



http://rd1.sony.net/help/projector/lspxp1/h_ec/



SONY[®]

4-581-618-21(1)

Portable Ultra Short Throw Projector

Reference Guide

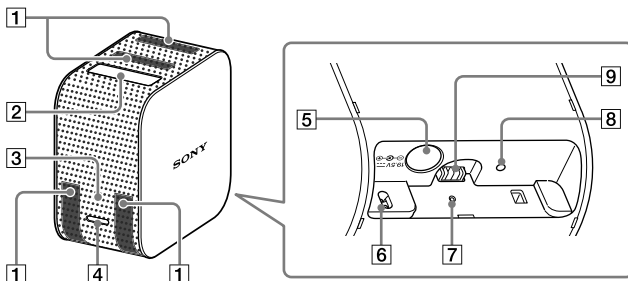


GB	Reference Guide	4
FR	Guide de référence	16
DE	Referenzanleitung	30
ES	Guía de referencia	44
IT	Guida di riferimento	58
NL	Referentiegid	72
PT	Guia de referência	86
GR	Οδηγός αναφοράς	100
PL	Przewodnik	116

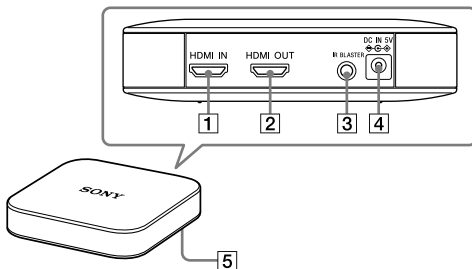
CZ	Referenční příručka	130
DK	Referencevejledning	144
FI	Viiteopas	158
SE	Referensmaterial	172
NO	Referanseveiledning	184
HU	Felhasználói útmutató	196
EE	Teatmik	208
BG	Информация за продукта	222
RO	Ghid de referință	236

Location of controls

■ Portable Ultra Short Throw Projector



■ Wireless Unit



■ Portable Ultra Short Throw Projector

- 1 Ventilation holes (intake/exhaust)
- 2 Projection window (Laser aperture)
- 3 Power indicator
- 4 Power button
- 5 DC IN 19.5V jack
- 6 Distance sensor
- 7 RESET button
- 8 Charge indicator
- 9 Power jack for the stand (not supplied)

■ Wireless Unit

- 1 HDMI IN connector
- 2 HDMI OUT (pass-through) connector
- 3 IR BLASTER connector
- 4 DC IN 5V jack
- 5 PAIRING button

CAUTION

Notice for the customers in the countries applying EU Directives

Manufacturer: Sony Corporation, 1-7-1
Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan
For EU product compliance: Sony Belgium,
bijkantoor van Sony Europe Limited, Da
Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgium



Hereby, Sony Corporation, declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. For details, please access the following URL:
<http://www.compliance.sony.de/>

This product is intended to be used in the following countries.

GB/FR/DE/IT/ES/AT/BE/BG/CZ/DK/EE/FI/
GR/HU/IE/LU/NL/PL/PT/RO/SE/CH/NO

5150 - 5350 MHz band is restricted to indoor operations only.

Notice

If static electricity or electromagnetism causes data transfer to discontinue midway (fail), restart the application or disconnect and connect the communication cable

(HDMI cable) again.

This product has been tested and found compliant with the limits set out in the EMC regulation for using connection cables shorter than 3 meters (9.8 feet).

The electromagnetic fields at the specific frequencies may influence the picture and sound of this unit.



**Disposal of waste
batteries and electrical
and electronic equipment
(applicable in the
European Union and
other European countries
with separate collection
systems)**

This symbol on the product, the battery or on the packaging indicates that the product and the battery shall not be treated as household waste. On certain batteries this symbol might be used in combination with a chemical symbol. The chemical symbols for mercury (Hg) or lead (Pb) are added if the battery contains more than 0.0005% mercury or 0.004% lead.

By ensuring these products and batteries are disposed of correctly, you will help prevent potentially negative consequences for the environment and human health which could otherwise be caused by inappropriate waste handling. The recycling

of the materials will help to conserve natural resources.

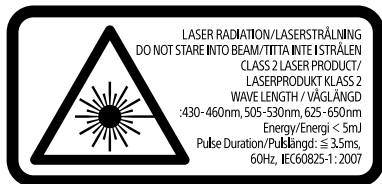
In case of products that for safety, performance or data integrity reasons require a permanent connection with an incorporated battery, this battery should be replaced by qualified service staff only. To ensure that the battery and the electrical and electronic equipment will be treated properly, hand over these products at end-of-life to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. For all other batteries, please view the section on how to remove the battery from the product safely. Hand the battery over to the applicable collection point for the recycling of waste batteries. For more detailed information about recycling of this product or battery, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product or battery.

Caution

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

This Projector is classified as a CLASS 2 LASER PRODUCT.

This CLASS 2 LASER PRODUCT label is located near the projection window of the Projector.

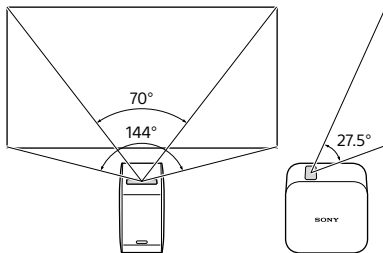


WAVELENGTH: 430-460 nm, 505-530 nm,
625-650 nm

Energy < 5 mJ

Pulse Duration: Red 2.67 ms / Green 3.5 ms
or 1.75 ms / Blue 3.5 ms, 60 Hz

Beam divergence (Laser radiation area)



Precautions

For your safety

- Do not let water or foreign objects get into the unit. It may cause a fire or electric shock. If water or foreign objects have gotten into the unit, turn it off immediately, and disconnect the power cord and connection cables.
- Do not disassemble or modify the unit. It may cause a malfunction, fire or electric shock.
- If there is a possibility of lightning strike, do not use the unit. A lightning strike may cause an electric shock. If lightning is likely, unplug the unit to prevent a fire, electric shock and malfunction.

On safety

- Wireless functions are incorporated into this unit. Radio waves may affect the operation of other devices. Do not use this device in the following locations.
 - On an airplane.
 - Near automatically-controlled equipment, such as automatic doors or fire alarms.

If other equipment experiences problems such as interference while the unit is being used, immediately stop using the unit.

- Do not continue viewing the projected

screen for a long time. Continuously viewing the projected screen for a long time may cause eye strain. If you feel any discomfort or pain, immediately stop using the unit and have a rest. If the discomfort or pain persists after taking a rest, consult a doctor.

- Do not project onto a glossy surface. The light may be reflected into your eyes and may adversely affect them.
- Keep the unit away from children. If a cable becomes wrapped around the neck or similar misuse, it may cause an accident or injury.

On handling

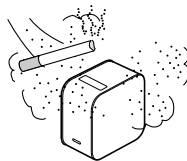
- If the unit is not to be used for a long time, unplug it.
- Do not drop, hit, compress, or put a heavy object on the unit.
- The operating temperature range of the unit is 5 °C to 35 °C. If the unit is used in an extremely cold or hot place outside the operating temperature range, it may cause a malfunction.
- Do not place the unit where there is excessive oily smoke, steam, moisture or dust. It may cause a fire or electric shock.
- Do not install the unit in a dangerously unsuitable location. The unit may fall causing an injury.
- Do not subject the unit to a strong impact. If you apply a strong force to the unit, such as putting a heavy object on it, drop it, or step on it, it may cause injuries or a

malfunction. Although the projection window is made of tempered glass, if it is strongly pushed or struck, it may break causing injuries.

- Take care not to drop the unit when moving it. If the unit falls, it may break or cause injuries.

On placement

- Do not place the unit in any places where there is excessive dust or cigarette smoke. Dust and cigarette tar adheres to components inside the unit (such as the projection window) causing a malfunction.



- Do not place the unit in any places where the temperature is extremely hot or cold, or the humidity is extremely high. Especially when there is strong sunshine or during the summer, the inside of a car can get quite hot, and a unit left in the car may deform or malfunction.
- Do not place the unit on an unstable surface. The unit may fall or topple over resulting in injuries.
- Do not place the unit where there is water. It may cause a fire or electric shock.
- Do not place/store the unit in a place

exposed to direct sunlight or close to a heater. Heat may build up in the unit causing a fire.

On AC adaptor and cables

- Do not damage the power cord. It may cause a fire or electric shock.
- Be sure to use the supplied AC adaptor with the unit. If a different AC adaptor is used with the unit, it may cause a fire, electric shock or malfunction.
- Do not touch the power plug with wet hands. It may cause an electric shock.
- Before making connections with the AC adaptor and connection cables, turn off the unit and connected equipment, and unplug the power plugs from the wall outlet.
- Do not wrap the power cord or connection cable around the AC adaptor. It may cause the cord or cable to break.
- Before moving the unit, disconnect the power cord and connection cables. The cables may be damaged resulting in a fire or electric shock, or connected equipment may fall or topple over causing injuries.
- Insert the connector straight. If it is inserted at an angle, pins may make a short circuit causing a fire.

On fan noise

A fan is incorporated inside the projector to prevent overheating, and this makes a slight noise while turned on. This noise is

not a malfunction. However, if there are any abnormal noises, consult qualified Sony personnel.

On light source maintenance

This unit uses a laser, therefore special caution and facilities are necessary for the inspection and maintenance of light source components. Be sure to consult qualified Sony personnel.

On cleaning

- Be sure to turn the unit off and unplug it from the wall outlet before cleaning.
- If the unit is rubbed hard with a dirty cloth, the unit may be scratched.
- If volatile liquids such as insecticide are sprinkled on the unit, or an item made of rubber or vinyl stays in physical contact with the unit for a long time, the unit may be affected or the surface color may fade.
- Do not touch the projection window with bare hands.
- To clean the surface of the projection window:
Gently wipe it with a soft cloth such as an eyeglass cleaning cloth. If there are stubborn stains, wipe them up with a cloth moistened with water. Never use alcohol, benzene, thinner, acidic cleaning agents, alkaline cleaning agents, abrasive cleaning agents, chemical dust cloths, and so on.
- To cleaning the exterior:

Gently wipe it with a soft cloth. If there are stubborn stains, wipe up the stains with a soft cloth which has been soaked in diluted neutral detergent and thoroughly wrung out, then wipe the exterior again with a dry cloth. Do not use alcohol, benzene, thinner, and so on.

On projector

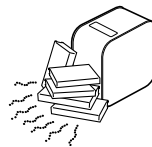
- Although this unit is manufactured using very high precision technology, there may be some permanent black or white pixels on the projected screen. Also, there may be striped unevenness in color or brightness. This is a result of the projector structure and is not a malfunction. The color balance of each projector unit varies; therefore, when multiple LCD projectors are used, the color reproduction among projectors may vary, even if they are of the same model.
- Depending on viewed content, primary colors such as red, blue, or green are visible when you move your eyes or under certain conditions; this is not a malfunction. It is caused by a "color breakup" phenomenon which is specific to the field-sequential color system adopted into the unit for displaying images. This phenomenon can be subdued by diminishing the contrast between the image and the backdrop, such as decreasing the brightness of the unit or increasing the brightness of the room.

On condensation

If the projector is moved suddenly from a cold to a warm place, or just after a room heater is turned on in a winter morning, condensation may occur on the surface or inside of the projector. If condensation occurs, leave the projector turned off until the condensation dissipates. If the projector is used while there is condensation, it may cause a malfunction.

On ventilation holes

- Do not block the ventilation holes (intake/exhaust). If the ventilation holes are blocked, heat will build up inside the unit, causing a fire or malfunction. To maintain good ventilation, observe the following:
 - Place the unit away from walls and objects.

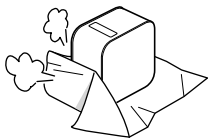


- Do not use a cover that blocks the ventilation holes.



- Do not place the unit on a soft cloth, paper documents, thick carpet or small

pieces of paper. They may be drawn in and block the intake holes.



- Do not bring your hand or object close to the exhaust holes. It may cause burns or deformation.

On projection window

- Do not look into the projection window. The light may damage your eyes.
- Do not obstruct the projection window. The light will heat the obstruction, which may cause deterioration, deformation, burns or fire.

Cautions about heat generation of the unit

- While using or charging the unit, the unit or AC adaptor may become hot; this is not a malfunction. If the unit temperature becomes excessively hot, it may automatically turn off for safety. In such a case, use it in a cooler place after the unit has cooled down.
- If the unit or AC adaptor becomes unusually hot, it may malfunction. Immediately turn the unit off and unplug the AC adaptor from the wall outlet, then consult qualified Sony personnel.

- Do not continue touching the unit in operation or the AC adaptor for a long time. Prolonged contact with the skin may result in burns. Even touching through clothing, prolonged contact may result in burns.
- Do not use the unit or AC adaptor covered by cloth or bedding. Heat will build up causing deformation, malfunction or a fire.

On charging

- Charge the unit in the ambient temperature of 5 °C to 35 °C. The unit may not charge sufficiently outside this temperature range.
- While charging or using the unit, the temperature of the unit may rise; this is not a malfunction.
- If you do not use the unit for a long time, charge it every six months to prevent battery degradation.
- When the unit has been left unused for a long time, the charging time may be longer.
- When the battery usage time drops to half of its original time, it may have reached the end of its life span. Consult qualified Sony personnel about the rechargeable battery replacement.

On AC power interruption

When the unit is turned off using the power button, the power supply to the unit is not

completely stopped.

To completely stop the power supply to the unit, unplug it from the wall outlet. Place the AC adaptor close to the wall outlet so that you can quickly unplug it when becoming aware of a problem.

Notes on wireless LAN

Sony is not liable for any loss or damage caused by loss or theft of the unit resulting in unauthorized accesses to or abuse of the equipment which is incorporated into the unit.

Notes on wireless LAN security

- Always make sure that you are using a wireless LAN that is secured against hacking, access from malicious third parties, and other vulnerabilities.
- Proper security setting for a wireless LAN is very important.
- Sony is not liable for any loss or damage caused by security problems resulted from failing to take security countermeasures, or unavoidable circumstances due to specifications of the wireless LAN.

If you have questions or problems, read this document, Startup Guide, and Help Guide (Web operating instructions) thoroughly again. If the answer is not found, consult qualified Sony personnel.

Specifications

Portable Ultra Short Throw Projector (LSPX-P1)

■ Projector

Display system

Projection system

Display device

0.37 inch SXRD × 1
1366 × 768 pixels

Projection image size

22 inches to 80 inches

Light source

Laser diode

Light output

100 lm

■ Audio

Speakers

Approx. 25 mm diameter × 2 (monaural) bass reflex system

Amplifier

2 W × 2 W monaural (4 ohms)

■ Wireless communication

Wireless LAN

IEEE 802.11a/b/g/n (2.4 GHz band, 5 GHz band), MIMO compatible

Bluetooth

Bluetooth 4.0 (Bluetooth Low Energy)

■ General

Operating temperature

5 °C to 35 °C

Built-in battery

Lithium-ion battery

Dimensions

Approx. 80 mm × 131 mm × 131 mm (width × height × depth)

Mass

Approx. 930 g

Wireless Unit (LSPX-PT1)

■ Input/output

HDMI IN connector

HDMI OUT (pass through) connector

IR BLASTER connector (Mini jack)

■ Wireless communication

Wireless LAN

IEEE 802.11a/n (5 GHz band), MIMO compatible

■ General

Operating temperature

5 °C to 35 °C

Dimensions

Approx. 135 mm × 35 mm × 135 mm (width × height × depth)

Mass

Approx. 200 g

Supplied accessories

AC adaptor VGP-AC19V77 (1)

AC adaptor LSPX-ACSV2 (1)

Power cord (4)

IR Blaster (1)

Startup Guide (1)

Reference Guide (this document) (1)

Warranty (1)

Optional accessories

Floor stand LSPX-PS1

Design and specifications are subject to change without notice.

- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.
- The BLUETOOTH SMART word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Corporation is under license.
- Wi-Fi, Wi-Fi Direct, Miracast, and Wi-Fi Protected Setup are trademarks or registered trademarks of Wi-Fi Alliance.

- Google, Google logo, Android, Google Play, and YouTube are trademarks or registered trademarks of Google Inc.
- Apple, Apple logo, iPhone, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc.
- All other names of systems, products, and services are trademarks or registered trademarks of their respective owners. In this manual, the ™ or ® marks are not specified. All rights which are not explicitly written in this document belong to their respective owners.

HDMI



(Only as for projector)

Notes on Third Party Software

Portable Ultra Short Throw Projector and Wireless Unit contain certain third party software which is distributed and/or made available under such terms provided by the copyright owners ("Third Party Software"). Third Party Software includes those commonly referred to as "free software" and/or "open source software". The applicable license terms for Third Party Software designated by the copyright owners are listed on the website shown below. Your use of Third Party Software is subject to the applicable license terms.

http://oss.sony.net/Licence/LSPX-P1_LSPX-PT1/

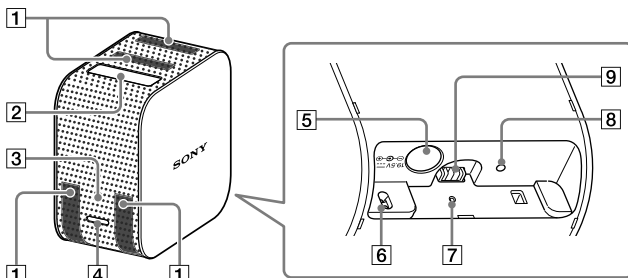
Third Party Software contains GNU General Public License ("GPL") and/or GNU Lesser General Public License ("LGPL"). We inform that you have a right to have access to, modify and redistribute the source codes for Third Party Software licensed under GPL/LGPL. The source codes for GPL/LGPL applicable Third Party Software are available for downloading on the website shown below. Please access the following URL and select "LSPX-P1" or "LSPX-PT1".

<http://www.sony.net/Products/Linux/>

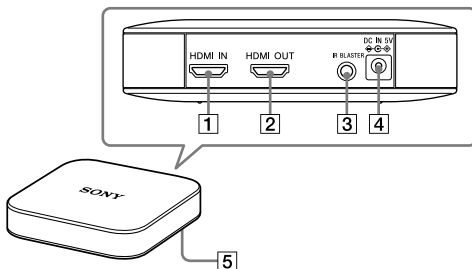
Sony is not obligated to provide and does not provide any support or assistance with respect to the source codes.

Emplacement des commandes

■ Projecteur Ultra Courte Focale Portable



■ Unité sans fil



■ Projecteur Ultra Courte Focale Portable

- 1 Orifices de ventilation (admission/ évacuation)
- 2 Fenêtre de projection (ouverture laser)
- 3 Témoin d'alimentation
- 4 Bouton marche-arrêt
- 5 Prise DC IN 19.5V
- 6 Capteur de distance
- 7 Bouton RESET
- 8 Témoin de chargement
- 9 Prise d'alimentation du pied (non fourni)

■ Unité sans fil

- 1 Connecteur HDMI IN
- 2 Connecteur HDMI OUT (indirect)
- 3 Connecteur IR BLASTER
- 4 Prise DC IN 5V
- 5 Bouton PAIRING

ATTENTION

Avis aux consommateurs des pays appliquant les Directives UE

Fabricant: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon
 Pour toute question relative à la conformité des produits dans l'UE: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgique



Par la présente Sony Corp. déclare que l'appareil équipement est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Pour toute information complémentaire, veuillez consulter l'URL suivante : <http://www.compliance.sony.de/>

Cet appareil est destiné à être utilisé dans les pays suivants :

GB/FR/DE/IT/ES/AT/BE/BG/CZ/DK/EE/FI/GR/HU/IE/LU/NL/PL/PT/RO/SE/CH/NO

La bande des 5 150 - 5 350 MHz est réservée à une utilisation à l'intérieur des bâtiments.

Avis

Si l'électricité statique ou les champs électrostatiques entraînent une interruption lors du transfert des données (échec), redémarrez l'application ou débranchez, puis rebranchez le câble de connexion (câble HDMI).

Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites établies par la réglementation EMC visant l'utilisation de câbles de connexion de moins de 3 mètres (9,8 pi.).

Le champ électromagnétique à des fréquences particulières peut avoir une incidence sur l'image et le son de cet appareil.



Élimination des piles et accumulateurs et des Equipements Electriques et Electroniques usagés (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole apposé sur le produit, la pile ou l'accumulateur ou sur l'emballage, indique que le produit et les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers.

Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Les symboles pour le mercure (Hg) ou le plomb (Pb) sont rajoutés lorsque ces piles contiennent plus de 0,0005% de mercure ou 0,004% de plomb.

En vous assurant que les produits, piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles.

Pour les produits qui pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité de données nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur, il conviendra de vous rapprocher d'un Service Technique qualifié pour effectuer son remplacement. En rapportant votre appareil électrique, les piles et accumulateurs en fin de vie à un point de collecte approprié vous vous assurez que le produit, la pile ou l'accumulateur incorporé sera traité correctement.

Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation. Rapportez les piles et accumulateurs, et les équipements électriques et électroniques usagés au point de collecte approprié pour le recyclage.

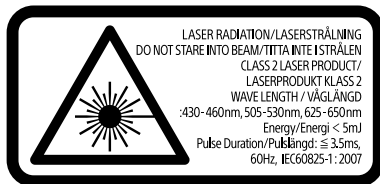
Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

Attention

L'emploi de commandes ou ajustements ou l'exécution de procédures autres que celles spécifiées ici peut provoquer une exposition dangereuse au rayonnement.

Ce projecteur est classé comme PRODUIT LASER DE CLASSE 2.

Cette étiquette PRODUIT LASER DE CLASSE 2 est apposée à proximité de la fenêtre de projection du projecteur.

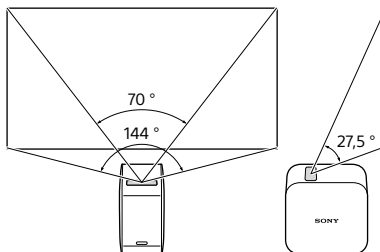


LONGUEUR D'ONDES : 430-460 nm,
505-530 nm, 625-650 nm

Énergie < 5 mJ

Durée d'impulsion : rouge 2,67 ms /
vert 3,5 ms ou 1,75 ms / bleu 3,5 ms, 60 Hz

Divergence du faisceau (zone de rayonnement laser)



Précautions

Pour votre sécurité

- Ne laissez pas de l'eau ou des corps étrangers pénétrer dans l'appareil. Cela peut provoquer un incendie ou l'électrocution. Si de l'eau ou des corps étrangers ont pénétré dans l'appareil, mettez-le immédiatement hors tension et débranchez son cordon d'alimentation ainsi que les câbles de raccordement.
- Ne démontez pas l'appareil et ne le modifiez pas. Cela pourrait altérer son fonctionnement ou entraîner un incendie ou l'électrocution.
- N'utilisez pas l'appareil si la foudre risque de tomber. En effet, la foudre peut provoquer l'électrocution. Si la foudre risque de tomber, débranchez l'appareil afin d'écartier tout risque d'incendie, d'électrocution et de panne.

Sécurité

- Cet appareil intègre des fonctions sans fil. Les ondes radio peuvent affecter le fonctionnement d'autres appareils. N'utilisez pas cet appareil dans les endroits suivants.
 - Dans un avion.

- À proximité d'un équipement commandé automatiquement, notamment des portes automatiques ou des alarmes incendie.

Si d'autres équipements rencontrent des problèmes, notamment des interférences provenant de l'utilisation de cet appareil, cessez immédiatement de l'utiliser.

- Ne regardez pas l'écran projeté pendant une période prolongée. Visualiser en continu l'écran projeté pendant une période prolongée peut fatiguer la vue. Si vous ressentez une gêne ou une douleur, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et reposez-vous. Si la gêne ou la douleur persiste au terme de la période de repos, consultez un médecin.
- Ne projetez pas l'image sur une surface brillante. La lumière risque de se réfléchir dans vos yeux et d'altérer votre vue.
- Maintenez toujours l'appareil hors de portée des enfants. Si un câble venait à s'enrouler autour du cou, par exemple, il risquerait de provoquer un accident ou des blessures.

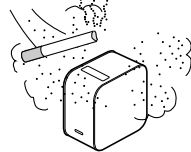
Manipulation

- Si vous envisagez de ne pas utiliser cet appareil pendant une période prolongée, débranchez-le.
- Ne posez aucun objet lourd sur l'appareil, ne le laissez pas tomber, ne le heurtez pas et ne le comprimez pas.

- La température de fonctionnement de l'appareil est comprise entre 5 °C et 35 °C. S'il est utilisé dans un endroit extrêmement froid ou chaud, hors de cette plage de température, il risque de ne pas fonctionner correctement.
- Ne placez pas l'appareil dans un endroit où il pourrait être soumis à des vapeurs d'huile, de la fumée, de l'humidité ou des poussières. Cela peut provoquer un incendie ou l'électrocution.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit dangereusement instable. Il risquerait de tomber et de provoquer des blessures.
- Ne soumettez pas l'appareil à un choc violent. Si vous appliquez une force importante à l'appareil, notamment en posant dessus un objet lourd, en le laissant tomber ou en marchant dessus, il risque de provoquer des blessures ou de ne plus fonctionner correctement. Bien que la fenêtre de projection soit en verre trempé, elle risque de se briser et de provoquer des blessures en cas de choc ou d'appui violent.
- Veillez à ne pas laisser tomber l'appareil lorsque vous le transportez. En cas de chute, il risque de se briser et de provoquer des blessures.

Emplacement

- Ne placez pas l'appareil dans des endroits où il peut être soumis à de la fumée de cigarette ou de la poussière excessive. La poussière et le goudron des cigarettes adhèrent aux composants internes (notamment la fenêtre de projection) et provoquent des pannes.



- Ne placez pas l'appareil dans des endroits extrêmement chauds ou froids, ou encore dans des lieux où l'humidité est extrêmement élevée. Si le soleil brille très fort ou pendant l'été, en particulier, la température peut grimper considérablement à l'intérieur d'une voiture et provoquer une panne de l'appareil ou sa déformation.
- Ne placez pas l'appareil sur une surface instable. L'appareil risque de tomber ou de basculer et de provoquer des blessures.
- Ne placez pas l'appareil à proximité de l'eau. Cela peut provoquer un incendie ou l'électrocution.

- Ne placez/rangez pas l'appareil dans un endroit exposé aux rayons directs du soleil ou à proximité d'un appareil de chauffage. La chaleur peut s'accumuler dans l'appareil et provoquer un incendie.

Adaptateur secteur et câbles

- N'endommagez pas le cordon d'alimentation. Cela peut provoquer un incendie ou l'électrocution.
- Veillez à bien utiliser l'adaptateur secteur fourni avec l'appareil. Si vous utilisez un autre adaptateur secteur, il risque de provoquer un incendie, l'électrocution ou une panne de l'appareil.
- Ne touchez pas la fiche d'alimentation avec les mains humides. Vous risqueriez de vous électrocuter.
- Avant de raccorder l'adaptateur secteur et les câbles de raccordement, mettez hors tension l'appareil et l'équipement qui lui est raccordé, puis débranchez les fiches d'alimentation de la prise murale.
- N'enroulez pas le cordon d'alimentation ou le câble de raccordement autour de l'adaptateur secteur. Cela peut provoquer une rupture du cordon ou du câble.
- Avant de déplacer l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation et les câbles de raccordement. Les câbles risquent d'être endommagés et de provoquer un incendie ou l'électrocution, ou l'équipement raccordé peut tomber ou basculer, provoquant ainsi des blessures.

- Insérez le connecteur en le maintenant bien droit. Si vous l'insérez de biais, ses broches risquent de provoquer un court-circuit et un incendie.

Bruit du ventilateur

Un ventilateur est intégré à l'intérieur du projecteur pour éviter toute surchauffe et il émet un léger bruit quand l'appareil est sous tension. Ce bruit est tout à fait normal. Toutefois, si vous remarquez des bruits anormaux, consultez un technicien Sony qualifié.

Entretien de la source lumineuse

Cet appareil utilise un laser. La vérification et l'entretien des composants de la source lumineuse exigent donc une attention toute particulière et des locaux spéciaux. Veillez à bien consulter un technicien Sony qualifié.

Nettoyage

- N'oubliez pas de mettre l'appareil hors tension et de le débrancher de la prise secteur avant de le nettoyer.
- Si vous frottez l'appareil avec un chiffon sale, vous risquez de le griffer.
- Si des liquides volatiles, notamment un insecticide, sont pulvérisés sur l'appareil ou s'il reste en contact prolongé avec un objet en caoutchouc ou en vinyle, cela risque de l'affecter ou de décolorer sa surface.

- Ne touchez pas la fenêtre de projection avec les mains nues.
- Pour nettoyer la surface de la fenêtre de projection :
Essuyez-la délicatement avec un chiffon doux, notamment un chiffon de nettoyage pour lunettes. En cas de taches tenaces, frottez-les avec un chiffon humide. N'utilisez jamais d'alcool, de benzène, de diluant, d'agents de nettoyage acides, d'agents de nettoyage alcalins, d'agents de nettoyage abrasifs, de lingettes de nettoyage chimiques, etc.
- Pour nettoyer l'extérieur :
Essuyez délicatement avec un chiffon doux. En cas de taches tenaces, essuyez-les avec un chiffon doux que vous aurez préalablement trempé dans un détergent neutre dilué et convenablement tordu. Ensuite, essuyez à nouveau l'extérieur avec un chiffon sec. N'utilisez pas d'alcool, de benzène, de diluant, etc.

Projecteur

- Bien que cet appareil soit fabriqué avec une technologie hautement précise, des pixels noirs ou blancs peuvent apparaître en permanence sur l'écran projeté. En outre, les couleurs ou la luminosité peuvent présenter des bandes inégales. Cela résulte de la structure du projecteur et il ne s'agit pas d'une anomalie. La balance des couleurs est propre à chaque projecteur ; ainsi, lorsque plusieurs projecteurs LCD sont utilisés, la reproduction des couleurs peut varier entre eux, même s'ils sont tous du même modèle.
- Selon le contenu visualisé, les couleurs primaires telles que le rouge, le bleu ou le vert sont visibles lorsque vous déplacez le regard ou dans certaines conditions : il ne s'agit pas d'une anomalie. Cela s'explique par un phénomène de « division des couleurs » qui est propre au système de couleurs à champs séquentiels adopté dans l'appareil pour l'affichage des images. Ce phénomène peut être atténué en diminuant le contraste entre l'image et l'arrière-plan, notamment en réduisant la luminosité de l'appareil ou en augmentant celle de la pièce.

Condensation

De la condensation peut se former sur la surface ou à l'intérieur du projecteur s'il est déplacé soudainement d'un endroit froid vers un endroit chaud, ou immédiatement après l'enclenchement du chauffage par un matin d'hiver. En cas de condensation, laissez le projecteur hors tension jusqu'à ce qu'elle ait disparu. Si vous utilisez le projecteur avec de la condensation, il risque de tomber en panne.

Orifices de ventilation

- N'obstruez pas les orifices de ventilation (admission/évacuation). Si les orifices de ventilation sont obstrués, la chaleur s'accumule à l'intérieur de l'appareil, ce qui provoque un incendie ou une panne. Pour préserver une bonne ventilation, respectez les recommandations suivantes :
 - Éloignez l'appareil des murs et des objets.



- N'utilisez pas un couvercle qui obstrue les orifices de ventilation.



- Ne posez pas l'appareil sur un linge doux, des documents en papier, un tapis épais ou de petits morceaux de papier. Ils risquent d'être aspirés et de bloquer les orifices d'admission.



- N'approchez pas la main ou des objets des orifices d'évacuation. Cela peut provoquer des brûlures ou des déformations.

Fenêtre de projection

- Ne regardez pas dans la fenêtre de projection. La lumière risque d'altérer votre vue.
- N'obstruez pas la fenêtre de projection. La lumière chauffe l'obstacle, ce qui peut provoquer une détérioration, une déformation, des brûlures ou un incendie.

Précautions relatives au dégagement de chaleur de l'appareil

- Quand vous utilisez ou chargez l'appareil, celui-ci ou l'adaptateur secteur peut être brûlant ; il ne s'agit pas d'une anomalie. Si l'appareil devient excessivement brûlant, il peut se mettre automatiquement hors tension pour votre sécurité. Dans ce cas, utilisez-le dans un endroit plus frais, une fois qu'il a refroidi.
- Si l'appareil ou l'adaptateur secteur anormalement brûlant, il peut s'agir d'une panne. Mettez immédiatement l'appareil hors tension et débranchez l'adaptateur secteur de la prise murale, puis consultez un technicien Sony agréé.
- Ne touchez plus l'appareil ou l'adaptateur secteur pendant une période prolongée. Tout contact prolongé avec la peau peut provoquer des brûlures. Tout contact prolongé, même au travers d'un vêtement, peut provoquer des brûlures.
- N'utilisez pas l'appareil ou l'adaptateur secteur s'il est recouvert d'un linge. Ne l'utilisez pas non plus au lit. La chaleur risque de s'accumuler et de provoquer une déformation, une panne ou un incendie.

Chargement

- Chargez l'appareil à une température ambiante comprise entre 5 °C et 35 °C. Hors de cette plage, l'appareil risque de ne pas se charger suffisamment.
- Pendant que vous chargez ou utilisez l'appareil, sa température peut augmenter ; il ne s'agit pas d'une défaillance.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, chargez-le tous les six mois pour éviter la dégradation de la batterie.
- Si l'appareil est resté inutilisé pendant une longue période, son chargement peut prendre davantage de temps.
- Quand l'autonomie de la batterie ne dépasse plus la moitié de son autonomie d'origine, il est possible qu'elle ait atteint le terme de sa vie utile. Consultez un technicien Sony qualifié et renseignez-vous sur le remplacement de la batterie rechargeable.

Interruption de l'alimentation secteur

Quand l'appareil est mis hors tension à l'aide du bouton marche-arrêt, son alimentation n'est pas totalement coupée. Pour arrêter totalement l'alimentation de l'appareil, débranchez-le de la prise murale. Placez l'adaptateur secteur à proximité de la prise murale afin que vous puissiez le débrancher rapidement en cas de problème.

Remarques sur les réseaux sans fil

Sony n'assume aucune responsabilité en cas de perte ou de dégâts provoqués par la perte ou le vol de l'appareil résultant d'accès non autorisés à celui-ci ou d'intervention sur l'équipement qui n'est pas intégré dans l'appareil.

Remarques sur la sécurité des réseaux sans fil

- Veuillez toujours à utiliser un réseau sans fil sécurisé contre le piratage, les accès de tiers malveillants ou d'autres vulnérabilités.
- Il est très important que la sécurité d'un réseau sans fil soit correctement configurée.

- Sony n'assume aucune responsabilité en cas de perte ou de dégâts provoqués par des problèmes de sécurité engendrés par l'absence de contre-mesures de sécurité ou résultant de circonstances inévitables dues aux spécifications du réseau sans fil.

Pour toutes questions ou en cas de problèmes, lisez à nouveau l'intégralité de ce document, du Guide de démarrage et du Guide d'aide (mode d'emploi Web). En l'absence de réponse, consultez un technicien Sony qualifié.

Spécifications

Projecteur Ultra Courte Focale Portable (LSPX-P1)

■ Projecteur

Système d'affichage

Système de projection

Dispositif d'affichage

SXRD 0,37 pouce × 1
1366 × 768 pixels

Taille de l'image projetée

22 pouces à 80 pouces

Source lumineuse

Diode laser

Puissance lumineuse

100 lm

■ Audio

Haut-parleurs

Système bass reflex de 25 mm de diamètre
environ × 2 (mono)

Amplificateur

Mono 2 W × 2 W (4 ohms)

■ Communication sans fil

Réseau sans fil

IEEE 802.11a/b/g/n (gamme des 2,4 GHz, gamme
des 5 GHz), compatible MIMO

Bluetooth

Bluetooth 4.0 (Bluetooth Low Energy)

■ Généralités

Température de fonctionnement

5 °C à 35 °C

Batterie intégrée

Batterie lithium-ion

Dimensions

Environ 80 mm × 131 mm × 131 mm (largeur ×
hauteur × profondeur)

Poids

Environ 930 g

Unité sans fil (LSPX-PT1)

■ Entrée/sortie

Connecteur HDMI IN

Connecteur HDMI OUT (indirect)

Connecteur IR BLASTER (mini-fiche)

■ Communication sans fil

Réseau sans fil

IEEE 802.11a/n (gamme des 5 GHz), compatible
MIMO

■ Généralités

Température de fonctionnement

5 °C à 35 °C

Dimensions

Environ 135 mm × 35 mm × 135 mm (largeur ×
hauteur × profondeur)

Poids

Environ 200 g

Accessoires fournis

Adaptateur secteur VGP-AC19V77 (1)
Adaptateur secteur LSPX-AC5V2 (1)
Cordon d'alimentation (4)
IR Blaster (1)
Guide de démarrage (1)
Guide de référence (le présent document) (1)
Garantie (1)

Accessoires en option

Pied de sol LSPX-PS1

Conception et spécifications susceptibles d'être modifiées sans avis préalable.

- Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby et le symbole double-D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.
- Les termes HDMI et HDMI High-Definition Multimedia Interface, ainsi que le logo HDMI sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Les logos et la marque du mot BLUETOOTH SMART sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc., utilisées sous licence par Sony Corporation.

- Wi-Fi, Wi-Fi Direct, Miracast et Wi-Fi Protected Setup sont des marques commerciales ou des marques déposées de Wi-Fi Alliance.
- Google, le logo Google, Android, Google Play, et YouTube sont des marques commerciales ou des marques déposées de Google Inc.
- Apple, le logo Apple, iPhone et iPod touch sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc.
- Tous les autres noms de systèmes, produits et services sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Les symboles TM ou [®] ne sont pas repris dans ce manuel. Tous les droits qui ne sont pas explicitement repris dans ce document appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

The HDMI logo consists of the letters "HDMI" in a bold, black, sans-serif font.The Bluetooth SMART logo features the Bluetooth symbol (two interlocking circles) to the left of the word "Bluetooth" in a bold, black, sans-serif font, with "SMART" in a smaller, all-caps, sans-serif font below it.The Wi-Fi CERTIFIED logo shows the words "Wi-Fi" in a white, sans-serif font inside a black rounded rectangle, with the word "CERTIFIED" in a bold, black, sans-serif font below it.

(Uniquement pour le projecteur)

Remarques sur les Logiciels tiers

Le vidéoprojecteur à ultra-courte focale portable et l'unité sans fil comportent des logiciels tiers distribués et/ou disponibles sous certaines conditions fournies par les propriétaires de droits d'auteur (« Logiciel tiers »). Ces Logiciels tiers renvoient communément aux « logiciels gratuits » et/ou aux « logiciels libres ». Les termes de licence qui s'appliquent aux Logiciels tiers désignés par les propriétaires des droits d'auteur sont répertoriés sur le site Internet indiqué ci-dessous. Votre utilisation des Logiciels tiers est soumise aux conditions de licence applicables.

http://oss.sony.net/Licence/LSPX-P1_LSPX-PT1/

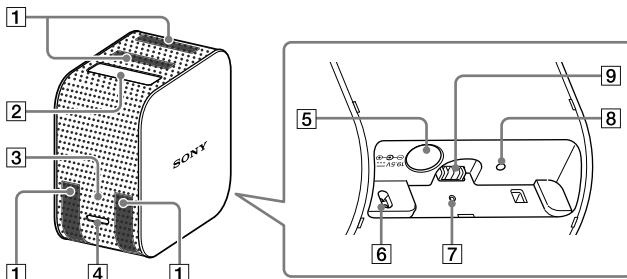
Les Logiciels tiers détiennent une licence publique générale GNU (« LPG ») et/ou une licence publique générale GNU limitée (« LPGL »). Nous vous informons que vous avez le droit d'accéder aux codes sources pour les Logiciels tiers sous licence LPG/LPGL, de les modifier et de les redistribuer. Les codes sources des Logiciels tiers LPG/LPGL applicables sont téléchargeables sur le site Internet ci-dessous. Veuillez suivre le lien suivant et sélectionner « LSPX-P1 » ou « LSPX-PT1 ».

<http://www.sony.net/Products/Linux/>

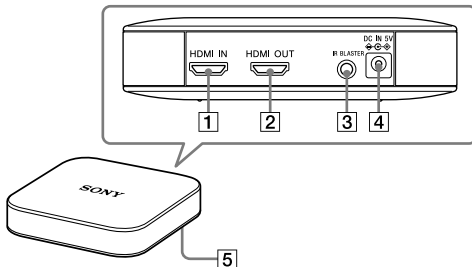
Sony n'est pas tenu de proposer, et ne propose pas, d'assistance relative aux codes sources.

Position der Bedienelemente

■ Portabler Ultrakurzstanzprojektor



■ Drahtloses Modul



■ Portabler Ultrakurzstanzprojektor

- 1 Lüftungsöffnungen (Ein-/Auslass)
- 2 Projektionsfenster (Laseröffnung)
- 3 Netzanzeige
- 4 Netztaete
- 5 Buchse DC IN 19.5V
- 6 Entfernungssensor
- 7 RESET-Taste
- 8 Ladeanzeige
- 9 Netzanschluss für den Ständer (nicht mitgeliefert)

■ Drahtloses Modul

- 1 Anschluss HDMI IN
- 2 Anschluss HDMI OUT (Durchschleifen)
- 3 Anschluss IR BLASTER
- 4 Buchse DC IN 5V
- 5 PAIRING-Taste

ACHTUNG

Hinweis für Kunden in Ländern, in denen EU-Richtlinien gelten

Hersteller: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japan
Für EU Produktkonformität: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgium



Hiermit erklärt Sony Corp., dass sich das Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Weitere Informationen erhältlich unter:
<http://www.compliance.sony.de/>

Dieses Gerät darf in den folgenden Ländern verwendet werden:

GB/FR/DE/IT/ES/AT/BE/BG/CZ/DK/EE/FI/GR/HU/IE/LU/NL/PL/PT/RO/SE/CH/NO

Der Frequenzbereich von 5.150 - 5.350 MHz ist auf den Betrieb in Innenräumen begrenzt.

Hinweis

Wenn eine Datenübertragung aufgrund statischer oder elektromagnetischer Störeinflüsse abbricht (fehlschlägt), starten Sie die entsprechende Anwendung neu, oder entfernen Sie das Kommunikationskabel (HDMI-Kabel), und schließen Sie es wieder an.

Dieses Produkt wurde geprüft und erfüllt die Auflagen der EMV-Vorschriften für den Gebrauch von Verbindungskabeln, die kürzer als 3 m sind.

Die elektromagnetischen Felder bei den speziellen Frequenzen können Bild und Ton dieses Gerätes beeinflussen.



Entsorgung von gebrauchten Batterien und Akkus und gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Produkte)

Das Symbol auf der Batterie/dem Akku, dem Produkt oder der Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt oder die Batterie/der Akku nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln sind. Ein zusätzliches chemisches Symbol Pb (Blei) oder Hg (Quecksilber) unter der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass die Batterie/der Akku einen Anteil von mehr als 0,0005% Quecksilber oder 0,004% Blei enthält.

Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen des Produktes und der Batterie schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

Bei Produkten, die auf Grund ihrer Sicherheit, der Funktionalität oder als Sicherung vor Datenverlust eine ständige Verbindung zur eingebauten Batterie benötigen, sollte die Batterie nur durch qualifiziertes Servicepersonal ausgetauscht werden.

Um sicherzustellen, dass das Produkt und die Batterie korrekt entsorgt werden, geben Sie das Produkt zwecks Entsorgung an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten ab.

Für alle anderen Batterien entnehmen Sie die Batterie bitte entsprechend dem Kapitel über die sichere Entfernung der Batterie.

Geben Sie die Batterie an einer Annahmestelle für das Recycling von Batterien/Akkus ab.

Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts oder der Batterie erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

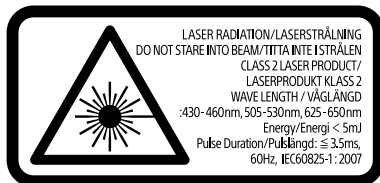
Hinweis für Lithiumbatterien: Bitte geben Sie nur entladene Batterien an den Sammelstellen ab. Wegen Kurzschlussgefahr überkleben Sie bitte die Pole der Batterie mit Klebestreifen. Sie erkennen Lithiumbatterien an den Abkürzungen Li oder CR.

Vorsicht

Bei Betätigung von Bedien- und Einstellteilen oder Ausführung von Bedienvorgängen, die nicht ausdrücklich in dieser Bedienungsanleitung aufgeführt sind, droht u.U. die Einwirkung gefährlicher Laserstrahlung.

Dieser Projektor ist als LASERPRODUKT DER KLASSE 2 eingestuft.

Das Kennzeichnungsschild LASERPRODUKT DER KLASSE 2 befindet sich im Bereich des Projektionsfensters des Projektors.

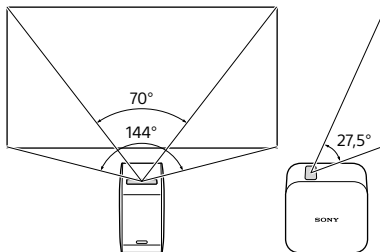


WELLENLÄNGE: 430-460 nm, 505-530 nm,
625-650 nm

Energie < 5 mJ

Impulsdauer: Rot 2,67 ms / Grün 3,5 ms
oder 1,75 ms / Blau 3,5 ms, 60 Hz

Strahldivergenz (Laserstrahlungsbereich)



Vorsichtsmaßnahmen

Für Ihre Sicherheit

- Lassen Sie kein Wasser und keine Fremdkörper in das Gerät gelangen. Andernfalls kann es zu einem Brand oder Stromschlag kommen. Wenn Wasser oder Fremdkörper in das Gerät gelangt sind, schalten Sie es sofort aus und trennen Sie das Netzkabel und die Verbindungskabel.
- Bauen Sie das Gerät nicht auseinander und verändern Sie es nicht. Andernfalls kann es zu einer Fehlfunktion, einem Brand oder Stromschlag kommen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Gefahr eines Blitzschlags besteht. Ein Blitzschlag kann einen Stromschlag verursachen. Wenn die Möglichkeit eines Blitzschlags besteht, trennen Sie das Gerät, um einen Brand, Stromschlag und eine Fehlfunktion zu verhindern.

Zur Sicherheit

- Dieses Gerät ist mit Drahtlosfunktionalität ausgestattet. Funkwellen können sich auf den Betrieb anderer Geräte auswirken. Verwenden Sie dieses Gerät nicht an den folgenden Orten:
 - Im Flugzeug.

- In der Nähe von automatisch gesteuerten Geräten, wie automatischen Türen oder Brandmeldern.

Wenn es bei anderen Geräten zu Problemen, wie Störungen, kommt, während das Gerät benutzt wird, stoppen Sie sofort die Verwendung des Geräts.

- Blicken Sie nicht über längere Zeit auf das projizierte Bild. Wenn Sie über längere Zeit fortlaufend auf das projizierte Bild blicken, kann das zu einer Belastung der Augen führen. Wenn Sie Unwohlsein oder Schmerzen verspüren, stoppen Sie sofort die Verwendung des Geräts und ruhen Sie sich aus. Wenn das Unwohlsein bzw. der Schmerz auch danach weiterhin anhalten, wenden Sie sich an einen Arzt.
- Projizieren Sie nicht auf eine glänzende Oberfläche. Das Licht kann in Ihre Augen reflektiert werden und eine nachteilige Wirkung haben.
- Halten Sie das Gerät von Kindern fern. Wenn sich diese ein Kabel um den Hals wickeln oder es anderweitig missbräuchlich verwenden, kann dies zu einem Unfall oder Verletzungen führen.

Zur Handhabung

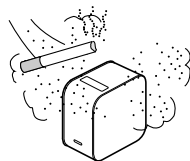
- Trennen Sie das Gerät vom Netzstrom, wenn es längere Zeit nicht verwendet wird.

- Lassen Sie das Gerät nicht fallen, schlagen Sie nicht darauf, drücken Sie es nicht zusammen und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf.
- Der Betriebstemperaturbereich des Geräts liegt bei 5 °C bis 35 °C. Wenn das Gerät an einem sehr kalten oder sehr warmen Ort außerhalb des Betriebstemperaturbereichs verwendet wird, kann es zu einer Fehlfunktion kommen.
- Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem zu einer starken Bildung von öligem Rauch, Dampf, Feuchtigkeit oder Staub kommt. Andernfalls kann es zu einem Brand oder Stromschlag kommen.
- Stellen Sie das Gerät nicht an einem gefährlich ungeeigneten Ort auf. Andernfalls kann das Gerät herunterfallen und Verletzungen verursachen.
- Setzen Sie das Gerät keinen starken Stößen aus. Wenn Sie das Gerät starken Stößen aussetzen, zum Beispiel wenn Sie einen schweren Gegenstand darauf stellen, es fallen lassen oder darauf treten, kann dies zu Verletzungen oder einer Fehlfunktion führen. Obwohl das Projektionsfenster aus Hartglas besteht, kann es brechen und Verletzungen verursachen, wenn es starkem Druck oder Schlägen ausgesetzt wird.

- Achten Sie darauf, dass Sie das Gerät nicht fallen lassen, wenn Sie es umstellen. Wenn das Gerät herunterfällt, kann es beschädigt werden oder Verletzungen verursachen.

Zur Aufstellung

- Stellen Sie das Gerät an keinem Ort auf, an dem extrem viel Staub oder Zigarettenrauch vorhanden sind. Staub und Zigarettenreste bleiben an den Komponenten im Gerät (wie dem Projektionsfenster) haften und führen zu einer Fehlfunktion.



- Stellen Sie das Gerät an keinen Orten auf, an denen extrem warme oder kalte Temperaturen oder extrem hohe Luftfeuchtigkeit herrschen. Insbesondere bei starker Sonneneinstrahlung oder im Sommer kann das Innere eines Fahrzeugs sehr heiß werden und ein dort belassenes Gerät kann sich verformen oder es kann zu einer Fehlfunktion kommen.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf einer instabilen Oberfläche auf. Andernfalls kann das Gerät herunterfallen oder umkippen, was zu Verletzungen führen kann.

- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser auf. Andernfalls kann es zu einem Brand oder Stromschlag kommen.
- Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem es direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist oder in der Nähe einer Heizung steht. Lagern Sie das Gerät auch nicht an solchen Orten. Andernfalls kann es im Gerät zu einem Wärmestau kommen, der einen Brand verursachen kann.
- Trennen Sie das Netz- und die Verbindungskabel, bevor Sie das Gerät umstellen. Die Kabel könnten andernfalls beschädigt werden, was zu einem Brand oder Stromschlag führen kann, oder das angeschlossene Gerät kann herunterfallen oder umkippen, was zu Verletzungen führen kann.
- Stecken Sie die Stecker gerade ein. Wenn sie in einem Winkel eingesteckt werden, können die Stifte zu einem Kurzschluss und somit zu einem Brand führen.

Hinweise zum Netzteil und zu den Kabeln

- Beschädigen Sie das Netzkabel nicht. Andernfalls kann es zu einem Brand oder Stromschlag kommen.
- Verwenden Sie unbedingt das mitgelieferte Netzteil mit dem Gerät. Wenn ein anderes Netzteil mit dem Gerät verwendet wird, kann es zu einem Brand, Stromschlag oder einer Fehlfunktion kommen.
- Berühren Sie den Netzstecker nicht mit feuchten Händen. Andernfalls kann es zu einem Stromschlag kommen.
- Schalten Sie das Gerät und angeschlossene Geräte aus und trennen Sie die Netzstecker von der Netzsteckdose, bevor Sie Verbindungen mit dem Netzteil oder Verbindungskabeln herstellen.
- Wickeln Sie das Netz- oder Verbindungskabel nicht um das Netzteil. Andernfalls können die Kabel brechen.

Zu den Lüftergeräuschen

In den Projektor ist ein Lüfter integriert, der ein Überhitzen verhindern soll und der leise Geräusche macht, wenn er läuft. Bei diesem Geräusch handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion. Wenden Sie sich aber an einen qualifizierten Sony-Mitarbeiter, wenn es zu ungewöhnlichen Geräuschen kommt.

Zur Wartung der Lichtquelle

Dieses Gerät verwendet einen Laser. Daher sind besondere Aufmerksamkeit und Vorkehrungen für die Inspektion und Wartung der Komponenten der Lichtquelle notwendig. Wenden Sie sich unbedingt an einen qualifizierten Sony-Mitarbeiter.

Zur Reinigung

- Schalten Sie das Gerät unbedingt aus und trennen Sie es von der Netzsteckdose, bevor Sie es reinigen.

- Wenn das Gerät fest mit einem schmutzigen Tuch abgewischt wird, kann das Gerät verkratzen.
- Wenn flüchtige Flüssigkeiten, wie Insektizide, auf dem Gerät verteilt werden oder wenn ein Gegenstand aus Gummi oder Vinyl über längere Zeit in Kontakt mit dem Gerät ist, kann sich das auf das Gerät auswirken oder die Oberflächenfarbe kann verblassen.
- Berühren Sie das Projektionsfenster nicht mit bloßen Händen.
- So reinigen Sie die Oberfläche des Projektionsfensters:
Wischen Sie das Fenster vorsichtig mit einem weichen Tuch ab, wie zum Beispiel einem Brillenreinigungstuch. Wischen Sie hartnäckige Flecken mit einem Tuch ab, das mit Wasser befeuchtet ist. Verwenden Sie niemals Alkohol, Benzol, Verdünner, säurehaltige Reinigungsmittel, alkalische Reinigungsmittel, scheuernde Reinigungsmittel, chemische Staubbücher und so weiter.
- So reinigen Sie die Außenseite:
Wischen Sie sie vorsichtig mit einem weichen Tuch ab. Wischen Sie hartnäckige Flecken mit einem weichen Tuch ab, das mit einem gelösten neutralen Reinigungsmittel befeuchtet und sorgfältig ausgewaschen wurde. Wischen Sie die Außenseite dann mit einem trockenen Tuch nach. Verwenden Sie keinesfalls Alkohol, Benzol, Verdünner und so weiter.

Zum Projektor

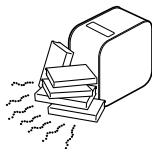
- Obwohl dieses Gerät mit Hochpräzisionstechnologie hergestellt wurde, können sich auf der Projektionsfläche dauerhaft schwarze oder weiße Pixel zeigen. Außerdem kann es bei Farbe oder Helligkeit zu ungleichmäßigen Streifen kommen. Das ist ein Ergebnis der Projektorstruktur und keine Fehlfunktion. Der Farbabgleich jedes Projektorgeräts variiert. Daher kann, wenn mehrere LCD-Projektoren verwendet werden, die Farbwiedergabe der verschiedenen Projektoren variieren, auch wenn es sich um das gleiche Modell handelt.
- Abhängig vom dargestellten Inhalt sind Primärfarben, wie rot, blau oder gelb, sichtbar, wenn Sie die Augen bewegen bzw. unter bestimmten anderen Bedingungen. Dies ist keine Fehlfunktion. Dies wird durch ein „Farbauflösungs“-Phänomen verursacht, das für das teilbildsequentielle Farbsystem spezifisch ist, das in dem Gerät zur Darstellung der Bilder verwendet wird. Dieses Phänomen kann verringert werden, indem der Kontrast zwischen dem Bild und dem Hintergrund verringert wird, wie zum Beispiel durch das Senken der Gerätehelligkeit oder das Erhöhen der Helligkeit im Raum.

Zur Kondensation

Wenn der Projektor unvermittelt von einem kalten an einen warmen Ort gebracht wird oder in einen kalten Raum, in dem gerade ein Heizgerät eingeschaltet wurde, kann es auf der Oberfläche oder im Inneren des Projektors zu Kondensation kommen. Wenn es zu einer Kondensation kommt, lassen Sie den Projektor ausgeschaltet, bis die Kondensation verdunstet ist. Wenn der Projektor in diesem Zustand verwendet wird, kann es zu einer Fehlfunktion kommen.

Zu den Lüftungsöffnungen

- Blockieren Sie nicht die Lüftungsöffnungen (Ein-/Auslass). Wenn die Lüftungsöffnungen blockiert werden, kann sich im Inneren des Geräts Wärme stauen, was zu einem Brand oder einer Fehlfunktion führen kann. Beachten Sie die folgenden Punkte, um für eine gute Belüftung zu sorgen:
 - Stellen Sie das Gerät ein Stück entfernt von Wänden und Gegenständen auf.



- Verwenden Sie keine Abdeckung, die die Lüftungsöffnungen blockiert.



- Stellen Sie das Gerät nicht auf ein weiches Tuch, Papierdokumente, einen dicken Teppich oder kleine Papierstücke. Sie können angesaugt werden und die Lüftungsöffnungen blockieren.



- Bringen Sie Ihre Hand oder Gegenstände nicht zu nah an die Auslassöffnungen. Andernfalls kann es zu Verbrennungen oder einer Verformung kommen.

Zum Projektionsfenster

- Blicken Sie nicht in das Projektionsfenster. Das Licht kann Ihre Augen schädigen.
- Verdecken Sie das Projektionsfenster nicht. Das Licht erwärmt den davor befindlichen Gegenstand, was zum Verschleiß, zu Verformungen, Verbrennungen oder einem Brand führen kann.

Vorsichtshinweise zur Wärmeentwicklung des Geräts

- Bei der Verwendung bzw. beim Laden des Geräts können sich das Gerät oder das Netzteil erwärmen. Hierbei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion. Wenn die Gerätetemperatur zu sehr ansteigt, kann sich das Gerät aus Sicherheitsgründen selbst abschalten. Verwenden Sie es in solch einem Fall an einem kälteren Ort, nachdem sich das Gerät abgekühlt hat.
- Wenn das Gerät oder Netzteil ungewöhnlich heiß wird, kann es zu einer Fehlfunktion kommen. Schalten Sie das Gerät sofort aus, trennen Sie das Netzteil von der Netzsteckdose und wenden Sie sich an einen qualifizierten Sony-Mitarbeiter.
- Berühren Sie das laufende Gerät oder das Netzteil nicht über längere Zeit. Ein längerer Kontakt mit der Haut kann zu Verbrennungen führen. Auch die Berührung durch Kleidung kann bei einem längeren Kontakt zu Verbrennungen führen.
- Verwenden Sie das Gerät und das Netzteil nicht, wenn sie mit einem Tuch oder Bettzeug verdeckt sind. Andernfalls kommt es zu einem Wärmestau, der zu einer Verformung, Fehlfunktion oder zu einem Brand führen kann.

Zum Laden

- Laden Sie das Gerät bei einer Umgebungstemperatur von 5 °C bis 35 °C auf. Das Gerät lädt sich außerhalb dieses Temperaturbereichs möglicherweise nicht ausreichend auf.
- Beim Aufladen oder der Verwendung des Geräts kann die Temperatur des Geräts ansteigen. Hierbei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, laden Sie es alle sechs Monate auf, um eine Verschlechterung des Akkus zu verhindern.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wurde, kann der Ladevorgang länger dauern.
- Wenn die Akkunutzungsdauer auf ungefähr die Hälfte sinkt, hat der Akku möglicherweise das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Sony-Mitarbeiter, um den Akku austauschen zu lassen.

Zur Stromunterbrechung

Wenn das Gerät über die Netztaste ausgeschaltet wird, ist die Stromversorgung zum Gerät nicht vollständig unterbrochen. Um die Stromversorgung zum Gerät vollständig zu unterbrechen, trennen Sie es von der Netzsteckdose. Platzieren Sie das Netzteil nah an der Netzsteckdose, damit Sie es schnell trennen können, wenn Sie ein Problem bemerken.

Hinweise zum WLAN

Sony haftet nicht für den Verlust oder Schäden aufgrund des Verlusts oder Diebstahls dieses Geräts, die zu einem unautorisierten Zugriff auf die oder eine missbräuchliche Verwendung der Teile führen, die in das Gerät integriert sind.

Hinweise zur WLAN-Sicherheit

- Stellen Sie immer sicher, dass Sie ein WLAN nutzen, das vor Hackerangriffen, dem Zugriff böswilliger Dritter und anderen Schwachstellen geschützt ist.
- Ordentliche Sicherheitseinstellungen für ein WLAN sind sehr wichtig.
- Sony haftet nicht für Verluste oder Schäden durch Sicherheitsprobleme, die dadurch entstehen, dass keine Sicherheitsmaßnahmen unternommen wurden oder durch unvermeidbare Umstände aufgrund der Spezifikationen des WLAN.

Wenn Sie Fragen oder Probleme haben, lesen Sie dieses Dokument, die Einführungsanleitung und die Hilfe (Internet-Bedienungsanleitung) erneut sorgfältig durch. Wenn Sie dort keine Antwort finden, wenden Sie sich an einen qualifizierten Sony-Mitarbeiter.

Spezifikationen

Portabler Ultrakurzstanzprojektor (LSPX-P1)

■ Projektor

Anzeigesystem

Projektionssystem

Anzeigegerät

0,37-Zoll-SXRD × 1

1366 × 768 Pixel

Größe des Projektionsbildes

22 Zoll mal 80 Zoll

Lichtquelle

Laserdiode

Lichtausgabe

100 lm

■ Audio

Lautsprecher

ca. 25 mm Durchmesser × 2 (monaural),
Bassreflexsystem

Verstärker

2 W × 2 W monaural (4 Ohm)

■ Drahtloskommunikation

WLAN

IEEE 802.11a/b/g/n (2,4-GHz-Band, 5-GHz-Band),
MIMO-kompatibel

Bluetooth

Bluetooth 4.0 (Bluetooth Low Energy)

■ Allgemein

Betriebstemperatur

5 °C bis 35 °C

Integrierte Batterie

Lithium-Ionen-Batterie

Abmessungen

ca. 80 mm × 131 mm × 131 mm (Breite × Höhe ×
Tiefe)

Gewicht

ca. 930 g

Drahtloses Modul (LSPX-PT1)

■ Eingang/Ausgang

Anschluss HDMI IN

Anschluss HDMI OUT (Durchschleifen)

Anschluss IR BLASTER (Minibuchse)

■ Drahtloskommunikation

WLAN

IEEE 802.11a/n (5-GHz-Band), MIMO-kompatibel

■ Allgemein

Betriebstemperatur

5 °C bis 35 °C

Abmessungen

ca. 135 mm × 35 mm × 135 mm (Breite × Höhe ×
Tiefe)

Gewicht

ca. 200 g

Mitgeliefertes Zubehör

Netzteil VGP-AC19V77 (1)

Netzteil LSPX-AC5V2 (1)

Netzkabel (4)

IR-Blaster (1)

Einführungsanleitung (1)

Referenzanleitung (dieses Dokument) (1)

Garantie (1)

Optionales Zubehör

Bodenstandfuß LSPX-PS1

Design und Spezifikationen können ohne vorherige
Ankündigung geändert werden.

- In Lizenz von Dolby Laboratories gefertigt. Dolby und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.
- Die Begriffe HDMI und HDMI High-Definition Multimedia Interface und das HDMI-Logo sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen von HDMI Licensing LLC in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern.

- Die Wortmarke BLUETOOTH SMART und die Logos sind eingetragene Markenzeichen im Besitz von Bluetooth SIG, Inc. Jegliche Verwendung dieser Markenzeichen durch die Sony Corporation erfolgt unter Lizenz.
- Wi-Fi, Wi-Fi Direct, Miracast und Wi-Fi Protected Setup sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der Wi-Fi Alliance.
- Google, das Google-Logo, Android, Google Play und YouTube sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen von Google Inc.
- Apple, das Apple-Logo, iPhone und iPod touch sind Markenzeichen von Apple Inc., eingetragen in den USA und anderen Ländern. App Store ist eine Dienstleistungsmarke von Apple Inc.
- Alle anderen Namen von Systemen, Produkten und Diensten sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der entsprechenden Inhaber. In dieser Anleitung werden die Kennzeichnungen TM oder [®] nicht verwendet. Alle Rechte, die nicht explizit in diesem Dokument verzeichnet sind, gehören den entsprechenden Inhabern.

HDMI

 **Bluetooth**[®]
SMART


CERTIFIED

(Nur für den Projektor)

Hinweise zu Software von Drittanbietern

Der tragbare Ultra-Kurzdistanzprojektor und das drahtlose Modul enthalten Software von Drittanbietern, die entsprechend der Bedingungen der Copyright-Inhaber verteilt und/oder bereitgestellt wird („Software von Drittanbietern“). Zur Software von Drittanbietern zählen gemeinhin als „kostenlose Software“ und/oder „Open-Source-Software“ bekannte Programme. Die geltenden Lizenzbedingungen für Software von Drittanbietern der Copyright-Inhaber werden auf der unten stehenden Website aufgeführt. Die Nutzung der Software von Drittanbietern unterliegt den geltenden Lizenzbestimmungen.

http://oss.sony.net/Licence/LSPX-P1_LSPX-PT1/

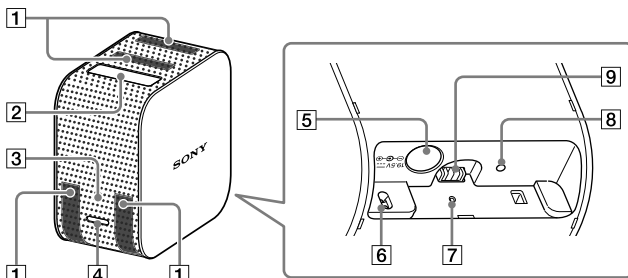
Software von Drittanbietern enthält eine GNU General Public License („GPL“) und/oder eine GNU Lesser General Public License („LGPL“). Sie sind berechtigt, die Quellcodes der Software von Drittanbietern unter einer GPL/LGPL-Lizenz zu öffnen, zu ändern und weiterzugeben. Die Quellcodes der Software von Drittanbietern unter GPL/LGPL können auf der unten stehenden Website heruntergeladen werden. Bitte öffnen Sie die folgende URL und wählen Sie „LSPX-P1“ oder „LSPX-PT1“.

<http://www.sony.net/Products/Linux/>

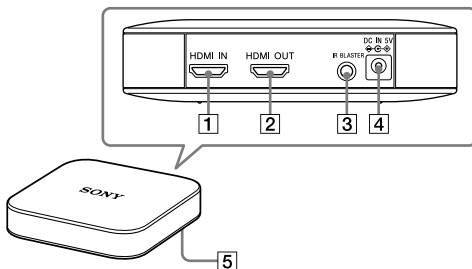
Sony ist nicht verpflichtet jegliche Unterstützung oder Hilfe in Bezug auf die Quellcodes anzubieten und nimmt dieses Recht grundsätzlich wahr.

Ubicación de los controles

■ Proyector portátil de ultra corta distancia



■ Unidad Wireless



■ Proyector portátil de ultra corta distancia

- 1 Orificios de ventilación (entrada/salida)
- 2 Ventana de proyección (apertura del láser)
- 3 Indicador de encendido
- 4 Botón de encendido
- 5 Toma DC IN 19.5V
- 6 Sensor de distancia
- 7 Botón RESET
- 8 Indicador de carga
- 9 Toma de alimentación para el soporte (no suministrada)

■ Unidad Wireless

- 1 Conector HDMI IN
- 2 Conector HDMI OUT (transferencia)
- 3 Conector IR BLASTER
- 4 Toma DC IN 5V
- 5 Botón PAIRING

PRECAUCIÓN

Aviso para los clientes de países en los que se aplican las directivas de la UE

Fabricante: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón
Para la conformidad del producto en la UE: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Bélgica



Por medio de la presente Sony Corp. declara que el equipo cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Para mayor información, por favor consulte el siguiente URL:
<http://www.compliance.sony.de/>

Este producto está diseñado para su uso en los siguientes países:

GB/FR/DE/IT/ES/AT/BE/BG/CZ/DK/EE/FI/GR/HU/IE/LU/NL/PL/PT/RO/SE/CH/NO

La banda 5.150 - 5.350 MHz puede utilizarse únicamente en interiores.

Aviso

Si la electricidad estática o el electromagnetismo interrumpen la transmisión de datos (fallo), reinicie la aplicación o desconecte el cable de comunicación (Cable HDMI) y vuelva a conectarlo.

Este producto ha sido probado y cumple con los límites estipulados por el reglamento EMC para utilizar cables de conexión de menos de 3 metros de longitud.

Los campos electromagnéticos a frecuencias específicas podrán influir en la imagen y el sonido de esta unidad.



Tratamiento de las baterías y equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de tratamiento selectivo de residuos)

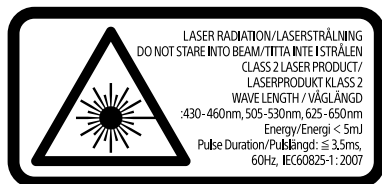
Este símbolo en el producto, en la batería o en el embalaje indica que el producto y la batería no pueden ser tratados como un residuo doméstico normal. En algunas baterías este símbolo puede utilizarse en combinación con un símbolo químico. El

símbolo químico del mercurio (Hg) o del plomo (Pb) se añadirá si la batería contiene más del 0,0005% de mercurio o del 0,004% de plomo. Al asegurarse de que estos productos y baterías se desechan correctamente, usted ayuda a prevenir las consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. En el caso de productos que por razones de seguridad, rendimiento o mantenimiento de datos sea necesaria una conexión permanente con la batería incorporada, esta batería solo deberá ser reemplazada por personal técnico cualificado para ello. Para asegurarse de que la batería será tratada correctamente, entregue estos productos al final de su vida útil en un punto de recogida para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos. Para las demás baterías, consulte la sección donde se indica cómo extraer la batería del producto de forma segura. Deposite la batería en el correspondiente punto de recogida para el reciclado de baterías. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto o de la batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto o la batería.

Precaución

La utilización de controles o ajustes, o la realización de procedimientos no especificados aquí pueden resultar en la exposición a radiación peligrosa.

Este proyector está clasificado como un **PRODUCTO LÁSER DE CLASE 2**.
La etiqueta de **PRODUCTO LÁSER DE CLASE 2** está situada cerca de la ventana de proyección del proyector.

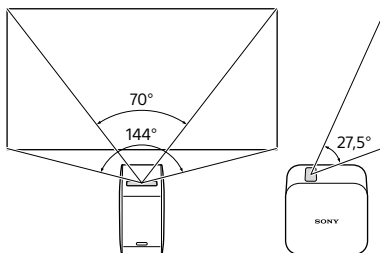


LONGITUD DE ONDA: 430-460 nm, 505-530 nm, 625-650 nm

Energía < 5 mJ

Duración del impulso: rojo 2,67 ms / verde 3,5 ms o 1,75 ms / azul 3,5 ms, 60 Hz

Divergencia del haz (área de radiación láser)



Precauciones

Por su seguridad

- Tome las medidas necesarias para evitar la entrada de agua u objetos extraños en la unidad. Puede provocar un incendio o una descarga eléctrica. En caso de entrada de agua u objetos extraños en la unidad, apáguela inmediatamente y desconecte el cable de alimentación y los cables de conexión.
- No desmonte ni modifique la unidad. Puede provocar un funcionamiento incorrecto, un incendio o una descarga eléctrica.
- Si existe riesgo de impacto de rayos, no utilice la unidad. Un rayo puede causar una descarga eléctrica. Si el impacto de un rayo es probable, desconecte la unidad para evitar un incendio, una descarga eléctrica o un funcionamiento incorrecto.

Seguridad

- Esta unidad incorpora funciones inalámbricas. Las ondas de radio pueden afectar el funcionamiento de otros dispositivos. No utilice este dispositivo en los lugares siguientes:
 - En un avión.

- Cerca de equipos con control automático, como puertas automáticas o alarmas de incendios.

Si detecta problemas en otros equipos mientras utiliza la unidad (como interferencias), deje de usarla inmediatamente.

- No permanezca con la vista fija en la pantalla proyectada durante mucho tiempo. Si mantiene la vista fija en la pantalla proyectada durante mucho tiempo, puede notar molestias en los ojos. Si nota molestias o dolor, deje de usar la unidad inmediatamente y descanse. Si las molestias o el dolor persisten después de descansar, consulte con un médico.
- No proyecte contenidos en una superficie brillante. Es posible que refleje la luz en sus ojos, con efectos perjudiciales para su vista.
- Mantenga la unidad alejada de los niños. Si se enrollan un cable alrededor del cuello o lo utilizan para fines diferentes de los previstos, pueden sufrir accidentes o lesiones.

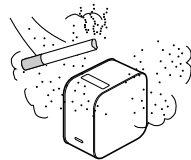
Manipulación

- Si no va a usar esta unidad durante un largo periodo de tiempo, desconéctela.
- Tenga cuidado para evitar que la unidad se caiga y sufra impactos o golpes. No ponga objetos que pesen encima de la unidad.

- La unidad puede funcionar a una temperatura de entre 5 °C y 35 °C. Si utiliza la unidad en un sitio con una temperatura muy alta o muy baja (fuera de este intervalo), es posible que no funcione correctamente.
- No coloque esta unidad en un sitio con una fuerte presencia de humo aceitoso, vapor, humedad o polvo. Puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- No instale la unidad en un sitio inadecuado y potencialmente peligroso. La unidad puede caerse y provocar lesiones.
- No exponga la unidad a impactos fuertes. Si aplica una fuerza excesiva a la unidad, como colocarle un objeto contundente encima, tirarla o subirse a la misma, puede sufrir lesiones o provocar una avería. Aunque la ventana de proyección está hecha de vidrio templado, en caso de presión fuerte o impacto puede romperse y provocar lesiones.
- Tenga cuidado para evitar que la unidad se caiga al moverla. Si la unidad se cae, puede romperse o provocar lesiones.

Colocación

- No coloque la unidad en un sitio con una excesiva presencia de polvo o humo de tabaco. El polvo y el alquitrán del tabaco se adhieren a los componentes del interior de la unidad (como la ventana de proyección) y pueden provocar problemas de funcionamiento.



- No coloque la unidad en sitios con una temperatura extremadamente alta o baja, o con una humedad extremadamente alta. Sobre todo en épocas de mucho sol o durante el verano, el interior de un coche puede alcanzar temperaturas muy elevadas, por lo que si deja la unidad dentro puede deformarse o funcionar de forma incorrecta.
- No coloque la unidad sobre una superficie inestable. La unidad puede caerse y causar lesiones.
- No coloque la unidad cerca de un sitio con agua. Puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- No coloque/guarde la unidad en un sitio expuesto a la luz solar directa o cerca de la calefacción. El interior de la unidad puede alcanzar temperaturas muy elevadas y desencadenar un incendio.

El adaptador de CA y los cables

- Tenga cuidado para evitar causar daños en el cable de alimentación. Puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- Asegúrese de usar el adaptador de CA suministrado con la unidad. Si utiliza un adaptador de CA diferente con la unidad, puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o un problema de funcionamiento.
- No toque la clavija con las manos mojadas. Puede provocar una descarga eléctrica.
- Antes de conectar el adaptador de CA y los cables de conexión, apague la unidad y los equipos conectados, y desenchúfelos de la toma de pared.
- No enrolle el cable de alimentación ni el cable de conexión alrededor del adaptador de CA. El hilo o el cable pueden romperse.
- Antes de mover la unidad, desconecte el cable de alimentación y los cables de conexión. Los cables pueden sufrir daños y provocar un incendio o descarga eléctrica, o los equipos conectados pueden caerse y causar lesiones.
- Introduzca el conector recto. Si lo introduce en ángulo, las clavijas pueden hacer un cortocircuito y provocar un incendio.

Ruido del ventilador

El proyector tiene un ventilador en su interior para evitar que se sobrecaliente y, por ello, se oye un pequeño ruido mientras está encendido. Este ruido no indica ningún problema de funcionamiento. Sin embargo, si oye algún ruido anormal, póngase en contacto con técnicos de Sony.

Mantenimiento de la fuente de luz

Esta unidad utiliza un láser, por lo que es necesario tomar unas precauciones especiales y utilizar unos procedimientos concretos para inspeccionar y realizar el mantenimiento de los componentes de la fuente de luz. Póngase en contacto con técnicos de Sony para estas intervenciones.

Limpieza

- Apague la unidad y desconéctela de la toma de pared antes de limpiarla.
- Si frota con fuerza la unidad con un paño sucio, puede rayarse.
- Si rocía la unidad con líquidos volátiles como insecticidas o deja que un objeto de goma o vinilo esté en contacto con la unidad durante mucho tiempo, la unidad puede verse afectada o puede desteñirse.
- No toque la ventana de proyección con las manos desnudas.

- Para limpiar la superficie de la ventana de proyección:
Límpiala con cuidado con un paño suave, como una gamuza para gafas. En caso de presencia de manchas resistentes, límpialas con un paño humedecido con agua. No utilice bajo ningún concepto alcohol, benceno, disolvente, agentes de limpieza ácidos, agentes de limpieza alcalinos, agentes de limpieza abrasivos o paños de polvo químico, entre otros productos.
- Para limpiar el exterior:
Límpielo con cuidado utilizando un paño suave. Si hay manchas resistentes, límpialas con un paño suave empapado con un detergente neutro diluido y bien escurrido y, después, vuelva a limpiar el exterior con un paño seco. No utilice alcohol, benceno, disolvente, etc.

Proyector

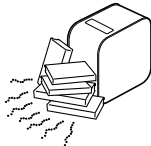
- Aunque esta unidad se fabrica utilizando tecnología de alta precisión, es posible que observe algunos píxeles blancos o negros permanentes en la pantalla proyectada. Es posible también que existan irregularidades en el color o el brillo. Estos fenómenos se deben a la estructura del proyector y no indican un problema de funcionamiento. El balance de color de cada proyector es distinto. Por ello, si se utilizan varios proyectores LCD, la reproducción del color puede cambiar de uno a otro, aunque se trate del mismo modelo.
- En función de los contenidos proyectados, los colores primarios (como el rojo, el azul o el verde) son visibles al mover los ojos o en determinadas condiciones; no se trata de un problema de funcionamiento. Se debe a un fenómeno de fragmentación del color, que es específico del sistema de color secuencial por tramos utilizado por esta unidad para mostrar las imágenes. Este fenómeno puede minimizarse reduciendo el contraste entre la imagen y el fondo, como bajar el brillo de la unidad o aumentar el brillo de la habitación.

Condensación

Si se traslada el proyector de un sitio con una temperatura baja a otro con una temperatura alta o si se enciende la calefacción de una habitación durante una fría mañana de invierno, es posible que se forme condensación en la superficie o en el interior del proyector. Si se forma condensación, deje el proyector apagado hasta que se disipe. Si utiliza el proyector mientras hay condensación, puede averiarse.

Orificios de ventilación

- No bloquee los orificios de ventilación (entrada/salida). Si bloquea los orificios de ventilación, puede acumularse calor en el interior de la unidad y provocar un incendio o problemas de funcionamiento. Para una buena ventilación, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:
 - Coloque la unidad lejos de paredes y objetos.



- No utilice una cubierta que bloquee los orificios de ventilación.



- No coloque la unidad encima de un paño suave, documentos de papel, una alfombra gruesa o trocitos de papel. La unidad puede atraerlos y podrían terminar bloqueando los orificios de entrada.



- No acerque una mano u objeto a los orificios de salida. Una distancia inadecuada puede provocar quemaduras o deformaciones.

Ventana de proyección

- No mire fijamente a la ventana de proyección. La luz podría producirle lesiones en los ojos.
- No obstruya la ventana de proyección. La luz puede provocar una acumulación de calor, que podría deteriorar o deformar la unidad o causar lesiones o un incendio.

Precauciones con el calor generado por la unidad

- Mientras utiliza o carga la unidad, la unidad o el adaptador de CA pueden alcanzar temperaturas elevadas; no se trata de un problema de funcionamiento. Si la unidad alcanza una temperatura excesivamente alta, es posible que se apague automáticamente por motivos de seguridad. En este caso, utilícela en un sitio con una temperatura más baja una vez que la unidad se haya enfriado.
- Si la unidad o el adaptador de CA alcanzan una temperatura inusualmente alta, su funcionamiento puede ser incorrecto. Apague inmediatamente la unidad y desconecte el adaptador de CA de la toma de pared y, después, póngase en contacto con un técnico de Sony.
- No toque la unidad en marcha o el adaptador de CA durante mucho tiempo. El contacto prolongado con la piel puede provocar quemaduras. Aunque la piel esté protegida por ropa, el contacto prolongado puede provocar quemaduras.
- No tape la unidad o el adaptador de CA con un paño o una sábana cuando los utilice. El calor acumulado puede provocar deformaciones, problemas de funcionamiento o un incendio.

Carga

- Cargue la unidad a una temperatura ambiente de entre 5 °C y 35 °C. Es posible que la unidad no se cargue lo suficiente fuera de este intervalo de temperaturas.
- Mientras carga o utiliza la unidad, la temperatura de la unidad puede subir; no se trata de un problema de funcionamiento.
- Si no utiliza la unidad durante un largo periodo de tiempo, cárguela cada seis meses para evitar que la batería se deteriore.
- Si lleva mucho tiempo sin usar la unidad, es posible que necesite más tiempo para cargarla.
- Si la autonomía de la batería se reduce a la mitad de su autonomía inicial, es posible que haya llegado al final de su vida útil. Póngase en contacto con técnicos de Sony si necesita cambiar la batería recargable.

Interrupción de la alimentación de CA

Al apagar la unidad utilizando el botón de encendido, el corte de la alimentación no es total.

Si desea que el corte de la alimentación sea total, desenchúfela de la toma de pared. Coloque el adaptador de CA cerca de la toma de pared para facilitar una rápida desconexión en caso de que se produzca algún problema.

Notas sobre la LAN inalámbrica

Sony no se hace responsable de las pérdidas o daños causados por la pérdida o el robo de la unidad y el acceso sin autorización o el uso inapropiado del equipo integrado en la unidad.

Notas sobre la seguridad de la LAN inalámbrica

- Es muy importante que utilice siempre una LAN inalámbrica con protección frente a ataques, acceso de terceros con fines maliciosos y otros puntos débiles.
- Es fundamental que la LAN inalámbrica tenga una configuración de seguridad adecuada.
- Sony no se hace responsable de las pérdidas o los daños causados por problemas de seguridad derivados de la falta de medidas de protección o de circunstancias inevitables debido a las especificaciones de la LAN inalámbrica.

Si tiene preguntas o problemas, vuelva a leer con atención este documento, la Guía de inicio y la Guía de ayuda (manual de instrucciones publicado en Internet). Si no encuentra la respuesta que busca, póngase en contacto con técnicos de Sony.

Especificaciones

Proyector portátil de ultra corta distancia (LSPX-P1)

■ Proyector

Sistema de imagen

Sistema de proyección

Dispositivo de imagen

SXRD de 0,37 pulgadas × 1
1366 × 768 píxeles

Tamaño de la imagen proyectada

De 22 pulgadas a 80 pulgadas

Fuente de luz

Diodo de láser

Potencia lumínica

100 lm

■ Audio

Altavoces

Aprox. 25 mm de diámetro × 2 (monoaurales),
sistema de reflejo de graves

Amplificador

2 W × 2 W monaural (4 ohmios)

■ Comunicación inalámbrica

LAN inalámbrica

IEEE 802.11a/b/g/n (banda de 2,4 GHz, banda de 5 GHz), compatible con MIMO

Bluetooth

Bluetooth 4.0 (Bluetooth Low Energy)

■ Aspectos generales

Temperatura de funcionamiento

De 5 °C a 35 °C

Batería integrada

Batería de iones de litio

Dimensiones

Aprox. 80 mm × 131 mm × 131 mm (anchura × altura × profundidad)

Peso

Aprox. 930 g

Unidad Wireless (LSPX-PT1)

■ Entrada/salida

Conector HDMI IN

Conector HDMI OUT (transferencia)

Conector IR BLASTER (minitoma)

■ Comunicación inalámbrica

LAN inalámbrica

IEEE 802.11a/n (banda de 5 GHz), compatible con MIMO

■ Aspectos generales

Temperatura de funcionamiento

De 5 °C a 35 °C

Dimensiones

Aprox. 135 mm × 35 mm × 135 mm (anchura × altura × profundidad)

Peso

Aprox. 200 g

Accesorios suministrados

Adaptador de CA VGP-AC19V77 (1)

Adaptador de CA LSPX-AC5V2 (1)

Cable de alimentación (4)

IR Blaster (1)

Guía de inicio (1)

Guía de referencia (este documento) (1)

Garantía (1)

Accesorios opcionales

Soporte de suelo LSPX-PS1

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

- Fabricado con la licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.
- Los términos HDMI y HDMI High-Definition Multimedia Interface y el logotipo de HDMI son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC en Estados Unidos y en otros países.
- El término y los logotipos de BLUETOOTH SMART son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y Sony Corporation los utiliza siempre con licencia.

- Wi-Fi, Wi-Fi Direct, Miracast y Wi-Fi Protected Setup son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Wi-Fi Alliance.
- Google, el logotipo de Google, Android, Google Play y YouTube son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Google Inc.
- Apple, el logotipo de Apple, iPhone y iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y en otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc.
- Todos los demás nombres de sistemas, productos y servicios son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos titulares. En este manual no se utilizan los indicativos TM y [®]. Todos los derechos no especificados en este documento son propiedad de sus respectivos titulares.

HDMI



(Solo para el proyector)

Notas sobre el software de otras marcas

El proyector de ultracorta distancia portátil y la unidad Wireless contienen software de otras marcas que se distribuye o está disponible bajo las condiciones provistas por los propietarios de los derechos de autor (en adelante, el “Software de otras marcas”). El Software de otras marcas incluye aquel tipo de software comúnmente denominado “software libre” o “software de código abierto”. Los términos de la licencia aplicables para el Software de otras marcas designado por los propietarios de los derechos de autor se muestran en la página web que aparece a continuación. El uso del Software de otras marcas está sujeto a las condiciones de la licencia aplicables.

http://oss.sony.net/Licence/LSPX-P1_LSPX-PT1/

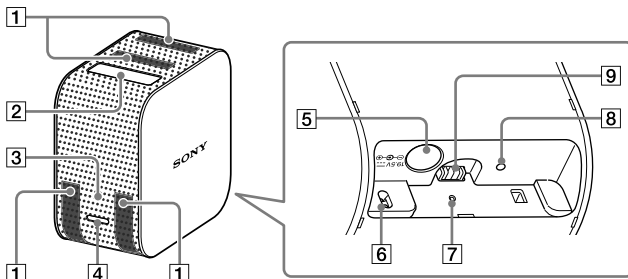
El Software de otras marcas contiene la Licencia Pública General de GNU (en adelante, la “GPL”, por sus siglas en inglés) o la Licencia Pública General Reducida de GNU (en adelante, la “LGPL” por sus siglas en inglés). Te informamos de que tienes derecho a acceder, modificar y redistribuir los códigos fuente del Software de otras marcas con licencia de GPL/LGPL. Los códigos fuente para GPL/LGPL aplicables al Software de otras marcas están disponibles para su descarga en la página web que aparece a continuación. Accede a la siguiente URL y selecciona “LSPX-P1” o “LSPX-PT1”.

<http://www.sony.net/Products/Linux/>

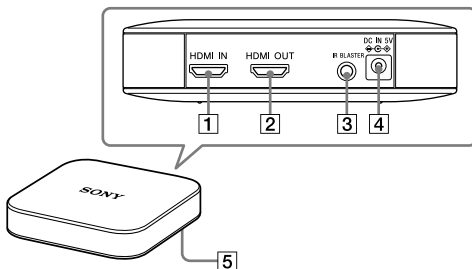
Sony no está obligado a proporcionar ni proporciona ningún soporte o asistencia con respecto a los códigos fuente.

Posizione dei comandi

■ Proiettore portatile a ottica ultra corta



■ Trasmettitore Wireless



■ Proiettore portatile a ottica ultra corta

- 1 Fori di ventilazione (ammissione/scarico)
- 2 Finestra di proiezione (apertura laser)
- 3 Indicatore di alimentazione
- 4 Pulsante di alimentazione
- 5 Presa DC IN 19.5V
- 6 Sensore di distanza
- 7 Pulsante RESET
- 8 Indicatore di caricamento
- 9 Presa di alimentazione per il supporto (non in dotazione)

■ Trasmettitore Wireless

- 1 Connettore HDMI IN
- 2 Connettore HDMI OUT (pass-through)
- 3 Connettore IR BLASTER
- 4 Presa DC IN 5V
- 5 Pulsante PAIRING

ATTENZIONE

Avviso per i clienti residenti nei paesi che applicano le direttive UE

Produttore: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Giappone
Per la conformità del prodotto in ambito UE:
Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgio



Con la presente Sony Corp. dichiara che questo apparecchio è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. Per ulteriori dettagli, si prega di consultare il seguente URL:
<http://www.compliance.sony.de/>

Questo prodotto è destinato a essere utilizzato nei seguenti paesi:
GB/FR/DE/IT/ES/AT/BE/BG/CZ/DK/EE/FI/GR/HU/IE/LU/NL/PL/PT/RO/SE/CH/NO

La banda 5.150 - 5.350 MHz è destinata esclusivamente alle operazioni al chiuso.

Nota

Se l'elettricità statica o interferenze elettromagnetiche causano l'interruzione del trasferimento dei dati, che pertanto non avviene, è necessario riavviare l'applicazione oppure scollegare, quindi ricollegare il cavo di comunicazione (cavo HDMI).

Questo prodotto è stato testato ed è risultato conforme ai limiti stabiliti nella regolazione EMC relativa all'uso dei cavi di collegamento di lunghezza inferiore a 3 metri.

Il campo elettromagnetico alle frequenze specifiche può influenzare l'immagine e il suono di questa unità.



Smaltimento delle batterie (pile e accumulatori) esauste e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita (applicabile in tutti i Paesi dell'Unione Europea e negli altri Paesi europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto, batteria o imballo indica che gli stessi non devono essere trattati come normali rifiuti domestici. Su talune batterie questo simbolo può essere utilizzato in combinazione con un simbolo chimico. I simboli chimici del mercurio (Hg) o del piombo (Pb) sono aggiunti se la batteria contiene più dello 0.0005% di mercurio o dello 0.004% di piombo. Assicurandovi che questi prodotti e le batterie siano smaltiti correttamente, contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal trattamento inappropriato dei medesimi prodotti o batterie. Il riciclo dei materiali aiuterà a preservare le risorse naturali.

Nel caso di prodotti che per ragioni di sicurezza, prestazioni o integrità dei dati richiedano una connessione permanente con una batteria in essi incorporata, la stessa dovrà essere sostituita esclusivamente da personale qualificato. Per assicurarsi che la batteria sia trattata correttamente, si prega di consegnare i prodotti a fine vita ad un idoneo centro di raccolta per il riciclo di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per tutte le altre batterie, si prega di consultare la sezione relativa alla rimozione sicura della batteria dal prodotto. Si prega di consegnare le batterie ad un idoneo centro di raccolta per il riciclo delle batterie esauste. Per informazioni più dettagliate sul riciclo di

questi prodotti o batterie, si prega di contattare il vostro Comune, il servizio di smaltimento rifiuti ovvero il punto vendita presso il quale è stato acquistato il prodotto o la batteria.

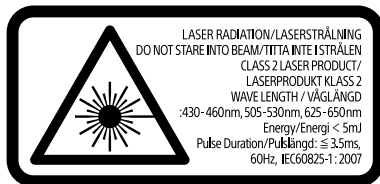
In caso di smaltimento abusivo di batterie o di apparecchiature elettriche ed elettroniche potrebbero essere applicate le sanzioni previste dalla normativa vigente (valido solo per l'Italia).

Attenzione

L'uso di comandi o regolazioni o l'esecuzione di procedimenti diversi da quelli specificati in questo manuale possono causare esposizione a radiazioni pericolose.

Il proiettore è classificato come **PRODOTTO LASER DI CLASSE 2**.

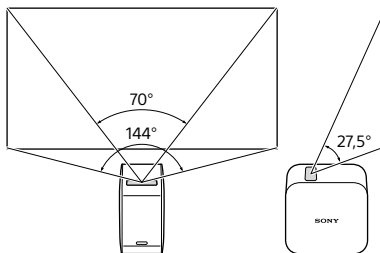
L'etichetta di questo **PRODOTTO LASER DI CLASSE 2** si trova accanto alla finestra di proiezione del proiettore.



LUNGHEZZA D'ONDA: 430-460 nm,
505-530 nm, 625-650 nm
Energia < 5 mJ

Durata impulso: Rosso 2,67 ms / Verde
3,5 ms o 1,75 ms / Blu 3,5 ms, 60 Hz

Divergenza fascio (area radiazione laser)



Precauzioni

Per la propria sicurezza

- Non lasciare penetrare acqua o materiali estranei nell'unità. Potrebbero verificarsi incendi o folgorazioni. Qualora acqua o materiali estranei fossero penetrati all'interno dell'unità, spegnerla immediatamente e scollegare il cavo di alimentazione e i cavi di collegamento.
- Non smontare o modificare l'unità. Potrebbero verificarsi malfunzionamenti, incendi o folgorazioni.
- Se il clima non esclude la presenza di fulmini, non utilizzare l'unità. Un fulmine potrebbe provocare una folgorazione. Se la probabilità di fulmini è elevata, scollegare l'unità per evitare eventuali incendi, folgorazioni e malfunzionamenti.

Sicurezza

- In questa unità sono incorporate funzioni wireless. Le onde radio potrebbero influenzare il funzionamento di altri dispositivi. Non utilizzare questo dispositivo nelle seguenti ubicazioni:
 - Su un aeroplano.
 - Nei pressi di apparecchiature controllate automaticamente, quali porte automatiche o allarmi antincendio.

Se in altre apparecchiature si notano problemi di interferenza mentre l'unità è in uso, arrestare immediatamente l'uso dell'unità.

- Non continuare a visualizzare per troppo tempo lo schermo proiettato. Una visualizzazione prolungata dello schermo proiettato potrebbe provocare danni alla vista. In caso di disagio o di dolore, interrompere immediatamente l'uso dell'unità e riposare. Se il disagio o il dolore persiste anche dopo il riposo, consultare un medico.
- Non proiettare su superfici lucide. La luce potrebbe riflettersi negli occhi creando problemi.
- Tenere l'unità lontana dai bambini. Qualora uno dei cavi venisse avvolto intorno al collo, potrebbero verificarsi incidenti o infortuni.

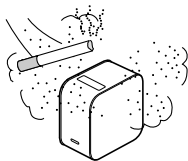
Gestione

- Se l'unità non viene utilizzata per un periodo di tempo prolungato, scollegarla.
- Non farla cadere, urtare, schiacciare né collocare un oggetto pesante su di essa.
- Il range di temperatura di funzionamento dell'unità è da 5 °C a 35 °C. Se l'unità viene utilizzata in un luogo estremamente freddo o caldo al di fuori di detto range, potrebbero verificarsi malfunzionamenti.
- Non posizionare l'unità laddove sia presente un eccesso di fumi oleosi, vapore, umidità o polvere. Potrebbero verificarsi incendi o folgorazioni.

- Non installare l'unità in una posizione pericolosamente inadatta. L'unità potrebbe cadere provocando lesioni.
- Evitare che l'unità possa ricevere forti impatti. Se si applica una forza eccessiva sull'unità, tipo collocare un oggetto pesante su di essa, o se la si lascia cadere o la si calpesta, potrebbero verificarsi lesioni o malfunzionamenti. Sebbene la finestra di proiezione sia in vetro temperato, se pesantemente schiacciata o colpita potrebbe rompersi provocando lesioni.
- Prestare attenzione a non lasciare cadere l'unità durante uno spostamento. In caso di caduta, l'unità potrebbe rompersi o provocare lesioni.

Posizionamento

- Non posizionare l'unità in luoghi dove sia presente un eccesso di polveri o di fumo di sigaretta. La polvere e il catrame delle sigarette aderiscono ai componenti all'interno dell'unità (tipo la finestra di proiezione) provocando malfunzionamenti.



- Non posizionare l'unità in luoghi dove la temperatura sia estremamente calda o fredda, o dove l'umidità sia estremamente elevata. Soprattutto quando il sole è molto forte o durante l'estate, l'interno di un'automobile può diventare molto caldo per cui un'unità lasciata all'interno di un'automobile potrebbe deformarsi o funzionare in modo anormale.
- Non posizionare l'unità su superfici instabili. L'unità potrebbe cadere o rovesciarsi con conseguenti lesioni.
- Non posizionare l'unità laddove sia presente acqua. Potrebbero verificarsi incendi o folgorazioni.
- Non posizionare/conservare l'unità in una posizione esposta alla luce solare diretta o nei pressi di un termosifone. Potrebbe svilupparsi calore all'interno dell'unità provocando un incendio.

Adattatore CA e cavi

- Non danneggiare il cavo di alimentazione. Potrebbero verificarsi incendi o folgorazioni.
- Accertarsi di utilizzare l'adattatore CA in dotazione con l'unità. Se viene utilizzato un adattatore CA diverso con l'unità, potrebbero verificarsi incendi, folgorazioni o malfunzionamenti.
- Non toccare la spina di alimentazione con le mani bagnate. Potrebbe verificarsi una folgorazione.

- Prima di eseguire i collegamenti con l'adattatore CA e i cavi di collegamento, spegnere l'unità e l'apparecchiatura collegata e staccare la spina di alimentazione dalla presa a parete.
- Non avvolgere il cavo di alimentazione o il cavo di collegamento attorno all'adattatore CA. Potrebbe verificarsi la rottura di uno dei cavi.
- Prima di spostare l'unità, scollegare il cavo di alimentazione e i cavi di collegamento. I cavi potrebbero danneggiarsi con conseguenti incendi o folgorazioni, o l'apparecchiatura collegata potrebbe cadere o rovesciarsi provocando lesioni.
- Inserire il connettore in modo rettilineo. Se viene inserito ad angolo, i piedini potrebbero provocare un cortocircuito e quindi un incendio.

Rumore della ventola

All'interno del proiettore è incorporata una ventola per prevenire il surriscaldamento. Questa emette un leggero rumore quando è in funzione. Questo rumore non è un malfunzionamento. Tuttavia, in presenza di eventuali rumori anomali, consultare il personale Sony qualificato.

Manutenzione della sorgente luminosa

Questa unità utilizza un laser; sono pertanto necessarie particolari attenzioni e attrezzature per l'ispezione e la manutenzione dei componenti della sorgente luminosa. Accertarsi di consultare il personale Sony qualificato.

Pulizia

- Accertarsi di spegnere l'unità e di scollegarla dalla presa a parete prima della pulizia.
- Se l'unità viene strofinata con troppa forza con un panno sporco, potrebbe graffiarsi.
- Se sull'unità vengono spruzzati liquidi volatili quali insetticidi, oppure se un oggetto in gomma o vinile resta a contatto fisico con l'unità per un periodo di tempo prolungato, l'unità potrebbe risentirne e il colore della superficie potrebbe sbiadire.
- Non toccare la finestra di proiezione con le mani nude.
- Per pulire la superficie della finestra di proiezione:
Strofinarla delicatamente con un panno morbido quale un panno per la pulizia degli occhiali. Le macchie ostinate vanno pulite con un panno inumidito con acqua.

- Non utilizzare mai alcol, benzene, solvente, detergenti acidi, detergenti alcalini, detergenti abrasivi, panni chimici e così via.
- Per pulire la parte esterna:
Strofinarla delicatamente con un panno morbido. Le macchie ostinate vanno pulite con un panno morbido che è stato inumidito in un detergente neutro diluito e quindi strizzato bene, quindi la parte esterna va strofinata nuovamente con un panno asciutto. Non utilizzare alcol, benzene, solvente e così via.

Proiettore

- Sebbene questa unità sia prodotta con una tecnologia ad altissima precisione, sullo schermo proiettato potrebbero apparire alcuni pixel permanentemente neri o bianchi. Inoltre, potrebbero essere presenti strie irregolari nel colore o nella luminosità. Ciò è il risultato della struttura del proiettore e non è un malfunzionamento. Il bilanciamento del colore di ogni singolo proiettore varia; pertanto, quando si utilizzano più proiettori LCD, la riproduzione del colore tra i proiettori potrebbe variare anche se dello stesso modello.

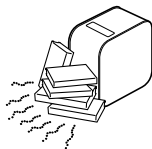
- A seconda del contenuto visualizzato, i colori principali quali rosso, blu o verde sono visibili quando si sposta lo sguardo o in determinate condizioni; questo fenomeno non è da considerare come un malfunzionamento. Ciò è provocato da un fenomeno di “separazione del colore” che è specifico nel sistema di colore “field-sequential” adottato nell’unità per la visualizzazione delle immagini. Questo fenomeno può essere controllato diminuendo il contrasto tra l’immagine e lo sfondo, ad esempio diminuendo la luminosità dell’unità o aumentando la luminosità della stanza.

Condensa

Se il proiettore viene spostato improvvisamente da un luogo freddo a un luogo caldo, o appena dopo che è stato acceso un termosifone in una mattinata invernale, potrebbe verificarsi la formazione di condensa sulla superficie o all’interno del proiettore. Se si crea condensa, lasciare il proiettore spento fino a che la condensa non scompare. Se il proiettore viene utilizzato in presenza di condensa, potrebbero verificarsi malfunzionamenti.

Fori di ventilazione

- Non bloccare i fori di ventilazione (ammissione/scarico). Se i fori di ventilazione vengono bloccati, il calore resterà all'interno dell'unità, provocando un incendio o malfunzionamenti. Per mantenere una ventilazione ottimale, osservare quanto segue:
 - Posizionare l'unità lontana da pareti e oggetti.



- Non utilizzare coperture che bloccano i fori di ventilazione.



- Non posizionare l'unità su panni morbidi, documenti cartacei, tappeti sottili o piccoli pezzi di carta. Potrebbero venire attratti e bloccare i fori di aspirazione.



- Non avvicinare le mani o oggetti ai fori di scarico. Potrebbero verificarsi ustioni o deformazioni.

Finestra di proiezione

- Non rivolgere lo sguardo sulla finestra di proiezione. Potrebbe danneggiarsi la vista.
- Non ostruire la finestra di proiezione. La luce riscalderà l'eventuale ostruzione, con possibile deterioramento, deformazione, ustioni o incendi.

Precauzioni sulla generazione di calore dell'unità

- Quando si utilizza o si carica l'unità, l'unità o l'adattatore CA potrebbero riscaldarsi; non si tratta di un malfunzionamento. Se la temperatura diventa eccessivamente calda, l'unità potrebbe spegnersi automaticamente per sicurezza. In tal caso, utilizzarla in un luogo più fresco dopo che è avvenuto il raffreddamento dell'unità.
- Se l'unità o l'adattatore CA diventano insolitamente caldi, potrebbe trattarsi di un malfunzionamento. Spegnerne immediatamente l'unità e scollegare l'adattatore CA dalla presa a parete, quindi consultare il personale Sony qualificato.

- Non continuare a toccare l'unità in funzione o l'adattatore CA per periodi prolungati. Il contatto prolungato con la pelle potrebbe provocare ustioni. Anche se il contatto prolungato avviene attraverso indumenti, potrebbero verificarsi ustioni.
- Non utilizzare l'unità o l'adattatore CA se coperti da un panno o da lenzuola. Si svilupperà calore provocando deformazioni, malfunzionamenti o un incendio.

Caricamento

- Caricare l'unità a una temperatura ambientale da 5 °C a 35 °C. L'unità potrebbe non caricarsi in modo sufficiente se al di fuori di detto range di temperature.
- Quando si carica o si utilizza l'unità, la temperatura dell'unità potrebbe aumentare; non si tratta di un malfunzionamento.
- Se l'unità non viene utilizzata per un lungo periodo di tempo, caricarla ogni sei mesi per evitare la degradazione della batteria.
- Quando l'unità è stata lasciata inutilizzata per un lungo periodo di tempo, il tempo di caricamento potrebbe essere maggiore.

- Quando il tempo d'uso della batteria cala alla metà del suo tempo originale, questa potrebbe aver raggiunto la fine della sua durata utile. Consultare il personale Sony qualificato relativamente alla sostituzione della batteria ricaricabile.

Interruzione dell'alimentazione

Quando l'unità viene spenta mediante il pulsante di alimentazione, l'alimentazione all'unità non viene completamente arrestata.

Per arrestare completamente l'alimentazione all'unità, scollegarla dalla presa a parete. Posizionare l'adattatore CA nei pressi della presa a parete di modo che sia possibile scollegarlo rapidamente quando ci si rende conto di un problema.

Note sulla LAN wireless

Sony non è responsabile per qualsiasi perdita o danno provocato dalla perdita o dal furto dell'unità con conseguenti accessi non autorizzati o abuso dell'apparecchiatura incorporata nell'unità.

Note sulla sicurezza della LAN wireless

- Accertarsi sempre dell'uso di una LAN wireless protetta contro la pirateria informatica, l'accesso da parte di terzi malintenzionati e altre vulnerabilità.

- Un'impostazione di sicurezza adeguata per una LAN wireless è molto importante.
- Sony non è responsabile per qualsiasi perdita o danno provocato da problemi di sicurezza risultanti dall'assenza di contromisure di sicurezza, o da circostanze inevitabili dovute alle specifiche della LAN wireless.

In caso di domande o problemi, leggere nuovamente questo documento, la Guida di avvio e la Guida (Istruzioni per l'uso via web) con la giusta attenzione. Se la risposta non viene trovata, rivolgersi al personale Sony qualificato.

Specifiche

Proiettore portatile a ottica ultra corta (LSPX-P1)

■ Proiettore

Sistema di visualizzazione

Sistema di proiezione

Dispositivo di visualizzazione

SXRD 0,37 pollici × 1
1366 × 768 pixel

Formato immagine proiezione

Da 22 pollici a 80 pollici

Sorgente luminosa

Diodo laser

Emissione luminosa

100 lm

■ Audio

Altoparlanti

Circa 25 mm di diametro × 2 sistema Bass Reflex (monaurale)

Amplificatore

2 W × 2 W monaurale (4 ohm)

■ Comunicazione wireless

LAN wireless

IEEE 802.11a/b/g/n (banda 2,4 GHz, banda 5 GHz), compatibile MIMO

Bluetooth

Bluetooth 4.0 (Bluetooth Low Energy)

■ Generali

Temperatura di funzionamento

Da 5 °C a 35 °C

Batteria incorporata

Batteria agli ioni di litio

Dimensioni

Circa 80 mm × 131 mm × 131 mm (larghezza × altezza × profondità)

Massa

Circa 930 g

Trasmettitore Wireless (LSPX-PT1)

■ Ingresso/uscita

Connettore HDMI IN

Connettore HDMI OUT (pass-through)

Connettore IR BLASTER (mini presa)

■ Comunicazione wireless

LAN wireless

IEEE 802.11a/n (banda 5 GHz), compatibile MIMO

■ Generali

Temperatura di funzionamento

Da 5 °C a 35 °C

Dimensioni

Circa 135 mm × 35 mm × 135 mm (larghezza × altezza × profondità)

Massa

Circa 200 g

Accessori in dotazione

Adattatore CA VGP-AC19V77 (1)

Adattatore CA LSPX-AC5V2 (1)

Cavo di alimentazione (4)

IR Blaster (1)

Guida di avvio (1)

Guida di riferimento (questo documento) (1)

Garanzia (1)

Accessori opzionali

Supporto da pavimento LSPX-PS1

Il design e le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

- Prodotto su licenza di Dolby Laboratories. Dolby e il simbolo della doppia D sono marchi di Dolby Laboratories.
- I termini HDMI e HDMI High-Definition Multimedia Interface e il logo HDMI sono marchi o marchi commerciali di HDMI Licensing LLC negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Il brevetto di parola e i loghi BLUETOOTH SMART sono marchi registrati proprietari di Bluetooth SIG, Inc. e ogni eventuale uso di tali marchi da parte di Sony Corporation è concesso in licenza.
- Wi-Fi, Wi-Fi Direct, Miracast e Wi-Fi Protected Setup sono marchi o marchi registrati di Wi-Fi Alliance.

- Google, il logo Google, Android, Google Play e YouTube sono marchi o marchi registrati di Google Inc.
- Apple, il logo Apple, iPhone e iPod touch sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi. App Store è un marchio di servizio di Apple Inc.
- Tutti gli altri nomi di sistemi, prodotti e servizi sono marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari. In questo manuale, i marchi [™] o [®] non sono specificati. Tutti i diritti non esplicitamente scritti in questa documentazione appartengono ai rispettivi proprietari.

HDMI



(solo come proiettore)

Note sui software di terze parti

Il proiettore portatile a ottica ultra corta e il trasmettitore wireless contengono software di terze parti distribuito e/o reso disponibile secondo i termini imposti dai proprietari del copyright ("Software di terze parti"). Il software di terze parti include "software gratuito" e/o "software open source". I termini di licenza applicabili per il Software di terze parti stabiliti dai proprietari del copyright sono elencati sul sito Web indicato in basso. L'utilizzo del Software di terze parti è soggetto ai termini di licenza applicabili.

http://oss.sony.net/Licence/LSPX-P1_LSPX-PT1/

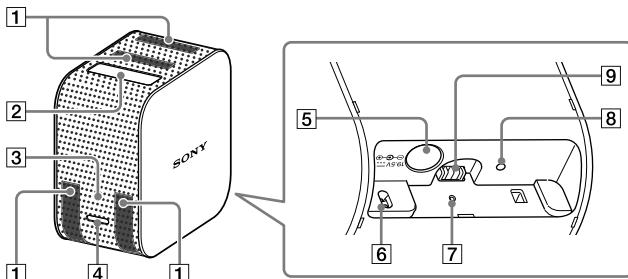
Il Software di terze parti contiene la GNU General Public License ("GPL") e/o la GNU Lesser General Public License ("LGPL"). Ti informiamo che hai il diritto di utilizzare, modificare e ridistribuire i codici sorgente del Software di terze parti con licenze GPL/LGPL. I codici sorgente del Software di terze parti con licenza GPL/LGPL sono disponibili per il download al sito Web indicato in basso. Accedi all'URL seguente e seleziona "LSPX-P1" o "LSPX-PT1".

<http://www.sony.net/Products/Linux/>

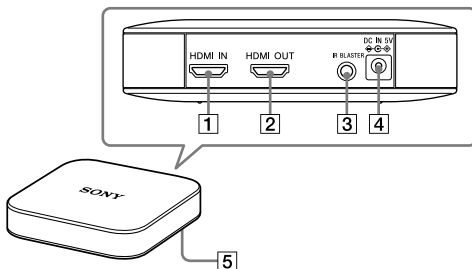
Sony non è obbligata a offrire e pertanto non offre alcun tipo di supporto o assistenza sui codici sorgente.

Bedieningselementen

■ Draagbare Ultra Short Throw-projector



■ Draadloos element



■ Draagbare Ultra Short Throw-projector

- 1 Ventilatieopeningen (aanvoer/afvoer)
- 2 Projectievenster (laseroopening)
- 3 Voedingslampje
- 4 Aan/uit-knop
- 5 DC IN 19.5V-aansluiting
- 6 Afstandssensor
- 7 RESET-knop
- 8 Oplaadlampje
- 9 Voedingsaansluiting voor de standaard (niet bijgeleverd)

■ Draadloos element

- 1 HDMI IN-aansluiting
- 2 HDMI OUT (pass-through)-aansluiting
- 3 IR BLASTER-aansluiting
- 4 DC IN 5V-aansluiting
- 5 PAIRING-knop

OPGELET

Kennisgeving voor klanten in de landen waar EU-richtlijnen van toepassing zijn

Producent: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan
 Voor EU-product conformiteit: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, België



Hierbij verklaart Sony Corp. dat het toestel in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Nadere informatie kunt u vinden op:
<http://www.compliance.sony.de/>

Dit product is bestemd voor gebruik in de volgende landen:
 GB/FR/DE/IT/ES/AT/BE/BG/CZ/DK/EE/FI/GR/HU/IE/LU/NL/PL/PT/RO/SE/CH/NO

De 5.150-5.350MHz-band is beperkt tot gebruik binnenshuis.

Kennisgeving

Als de gegevensoverdracht halverwege wordt onderbroken (mislukt) door statische elektriciteit of elektromagnetische storing, moet u de toepassing opnieuw starten of de verbindingskabel (HDMI-kabel) loskoppelen en opnieuw aansluiten.

Dit product is getest en voldoet aan de beperkingen die zijn uiteengezet in de EMC-regels voor het gebruik van een verbindingskabel van minder dan 3 meter.

De elektromagnetische velden bij de specifieke frequenties kunnen het beeld en het geluid van dit apparaat beïnvloeden.



Verwijdering van oude batterijen, elektrische en elektronische apparaten (van toepassing in de Europese Unie en andere Europese landen met afzonderlijke inzamelingsystemen)

Dit symbool op het product, de batterij of op de verpakking wijst erop dat het product en de batterij, niet als huishoudelijk afval behandeld mag worden.

Op sommige batterijen kan dit symbool gebruikt worden in combinatie met een chemisch symbool. Het chemisch symbool voor kwik (Hg) of lood (Pb) wordt

toegevoegd wanneer de batterij meer dan 0,0005 % kwik of 0,004 % lood bevat. Door deze producten en batterijen op juiste wijze af te voeren, vermijdt u mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zouden kunnen veroorzaakt worden in geval van verkeerde afvalbehandeling. Het recycleren van materialen draagt bij tot het behoud van natuurlijke bronnen. In het geval dat de producten om redenen van veiligheid, prestaties dan wel in verband met data-integriteit een permanente verbinding met een ingebouwde batterij vereisen, mag deze batterij enkel door gekwalificeerd servicepersoneel vervangen worden. Om ervoor te zorgen dat de batterij, het elektrisch en het elektronische apparaat op een juiste wijze zal worden behandeld, dienen deze producten aan het eind van zijn levenscyclus overhandigd te worden aan het desbetreffende inzamelingspunt voor de recyclage van elektrisch en elektronisch materiaal. Voor alle andere batterijen verwijzen we u naar het hoofdstuk over hoe de batterij veilig uit het product te verwijderen. Overhandig de batterij aan het desbetreffende inzamelingspunt voor de recyclage van batterijen.

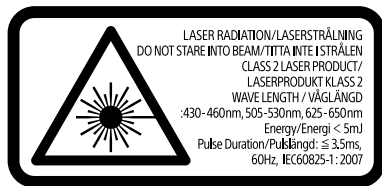
Voor meer details in verband met het recyclen van dit product of batterij, kan u contact opnemen met de gemeentelijke instanties, de organisatie belast met de verwijdering van huishoudelijk afval of de winkel waar u het product of batterij hebt gekocht.

Let op

Het gebruik van regelaars of aanpassingen van de prestaties, anders dan hier behandeld, kan resulteren in blootstelling aan gevaarlijke straling.

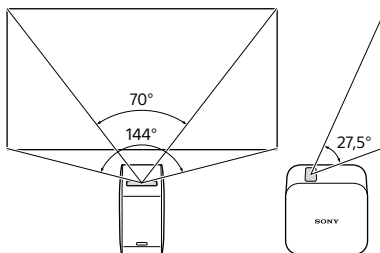
Deze projector is geclassificeerd als een **KLASSE 2 LASERPRODUCT**.

Het label dat aangeeft dat dit een **KLASSE 2 LASERPRODUCT** is, vindt u terug in de buurt van het projectievenster van de projector.



GOLFLENGTE: 430-460 nm, 505-530 nm,
625-650 nm
Energie < 5 mJ
Pulsduur: rood 2,67 ms / groen 3,5 ms of
1,75 ms / blauw 3,5 ms, 60 Hz

Bundeldivergentie (laserstralingsgebied)



Voorzorgsmaatregelen

Voor uw veiligheid

- Zorg ervoor dat er geen water of vreemde materies binnendringen in het toestel. Dit kan brand of elektrische schokken veroorzaken. Als er water of vreemde materies binnengedrongen zijn in het toestel, schakelt u het onmiddellijk uit en koppelt u het netsnoer en de verbindingskabels los.
- Probeer het toestel niet te demonteren of aan te passen. Dit kan storingen, brand of elektrische schokken veroorzaken.
- Gebruik het toestel niet als er kans is op blikseminslag. Een blikseminslag kan elektrische schokken veroorzaken. Als de kans op blikseminslag groot is, trekt u het netsnoer van het toestel uit het stopcontact om brand, elektrische schokken en storingen te vermijden.

Veiligheid

- Dit toestel is uitgerust met draadloze functies. Radiogolven kunnen de werking van andere apparaten beïnvloeden. Gebruik dit toestel niet op de volgende plaatsen:
 - Aan boord van een vliegtuig.
 - In de buurt van automatisch bediende apparatuur, zoals automatische deuren of brandalarmen.

Als u bij andere apparatuur storingen opmerkt terwijl u dit toestel gebruikt, moet u onmiddellijk het gebruik van het toestel staken.

- Blijf nooit langdurig kijken naar het geprojecteerde scherm. Doet u dit wel, dan kunnen uw ogen vermoeid raken. Als u ongemakken ervaart of pijn voelt, moet u het gebruik van het toestel onmiddellijk staken en even rusten. Als het ongemak of de pijn na het rusten niet over is, moet u een arts raadplegen.
- Projecteer nooit op een glanzend oppervlak. Het licht kan weerskaatsen in uw ogen, met oogschade als gevolg.
- Houd het toestel uit de buurt van kinderen. Als een kabel rond de nek van een kind enz. gewikkeld raakt, kan dit een ongeval of letsels veroorzaken.

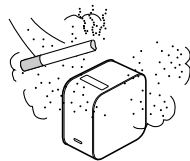
Gebruik

- Als u het toestel gedurende een lange periode niet zult gebruiken, koppelt u het los van het stopcontact.
- Laat het niet vallen, sla er niet tegen, druk er niet op en plaats er geen zware voorwerpen op.
- Het bedrijfstemperatuurbereik van dit toestel is 5 °C tot 35 °C. Als u het toestel op een extreem koude of warme plaats buiten het bedrijfstemperatuurbereik gebruikt, kan dit storingen veroorzaken.

- Zet het toestel niet op een plaats die blootgesteld is aan grote hoeveelheden oliehoudende stoom, vocht of stof. Dit kan brand of elektrische schokken veroorzaken.
- Zet het toestel niet op een plaats die gevaarlijk kan zijn. Het zou kunnen vallen, met letsels als gevolg.
- Stel het toestel niet bloot aan zware schokken. Als u overmatig veel kracht uitoefent op het toestel (bv. er een zwaar voorwerp op zetten, het laten vallen of erop staan), kan dit letsels of storingen veroorzaken. Het projectievenster is gemaakt uit getemperd glas, maar als u er hard op drukt of slaat, kan het toch breken, met letsels als gevolg.
- Zorg ervoor dat u het toestel niet laat vallen als u het verplaatst. Als het toestel valt, kan het barsten of letsels veroorzaken.

Plaatsing

- Zet het toestel niet op een plaats die blootgesteld is aan overmatige hoeveelheden stof of sigarettenrook. Stof en sigarettenteer blijft kleven aan onderdelen binnenin het toestel (bv. het projectievenster), wat storingen kan veroorzaken.



- Zet het toestel niet op plaatsen waar de temperatuur extreem hoog of laag is, of met een extreem hoge vochtigheidsgraad. Vooral bij veel zonlicht of tijdens de zomer kan de temperatuur in een auto erg hoog oplopen. Als u in dat geval het toestel in de auto laat liggen, kan het vervormd raken of storingen vertonen.
- Plaats het toestel niet op een onstabiel oppervlak. Doet u dit wel, dan kan het toestel vallen of omkantelen en zo letsels veroorzaken.
- Plaats het toestel niet in de buurt van water. Dit kan brand of elektrische schokken veroorzaken.

- Zet/bewaar het toestel niet op een plaats die blootgesteld is aan direct zonlicht of in de buurt van een verwarmingstoestel. In dat geval kan het toestel binnenin erg warm worden, wat brand kan veroorzaken.

Netspanningsadapter en kabels

- Zorg ervoor dat het netsnoer niet beschadigd raakt. Dit kan brand of elektrische schokken veroorzaken.
- Gebruik alleen de bijgeleverde netspanningsadapter met het toestel. Als u een andere netspanningsadapter gebruikt met het toestel, kan dit brand, elektrische schokken of storingen veroorzaken.
- Raak de netstekker niet aan met natte handen. Dit kan elektrische schokken veroorzaken.
- Voor u de netspanningsadapter en de verbindingskabels aansluit, schakelt u het toestel en de aangesloten apparatuur uit en trekt u de netstekkers uit het stopcontact.
- Wikkel het netsnoer of de verbindingskabels niet rond de netspanningsadapter. Hierdoor kan het snoer of de kabel namelijk beschadigd raken.

- Voor u het toestel verplaatst, moet u het netsnoer en de verbindingskabels loskoppelen. Doet u dit niet, dan kunnen de kabels beschadigd raken, met brand of elektrische schokken tot gevolg, of kan de aangesloten apparatuur vallen of omkantelen, met letsels tot gevolg.
- Steek de stekker recht in de aansluiting. Als u deze in een hoek in de aansluiting steekt, kunnen de aansluitpennen kortsluiting veroorzaken, met brand tot gevolg.

Ventilatorlawaai

Er is een ventilator ingebouwd in de projector om oververhitting te voorkomen. Deze maakt wat lawaai als het toestel ingeschakeld wordt. Dit lawaai wijst niet op een storing. Als er echter abnormaal veel lawaai hoorbaar is, moet u contact opnemen met een erkende Sony-verdeler.

Onderhoud van de lichtbron

Dit toestel maakt gebruik van een laser. Er zijn dus speciale voorzorgsmaatregelen en faciliteiten nodig om de lichtbrononderdelen te inspecteren en onderhouden. Neem hiervoor zeker contact op met een erkende Sony-verdeler.

Reiniging

- Schakel het toestel uit en trek de stekker ervan uit het stopcontact voor u het gaat reinigen.

- Als u hard met een vuile doek op het toestel wrijft, kan het bekrast raken.
- Als er vluchtige vloeistoffen zoals insecticiden op het toestel gesproeid worden of als een voorwerp uit rubber of vinyl langdurig in contact is met het toestel, kan het toestel hierdoor beïnvloed worden of kan de afwerkingskleur vervagen.
- Raak het projectievenster niet aan met blote handen.
- Het oppervlak van het projectievenster schoonmaken:
Veeg het voorzichtig schoon met een zachte doek zoals een brillendoekje. Hardnekkige vlekken kunt u verwijderen met een doek die bevochtigd is met water. Gebruik nooit alcohol, benzeen, verdunner, zuurhoudende reinigingsmiddelen, alkalische reinigingsmiddelen, schurende reinigingsmiddelen, chemische stofdoekjes enz.
- De buitenkant van het toestel schoonmaken:
Veeg de buitenkant voorzichtig schoon met een zachte doek. Hardnekkige vlekken kunt u verwijderen met een zachte doek die ondergedompeld werd in een verdund neutraal reinigingsmiddel en vervolgens goed uitgewrongen werd. Veeg de buitenkant daarna nogmaals schoon met een droge doek. Gebruik geen alcohol, benzeen, verdunner enz.

De projector

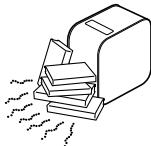
- Dit toestel is met behulp van hoogwaardige precisietechnologieën vervaardigd, maar toch is het mogelijk dat er permanent zwarte of witte pixels zichtbaar zijn op het projectiescherm. Ook is het mogelijk dat de kleuren of helderheid gestreepte onregelmatigheden vertonen. Dit is het gevolg van de projectorstructuur en wijst niet op een storing. De kleurbalans van elke projector is verschillend. Als er dus meerdere lcd-projectoren gebruikt worden, is het mogelijk dat de kleurenreproductie verschilt, zelfs als het om dezelfde projectormodellen gaat.
- Afhankelijk van de getoonde inhoud is het onder bepaalde omstandigheden mogelijk dat u primaire kleuren zoals rood, blauw of groen waarneemt wanneer u uw ogen beweegt. Dit wijst niet op een storing. Dit fenomeen wordt veroorzaakt door "kleuropplitsing", wat kenmerkend is voor het veldopvolgende kleursysteem dat gebruikt wordt in het toestel om beelden weer te geven. U kunt dit fenomeen matigen door het contrast tussen het beeld en de achtergrond te verminderen (bv. door de helderheid van het toestel te verlagen of de helderheid in de kamer te verhogen).

Condensatie

Als u de projector snel van een koude naar een warme ruimte brengt of deze op een wintermorgen in een ruimte plaatst waar de verwarming net werd ingeschakeld, kan er condens gevormd worden op het oppervlak van of binnenin de projector. Als er condensvorming optreedt, mag u de projector pas inschakelen als de condens verdwenen is. Als u de projector toch gebruikt terwijl er condens gevormd is, kan dit storingen veroorzaken.

Ventilatieopeningen

- Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen (aanvoer/afvoer) niet afgedekt zijn. Als de ventilatieopeningen afgedekt zijn, zal de warmte in het toestel toenemen, met brand of storingen als gevolg. Neem het volgende in acht om voor een goede ventilatie te zorgen:
 - Plaats het toestel niet dicht bij muren en voorwerpen.



- Gebruik geen afdekkingen die de ventilatieopeningen kunnen blokkeren.



- Zet het toestel niet op een zachte doek, papieren documenten, een dik tapijt of papiersnippers. Deze kunnen in het toestel gezogen worden en de aanvoeropeningen blokkeren.



- Breng je hand of een voorwerp niet in de buurt van de afvoeropeningen. Dit kan namelijk brandwonden of vervorming veroorzaken.

Projectievenster

- Kijk nooit in het projectievenster. Het licht kan uw ogen beschadigen.
- Blokkeer nooit het projectievenster. Het licht van de projector zal het blokkerende voorwerp opwarmen, met slijtage, vervorming, brandwonden of vuur als mogelijke gevolgen.

Waarschuwingen betreffende de warmtegeneratie van het toestel

- Wanneer u het toestel gebruikt of oplaadt, kan het toestel of de netspanningsadapter warm worden. Dit wijst niet op een storing. Als de temperatuur in het toestel te hoog oploopt, is het mogelijk dat het om veiligheidsredenen automatisch uitgeschakeld wordt. Als dit overvalt, is het aan te raden het toestel te laten afkoelen en daarna in een koelere ruimte te gebruiken.
- Als het toestel of de netspanningsadapter abnormaal warm wordt, kunnen er storingen optreden. Schakel het toestel in dat geval onmiddellijk uit en trek de stekker van de netspanningsadapter uit het stopcontact. Neem vervolgens contact op met een erkende Sony-verdeler.
- Raak het ingeschakelde toestel of de netspanningsadapter nooit langdurig aan. Langdurig contact met de huid kan brandwonden veroorzaken. Zelfs als u het toestel of de netspanningsadapter langdurig doorheen een laag kledij aanraakt, kan dit brandwonden veroorzaken.
- Gebruik het toestel of de netspanningsadapter nooit als deze bedekt zijn met een doek of iets dergelijks. Doet u dit wel, dan zal de warmte toenemen, met storingen of brand als gevolg.

Opladen

- Laad het toestel op bij een omgevingstemperatuur tussen 5 °C en 35 °C. Buiten dit temperatuurbereik is het mogelijk dat het toestel niet voldoende opgeladen wordt.
- Wanneer u het toestel gebruikt of oplaadt, kan de temperatuur ervan toenemen. Dit wijst niet op een storing.
- Als u het toestel langdurig niet gebruikt, moet u het minstens elke zes maanden opladen om te voorkomen dat de batterij gaat verslijten.
- Wanneer u het toestel langdurig niet gebruikt hebt, duurt het mogelijk langer om het op te laden.
- Wanneer de gebruiksduur van de batterij de helft korter geworden is dan de oorspronkelijk duur, is het mogelijk dat de batterij het einde van zijn levensduur bereikt heeft. Neem contact op met een erkende Sony-verdeler om de oplaadbare batterij te vervangen.

Onderbreken van de netstroom

Wanneer u het toestel uitschakelt door op de aan/uit-knop te drukken, wordt de stroomtoevoer naar het toestel niet volledig onderbroken.

Om de toevoer naar het toestel volledig te onderbreken, moet u de stekker uit het stopcontact trekken. Leg de netspanningsadapter in de buurt van het stopcontact zodat u deze in geval van problemen snel kunt loskoppelen.

Opmerkingen over draadloos LAN

Sony kan niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele verliezen of schade die het gevolg zijn van het verlies of de diefstal van het toestel, met als gevolg ongemachtigde toegang tot of misbruik van de apparatuur die verwerkt is in het toestel.

Opmerkingen over draadloos LAN-beveiliging

- Zorg er steeds voor dat u een draadloos LAN gebruikt dat beveiligd is tegen hacken, toegang door kwaadwillige derden en andere kwetsbaarheden.
- Het is zeer belangrijk dat u een draadloos LAN goed beveiligd.

- Sony kan niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele verliezen of schade die veroorzaakt werden door beveiligingsproblemen die het gevolg zijn van onvoldoende veiligheidsmaatregelen of van omstandigheden die wegens de specificaties van het draadloze LAN niet vermeden kunnen worden.

Als u vragen hebt of problemen ervaart, neemt u dit document, de Beknopte gids en de Helpgids (webgebruiksaanwijzing) nogmaals grondig door. Als u de nodige antwoorden niet kunt vinden, neemt u contact op met een erkende Sony-verdeler.

Technische gegevens

Dragbare Ultra Short Throw-projector (LSPX-P1)

■ Projector

Weergavesysteem

Projectiesysteem

Weergaveapparaat

0,37 inch SXRD × 1
1366 × 768 pixels

Projectiebeeldformaat

22 inch tot 80 inch

Lichtbron

Laserdiode

Lichtuitvoer

100 lm

■ Audio

Luidsprekers

Ong. 25 mm diameter × 2 (monoraal), bass
reflex-systeem

Versterker

2 W × 2 W monoraal (4 ohm)

■ Draadloze communicatie

Draadloos LAN

IEEE 802.11a/b/g/n (2,4GHz-band, 5GHz-band),
compatibel met MIMO

Bluetooth

Bluetooth 4.0 (Bluetooth Low Energy)

■ Algemeen

Bedrijfstemperatuur

5 °C tot 35 °C

Ingebouwde batterij

Lithium-ionbatterij

Afmetingen

Ong. 80 mm × 131 mm × 131 mm (breedte ×
hoogte × diepte)

Gewicht

Ong. 930 g

Draadloos element (LSPX-PT1)

■ Ingangen/uitgangen

HDMI IN-aansluiting

HDMI OUT (pass-through)-aansluiting

IR BLASTER-aansluiting (miniaansluiting)

■ Draadloze communicatie

Draadloos LAN

IEEE 802.11a/n (5GHz-band), compatibel met MIMO

■ Algemeen

Bedrijfstemperatuur

5 °C tot 35 °C

Afmetingen

Ong. 135 mm × 35 mm × 135 mm (breedte ×
hoogte × diepte)

Gewicht

Ong. 200 g

Bijgeleverde accessoires

Netspanningsadapter VGP-AC19V77 (1)
Netspanningsadapter LSPX-AC5V2 (1)
Netsnoer (4)
IR Blaster (1)
Beknopte gids (1)
Referentiegid (dit document) (1)
Garantie (1)

Optionele accessoires

Vloerstandaard LSPX-PS1

Het ontwerp en de technische gegevens kunnen zonder voorafgaande kennisgeving gewijzigd worden.

- Geproduceerd onder licentie van Dolby Laboratories. Dolby en het dubbele-D-symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.
- De termen HDMI en HDMI High-Definition Multimedia Interface, en het HDMI-logo zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van HDMI Licensing LLC in de Verenigde Staten en andere landen.
- Het woordmerk BLUETOOTH SMART en de bijbehorende logo's zijn gedeponeerde handelsmerken die het eigendom zijn van Bluetooth SIG, Inc. en Sony Corporation gebruikt deze merken onder licentie.

- Wi-Fi, Wi-Fi Direct, Miracast en Wi-Fi Protected Setup zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Wi-Fi Alliance.
- Google, het Google-logo, Android, Google Play en YouTube zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Google Inc.
- Apple, het Apple-logo, iPhone en iPod touch zijn handelsmerken van Apple Inc., gedeponeerd in de VS en andere landen. App Store is een servicemerk van Apple Inc.
- Alle andere namen van systemen, producten en diensten zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve eigenaren. In deze handleiding worden de aanduidingen TM en [®] niet gebruikt. Alle rechten die niet expliciet in dit document vermeld worden, zijn het eigendom van hun respectieve eigenaars.

The HDMI logo consists of the letters 'HDMI' in a bold, stylized, sans-serif font.The Bluetooth SMART logo features the Bluetooth symbol (a combination of a Viking longship and a red cross) to the left of the word 'Bluetooth' in a bold, sans-serif font, with 'SMART' in a smaller, all-caps font below it.The Wi-Fi CERTIFIED logo shows the words 'Wi-Fi' in a bold, sans-serif font inside a rounded rectangle, with 'CERTIFIED' in a smaller, all-caps font below it.

(alleen voor de projector)

Toelichting over software van derden

De draagbare Ultra Short Throw-projector en het draadloze element bevatten zekere software van derden die wordt gedistribueerd en/of ter beschikking wordt gesteld onder de voorwaarden die zijn vastgesteld door de auteursrechthouders ("Software van derden"). Onder Software van derden valt eveneens andere software die doorgaans "vrije software" en/of "open-sourcesoftware" wordt genoemd. De toepasselijke licentievoorwaarden voor Software van derden, aangeduid door de auteursrechthouders, zijn te vinden op de website hieronder. Uw gebruik van Software van derden is onderhevig aan de toepasselijke licentievoorwaarden.

http://oss.sony.net/Licence/LSPX-P1_LSPX-PT1/

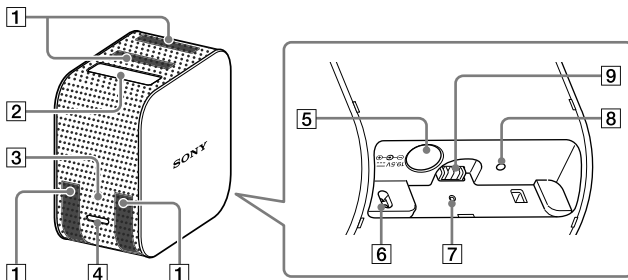
Software van derden valt onder de GNU General Public License ("GPL") en/of de GNU Lesser General Public License ("LGPL"). Wij delen u mee dat u recht hebt op toegang tot en het aanpassen en opnieuw distribueren van de broncodes voor Software van derden onder licentie van GPL/LGPL. De broncodes voor Software van derden onder GPL/LGPL kunnen worden gedownload op de website hieronder. Ga naar de volgende URL en selecteer "LSPX-P1" of "LSPX-PT1".

<http://www.sony.net/Products/Linux/>

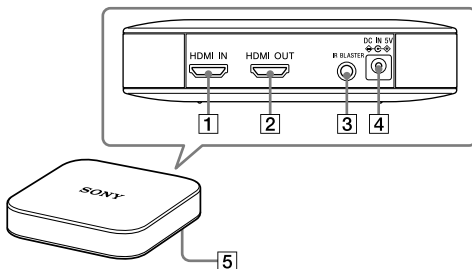
Sony is niet verplicht om ondersteuning of hulp te bieden met betrekking tot de broncodes. Sony biedt deze diensten dan ook niet aan.

Localização dos comandos

■ Projetor portátil de ultra curta distancia



■ Unidade Wireless



■ Projetor portátil de ultra curta distancia

- 1 Orifícios de ventilação (admissão/escape)
- 2 Janela de projeção (abertura de laser)
- 3 Indicador de alimentação
- 4 Botão de alimentação
- 5 Tomada DC IN 19.5V
- 6 Sensor de distância
- 7 Botão RESET
- 8 Indicador de carregamento
- 9 Tomada de alimentação do suporte (não fornecida)

■ Unidade Wireless

- 1 Conector HDMI IN
- 2 Conector HDMI OUT (pass-through)
- 3 Conector IR BLASTER
- 4 Tomada DC IN 5V
- 5 Botão PAIRING

CUIDADO

Nota para os clientes nos países que apliquem as Diretivas da UE

Fabricante: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japão
 Para a conformidade dos produtos na EU: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Bélgica



Sony Corp. declara que este equipamento está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Para mais informações, por favor consulte o seguinte URL:
<http://www.compliance.sony.de/>

Este produto destina-se a ser utilizado nos seguintes países:
 GB/FR/DE/IT/ES/AT/BE/BG/CZ/DK/EE/FI/GR/HU/IE/LU/NL/PL/PT/RO/SE/CH/NO

A banda de 5.150 - 5.350 MHz está restringida à utilização em espaços interiores.

Nota

Se a transferência de dados for interrompida a meio (falhar) devido a interferências eletromagnéticas ou eletricidade estática, reinicie a aplicação ou desligue e volte a ligar o cabo de comunicação (cabo HDMI) de novo.

Este produto foi testado e está em conformidade com os limites estabelecidos no regulamento EMC relativamente à utilização de cabos com comprimento inferior a 3 metros.

Os campos magnéticos em frequências específicas podem influenciar a imagem e o som desta unidade.



Tratamento de pilhas e equipamentos elétricos e eletrônicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha seletiva de resíduos)

Este símbolo, colocado no produto na pilha ou na sua embalagem, indica que estes produtos e pilhas não devem ser tratados como resíduos urbanos indiferenciados. Em determinadas pilhas este símbolo pode ser usado em combinação com um símbolo químico. Os símbolos químicos para o

mercúrio (Hg) ou chumbo (Pb) são adicionados se a pilha contiver mais de 0,0005% em mercúrio ou 0,004% em chumbo.

Devem antes ser colocados num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e acumuladores.

Assegurando-se que estes produtos e pilhas são corretamente depositadas, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes resíduos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais.

Se por motivos de segurança, desempenho ou proteção de dados, os produtos a necessitarem de uma ligação permanente a uma pilha integrada, esta só deve ser substituída por profissionais qualificados. Acabado o período de vida útil dos produtos, coloque-os no ponto de recolha de produtos elétricos/eletrônicos de forma a garantir o tratamento adequado da bateria integrada.

Para as restantes pilhas, por favor, consulte as instruções do equipamento sobre a remoção da mesma. Deposite a bateria num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e baterias.

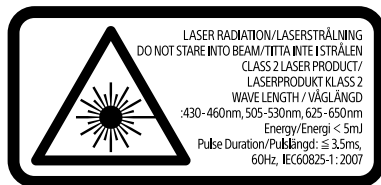
Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto ou a pilha.

Atenção

A utilização de comandos, ajustes ou procedimentos além dos aqui especificados pode resultar em exposição perigosa a radiação.

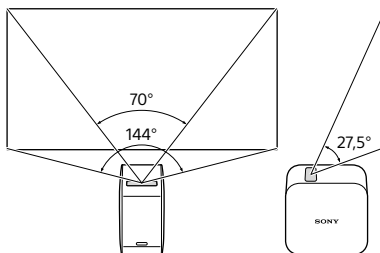
Este projetor está classificado como um PRODUTO LASER DE CLASSE 2.

Esta etiqueta de PRODUTO LASER DE CLASSE 2 encontra-se junto da janela de projeção do projetor.



COMPRIMENTO DE ONDA: 430-460 nm,
505-530 nm, 625-650 nm
Energia < 5 mJ
Duração do impulso: Vermelho 2,67 ms/
Verde 3,5 ms ou 1,75 ms/Azul 3,5 ms, 60 Hz

Divergência do feixe (área de radiação laser)



Precauções

Para sua segurança

- Não permita que água ou objetos estranhos penetrem na unidade. Poderão provocar fogo ou choque elétrico. Se água ou objetos estranhos tiverem penetrado na unidade, desligue-a imediatamente e desligue o cabo de alimentação e os cabos de ligação.
- Não desmonte nem modifique a unidade. Poderá provocar uma avaria, fogo ou choque elétrico.
- Se houver possibilidade de ocorrência de trovoadas, não utilize a unidade. Um relâmpago pode provocar um choque elétrico. Se for provável a ocorrência de um relâmpago, desligue a unidade para evitar fogo, choque elétrico ou avarias.

Sobre a segurança

- As funções sem fios estão integradas nesta unidade. As ondas de rádio poderão afetar a operação de outros dispositivos. Não utilize este dispositivo nos seguintes locais.
 - Num avião.
 - Perto de equipamento controlado automaticamente, como portas automáticas ou alarmes de incêndio.

Se houver problemas com outros equipamentos, como interferência enquanto a unidade está a ser utilizada, pare imediatamente de utilizar a unidade.

- Não continue a visualizar o ecrã projetado por um longo período de tempo. Visualizar continuamente o ecrã projetado por um longo período poderá provocar esforço dos olhos. Se sentir algum desconforto ou dor, pare imediatamente de utilizar a unidade e descanse. Se a dor ou desconforto persistirem depois de descansar, consulte um médico.
- Não projete numa superfície brilhante. A luz poderá ser refletida nos seus olhos e poderá afetá-los negativamente.
- Mantenha a unidade afastada das crianças. Se um cabo ficar enrolado à volta do pescoço ou se houver uma má utilização semelhante, pode provocar acidentes ou ferimentos.

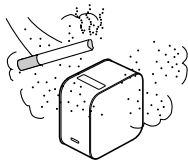
Sobre o manuseamento

- Se não pretender utilizar a unidade por um longo período de tempo, desligue-a.
- Não a deixe cair, sofrer impactos, não a comprima nem coloque um objeto pesado em cima da unidade.
- O intervalo de temperatura de funcionamento da unidade é de 5 °C a 35 °C. Se a unidade for utilizada num local extremamente frio ou quente fora do intervalo de temperatura de funcionamento, poderá provocar uma avaria.

- Não coloque a unidade num local onde haja demasiado fumo de óleo, vapor, humidade ou poeira. Poderão provocar fogo ou choque elétrico.
- Não instale a unidade num local inadequado, onde haja perigo. A unidade poderá cair provocando ferimentos.
- Não sujeite unidade a impactos fortes. Se aplicar muita força na unidade, colocando um objeto pesado em cima, deixando cair ou pisando, poderá provocar ferimentos ou avarias. Embora a janela de projeção seja em vidro temperado, se lhe bater ou se a empurrar com força, poderá partir provocando ferimentos.
- Tenha cuidado para não deixar cair a unidade quando a mover. Se a unidade cair, poderá partir ou provocar ferimentos.

Sobre a colocação

- Não coloque a unidade em qualquer lugar onde haja fumo de cigarro ou pó em excesso. O pó e o fumo de cigarro agarram aos componentes no interior da unidade (como a janela de projeção) provocando uma avaria.



- Não coloque a unidade em locais onde a temperatura seja extremamente fria ou quente ou onde a humidade seja extremamente elevada. Especialmente quando o sol estiver forte ou durante o verão, o interior de um automóvel poderá ficar muito quente e a uma unidade deixada no seu interior poderá deformar ou avariar.
- Não coloque a unidade numa superfície instável. A unidade poderá cair ou oscilar, resultando em ferimentos.
- Não coloque a unidade num local onde haja água. Poderão provocar fogo ou choque elétrico.
- Não coloque/armazene a unidade num local exposto a luz solar direta ou perto de um aquecedor. Poderá ser acumulado calor na unidade, provocando fogo.

Sobre os cabos e o transformador de CA

- Não danifique o cabo de alimentação. Poderão provocar fogo ou choque elétrico.
- Certifique-se de que utiliza o transformador de CA fornecido com a unidade. Se for utilizado um transformador de CA diferente com a unidade, poderá provocar fogo, choque elétrico ou avaria.
- Não toque na ficha de alimentação com as mãos molhadas. Poderá provocar um choque elétrico.

- Antes de fazer as ligações com o transformador de CA e os cabos de alimentação, desligue a unidade e o equipamento ligado e desligue as fichas de alimentação da parede.
- Não enrole o cabo de alimentação nem o cabo de ligação à volta do transformador de CA. Os cabos poderão partir.
- Antes de mover a unidade, desligue o cabo de alimentação e os cabos de ligação. Os cabos poderão ficar danificados, resultando em fogo ou choque elétrico, ou o equipamento ligado poderá cair ou oscilar, resultando em ferimentos.
- Insira o conector a direito. Se for inserido inclinado, os pinos poderão provocar um curto-circuito, provocando fogo.

Sobre o ruído da ventoinha

Está integrada uma ventoinha no interior do projetor, para evitar que sobreaqueça e isso faz um pequeno ruído enquanto é ligado. Este ruído não é uma avaria. Contudo, se houver ruídos anormais, consulte funcionários da Sony qualificados.

Sobre a manutenção da fonte de luz

A unidade utiliza um laser, por isso, são necessárias instalações e cuidados especiais para inspeção e manutenção dos componentes da fonte de luz. Certifique-se de que consulta funcionários da Sony qualificados.

Sobre a limpeza

- Certifique-se de que desliga a unidade e a desliga da tomada antes de limpar.
- Se a unidade for esfregada com muita força com um pano sujo, poderá ficar arranhada.
- Se a unidade for borrifada com líquidos voláteis, como inseticida, ou se um item de borracha ou vinil entrar em contacto físico com a unidade por um longo período, a unidade será afetada ou a cor da superfície poderá desvanecer.
- Não toque na janela de projeção com as mãos desprotegidas.
- Para limpar a superfície da janela de projeção:
Passe cuidadosamente um pano suave, como um pano de limpar lupas. Se houver manchas resistentes, limpe-as com um pano molhado com água. Nunca utilize álcool, benzeno, diluente, agentes de limpeza ácidos, agentes de limpeza alcalinos, agentes de limpeza abrasivos, panos de pó químicos, etc.
- Para limpar o exterior:
Passe cuidadosamente um pano suave. Se houver manchas resistentes, limpe-as com um pano suave embebido em detergente neutro e bem espremido e, em seguida, limpe novamente o exterior com um pano seco. Não utilize álcool, benzeno, diluente, etc.

Sobre o projetor

- Embora esta unidade seja fabricada com tecnologia de muito alta precisão, poderá haver alguns píxeis pretos ou brancos no ecrã projetado. Além disso, poderá haver irregularidades com riscos na cor ou no brilho. Isso resulta da estrutura do projetor e não é uma avaria. O equilíbrio de cor de cada unidade de projetor varia. Desta forma, quando são utilizados vários projetores LCD, a reprodução de cor entre projetores poderá variar, mesmo que sejam do mesmo modelo.
- Dependendo do conteúdo visualizado, as cores primárias, como vermelho, azul ou verde, são visíveis quando move os olhos ou em determinadas condições. Isso não é uma avaria. É provocado por um fenómeno de “quebra de cor” que é específico do sistema de cor sequencial de campo adotado na unidade, para apresentar imagens. Este fenómeno pode ser moderado diminuindo o contraste entre a imagem e o cenário, por exemplo, reduzindo o brilho da unidade ou aumentando o brilho da divisão.

Sobre a condensação

Se o projetor for movido de um local frio para um local quente ou imediatamente após o aquecedor da divisão ser ligado numa manhã de inverno, poderá ocorrer condensação na superfície ou no interior do projetor. Se ocorrer condensação, deixe o projetor ligado até a condensação dissipar. Se o projetor for utilizado enquanto houver condensação, poderá provocar uma avaria.

Sobre os orifícios de ventilação

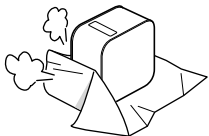
- Não bloqueie os orifícios de ventilação (admissão/escape). Se os orifícios de ventilação estiverem bloqueados, o calor acumular-se-á no interior da unidade, provocando fogo ou choques elétricos. Para manter boa ventilação, observe o seguinte:
 - Coloque a unidade afastada de paredes e objetos.



- Não utilize uma cobertura que bloqueie os orifícios de ventilação.



- Não coloque a unidade sobre um pano suave, documentos em papel, tapetes grossos ou pequenos pedaços de papel. Podem ser sugados e bloquear os orifícios de admissão.



- Não coloque as mãos ou objetos perto dos orifícios de escape. Poderá provocar queimaduras ou deformação.

Sobre a janela de projeção

- Não olhe para a janela de projeção. A luz poderá prejudicar os seus olhos.
- Não obstrua a janela de projeção. A luz aquecerá a obstrução, o que provocará deterioração, deformação, queimaduras ou fogo.

Cuidados relacionados com a geração de calor da unidade

- Ao utilizar ou carregar a unidade, a unidade ou o transformador de CA poderá ficar quente. Isto não é uma avaria. Se a temperatura da unidade ficar excessivamente quente, poderá desligar-se automaticamente por segurança. Nesse caso, utilize-a um local mais fresco depois de a unidade ter arrefecido.

- Se a unidade ou transformador de CA se tornar involuntariamente quente, poderá avariar. Desligue imediatamente a unidade e desligue o transformador de CA da tomada e, em seguida, consulte funcionários da Sony qualificados.
- Não continue a tocar na unidade em funcionamento ou no transformador de CA por muito tempo. O contacto prolongado com a pele poderá resultar em queimaduras. Mesmo que toque através da roupa, o contacto prolongado poderá resultar em queimaduras.
- Não utilize a unidade ou o transformador de CA coberto por um pano ou um lençol. O calor acumular-se-á provocando deformação, avarias ou fogo.

Sobre o carregamento

- Carregue a unidade à temperatura ambiente, entre 5 °C e 35 °C. A unidade poderá não carregar o suficiente fora deste intervalo de temperatura.
- Ao carregar ou utilizar a unidade, a temperatura da unidade subirá. Isso não é uma avaria.
- Se não utilizar a unidade por um longo período, carregue a cada seis meses para evitar deterioração da bateria.
- Quando a unidade for deixada sem utilizar por um longo período de tempo, o tempo de carregamento poderá ser mais longo.

- Quando o tempo de utilização da bateria cair para metade do tempo original, poderá ter atingido o fim do ciclo de vida. Consulte funcionários da Sony qualificados relativamente à substituição da bateria recarregável.

Sobre a interrupção da alimentação CA

Quando a unidade for desligada com o botão de alimentação, a fonte de alimentação da unidade não é totalmente parada.

Para parar totalmente a unidade, desligue da tomada. Coloque o transformador de CA perto da tomada para que possa desligar rapidamente quando se der conta do problema.

Notas sobre a LAN wireless

A Sony não é responsável por qualquer perda ou dano provocado pela perda ou roubo da unidade, resultando em acessos não autorizados ou abuso do equipamento que está integrado na unidade.

Notas sobre segurança da LAN wireless

- Certifique-se sempre de que está a utilizar uma LAN wireless segura contra pirataria, acesso de terceiros maliciosos e outras vulnerabilidades.
- A definição de segurança correta para uma LAN wireless é muito importante.

- A Sony não é responsável por qualquer perda ou dano provocados por problemas de segurança que resultem de não ter preparadas contramedidas de segurança ou de circunstâncias inevitáveis devido as especificações da LAN wireless.

Se tiver questões ou problemas, leia novamente e minuciosamente este documento, o Guia de início, e o Guia de ajuda (instruções de funcionamento na web). Se não encontrar a resposta, consulte funcionários da Sony qualificados.

Especificações

Projektor portátil de ultra curta distancia (LSPX-P1)

■ Projetor

Sistema de visualização

Sistema de projeção

Dispositivo de visualização

0,37 pol. SXRD × 1

1366 × 768 pixels

Tamanho da imagem de projeção

22 pol. por 80 pol.

Fonte de luz

Laser diodo

Saída de luz

100 lm

■ Áudio

Colunas

Aprox. 25 mm de diâmetro × 2 (monaural) sistema de reflexão de graves

Amplificador

2 W × 2 W monaural (4 ohms)

■ Comunicação sem fios

LAN Wireless

IEEE 802.11a/b/g/n (banda 2,4 GHz, banda 5 GHz), compatível com MIMO

Bluetooth

Bluetooth 4.0 (Energia fraca do bluetooth)

■ Geral

Temperatura de funcionamento

5 °C a 35 °C

Bateria integrada

Bateria de iões de lítio

Dimensões

Aprox. 80 mm × 131 mm × 131 mm (largura × altura × profundidade)

Peso

Aprox. 930 g

Unidade Wireless (LSPX-PT1)

■ Entrada/Saída

Conector HDMI IN

Conector HDMI OUT (pass-through)

Conector IR BLASTER (mini-ficha)

■ Comunicação sem fios

LAN Wireless

IEEE 802.11a/n (banda 5 GHz), compatível com MIMO

■ Geral

Temperatura de funcionamento

5 °C a 35 °C

Dimensões

Aprox. 135 mm × 35 mm × 135 mm (largura × altura × profundidade)

Peso

Aprox. 200 g

Acessórios fornecidos

Transformador de CA VGP-AC19V77 (1)
Transformador de CA LSPX-AC5V2 (1)
Cabo de alimentação (4)
IR Blaster (1)
Guia de início (1)
Guia de referência (este documento) (1)
Garantia (1)

Acessórios opcionais

Suporte de chão LSPX-PS1

O design e as especificações estão sujeitos a mudanças sem aviso prévio.

- Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. Dolby e o símbolo duplo D são marcas registradas da Dolby Laboratories.
- Os termos HDMI e HDMI High-Definition Multimedia Interface e o logótipo HDMI são marcas comerciais ou marcas comerciais registradas da HDMI Licensing LLC nos Estados Unidos e em outros países.
- A marca nominal BLUETOOTH SMART e os logótipos são marcas comerciais registradas que pertencem à Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização destas marcas pela Sony Corporation é realizada sob licença.

- Wi-Fi, Wi-Fi Direct, Miracast e Wi-Fi Protected Setup são marcas comerciais ou marcas comerciais registradas da Wi-Fi Alliance.
- Google, Google logo, Android, Google Play e YouTube são marcas comerciais ou marcas comerciais registradas da Google Inc.
- Apple, Apple logo, iPhone e iPod touch são marcas comerciais da Apple Inc., registradas nas EUA e noutros países. App Store é uma marca de serviço da Apple Inc.
- Todos os outros nomes de sistemas, produtos e serviços são marcas comerciais ou marcas comerciais registradas dos respetivos proprietários. Neste manual, as marcas [™] ou [®] não são específicas. Todos os direitos que não estejam explicitamente escritos neste documento pertencem aos respetivos proprietários.



(Apenas para o projetor)

Notas sobre software de terceiros

O projetor de ultra curta distância e a unidade wireless contêm determinado software de terceiros, que é distribuído e disponibilizado sob certas condições fornecidas pelos proprietários dos direitos de autor ("Software de terceiros"). Este Software de terceiros inclui o software normalmente denominado como "software gratuito" e/ou "software de código aberto". Os termos de licença aplicáveis para o Software de terceiros definidos pelos proprietários de direitos de autor estão listados nos websites abaixo. A sua utilização do Software de terceiros está sujeita aos termos de licença aplicáveis.

http://oss.sony.net/Licence/LSPX-P1_LSPX-PT1/

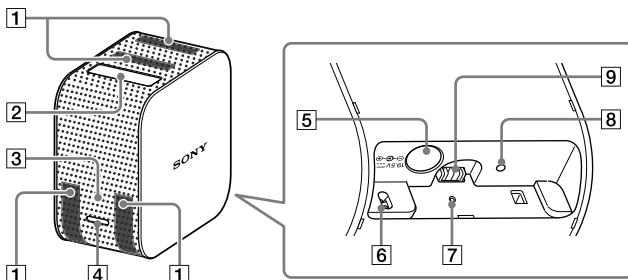
O Software de terceiros contém Licença Pública geral GNU ("GPL") e/ou Licença Pública Geral Inferior GNU ("LGPL"). A Sony informa que o utilizador tem o direito a aceder, a modificar e a redistribuir os códigos fonte para Software de terceiros licenciados pela GPL/LGPL. Os códigos fonte do Software de terceiros GPL/LGPL estão disponíveis para transferência no website indicado abaixo. Acesse ao seguinte URL e selecione "LSPX-P1" ou "LSPX-PT1".

<http://www.sony.net/Products/Linux/>

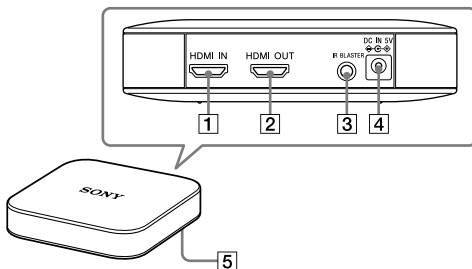
A Sony não é obrigada a fornecer, e não fornece, qualquer apoio ou assistência relativamente aos códigos fonte.

Θέση των χειριστηρίων

■ Φορητός Προβολέας Εξαιρετικά Μικρής Εμβέλειας



■ Ασύρματη μονάδα



■ Φορητός Προβολέας Εξαιρετικά Μικρής Εμβέλειας

- 1 Οπές αερισμού (είσοδος/έξοδος)
- 2 Παράθυρο προβολής (Διάφραγμα λείζερ)
- 3 Ενδεικτική λυχνία λειτουργίας
- 4 Κουμπί λειτουργίας
- 5 Υποδοχή DC IN 19.5V
- 6 Αισθητήρας απόστασης
- 7 Κουμπί RESET
- 8 Ενδεικτική λυχνία φόρτισης
- 9 Υποδοχή τροφοδοσίας για τη βάση (δεν παρέχεται)

■ Ασύρματη μονάδα

- 1 Υποδοχή HDMI IN
- 2 Υποδοχή HDMI OUT (διέλευσης)
- 3 Υποδοχή IR BLASTER
- 4 Υποδοχή DC IN 5V
- 5 Κουμπί PAIRING

ΠΡΟΣΟΧΗ

Σημείωση για τους πελάτες στις χώρες που ισχύουν οι οδηγίες της E.E.

Κατασκευαστής: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Τόκυο, 108-0075 Ιαπωνία
Συμμόρφωση Προϊόντος με νομοθεσία E.E.: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Βέλγιο



Με την παρούσα η Sony Corp. δηλώνει ότι αυτός ο Εξοπλισμός συμμορφώνεται προς της ουσιώδεις απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/EK. Για λεπτομέρειες παρακαλούμε όπως ελέγξετε την ακόλουθη σελίδα του διαδικτύου:
<http://www.compliance.sony.de/>

Το προϊόν αυτό προορίζεται για χρήση στις παρακάτω χώρες:
GB/FR/DE/IT/ES/AT/BE/BG/CZ/DK/EE/FI/
GR/HU/IE/LU/NL/PL/PT/RO/SE/CH/NO

Η ζώνη των 5.150 - 5.350 MHz περιορίζεται αποκλειστικά σε εσωτερική χρήση.

Σημείωση

Σε περίπτωση που διακοπεί η διαδικασία μεταφοράς δεδομένων (αποτυχία) λόγω στατικού ηλεκτρισμού ή ηλεκτρομαγνητισμού, επανεκκινήστε την εφαρμογή ή αποσυνδέστε και επανασυνδέστε το καλώδιο επικοινωνίας (καλώδιο HDMI).

Το προϊόν αυτό έχει ελεγχθεί και έχει βρεθεί ότι συμμορφώνεται με τα όρια που καθορίζονται από την Οδηγία περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (ΗΜΣ) για χρήση καλωδίων σύνδεσης μήκους μικρότερου από 3 μέτρα.

Τα ηλεκτρομαγνητικά πεδία στις συγκεκριμένες συχνότητες ενδέχεται να επηρεάσουν την εικόνα και τον ήχο αυτής της μονάδας.



Απόρριψη παλαιών ηλεκτρικών & ηλεκτρονικών συσκευών και Εναλλακτική διαχείριση φορητών ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών (Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και άλλες Ευρωπαϊκές χώρες με ξεχωριστά συστήματα αποκομιδής)

Το σύμβολο επάνω στο προϊόν, επάνω στη μπαταρία ή στη συσκευασία, δείχνει ότι το προϊόν και η μπαταρία δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται όπως τα οικιακά απορρίμματα. Σε ορισμένες μπαταρίες το σύμβολο αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε συνδυασμό με ένα χημικό σύμβολο. Τα χημικά σύμβολα για τον υδράργυρο (Hg) ή τον μόλυβδο (Pb) προστίθενται αν η μπαταρία περιέχει περισσότερο από 0,0005% υδράργυρου ή 0,004% μολύβδου. Εξασφαλίζοντας ότι το προϊόν και οι μπαταρίες απορρίπτονται σωστά, βοηθάτε στο να αποτραπούν όποιες αρνητικές επιπτώσεις στην ανθρώπινη υγεία και στο περιβάλλον, που θα προέκυπταν από την μη κατάλληλη διαχείριση των αποβλήτων. Η ανακύκλωση των υλικών βοηθά στην εξοικονόμηση φυσικών πόρων. Στην περίπτωση προϊόντων που για λόγους ασφαλείας, επιδόσεων, η ακεραιότητας δεδομένων απαιτούν τη μόνιμη σύνδεση με μια ενσωματωμένη μπαταρία, αυτή η μπαταρία θα πρέπει να αντικαθίσταται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό προσωπικό. Για να εξασφαλίσετε την σωστή μεταχείριση της μπαταρίας, παραδώστε το προϊόν στο τέλος της διάρκειας ζωής του στο κατάλληλο σημείο συλλογής ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού για ανακύκλωση. Στην περίπτωση όλων των άλλων μπαταριών, παρακαλούμε δείτε το τμήμα που περιγράφει πώς να αφαιρέσετε

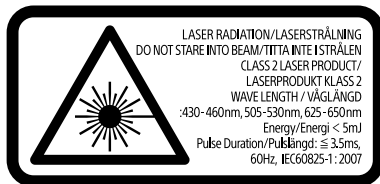
με ασφάλεια τη μπαταρία από το προϊόν. Παραδώστε την μπαταρία στο κατάλληλο σημείο συλλογής των χρησιμοποιημένων μπαταριών για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος ή της μπαταρίας, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τις δημοτικές αρχές της περιοχής σας, με τον αρμόδιο φορέα ανακύκλωσης ή το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.

Προσοχή

Η χρήση χειριστηρίων ή ρυθμίσεων ή η εκτέλεση διαδικασιών που δεν συμφωνούν με αυτά που προβλέπει το παρόν ενδέχεται να οδηγήσει σε έκθεση σε επικίνδυνη ακτινοβολία.

Ο Προβολέας έχει ταξινομηθεί ως ΠΡΟΪΟΝ ΛΕΙΖΕΡ ΚΛΑΣΗΣ 2.

Η ετικέτα ΠΡΟΪΟΝ ΛΕΙΖΕΡ ΚΛΑΣΗΣ 2 βρίσκεται κοντά στο παράθυρο προβολής του Προβολέα.



ΜΗΚΟΣ ΚΥΜΑΤΟΣ: 430-460 nm,

505-530 nm, 625-650 nm

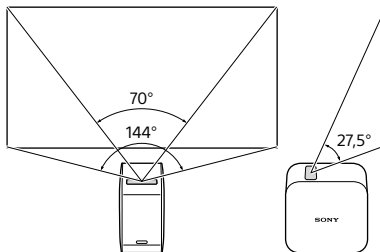
Ενέργεια < 5 mJ

Διάρκεια παλμού: κόκκινο 2,67 ms /

πράσινο 3,5 ms ή 1,75 ms / μπλε 3,5 ms,

60 Hz

Απόκλιση δέσμης (Περιοχή ακτινοβολίας λέιζερ)



Προφυλάξεις

Για την ασφάλειά σας

- Μην αφήνετε νερό ή ξένα αντικείμενα να εισχωρήσουν στη μονάδα. Ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία. Αν νερό ή ξένα αντικείμενα εισχωρήσουν στη μονάδα, απενεργοποιήστε την αμέσως και αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος και τα καλώδια σύνδεσης.
- Μην αποσυναρμολογείτε και μην τροποποιείτε τη μονάδα. Ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία, πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- Αν υπάρχουν πιθανότητες κρούσης κεραυνού, μην χρησιμοποιείτε τη μονάδα. Η κρούση κεραυνού ενδέχεται να προκαλέσει ηλεκτροπληξία. Αν είναι πιθανή η κρούση κεραυνού, αποσυνδέστε τη μονάδα, για να αποτρέψετε τυχόν πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία και δυσλειτουργία.

Σχετικά με την ασφάλεια

- Αυτή τη μονάδα περιλαμβάνει ασύρματες λειτουργίες. Τα ραδιοκύματα ενδέχεται να επηρεάσουν τη λειτουργία άλλων συσκευών. Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή στα παρακάτω μέρη:
 - Σε ένα αεροπλάνο.

– Κοντά σε εξοπλισμό που λειτουργεί αυτόματα, όπως αυτόματες θύρες ή συναγερμό πυρκαγιάς.

Αν αντιμετωπίσετε προβλήματα με άλλον εξοπλισμό, όπως παρεμβολές, κατά τη χρήση της μονάδας, διακόψτε αμέσως τη χρήση της μονάδας.

- Μην κοιτάξετε στην προβαλλόμενη οθόνη για μεγάλο χρονικό διάστημα. Η συνεχής προβολή της προβαλλόμενης οθόνης για μεγάλο χρονικό διάστημα ενδέχεται να προκαλέσει καταπόνηση των ματιών. Αν αισθανθείτε δυσφορία ή πόνο, διακόψτε αμέσως τη χρήση της μονάδας και κάντε ένα διάλειμμα. Αν η δυσφορία ή ο πόνος συνεχίζονται μετά το διάλειμμα, συμβουλευτείτε γιατρό.
- Μην πραγματοποιείτε προβολή σε γυαλιστερή επιφάνεια. Το φως ενδέχεται να ανακλάται στα μάτια σας με αποτέλεσμα την καταπόνησή τους.
- Διατηρείτε τη μονάδα μακριά από παιδιά. Αν ένα καλώδιο τυλιχτεί γύρω από το λαιμό του παιδιού ή σε περίπτωση παρόμοιας κακής χρήσης, ενδέχεται να προκληθεί ατύχημα ή τραυματισμός.

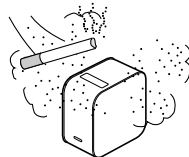
Σχετικά με το χειρισμό

- Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη μονάδα για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε την από την πρίζα.

- Μην την ρίχνετε κάτω, χτυπάτε, συμπιέζετε και μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στη μονάδα.
- Το εύρος της θερμοκρασίας λειτουργίας της μονάδας κυμαίνεται μεταξύ 5 °C και 35 °C. Αν η μονάδα χρησιμοποιηθεί σε υπερβολικά ψυχρό ή θερμό χώρο εκτός του εύρους θερμοκρασίας λειτουργίας, ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία.
- Μην τοποθετείτε τη μονάδα σε χώρο όπου εκλύεται υπερβολική ποσότητα ελαιώδους νέφους, υδρατμών ή σε χώρο με υπερβολική υγρασία ή σκόνη. Ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- Μην τοποθετείτε τη μονάδα σε επικίνδυνα ακατάλληλο σημείο. Η μονάδα ενδέχεται να πέσει και να προκληθεί τραυματισμός.
- Μην υποβάλλετε τη μονάδα σε ισχυρά χτυπήματα. Αν ασκήσετε ισχυρή δύναμη στη μονάδα, όπως τοποθετώντας ένα βαρύ αντικείμενο πάνω σε αυτή, ρίχνοντας ή πατώντας την, ενδέχεται να προκληθούν τραυματισμοί ή δυσλειτουργία. Παρόλο που το παράθυρο προβολής είναι κατασκευασμένο από σκληρυμένο γυαλί, αν το πιάσετε ή το κτυπήσετε με δύναμη, ενδέχεται να σπάσει προκαλώντας τραυματισμούς.
- Προσέξτε να μην σας πέσει η μονάδα καθώς τη μετακινείτε. Αν η μονάδα πέσει, ενδέχεται να προκληθεί θραύση της ή τραυματισμοί.

Σχετικά με την τοποθέτηση

- Μην τοποθετείτε τη μονάδα σε μέρος με υπερβολική σκόνη ή καπνό τσιγάρων. Η σκόνη και η πίσσα από τα τσιγάρα επικολλάται στα εξαρτήματα εντός της μονάδας (όπως το παράθυρο προβολής) προκαλώντας δυσλειτουργία.



- Μην τοποθετείτε τη μονάδα σε χώρους όπου η θερμοκρασία είναι εξαιρετικά υψηλή ή χαμηλή ή σε χώρους με εξαιρετικά υψηλή υγρασία. Ειδικά στους χώρους με έντονο ηλιακό φως ή κατά τους καλοκαιρινούς μήνες, στο εσωτερικό ενός οχήματος μπορεί να αναπτυχθούν υψηλές θερμοκρασίες και αν η μονάδα παραμείνει εντός του οχήματος μπορεί να προκληθεί παραμόρφωση ή δυσλειτουργία της.
- Μην τοποθετείτε τη μονάδα σε ασταθή επιφάνεια. Η μονάδα ενδέχεται να πέσει ή να αναποδογυρίσει προκαλώντας τραυματισμούς.
- Μην τοποθετείτε τη μονάδα σε σημεία όπου υπάρχει νερό. Ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.

- Μην τοποθετείτε/αποθηκεύετε τη μονάδα σε μέρη που εκτίθενται σε άμεσο ηλιακό φως ή κοντά σε θερμαντικά σώματα. Η θερμοκρασία της μονάδας ενδέχεται να αυξηθεί προκαλώντας πυρκαγιά.

Σχετικά με το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος και τα καλώδια

- Μην προκαλείτε φθορές στο καλώδιο ρεύματος. Ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- Χρησιμοποιείτε τη μονάδα με το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος που παρέχεται. Αν χρησιμοποιήσετε άλλο μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος με τη μονάδα, ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή δυσλειτουργία.
- Μην αγγίζετε το βύσμα τροφοδοσίας με βρεγμένα χέρια. Ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία.
- Προτού συνδέσετε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος και τα καλώδια σύνδεσης, απενεργοποιήστε τη μονάδα και τον συνδεδεμένο εξοπλισμό και αποσυνδέστε τα βύσματα τροφοδοσίας από την πρίζα.
- Μην τυλίγεται το καλώδιο ρεύματος ή το καλώδιο σύνδεσης γύρω από το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος. Ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στα καλώδια.

- Πριν από τη μετακίνηση της μονάδας αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος και τα καλώδια σύνδεσης. Ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στα καλώδια η οποία θα οδηγήσει σε πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία ή ο συνδεδεμένος εξοπλισμός ενδέχεται να πέσει ή να αναποδογυρίσει προκαλώντας τραυματισμό.
- Εισαγάγετε το βύσμα ευθεία. Αν το εισαγάγετε υπό γωνία, οι επαφές ενδέχεται να βραχυκυκλωθούν προκαλώντας πυρκαγιά.

Σχετικά με το θόρυβο του ανεμιστήρα

Στον εσωτερικό του προβολέα υπάρχει ένας ανεμιστήρας για την αποτροπή της υπερθέρμανσης, ο οποίος παράγει μικρό θόρυβο όταν ενεργοποιείται. Αυτός ο θόρυβος δεν αποτελεί δυσλειτουργία. Ωστόσο, αν προκύψουν μη φυσιολογικοί θόρυβοι, απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό της Sony.

Σχετικά με τη συντήρηση της πηγής φωτός

Η μονάδα χρησιμοποιεί δίοδο λείζερ, επομένως, απαιτείται ιδιαίτερη προσοχή και εξοπλισμός για την επιθεώρηση και τη συντήρηση των εξαρτημάτων της πηγής φωτός. Απευθυνθείτε οπωσδήποτε σε εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό της Sony.

Σχετικά με τον καθαρισμό

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε απενεργοποιήσει και αποσυνδέσει τη μονάδα από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό.
- Αν τρίψετε τη μονάδα έντονα με ένα βρώμικο πανί, ενδέχεται να γρατσουνιστεί.
- Αν ρίξετε πτητικά υγρά, όπως εντομοαπωθητικό, στη μονάδα ή αν ένα αντικείμενο από καουτσούκ ή βινύλιο παραμείνει σε φυσική επαφή με τη μονάδα για μεγάλο χρονικό διάστημα, ενδέχεται να προκληθεί φθορά της μονάδας ή να ξεθωριάσει το χρώμα της επιφάνειας.
- Μην αγγίζετε το παράθυρο προβολής με γυμνά χέρια.
- Για να καθαρίσετε την επιφάνεια του παραθύρου προβολής: Σκουπίστε ελαφρά με ένα απαλό πανί, όπως ένα πανί καθαρισμού για γυαλιά. Αν υπάρχουν επίμονοι λεκέδες, καθαρίστε τους με ένα πανί εμποτισμένο με νερό. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε οινόπνευμα, βενζίνη, αραιωτικό, όξινα καθαριστικά, αλκαλικά καθαριστικά, λειαντικά καθαριστικά, ξεσκονόπανα με χημικές ουσίες κ.ο.κ.

- Για να καθαρίσετε το εξωτερικό: Σκουπίστε το ελαφρά με ένα απαλό πανί. Αν υπάρχουν επίμονοι λεκέδες, καθαρίστε τους με ένα απαλό πανί, το οποίο έχετε εμποτίσει με αραιωμένο ουδέτερο απορρυπαντικό και το έχετε στύψει καλά, και, στη συνέχεια, σκουπίστε το εξωτερικό ξανά με ένα στεγνό πανί. Μην χρησιμοποιείτε οινόπνευμα, βενζίνη, αραιωτικό κ.ο.κ.

Σχετικά με τον προβολέα

- Παρόλο που αυτή η μονάδα κατασκευάζεται με χρήση τεχνολογίας εξαιρετικά υψηλής ακρίβειας, ενδέχεται να εμφανίζονται μόνιμα μαύρα ή λευκά ρίξει στην προβαλλόμενη οθόνη. Επίσης, ενδέχεται να υπάρχει ανομοιομορφία στο χρώμα ή στη φωτεινότητα η οποία εμφανίζεται σε μορφή λωρίδων. Αυτό είναι αποτέλεσμα της δομής του προβολέα και δεν αποτελεί δυσλειτουργία. Η ισορροπία χρώματος κάθε μονάδας προβολέα διαφέρει, επομένως αν χρησιμοποιούνται πολλοί προβολείς LCD, η αναπαραγωγή χρώματος μεταξύ των προβολέων ενδέχεται να διαφέρει, ακόμα κι αν πρόκειται για προβολείς του ίδιου μοντέλου.

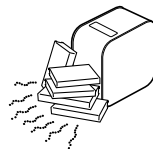
- Ανάλογα με το προβαλλόμενο περιεχόμενο, τα βασικά χρώματα όπως το κόκκινο, το μπλε ή το πράσινο είναι ορατά όταν κινείτε τα μάτια σας ή υπό συγκεκριμένες συνθήκες, αλλά δεν πρόκειται για δυσλειτουργία. Προκαλείται από ένα φαινόμενο "διάσπασης του χρώματος" το οποίο χαρακτηρίζει το σύστημα χρωμάτων διαδοχικών καρέ που χρησιμοποιείται στη μονάδα για την απεικόνιση εικόνων. Αυτό το φαινόμενο μπορεί να μετριαστεί με μείωση της αντίθεσης μεταξύ της εικόνας και του φόντου, π.χ. μειώνοντας τη φωτεινότητα της μονάδας ή αυξάνοντας τη φωτεινότητα του χώρου.

Σχετικά με τη συμπίκνωση

Αν ο προβολέας μετακινηθεί ξαφνικά από ένα ψυχρό σε ένα θερμό μέρος ή αμέσως μετά την ενεργοποίηση θερμαντικού σώματος ένα χειμωδιατικό πρωινό, ενδέχεται να προκύψει συμπίκνωση υγρασίας στην επιφάνεια ή στο εσωτερικό του προβολέα. Αν σχηματιστεί συμπίκνωση υγρασίας, αφήστε τον προβολέα απενεργοποιημένο μέχρι να εξαλειφθεί η συμπίκνωση. Αν ο προβολέας χρησιμοποιηθεί ενώ υπάρχει συμπίκνωση υγρασίας, ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία.

Σχετικά με τις οπές αερισμού

- Μην φράσσετε τις οπές αερισμού (είσοδος/έξοδος). Αν φράξουν οι οπές αερισμού, θα αυξηθεί η θερμότητα στο εσωτερικό της μονάδας προκαλώντας πυρκαγιά ή δυσλειτουργία. Για να διατηρήσετε επαρκή αερισμό, τηρείτε τα εξής:
 - Τοποθετήστε τη μονάδα μακριά από τοίχους και αντικείμενα.



- Μην χρησιμοποιείτε κάλυμμα το οποίο φράσσει τις οπές αερισμού.



- Μην τοποθετείτε τη μονάδα πάνω σε μαλακό πανί, έντυπα έγγραφα, παχιά χαλιά ή μικρά κομμάτια χαρτιού. Ενδέχεται να απορροφηθούν προς το εσωτερικό και να φράξουν τις οπές εισόδου.



- Μην βάζετε το χέρι σας ή κάποιο αντικείμενο κοντά στις οπές εξόδου. Ενδέχεται να προκληθούν εγκαύματα ή παραμόρφωση.

Σχετικά με το παράθυρο προβολής

- Μην κοιτάτε στο παράθυρο προβολής. Το φως μπορεί να βλάψει τα μάτια σας.
- Μην παρεμποδίζετε το παράθυρο προβολής. Το φως θα θερμάνει το εμπόδιο, προκαλώντας αλλοίωση, παραμόρφωση, εγκαύματα ή πυρκαγιά.

Προφυλάξεις σχετικά με την αύξηση της θερμότητας της μονάδας

- Κατά τη χρήση ή τη φόρτιση της μονάδας, η θερμοκρασία της μονάδας ή του μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος ενδέχεται να αυξηθεί, αλλά αυτό δεν αποτελεί δυσλειτουργία. Αν η θερμοκρασία της μονάδας αυξηθεί υπερβολικά, ενδέχεται να απενεργοποιηθεί αυτόματα για λόγους ασφαλείας. Σε αυτήν την περίπτωση, χρησιμοποιήστε τη μονάδα σε έναν χώρο με χαμηλότερη θερμοκρασία, αφού μειωθεί η θερμοκρασία της.
- Αν η θερμοκρασία της μονάδας ή του μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος αυξηθεί υπερβολικά, ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία. Απενεργοποιήστε τη μονάδα αμέσως και αποσυνδέστε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος από την πρίζα και, στη συνέχεια, απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό της Sony.
- Μην αγγίζετε τη μονάδα, ενώ βρίσκεται σε λειτουργία, ή το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος για μεγάλο χρονικό διάστημα. Η παρατεταμένη επαφή με το δέρμα ενδέχεται να προκαλέσει εγκαύματα. Ακόμα κι αν το δέρμα σας έρθει σε επαφή με τη μονάδα πάνω από τα ρούχα, η παρατεταμένη επαφή ενδέχεται να προκαλέσει εγκαύματα.

- Μην χρησιμοποιείτε τη μονάδα ή το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος κάτω από ρούχα ή σκεπάσματα. Θα αυξηθεί η θερμοκρασία προκαλώντας παραμόρφωση, δυσλειτουργία ή πυρκαγιά.

Σχετικά με τη φόρτιση

- Φορτίζετε τη μονάδα σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ 5 °C και 35 °C. Η μονάδα ενδέχεται να μην φορτίζεται επαρκώς εκτός αυτού του εύρους θερμοκρασίας.
- Κατά τη φόρτιση ή τη χρήση της μονάδας, η θερμοκρασία της μονάδας ενδέχεται να αυξηθεί, αλλά αυτό δεν αποτελεί δυσλειτουργία.
- Αν δεν χρησιμοποιήσετε τη μονάδα για μεγάλο χρονικό διάστημα, φορτίζετε τη μία φορά κάθε έξι μήνες, για να αποτρέψετε την υποβάθμιση της μπαταρίας.
- Αν η μονάδα δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, η φόρτιση ενδέχεται να διαρκέσει περισσότερο.
- Αν ο χρόνος χρήσης της μπαταρίας μειωθεί στο μισό του αρχικού χρόνου, η μπαταρία ενδέχεται να πλησιάζει στο τέλος της διάρκειας ζωής της. Απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό της Sony για την αντικατάσταση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας.

Σχετικά με τη διακοπή παροχής εναλλασσόμενου ρεύματος

Αν απενεργοποιήσετε τη μονάδα χρησιμοποιώντας το κουμπί λειτουργίας, η τροφοδοσία της μονάδας δεν θα διακοπεί πλήρως.

Για να διακόψετε πλήρως την τροφοδοσία προς τη μονάδα, αποσυνδέστε την από την πρίζα. Τοποθετήστε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος κοντά στην πρίζα, ώστε να μπορείτε να τον αποσυνδέσετε γρήγορα όταν παρατηρήσετε πρόβλημα.

Σημειώσεις σχετικά με το ασύρματο LAN

Η Sony δεν φέρει καμία ευθύνη για απώλεια ή ζημία η οποία προκαλείται από απώλεια ή κλοπή της μονάδας που οδηγεί σε μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση ή κατάχρηση του εξοπλισμού που έχει ενσωματωθεί στη μονάδα.

Σημειώσεις σχετικά με την ασφάλεια του ασύρματου LAN

- Εξασφαλίζετε πάντα ότι χρησιμοποιείτε ασύρματο LAN το οποίο είναι ασφαλές έναντι εισβολών, πρόσβασης από κακόβουλους τρίτους ή άλλων τρωτών σημείων.
- Η σωστή ρύθμιση της ασφάλειας είναι πολύ σημαντική σε ένα ασύρματο δίκτυο LAN.

- Η Sony δεν φέρει καμία ευθύνη για απώλεια ή ζημία η οποία προκαλείται εξαιτίας προβλημάτων ασφαλείας που οφείλονται σε παράλειψη λήψης μέτρων ασφαλείας ή σε αναπόφευκτες καταστάσεις λόγω των προδιαγραφών του ασύρματου LAN.

Αν έχετε ερωτήσεις ή προβλήματα, διαβάστε ξανά προσεκτικά αυτό το έγγραφο, τον Οδηγό έναρξης και τον Οδηγό βοήθειας (οδηγίες λειτουργίας στο web). Αν δεν βρείτε την απάντηση, απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό της Sony.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Φορητός Προβολέας Εξαιρετικά Μικρής Εμβέλειας (LSPX-P1)

■ Προβολέας

Σύστημα απεικόνισης

Σύστημα προβολής

Συσκευή απεικόνισης

SXRD 0,37 ιντσών × 1

1366 × 768 pixel

Μέγεθος εικόνας προβολής

22 ίντσες έως 80 ίντσες

Πηγή φωτός

Δίοδος λείζερ

Έξοδος φωτός

100 lm

■ Ήχος

Ηχεία

Σύστημα (μονοφωνικών) ηχείων bass reflex × 2, διαμέτρου περίπου 25 mm

Ενισχυτής

Μονοφωνικός 2 W × 2 W (4 ohm)

■ Ασύρματη επικοινωνία

Ασύρματο LAN

IEEE 802.11a/b/g/n (ζώνη 2,4 GHz, 5 GHz), συμβατό με τη δυνατότητα MIMO

Bluetooth

Bluetooth 4.0 (Bluetooth χαμηλής κατανάλωσης ενέργειας)

■ Γενικά

Θερμοκρασία λειτουργίας

5 °C έως 35 °C

Ενσωματωμένη μπαταρία

Μπαταρία ιόντων λιθίου

Διαστάσεις

Περίπου 80 mm x 131 mm x 131 mm (πλάτος x ύψος x βάθος)

Βάρος

Περίπου 930 g

Ασύρματη μονάδα (LSPX-PT1)

■ Είσοδος/έξοδος

Υποδοχή HDMI IN

Υποδοχή HDMI OUT (διέλευσης)

Υποδοχή IR BLASTER (μίνι υποδοχή)

■ Ασύρματη επικοινωνία

Ασύρματο LAN

IEEE 802.11a/n (ζώνη 5 GHz), συμβατό με τη δυνατότητα MIMO

■ Γενικά

Θερμοκρασία λειτουργίας

5 °C έως 35 °C

Διαστάσεις

Περίπου 135 mm x 35 mm x 135 mm (πλάτος x ύψος x βάθος)

Βάρος

Περίπου 200 g

Παρεχόμενα εξαρτήματα

Μετασχηματιστής εναλλασσόμενου ρεύματος VGP-AC19V77 (1)

Μετασχηματιστής εναλλασσόμενου ρεύματος LSPX-AC5V2 (1)

Καλώδιο ρεύματος (4)

IR Blaster (1)

Οδηγός έναρξης (1)

Οδηγός αναφοράς (αυτό το έγγραφο) (1)

Εγγύηση (1)

Προαιρετικά εξαρτήματα

Βάση Δαπέδου LSPX-PS1

Ο σχεδιασμός και τα τεχνικά χαρακτηριστικά υπόκεινται σε αλλαγή χωρίς προειδοποίηση.

- Δημιουργήθηκε με άδεια από την Dolby Laboratories. Το Dolby και το σύμβολο διπλού D αποτελούν εμπορικά σήματα της Dolby Laboratories.
- Οι ονομασίες HDMI και HDMI High-Definition Multimedia Interface και το λογότυπο HDMI είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της HDMI Licensing LLC στις Ηνωμένες Πολιτείες και σε άλλες χώρες.
- Το λεκτικό σήμα και τα λογότυπα BLUETOOTH SMART είναι σήματα κατατεθέντα που ανήκουν στην Bluetooth SIG, Inc. και οποιαδήποτε χρήση τέτοιων διακριτικών σημάτων από τη Sony Corporation τελεί υπό άδεια.
- Οι ονομασίες Wi-Fi, Wi-Fi Direct, Miracast και Wi-Fi Protected Setup είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της Wi-Fi Alliance.
- Η ονομασία Google, το λογότυπο Google, οι ονομασίες Android, Google Play και YouTube είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της Google Inc.
- Η ονομασία Apple, το λογότυπο Apple, οι ονομασίες iPhone και iPod touch είναι εμπορικά σήματα της Apple Inc., κατατεθέντα στις Ηνωμένες Πολιτείες και σε άλλες χώρες. Η ονομασία App Store είναι σήμα υπηρεσιών της Apple Inc.

- Όλες οι άλλες ονομασίες συστημάτων, προϊόντων και υπηρεσιών είναι εμπορικά σήματα ή εμπορικά σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων τους. Στο παρόν εγχειρίδιο, οι ενδείξεις ™ ή ® δεν καθορίζονται. Όλα τα δικαιώματα που δεν αναφέρονται ρητά στο παρόν εγχειρίδιο ανήκουν στους αντίστοιχους κατόχους τους.

HDMI



(Μόνο αναφορικά με τον προβολέα)

Σημειώσεις για το λογισμικό τρίτων μερών

Ο φορητός βιντεοπροβολέας εξαιρετικά μικρής εμβέλειας και η ασύρματη μονάδα περιέχουν λογισμικό τρίτων μερών που διανεμήθηκε ή/και διατέθηκε υπό συγκεκριμένους όρους οι οποίοι παρέχονται από τους κατόχους των πνευματικών δικαιωμάτων ("λογισμικό τρίτων μερών"). Το λογισμικό τρίτων μερών περιέχει τα στοιχεία που αναφέρονται συνήθως ως "δωρεάν λογισμικό" ή/και "λογισμικό ανοικτού κώδικα". Οι ισχύοντες όροι της άδειας χρήσης για το λογισμικό τρίτων μερών ορίζονται από τους κατόχους των πνευματικών δικαιωμάτων και αναφέρονται στον παρακάτω ιστότοπο. Η χρήση του λογισμικού τρίτων μερών υπόκειται στους ισχύοντες όρους της άδειας χρήσης.

http://oss.sony.net/Licence/LSPX-P1_LSPX-PT1/

Το λογισμικό τρίτων μερών περιέχει την Γενική άδεια δημόσιας χρήσης (GNU ή "GPL") ή/και την Ελάσσονα γενική άδεια δημόσιας χρήσης (LGPL). Σας ενημερώνουμε ότι έχετε δικαίωμα πρόσβασης για να τροποποιήσετε και να αναδιανείμετε τους κώδικες προέλευσης για το λογισμικό τρίτων μερών που υπόκειται στις άδειες χρήσης GPL και LGPL. Οι κώδικες προέλευσης για το λογισμικό τρίτων μερών που υπόκειται

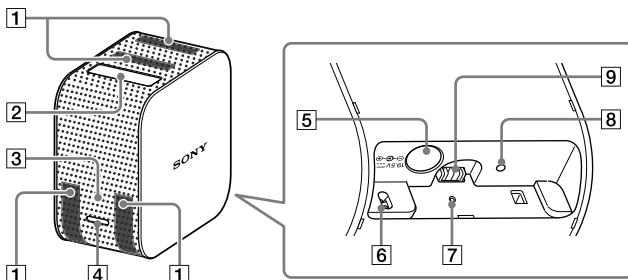
στις άδειες χρήσης GPL/LGPL είναι διαθέσιμοι για λήψη στον παρακάτω ιστότοπο. Μεταβείτε στην ακόλουθη διεύθυνση URL και επιλέξτε LSPX-P1 ή LSPX-PT1.

<http://www.sony.net/Products/Linux/>

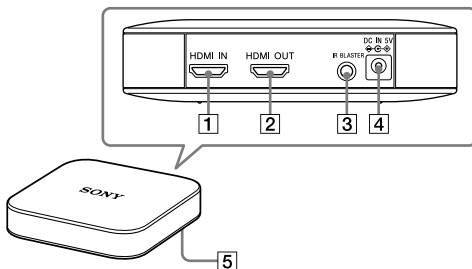
Η Sony δεν είναι υποχρεωμένη να παρέχει και δεν παρέχει καμία υποστήριξη ή βοήθεια σχετικά με τους κώδικες προέλευσης.

Rozmieszczenie elementów sterujących

■ Przenośny Projektor do wyświetlania z bardzo małej odległości



■ Urządzenie bezprzewodowe



■ Przenośny Projektor do wyświetlania z bardzo małej odległości

- 1 Otwory wentylacyjne (wlot/wylot)
- 2 Okno projekcji (przysłona lasera)
- 3 Kontrolka zasilania
- 4 Przycisk zasilania
- 5 Gniazdo DC IN 19.5V
- 6 Czujnik odległości
- 7 Przycisk RESET
- 8 Kontrolka ładowania
- 9 Złącze zasilania do stojaka (brak w zestawie)

■ Urządzenie bezprzewodowe

- 1 Złącze HDMI IN
- 2 Złącze HDMI OUT (pass-through)
- 3 Złącze IR BLASTER
- 4 Gniazdo DC IN 5V
- 5 Przycisk PAIRING

PRZESTROGA

Uwaga dla klientów w krajach stosujących dyrektywę UE

Producent: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japonia
 Wprowadzenie produktu na terenie RP: Sony Europe Ltd., The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT13 0XW, Wielka Brytania
 Informacje o zgodności produktu z wymaganiami UE: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgia



Niniejszym Sony Corp. oświadcza, że niniejsze urządzenie jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE.

Szczegółowe informacje znaleźć można pod następującym adresem URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Ten produkt jest przeznaczony do użytku w następujących krajach:
 GB/FR/DE/IT/ES/AT/BE/BG/CZ/DK/EE/FI/GR/HU/IE/LU/NL/PL/PT/RO/SE/CH/NO

Pasma 5 150 - 5 350 MHz jest ograniczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.

Uwaga

Jeśli ładunki elektrostatyczne lub pola elektromagnetyczne spowodują przerwanie przesyłania danych, należy uruchomić ponownie aplikację lub odłączyć, a następnie ponownie podłączyć kabel komunikacyjny (kabel HDMI).

Urządzenie przetestowano i stwierdzono jego zgodność z limitami określonymi w przepisach dotyczących zgodności elektromagnetycznej dotyczących wykorzystania przewodów połączeniowych krótszych niż 3 metry.

Na obraz i dźwięk z urządzenia może wpływać pole elektromagnetyczne o określonej częstotliwości.



Pozbywanie się zużytych baterii i zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich mających własne systemy zbiórki)

Ten symbol umieszczony na produkcie, baterii lub na jej opakowaniu oznacza, że ten ani produkt ani bateria nie mogą być ona traktowane jako odpad komunalny.

Symbol ten dla pewnych rodzajów baterii może być stosowany w kombinacji z symbolem chemicznym. Symbole chemiczne rtęci (Hg) lub ołowiu (Pb) stosuje się jako dodatkowe oznaczenie, jeśli bateria zawiera więcej niż 0,0005% rtęci lub 0,004% ołowiu.

Odpowiednio gospodarując zużytymi produktami i zużytymi bateriami, możesz zapobiec potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego obchodzenia się z tymi odpadami. Recykling baterii pomoże chronić środowisko naturalne.

W przypadku produktów, w których ze względu na bezpieczeństwo, poprawne działanie lub integralność danych wymagane jest stałe podłączenie do baterii, wymianę zużytej baterii należy zlecić wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi stacji serwisowej.

Aby mieć pewność, że bateria znajdująca się w zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym będzie właściwie zagospodarowana, należy dostarczyć sprzęt do odpowiedniego punktu zbiórki.

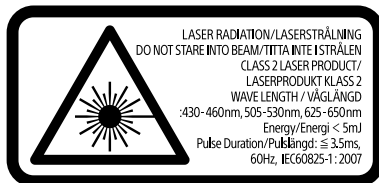
W odniesieniu do wszystkich pozostałych zużytych baterii, prosimy o zapoznanie się z rozdziałem instrukcji obsługi produktu o bezpiecznym demontażu baterii. Zużytą baterię należy dostarczyć do właściwego punktu zbiórki.

W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat zbiórki i recyklingu baterii należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zajmującymi się zagospodarowywaniem odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt lub bateria.

Przestroga

Użycie elementów sterujących lub regulatorów bądź wykonanie procedur innych niż określonych w tym dokumencie może spowodować wystawienie na działanie niebezpiecznego promieniowania.

Ten projektor został sklasyfikowany jako PRODUKT LASEROWY KLASY 2.
Etykieta PRODUKT LASEROWY KLASY 2 znajduje się w pobliżu okna projekcji projektora.

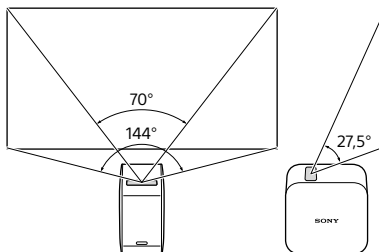


DŁUGOŚĆ FALI: 430-460 nm, 505-530 nm, 625-650 nm

Energia < 5 mJ

Czas trwania impulsu: czerwony 2,67 ms / zielony 3,5 ms lub 1,75 ms / niebieski 3,5 ms, 60 Hz

Dywergencja wiązki (obszar promieniowania lasera)



Środki ostrożności

Dla Twojego bezpieczeństwa

- Nie należy pozwalać, aby do urządzenia dostała się woda lub obce przedmioty. Grozi to pożarem lub porażeniem prądem elektrycznym. W przypadku dostania się do urządzenia wody lub obcych przedmiotów należy natychmiast wyłączyć urządzenie oraz odłączyć przewód zasilający i kable połączeniowe.
- Nie należy demontować ani modyfikować urządzenia. Grozi to uszkodzeniem, pożarem lub porażeniem prądem elektrycznym.
- Nie należy używać urządzenia, jeśli występuje ryzyko wystąpienia błyskawic. Błyskawica może spowodować porażenie prądem elektrycznym. Jeśli mogą wystąpić błyskawice, należy odłączyć urządzenie, aby zapobiec pożarowi, porażeniu prądem elektrycznym i uszkodzeniu.

Bezpieczeństwo

- To urządzenie wykorzystuje funkcje bezprzewodowe. Fale radiowe mogą wpływać na działanie innych urządzeń. Nie należy korzystać z urządzenia w następujących miejscach:
 - w samolocie;

– w pobliżu automatycznie sterowanych urządzeń, takich drzwi automatyczne lub alarmy pożarowe.

Jeśli występują problemy z działaniem innych urządzeń podczas korzystania z tego urządzenia, należy natychmiast przerwać użycie tego urządzenia.

- Nie należy patrzeć na wyświetlany ekran przez długi czas. Może to spowodować zmęczenie oczu. Jeśli odczuwany jest dyskomfort lub ból, należy natychmiast przerwać korzystanie z urządzenia i odpocząć. Jeśli dyskomfort lub ból nie ustąpi po odpoczynku, należy skontaktować się z lekarzem.
- Nie należy wyświetlać obrazu na błyszczącej powierzchni. Światło może zostać odbite w kierunku oczu, co może mieć negatywne skutki.
- Urządzenie należy umieścić poza zasięgiem dzieci. Owinięcie kabla wokół szyi lub podobne nieprawidłowe użycie może być przyczyną wypadku lub obrażeń ciała.

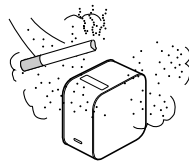
Obsługa

- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez długi czas, należy je odłączyć.
- Nie należy upuszczać, uderzać lub ścisnąć urządzenia ani umieszczać na nim ciężkich przedmiotów.

- Zakres temperatury roboczej urządzenia wynosi od 5°C do 35°C. Jeśli urządzenie będzie używane w bardzo zimnym lub bardzo ciepłym miejscu o temperaturze wykraczającej poza zakres roboczy, może wystąpić uszkodzenie.
- Nie należy umieszczać urządzenia w miejscach, w których występuje nadmierna ilość oleistego dymu, wilgoci lub kurzu. Grozi to pożarem lub porażeniem prądem elektrycznym.
- Nie należy instalować urządzenia w miejscu, które może być niebezpieczne. Urządzenie może upaść, powodując obrażenia ciała.
- Nie należy narażać urządzenia na silne wstrząsy. Zastosowanie dużej siły do urządzenia, na przykład przez umieszczenie na nim ciężkiego przedmiotu, upuszczenie urządzenia lub nadeptanie na nie, może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie. Okno projekcji zostało wykonane ze szkła hartowanego, ale silne naciśnięcie lub uderzenie może spowodować jego pęknięcie, a w efekcie obrażenia osobiste.
- Należy zachować ostrożność, aby nie upuścić urządzenia podczas jego przenoszenia. Jeśli urządzenie upadnie, może pęknąć lub spowodować obrażenia ciała.

Wybór miejsca

- Nie należy umieszczać urządzenia w miejscach, w których występuje nadmierna ilość kurzu lub dymu z papierosów. Kurz i smoła nikotynowa przywierają do podzespołów urządzenia (takich jak okno projekcji), powodując uszkodzenie.



- Nie należy umieszczać urządzenia w miejscach o bardzo wysokiej lub bardzo niskiej temperaturze bądź o bardzo wysokiej wilgotności. W przypadku silnego światła słonecznego lub latem wewnątrz samochodu może się silnie nagrzewać. Urządzenie pozostawione w samochodzie może ulec deformacji lub uszkodzeniu.
- Nie należy ustawiać urządzenia na niestabilnej powierzchni. Urządzenie może spaść lub przewrócić się, powodując obrażenia ciała.
- Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu wody. Grozi to pożarem lub porażeniem prądem elektrycznym.

- Nie należy umieszczać/przechowywać urządzenia w miejscach wystawionych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub w pobliżu grzejnika. Ciepło może gromadzić się w urządzeniu, powodując pożar.

Zasilacz sieciowy i kable

- Należy unikać uszkodzenia przewodu zasilającego. Grozi to pożarem lub porażeniem prądem elektrycznym.
- Należy używać zasilacza sieciowego dostarczonego wraz z urządzeniem. Użycie innego zasilacza sieciowego grozi pożarem, porażeniem prądem elektrycznym lub uszkodzeniem.
- Wtyczki zasilania nie należy dotykać mokrymi rękami. Grozi to porażeniem prądem elektrycznym.
- Przed podłączeniem zasilacza sieciowego i kabli połączeniowych należy wyłączyć urządzenie i podłączony sprzęt, a także odłączyć wtyczki zasilania od gniazda elektrycznego.
- Nie należy owijać przewodu zasilającego lub kabla połączeniowego wokół zasilacza sieciowego. Może spowodować to uszkodzenie przewodu lub kabla.

- Przed przeniesieniem urządzenia należy odłączyć przewód zasilający i kable połączeniowe. Kable mogą ulec uszkodzeniu, co może być przyczyną pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, a podłączony sprzęt może upaść lub przewrócić się, powodując obrażenia ciała.
- Złącza należy podłączać prosto. W przypadku podłączania pod kątem styki mogą ulec zwarcia, powodując pożar.

Hałas wentylatora

Projektor ma wbudowany wentylator, aby zapobiec przegrzewaniu urządzenia. Wentylator może generować niewielki hałas po włączeniu. Ten hałas nie oznacza awarii. Jeśli jednak wystąpią nietypowe odgłosy, należy skontaktować się z wykwalifikowanym personelem firmy Sony.

Konserwacja źródła światła

To urządzenie wykorzystuje laser, dlatego wymagana jest szczególna ostrożność oraz narzędzia do kontroli i konserwacji podzespołów źródła światła. Należy skontaktować się z wykwalifikowanym personelem firmy Sony.

Czyszczenie

- Przed rozpoczęciem czyszczenia należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od gniazda elektrycznego.

- Silne przecieranie urządzenia zabrudzoną szmatką może spowodować jego porysowanie.
- Jeśli urządzenie zostanie spryskane lotną cieczą, taką jak środek owadobójczy, lub jeśli przedmiot wykonany z gumy lub winylu będzie pozostawał przez dłuższy czas w kontakcie fizycznym z urządzeniem, może to wpłynąć na urządzenie lub spowodować wyblaknięcie koloru jego powierzchni.
- Okna projekcji nie należy dotykać gołymi rękami.
- Aby wyczyścić powierzchnię okna projekcji:
Delikatnie przetrzyj miękką szmatką, taką jak szmatka do czyszczenia okularów. Jeśli występują uporczywe plamy, przetrzyj je szmatką zwilżoną wodą. Nigdy nie używaj alkoholu, benzenu, rozcieńczalnika, kwasowych środków czyszczących, alkalicznych środków czyszczących, ściernych środków czyszczących, szmatek nasączonych substancjami chemicznymi itd.
- Aby wyczyścić obudowę:
Delikatnie przetrzyj miękką szmatką. Jeśli występują uporczywe plamy, przetrzyj je szmatką zwilżoną w rozcieńczonym neutralnym detergencie i dokładnie wyżeć, a następnie przetrzyj ponownie obudowę suchą szmatką. Nie używaj alkoholu, benzenu, rozcieńczalnika itd.

Projektor

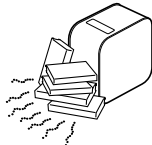
- To urządzenie zostało wyprodukowane z użyciem technologii o bardzo wysokiej precyzji, ale na wyświetlanym ekranie mogą występować trwałe czarne lub białe piksele. Mogą też występować pasy nierównego koloru lub jasności. Jest to wynikiem budowy projektora i nie oznacza uszkodzenia. Balans kolorów każdego projektora różni się. W przypadku użycia wielu projektorów LCD reprodukcja kolorów przez poszczególne urządzenia może się różnić, nawet jeśli są tego samego modelu.
- W zależności od wyświetlanej zawartości, kolory podstawowe, takie jak czerwony, niebieski lub zielony, stają się widoczne w określonych sytuacjach lub kiedy oczy się poruszają. Nie oznacza to uszkodzenia. Jest to spowodowane zjawiskiem „rozdziału kolorów”, które jest specyficzne dla systemu kolorów pól sekwencyjnych zastosowanego w tym urządzeniu do wyświetlania obrazów. To zjawisko można zminimalizować, redukując kontrast między obrazem a tłem, na przykład zmniejszając jasność urządzenia lub zwiększając jasność w pomieszczeniu.

Kondensacja

Nagle przeniesienie projektora z zimnego do ciepłego miejsca lub bezpośrednio po włączeniu grzejnika w zimowy poranek może występować kondensacja na powierzchni lub wewnątrz projektora. W przypadku pojawienia się kondensacji należy pozostawić wyłączony projektor do momentu wyparowania wilgoci. Użycie projektora podczas występującej kondensacji grozi jego uszkodzeniem.

Otworki wentylacyjne

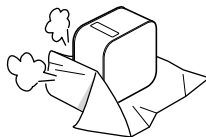
- Nie należy zasłaniać otworów wentylacyjnych (wlotu/wylotu). Zasłonięcie otworów wentylacyjnych powoduje gromadzenie ciepła wewnątrz urządzenia, co grozi pożarem lub uszkodzeniem. Aby zachować odpowiednią wentylację, należy przestrzegać następujących zasad:
 - Umieść urządzenie z dala od ścian i innych przedmiotów.



- Nie używaj osłony, która zasłania otworki wentylacyjne.



- Nie umieszczaj urządzenia na miękkiej tkaninie, papierowych dokumentach, grubym dywanie ani na małych kawałkach papieru. Mogą one zostać wciągnięte do wnętrza, powodując zablokowanie otworów wlotowych.



- Nie przykładaj dłoni ani innych przedmiotów do otworów wylotowych. Grozi to oparzeniem lub deformacją.

Okno projekcji

- Nie należy patrzeć na okno projekcji. Światło może uszkodzić wzrok.
- Nie należy zasłaniać okna projekcji. Światło będzie ogrzewać przeszkodę, co może spowodować pogorszenie działania, deformację, poparzenia lub pożar.

Prestrogi dotyczące ciepła generowanego przez urządzenie

- Podczas używania lub ładowania urządzenia to urządzenie lub zasilacz sieciowy może się nagrzewać. Nie oznacza to uszkodzenia. Jeśli temperatura urządzenia stanie się zbyt wysoka, urządzenie może wyłączyć się automatycznie ze względów bezpieczeństwa. W takim przypadku należy poczekać na obniżenie temperatury urządzenia i używać go w chłodniejszym miejscu.
- Zbyt wysoka temperatura urządzenia lub zasilacza sieciowego może spowodować jego uszkodzenie. Należy natychmiast wyłączyć urządzenie i odłączyć zasilacz sieciowy od gniazda elektrycznego, a następnie skontaktować się z wykwalifikowanym personelem firmy Sony.
- Nie należy dotykać przez dłuższy czas działającego urządzenia lub zasilacza sieciowego. Dłuższy kontakt ze skórą grozi poparzeniami. Nawet w przypadku dotknięcia przez ubranie dłuższy kontakt grozi poparzeniami.
- Nie należy używać urządzenia lub zasilacza sieciowego zakrytego materiałem lub pościelą. Gromadzące się ciepło może być przyczyną deformacji, uszkodzenia lub pożaru.

Ładowanie

- Urządzenie należy ładować w temperaturze otoczenia od 5°C do 35°C. Urządzenie może nie naładować się odpowiednio poza tym zakresem temperatur.
- Podczas ładowania lub używania urządzenia jego temperatura może wzrosnąć. Nie oznacza to uszkodzenia.
- Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy naładować je co sześć miesięcy, aby zapobiec degradacji akumulatora.
- Jeśli urządzenie nie było używane przez długi czas, może być wymagany dłuższy czas ładowania.
- Jeśli czas pracy akumulatora skróci się o połowę, może to oznaczać, że osiągnięto koniec cyklu eksploatacji akumulatora. Należy skontaktować się z wykwalifikowanym personelem firmy Sony w celu dokonania wymiany akumulatora.

Przerywanie zasilania sieciowego

Wyłączenie urządzenia przy użyciu przycisku zasilania nie powoduje całkowitego przerwania zasilania urządzenia.

Aby całkowicie przerwać zasilanie urządzenia, należy odłączyć je od gniazda elektrycznego. Zasilacz sieciowy należy umieścić w pobliżu gniazda elektrycznego, aby umożliwić jego szybkie odłączenie w przypadku wystąpienia problemu.

Uwagi dotyczące bezprzewodowej sieci LAN

Firmy Sony nie ponosi odpowiedzialności za żadne straty lub szkody spowodowane przez utratę lub kradzież urządzenia, czego wynikiem będzie nieautoryzowany dostęp lub nadużycie sprzętu wbudowanego w urządzenie.

Uwagi dotyczące bezpieczeństwa bezprzewodowej sieci LAN

- Zawsze należy korzystać z bezprzewodowej sieci LAN, która jest zabezpieczona przed próbami włamania, dostępem złośliwych stron trzecich lub innymi zagrożeniami.
- Prawidłowe skonfigurowanie zabezpieczeń sieci LAN jest bardzo ważne.
- Firmy Sony nie ponosi odpowiedzialności za żadne straty lub szkody spowodowane przez problemy z bezpieczeństwem wynikające z braku zabezpieczeń lub okoliczności związanych ze specyfikacjami bezprzewodowej sieci LAN.

W przypadku pojawienia się pytań lub problemów należy dokładnie przeczytać ten dokument, Przewodnik uruchamiania i Przewodnik pomocniczy (internetową instrukcję obsługi). Jeśli odpowiedź nie zostanie znaleziona, należy skontaktować się z wykwalifikowanym personelem firmy Sony.

Dane techniczne

Przenośny Projektor do wyświetlania z bardzo małej odległości (LSPX-P1)

■ Projektor

System wyświetlania

System projekcji

Urządzenie wyświetlające

SXRD 0,37 cala × 1

1366 × 768 pikseli

Rozmiar wyświetlanego obrazu

Od 22 cali do 80 cali

Źródło światła

Dioda laserowa

Jasność światła

100 lm

■ Audio

Głośniki

Średnica ok. 25 mm × 2 (mono), system bass reflex

Wzmacniacz

2 W × 2 W mono (4 omy)

■ Komunikacja bezprzewodowa

Bezprzewodowa sieć LAN

IEEE 802.11a/b/g/n (pasmo 2,4 GHz, pasmo 5 GHz), zgodność z MIMO

Bluetooth

Bluetooth 4.0 (Bluetooth Low Energy)

■ Parametry ogólne

Temperatura robocza

5°C do 35°C

Wbudowany akumulator

Akumulator litowo-jonowy

Wymiary

Ok. 80 mm × 131 mm × 131 mm (szerokość × wysokość × głębokość)

Masa

Ok. 930 g

Urządzenie bezprzewodowe (LSPX-PT1)

■ Wejście/wyjście

Złącze HDMI IN

Złącze HDMI OUT (pass-through)

Złącze IR BLASTER (miniwytyk)

■ Komunikacja bezprzewodowa

Bezprzewodowa sieć LAN

IEEE 802.11a/b/g/n (pasmo 5 GHz), zgodność z MIMO

■ Parametry ogólne

Temperatura robocza

5°C do 35°C

Wymiary

Ok. 135 mm × 35 mm × 135 mm (szerokość × wysokość × głębokość)

Masa

Ok. 200 g

Dostarczone wyposażenie

Zasilacz sieciowy: VGP-AC19V77 (1)

Zasilacz sieciowy: LSPX-AC5V2 (1)

Przewód zasilający (4)

IR Blaster (1)

Przewodnik uruchamiania (1)

Przewodnik (niniejszy dokument) (1)

Gwarancja (1)

Akcesoria opcjonalne

Stojak LSPX-PS1

Wzgląd i dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

- Wyprodukowano na licencji Dolby Laboratories. Dolby i symbol z podwójnym D są znakami towarowymi firmy Dolby Laboratories.

- HDMI i HDMI High-Definition Multimedia Interface oraz logo HDMI są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy HDMI Licensing LLC w USA i innych krajach.
- Słowo i logotypy BLUETOOTH SMART są zastrzeżonymi znakami towarowymi, których właścicielem jest firma Bluetooth SIG, Inc. Firma Sony Corporation korzysta ze wspomnianych znaków w ramach posiadanej licencji.
- Wi-Fi, Wi-Fi Direct, Miracast i Wi-Fi Protected Setup są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi stowarzyszenia Wi-Fi Alliance.
- Google, logo Google, Android, Google Play i YouTube są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Google Inc.
- Apple, logo Apple, iPhone i iPod touch są znakami towarowymi firmy Apple Inc. zastrzeżonymi w Stanach Zjednoczonych oraz innych krajach. App Store jest znakiem usługi firmy Apple Inc.
- Pozostałe nazwy systemów, produktów i usługi są znakami towarowymi i zastrzeżonymi znakami towarowymi należącymi do odpowiednich podmiotów. W niniejszej instrukcji nie używa się znaków [™] i [®]. Wszystkie prawa, która nie zostały wyraźnie przedstawione w niniejszym dokumencie, należą do odpowiednich podmiotów.



(Tylko dla projektora)

Uwagi o oprogramowaniu innych producentów

Przenośny projektor do wyświetlania z bardzo małej odległości i urządzenie bezprzewodowe zawierają oprogramowanie innych producentów, które jest rozpowszechniane i/lub udostępniane na warunkach określonych przez posiadaczy praw autorskich („Oprogramowanie innych producentów”). W skład Oprogramowania innych producentów wchodzi elementy powszechnie określone „bezpłatnym oprogramowaniem” i/lub „oprogramowaniem otwartym”. Odpowiednie postanowienia licencyjne dotyczące Oprogramowania innych producentów, określone przez posiadaczy praw, są zamieszczone na wskazanej poniżej stronie internetowej. Użycie Oprogramowania innych producentów podlega odpowiednim postanowieniom licencyjnym.

http://oss.sony.net/Licence/LSPX-P1_LSPX-PT1/

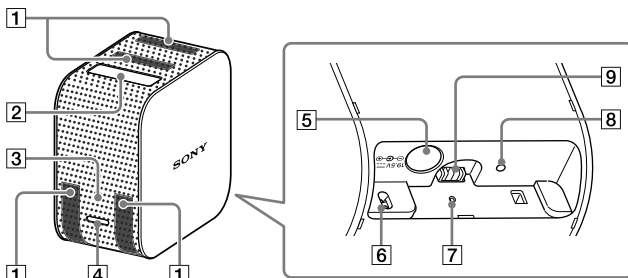
Oprogramowanie innych producentów obejmuje Powszechną Licencję Publiczną GNU (GNU General Public License, zwaną dalej „GPL”) i/lub Mniejszą Powszechną Licencję Publiczną GNU (GNU Lesser General Public License, zwaną dalej „LGPL”). Informujemy, że użytkownikowi przysługuje prawo dostępu, modyfikowania i redystrybucji odnoszące się do kodu źródłowego Oprogramowania innych producentów na licencji GPL/LGPL. Kod źródłowy Oprogramowania innych producentów na licencji GPL/LGPL można pobrać ze wskazanej poniżej strony internetowej. W tym celu należy odwiedzić poniższy adres URL i wybrać „LSPX-P1” lub „LSPX-PT1”.

<http://www.sony.net/Products/Linux/>

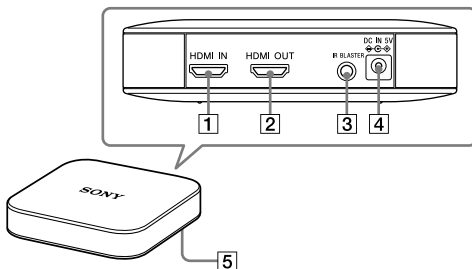
Sony nie zapewnia i nie ma obowiązku zapewniać wsparcia ani pomocy w zakresie kodu źródłowego.

Umístění ovládacích prvků

■ Přenosný projektor s velice krátkou projekční vzdáleností



■ Bezdrátová jednotka



■ Přenosný projektor s velice krátkou projekční vzdáleností

- 1 Větrací otvory (vstupní/výstupní)
- 2 Projekční okénko (otvor na laser)
- 3 Kontrolka napájení
- 4 Tlačítko napájení
- 5 Zástrčka DC IN 19.5V
- 6 Čidlo vzdálenosti
- 7 Tlačítko RESET
- 8 Kontrolka nabíjení
- 9 Zástrčka napájení stojanu (není součástí dodávky)

■ Bezdrátová jednotka

- 1 Konektor HDMI IN
- 2 Konektor HDMI OUT (průchozí)
- 3 Konektor IR BLASTER
- 4 Zástrčka DC IN 5V
- 5 Tlačítko PAIRING

POZOR

Upozornění pro zákazníky v zemích, na které se vztahují směrnice ES

Výrobce: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonsko
Pro technické požadavky dle směrnic EU: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgie



Společnost Sony Corp. tímto prohlašuje, že toto zařízení je ve shodě se základními požadavky a dalšími relevantními nařízeními směrnice 1999/5/EC. Podrobnosti naleznete na následující adrese URL: <http://www.compliance.sony.de/>

U tohoto výrobku se předpokládá používání v následujících zemích:
GB/FR/DE/IT/ES/AT/BE/BG/CZ/DK/EE/FI/GR/HU/IE/LU/NL/PL/PT/RO/SE/CH/NO

Frekvenční pásmo 5 150 – 5 350 MHz je vyhrazeno pouze pro používání uvnitř budov.

Upozornění

Pokud statická elektřina nebo elektromagnetismus způsobí přerušení přenosu dat v polovině (selhání), restartujte aplikaci a znovu připojte komunikační kabel (kabel HDMI).

Tento výrobek byl testován a bylo shledáno, že splňuje omezení stanovená předpisy EMC pro používání propojovacích kabelů kratších než 3 metry.

Elektromagnetické pole může při specifických frekvencích ovlivnit obraz a zvuk tohoto přístroje.



Nakládání s nepotřebnými bateriemi a elektrickým nebo elektronickým zařízením (platí v Evropské unii a dalších evropských státech využívajících systém odděleného sběru)

Tento symbol umístěný na výrobku, na baterii nebo na jejím obalu upozorňuje, že s výrobkem a baterií by se nemělo nakládat jako s běžným domácím odpadem.

Symbol nacházející se na určitých typech baterií může být použit v kombinaci s chemickou značkou. Značky pro rtuť (Hg) nebo olovo (Pb) se použijí, pokud baterie obsahuje více než 0,0005% rtuti nebo 0,004% olova.

Správným nakládáním s těmito nepotřebnými výrobky a bateriemi pomůžete zabránit možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, k nimž by mohlo docházet v případech nevhodného zacházení. Materiálová recyklace pomůže chránit přírodní zdroje.

V případě, že výrobek z důvodů bezpečnosti, funkce nebo uchování dat vyžaduje trvalé spojení s vloženou baterií, je třeba, aby takovouto baterii vyjmul z přístroje pouze kvalifikovaný personál. K tomu, aby s baterií bylo správně naloženo, předejte výrobku, které jsou na konci své životnosti na místo, jenž je určené ke sběru elektrických a elektronických zařízení za účelem jejich recyklace.

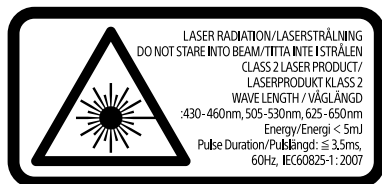
Pokud jde o ostatní baterie, prosím, nahlédněte do té části návodu k obsluze, která popisuje bezpečné vyjmutí baterie z výrobku. Nepotřebnou baterii odevzdejte k recyklaci na příslušné sběrné místo.

Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku či baterii kontaktujte, prosím, místní obecní úřad, podnik zabezpečující místní odpadové hospodářství nebo prodejnu, kde jste výrobek nebo baterii zakoupili.

Pozor

Používání ovládání nebo úprav či provádění postupů jiných než uvedených v tomto dokumentu může mít na následek kontakt s nebezpečným zářením.

Tento projektor je klasifikován jako LASEROVÝ PRODUKT TŘÍDY 2. Příslušný štítek LASEROVÝ PRODUKT TŘÍDY 2 je na projektoru umístěn v blízkosti projekčního okénka.



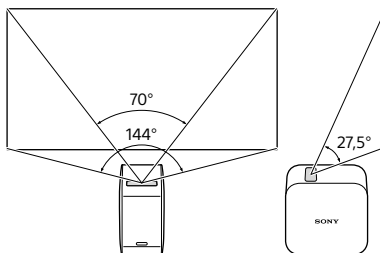
VLNOVÁ DÉLKA: 430–460 nm, 505–530 nm, 625–650 nm

Energie < 5 mJ

Délka impulsu: červená 2,67 ms / zelená

3,5 ms nebo 1,75 ms / modrá 3,5 ms, 60 Hz

Rozbíhavost paprsku (oblast záření laseru)



Bezpečnostní opatření

Pro vaši bezpečnost

- Nedopusťte, aby se do zařízení dostala voda nebo cizí předměty. Mohlo by dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem. Pokud se do zařízení dostala voda nebo cizí předměty, okamžitě zařízení vypněte a odpojte napájecí kabel a připojovací kabely.
- Zařízení nerozebírejte ani neupravujte. Mohlo by dojít k poruše, požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.
- Pokud hrozí nebezpečí zásahu bleskem, zařízení nepoužívejte. Zásah bleskem by mohl způsobit úraz elektrickým proudem. Pokud je pravděpodobný výskyt bouřky, odpojte zařízení, abyste zabránili požáru, úrazu elektrickým proudem a poruše.

Bezpečnost

- V tomto zařízení jsou zabudovány bezdrátové funkce. Rádiové vlny mohou ovlivnit provoz jiných zařízení. Nepoužívejte toto zařízení na následujících místech:
 - v letadle,
 - v blízkosti automaticky ovládaných zařízení, jako jsou automatické dveře nebo požární hlásiče.

Pokud během používání zařízení zaznamenáte u jiného vybavení problémy, například rušení, okamžitě přestaňte toto zařízení používat.

- Nedívejte se na promítanou obrazovku po dlouhou dobu. Dlouhodobé sledování promítané obrazovky by mohlo způsobit namáhání očí. Pokud pociťujete nepříjemné pocity nebo bolest, okamžitě přestaňte zařízení používat a odpočiňte si. Pokud nepříjemné pocity nebo bolest přetrvávají i poté, co jste si odpočinuli, vyhledejte pomoc lékaře.
- Nepromítejte obraz na lesklý povrch. Světlo by se vám mohlo odrazit do očí, což by na ně mohlo mít škodlivý vliv.
- Udržujte zařízení mimo dosah dětí. Pokud by došlo k omotání kabelu kolem krku nebo k podobnému nesprávnému použití, mohlo by dojít k nehodě nebo k poranění.

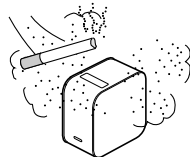
Manipulace

- Pokud nebudete zařízení po delší dobu používat, odpojte je.
- Zařízení neupouštějte, nevystavujte je úderům, nestlačujte je ani na ně nepokládejte těžké předměty.
- Rozsah provozních teplot zařízení je 5 °C až 35 °C. Pokud byste zařízení používali za extrémně nízkých nebo vysokých teplot mimo rozsah provozních teplot, mohlo by dojít k poruše.

- Neumistujte zařízení na místa s nadměrným množstvím mastného kouře, páry, vlhkosti nebo prachu. Mohlo by dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.
- Neinstalujte zařízení na nevhodné místo, kde by mohlo hrozit nebezpečí. Zařízení by mohlo spadnout a způsobit zranění.
- Nevystavujte zařízení silným nárazům. Pokud byste zařízení vystavili působení velké síly, například pokud byste na ně postavili těžký předmět, mohlo by dojít ke zranění nebo k poruše. Projekční okénko je vyrobeno z temperovaného skla, pokud byste na něj ale silně zatlačili nebo do něj udeřili, mohlo by se rozbít a způsobit zranění.
- Dávejte pozor, abyste zařízení během přemísťování neupustili. Pokud by zařízení upadlo, mohlo by se rozbít nebo způsobit zranění.

Umístění

- Neumistujte zařízení na místa s nadměrným množstvím prachu nebo cigaretového kouře. Prach a dehet z cigaret se lepí na komponenty uvnitř zařízení (například na projekční okénko), což může způsobit poruchu.



- Neumistujte zařízení na místa s extrémně vysokou nebo nízkou teplotou nebo s extrémně vysokou vlhkostí. Zejména na přímém slunci nebo v létě může být uvnitř auta velice horko, pokud byste zařízení ponechali v autě, mohlo by u něj dojít k deformaci nebo k poruše.
- Neumistujte zařízení na nestabilní povrch. Zařízení by mohlo spadnout nebo se převrátit, což by mohlo vést ke zranění.
- Neumistujte zařízení do blízkosti vody. Mohlo by dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.
- Neumistujte zařízení na místa vystavená přímému slunečnímu světlu nebo do blízkosti topení, ani je na takových místech neskladujte. V zařízení by mohlo dojít k hromadění tepla, což by mohlo způsobit požár.

Sítový adaptér a kabely

- Napájecí kabel nepoškozujte. Mohlo by dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.
- Se zařízením používejte dodaný síťový adaptér. Pokud byste se zařízením používali jiný síťový adaptér, mohlo by dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo k poruše.
- Nedotýkejte se síťové zástrčky mokřými rukama. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Než připojíte síťový adaptér a připojovací kabely, vypněte zařízení a připojené vybavení a vypojte síťové zástrčky ze zásuvky.
- Neobtáčejte napájecí kabel ani připojovací kabel kolem síťového adaptéru. Mohlo by dojít k porušení kabelů.
- Před přemísťováním zařízení odpojte napájecí kabel a připojovací kabely. Mohlo by dojít k poškození kabelů, což by mohlo mít na následek požár nebo úraz elektrickým proudem, nebo by mohlo dojít k pádu nebo převrácení připojeného vybavení, což by mohlo způsobit zranění.
- Konektor vkládejte rovně. Pokud byste ho vložili šikmo, kolíky by mohly způsobit zkrat, což by mohlo vést k požáru.

Hluk ventilátoru

Uvnitř projektoru je umístěn ventilátor, který zabraňuje přehřívání – když je tento ventilátor zapnutý, vydává slabý hluk. Tento hluk nepředstavuje závalu. Pokud se však budou ozývat neobvyklé hluky, obraťte se na kvalifikované pracovníky společnosti Sony.

Údržba zdroje světla

Toto zařízení je vybaveno laserem, při kontrole a údržbě komponent zdroje světla je proto zapotřebí zvláštní opatření a speciálních prostředků. Obratě se na kvalifikované pracovníky společnosti Sony.

Čištění

- Před čištěním nezapomeňte zařízení vypnout a odpojit od síťové zásuvky.
- Pokud byste zařízení drhli silou znečištěným hadříkem, mohli byste je poškrábat.
- Pokud byste na zařízení nalili tekavé kapaliny, například insekticid, nebo pokud by bylo zařízení v dlouhodobém fyzickém kontaktu s předměty vyrobenými z pryže nebo vinylu, mohlo by to zařízení negativním způsobem ovlivnit nebo by mohlo dojít k vyblednutí barvy jeho povrchu.
- Nedotýkejte se projekčního okénka holými rukama.

- Čištění povrchu projekčního okénka:
Jemně je otřete měkkým hadříkem, jako je například hadřík na čištění brýlí. Nepoddajné skvrny otřete hadříkem navlhčeným ve vodě. Nikdy nepoužívejte alkohol, benzen, ředidlo, kyselé čistící prostředky, zásadité čistící prostředky, abrazivní čistící prostředky, utěrky napuštěné chemikáliemi apod.
- Čištění vnějšku zařízení:
Jemně jej otřete měkkým hadříkem. Nepoddajné skvrny otřete dobře vyždímaným hadříkem navlhčeným v ředěném neutrálním čistícím prostředku, potom vněšek zařízení znovu otřete suchým hadříkem. Nepoužívejte alkohol, benzen, ředidlo apod.

Projektor

- I když je toto zařízení vyráběno s využitím vysoce přesné technologie, mohou se na promítané obrazovce objevit trvale přítomné černé nebo bílé pixely. Může se také objevit nevyváženost barvy nebo jasu jednotlivých pruhů. Je to způsobeno konstrukcí projektoru a nejedná se o závadu. Vyváženost barev jednotlivých projektorů se liší; když proto budete používat více LCD projektorů, může se reprodukce barev mezi těmito projektory lišit, i když se bude jednat o tentýž model.

- V závislosti na sledovaném obsahu budou při pohybování očima nebo za určitých podmínek viditelné primární barvy, jako je červená, modrá nebo zelená; nejedná se o závadu. Je to způsobeno jevem „rozkladu barev“, který je typický pro systém využívající postupných barevných polí, jenž toto zařízení používá při promítání obrazu. Tento jev je možné potlačit snížením kontrastu mezi obrazem a pozadím, například snížením jasu zařízení nebo zvýšením jasu v místnosti.

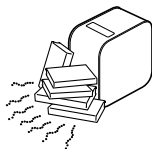
Kondenzace

Pokud projektor náhle přesunete z chladného prostředí do tepla nebo poté, co ráno v zimě v místnosti pustíte topení, může se na povrchu nebo uvnitř projektoru objevit kondenzace. Pokud se kondenzace objeví, ponechte projektor vypnutý, dokud se kondenzace nevypaří. Pokud byste projektor používali, zatímco je přítomna kondenzace, mohlo by dojít k poruše.

Větrací otvory

- Neucpávejte větrací otvory (vstupní/ výstupní). Pokud byste větrací otvory ucpali, uvnitř zařízení by docházelo k hromadění tepla, což by mohlo způsobit požár nebo poruchu. Řiďte se následujícími pokyny, abyste zajistili dobré větrání:

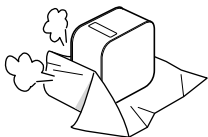
- Umístěte zařízení mimo stěny a předměty.



- Nepoužívejte kryt, který by blokoval větrací otvory.



- Neumísťujte zařízení na měkkou látku, papírové dokumenty, silný koberec nebo malé kousky papíru. Mohly by být vtaženy do vstupních otvorů a zablokovat je.



- Nepřibližujte k výstupním otvorům ruku ani žádné předměty. Mohlo by dojít k popálení nebo k deformaci.

Projekční okénko

- Nedívejte se do projekčního okénka. Světlo by vám mohlo poškodit oči.

- Neblokujte projekční okénko. Světlo by překážku zahřívalo, což by mohlo způsobit zhoršení její kvality, deformaci, spálení nebo požár.

Upozornění týkající se tvorby tepla v zařízení

- Při používání nebo nabíjení zařízení se může síťový adaptér zahřívat, nejedná se o závadu. Pokud teplota zařízení extrémně vzroste, zařízení se může automaticky vypnout pro svou ochranu. V takovém případě zařízení po jeho vypnutí používejte na chladnějším místě.
- Pokud se zařízení nebo síťový adaptér neobvykle zahřeje, může to signalizovat závadu. Okamžitě zařízení vypněte a odpojte síťový adaptér od zásuvky, potom se obraťte na kvalifikované pracovníky společnosti Sony.
- Nedotýkejte se právě používaného zařízení nebo síťového adaptéru po delší dobu. Dlouhodobý kontakt s pokožkou by mohl způsobit popáleniny. Popáleniny může způsobit i dlouhodobý kontakt při doteku přes oblečení.
- Nepoužívejte zařízení ani síťový adaptér přikryté látkou nebo ložním prádlem. Docházelo by k nahromadění tepla, které by mohlo způsobit deformaci, poruchu nebo požár.

Nabíjení

- Zařízení nabíjejte za okolní teploty v rozmezí 5 °C až 35 °C. Mimo tento rozsah teplot by se zařízení nemuselo správně nabít.
- Při nabíjení nebo používání zařízení se může zařízení zahřívat, nejedná se o závadu.
- Pokud nebudete zařízení po delší dobu používat, každých šest měsíců je nabíjete, aby nedocházelo ke zhoršování výdrže baterie.
- Když jednotku nebudete dlouhou dobu používat, může její nabití trvat déle.
- Když výdrž baterie klesne na polovinu původní doby, je možné, že se baterie přiblížila konci své životnosti. Poradte se s kvalifikovanými pracovníky společnosti Sony o možnosti výměny nabíjecí baterie.

Prerušení napájení

I když zařízení vypnete pomocí tlačítka napájení, nebude napájení zařízení zcela zastaveno.

Abyste napájení zařízení zcela zastavili, odpojte je od zásuvky. Umístěte síťový adaptér do blízkosti zásuvky, abyste jej mohli rychle odpojit, pokud byste zaznamenali problém.

Poznámky k bezdrátové síti LAN

Společnost Sony nenese žádnou zodpovědnost za ztráty ani škody způsobené ztrátou nebo krádeží zařízení, které budou mít na následek neoprávněný přístup k vybavení obsaženém v zařízení nebo jeho zneužití.

Poznámky k zabezpečení bezdrátové sítě LAN

- Vždy dbejte na to, abyste používali bezdrátovou síť LAN, která je zabezpečena proti útoku hackerů, přístupu třetích stran se špatnými úmysly a která má zabezpečená ostatní zranitelná místa.
- Řádné nastavení zabezpečení bezdrátové sítě LAN je velice důležité.
- Společnost Sony nenese žádnou zodpovědnost za ztráty ani škody způsobené problémy zabezpečení a souvisejícím neprováděním bezpečnostních protiopatření nebo nevyhnutelnými okolnostmi způsobenými technickými vlastnostmi bezdrátové sítě LAN.

Pokud budete mít dotazy nebo problémy, přečtěte si znovu důkladně tento dokument, Počáteční instrukce a Uživatelskou příručku (návod k použití na internetu). Pokud odpověď nenajdete, obraťte se na kvalifikované pracovníky společnosti Sony.

Specifikace

Přenosný projektor s velice krátkou projekční vzdáleností (LSPX-P1)

■ Projektor

Zobrazovací systém

Projekční systém

Zobrazovací zařízení

0,37 palcový SXRD × 1

1366 × 768 pixelů

Velikost promítaného obrazu

22 palců až 80 palců

Zdroj světla

Laserová dioda

Světelný tok

100 lm

■ Zvuk

Reproduktory

Průměr přibl. 25 mm × 2 (monofonní), systém bass reflex

Zesilovač

2 W × 2 W monofonní (4 ohmy)

■ Bezdrátová komunikace

Bezdrátová síť LAN

IEEE 802.11a/b/g/n (pásmo 2,4 GHz, pásmo 5 GHz), kompatibilní s MIMO

Bluetooth

Bluetooth 4.0 (nízkoenergetická funkce Bluetooth)

■ Obecné

Provozní teplota

5 °C až 35 °C

Vestavěná baterie

Lithium-iontová baterie

Rozměry

Přibl. 80 mm × 131 mm × 131 mm (šířka × výška × hloubka)

Hmotnost

Přibl. 930 g

Bezdrátová jednotka (LSPX-PT1)

■ Vstup/Výstup

Konektor HDMI IN

Konektor HDMI OUT (průchozí)

Konektor IR BLASTER (mini konektor)

■ Bezdrátová komunikace

Bezdrátová síť LAN

IEEE 802.11a/n (pásmo 5 GHz), kompatibilní s MIMO

■ Obecné

Provozní teplota

5 °C až 35 °C

Rozměry

Přibl. 135 mm × 35 mm × 135 mm (šířka × výška × hloubka)

Hmotnost

Přibl. 200 g

Dodané příslušenství

Síťový adaptér VGP-AC19V77 (1)

Síťový adaptér LSPX-AC5V2 (1)

Napájecí kabel (4)

IR Blaster (1)

Počáteční instrukce (1)

Referenční příručka (tento dokument) (1)

Záruka (1)

Volitelné příslušenství

Stojan na podlahu LSPX-PS1

Vzhled a specifikace se mohou změnit bez upozornění.

- Vyrobeno na základě licence poskytnuté společností Dolby Laboratories. Dolby a symbol dvojitého D jsou ochranné známky společnosti Dolby Laboratories.
- Výrazy HDMI a HDMI High-Definition Multimedia Interface a Logo HDMI jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti HDMI Licensing LLC ve Spojených státech a v dalších zemích.

- Slovní značka a loga BLUETOOTH SMART jsou registrované ochranné známky vlastněné společností Bluetooth SIG, Inc., společnost Sony Corporation takové známky využívá na základě licence.
- Wi-Fi, Wi-Fi Direct, Miracast a Wi-Fi Protected Setup jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Wi-Fi Alliance.
- Google, logo Google, Android, Google Play a YouTube jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Google Inc.
- Apple, logo Apple, iPhone a iPod touch jsou ochranné známky společnosti Apple Inc. registrované v USA a v dalších zemích. App Store je servisní známka společnosti Apple Inc.
- Názvy všech ostatních systémů, produktů a služeb jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky příslušných vlastníků. Symboly ™ nebo ® nejsou v této příručce uváděny. Všechna práva, která nejsou výslovně popsána v tomto dokumentu, patří příslušným vlastníkům.

HDMI



(Pouze pro projektor)

Poznámky k softwaru třetích stran

Přenosný projektor s velmi krátkou promítací vzdáleností a bezdrátová jednotka obsahují software třetích stran, jehož distribuce nebo poskytování podléhá podmínkám stanoveným vlastníky autorských práv („software třetích stran“). Mezi software třetích stran patří software, který se běžně nazývá „svobodný software“ nebo „open source software“. Příslušné licenční podmínky pro software třetích stran stanovené vlastníky autorských práv uvádí níže uvedená webová stránka. Vaše použití softwaru třetích stran podléhá těmto příslušným licenčním podmínkám.

http://oss.sony.net/Licence/LSPX-P1_LSPX-PT1/

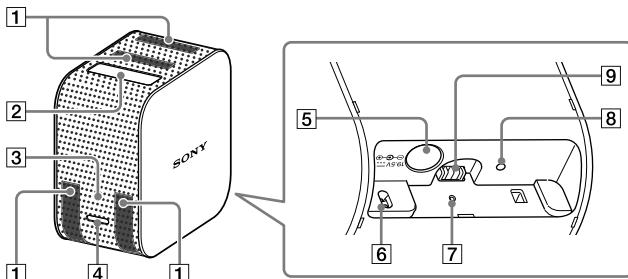
Software třetích stran obsahuje kód podléhající licenci GNU General Public License („GPL“) nebo GNU Lesser General Public License („LGPL“). Tímto vám sdělujeme, že máte právo ke zdrojovým kódům softwaru třetích stran poskytnutým podle licence GPL/LGPL přistupovat, upravovat je a dále je šířit. Zdrojové kódy příslušného softwaru třetích stran s licencí GPL/LGPL jsou k dispozici ke stažení na níže uvedené webové stránce. Přejděte prosím na následující adresu URL a zvolte možnost „LSPX-P1“, nebo „LSPX-PT1“.

<http://www.sony.net/Products/Linux/>

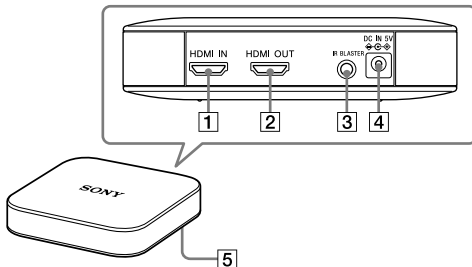
Společnost Sony není povinná poskytovat jakoukoli podporu ani pomoc ohledně těchto zdrojových kódů a neposkytuje ji.

Information om kontrolfunktion

■ Bærbar Ultra Short Throw-projektor



■ Trådløs enhed



■ Bærbar Ultra Short Throw-projektor

- 1 Ventilationshuller (indsugning/udsugning)
- 2 Projektionsvindue (Laserblænder)
- 3 Strømindikator
- 4 Strømknap
- 5 DC IN 19.5V-stik
- 6 Afstandssensor
- 7 RESET-knap
- 8 Batteriniveau
- 9 Strømskik til stativet (medfølger ikke)

■ Trådløs enhed

- 1 HDMI IN-stik
- 2 HDMI OUT-stik (gennemgående)
- 3 IR BLASTER-stik
- 4 DC IN 5V-stik
- 5 PARING-knap

FORSIGTIG

Bemærkning til kunder i lande, hvor EU-direktiverne gælder

Producent: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan
Overensstemmelse med EU lovgivning:
Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgien



Undertegnede Sony Corp. erklærer herved, at følgende udstyr overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

For yderligere information gå ind på følgende hjemmeside:
<http://www.compliance.sony.de/>

Dette produkt er tiltænkt brug i følgende lande:

GB/FR/DE/IT/ES/AT/BE/BG/CZ/DK/EE/FI/GR/HU/IE/LU/NL/PL/PT/RO/SE/CH/NO

5.150-5.350 MHz-båndet er begrænset til indendørs brug.

Bemærk!

Genstart programmet, eller afbryd forbindelsen, og tilslut kommunikationskablet igen (HDMI-kablet), hvis statisk elektricitet eller elektromagnetisk interferens bevirker, at dataoverførslen afbrydes midtvejs (fejl).

Dette produkt er blevet testet og fundet i overensstemmelse med de grænser, som er afstukket i EMC-regulativet for anvendelse af kabler, som er kortere end 3 meter.

De elektromagnetiske felter ved de specifikke frekvenser kan påvirke apparatets lyd og billede.



Bortskaffelse af udtjente batterier samt elektriske og elektroniske produkter (gælder for den Europæiske Union og andre europæiske lande med separate indsamlingssystemer)

Dette symbol på produktet, batteriet eller emballagen betyder, at produktet og batteriet ikke må bortskaffes som husholdningsaffald.

På visse batterier kan dette symbol anvendes i kombination med et kemisk symbol. Det kemiske symbol for kviksølv (Hg) eller bly (Pb) er anført hvis batteriet indeholder mere end 0,0005% kviksølv eller 0,004% bly.

Ved at sikre at disse produkter og batterier bortskaffes korrekt, tilsikres det, at de mulige negative konsekvenser for sundhed og miljø, som kunne opstå ved en forkert affaldshåndtering, forebygges. Materiale genindvindingen bidrager ligeledes til at beskytte naturens ressourcer.

Hvis et produkt kræver vedvarende elektricitetsforsyning af hensyn til sikkerheden samt ydeevnen eller data integritet, må batteriet kun fjernes af dertil uddannet personale.

For at sikre en korrekt håndtering af batteriet og det elektriske og elektroniske udstyr, bør de udtjente produkter kun afleveres på dertil indrettede indsamlingspladser beregnet til affaldshåndtering af batterier og elektriske og elektroniske produkter.

Med hensyn til øvrige batterier, se venligst afsnittet der omhandler sikker fjernelse af batterier. Batteriet skal derefter afleveres på et indsamlingssted beregnet til affaldshåndtering og genindvinding af batterier.

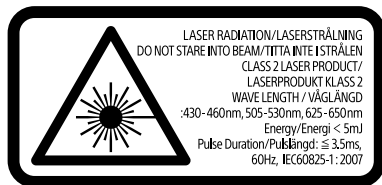
Yderligere information om genindvinding af dette produkt eller batteri kan fås ved at kontakte den kommunale genbrugsstation eller den butik, hvor produktet eller batteriet blev købt.

Pas på

Brug af knapper, justeringer eller udførelse af andre procedurer end dem, der er angivet heri, kan resultere i farlig strålingsudsættelse.

Denne projektor er klassificeret som et CLASS 2 LASER PRODUCT.

Denne CLASS 2 LASER PRODUCT mærkat er placeret i nærheden af projektionsvinduet i projektoren.

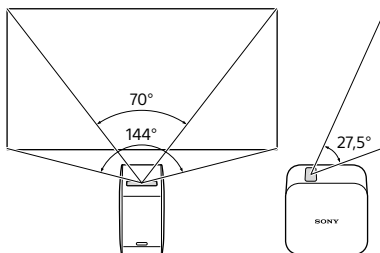


BØLGELÆNGDE: 430-460 nm, 505-530 nm, 625-650 nm

Energi < 5 mJ

Pulsvarighed: Rød 2,67 ms / Grøn 3,5 ms
eller 1,75 ms / Blå 3,5 ms, 60 Hz

Stråleafvigelse (laserstrålingsområde)



Forholdsregler

Af sikkerhedsmæssige årsager

- Lad ikke vand eller fremmede genstande trænge ind i apparatet. Det kan forårsage brand eller elektrisk stød. Hvis vand eller fremmede genstande er trængt ind i apparatet, så sluk det straks, og afbryd strømledning og andre tilslutningskabler.
- Apparatet må heller ikke skilles ad eller modificeres. Det kan forårsage en fejlfunktion, brand eller elektrisk stød.
- Benyt ikke apparatet, hvis der er mulighed for, at lynet slår ned. Et lynnedslag kan forårsage et elektrisk stød. Afbryd apparatet for at forebygge brand, elektrisk stød og fejlfunktion, hvis lynnedslag er sandsynligt.

Sikkerhed

- Dette apparat har trådløse funktioner indbygget. Radiobølger kan have indflydelse på andre apparaters funktion. Brug ikke dette apparat på følgende steder.
 - I et fly.
 - I nærheden af automatisk kontrolleret udstyr, såsom automatiske døre eller brandalarmer.
- Stop med det samme brugen af apparatet, hvis andet udstyr har problemer såsom interferens under brug af apparatet.

- Vedbliv ikke med at se på projektorskærmen i lang tid. Det kan forårsage øjenbelastning at se på projektorskærmen i lang tid. Stop brugen af apparatet med det samme, og tag et hvil, hvis du føler ubehag eller smerte. Tag kontakt til en læge, eller Kontakt din læge, hvis ubehaget eller smerten fortsætter efter et hvil.
- Projicer ikke på en blank overflade. Lyset kan reflekteres i dine øjne, og kan påvirke dem på ugunstig vis.
- Hold apparatet utilgængeligt for børn. Hvis et kabel bliver snurret rundt om halsen eller der sker lignende misbrug, kan det forårsage en ulykke eller skade.

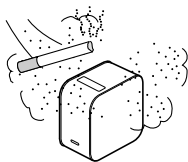
Håndtering

- Hvis apparatet ikke bruges i en længere periode, skal stikket tages ud af stikkontakten.
- Apparatet må ikke tabes, slås, sammenpresses eller tynges ned af en tung genstand.
- Enhedens drifttemperatur-interval er 5 °C til 35 °C. Hvis apparatet bruges et ekstremt koldt eller varmt sted udenfor dette interval, kan det forårsage en fejlfunktion.
- Placér ikke apparatet, hvor der er overdreven olieret røg, damp, fugt eller støv. Det kan forårsage brand eller elektrisk stød.

- Undlad at installere apparatet på et farligt, upassende sted. Apparatet kan falde ned og forårsage skade.
- Udsæt ikke apparatet for et stærkt slag. Hvis du påfører apparatet stor trykkraft, såsom at sætte en tung genstand på det, tage det eller træde på det, kan det forårsage skader eller en fejlfunktion. Selvom projektionsvinduet er lavet af hærdet glas, kan det gå i stykker og forårsage skader, hvis det bliver skubbet eller ramt.
- Pas på, du ikke taber apparatet, når du flytter det. Hvis apparatet falder, kan det gå i stykker eller forårsage skader.

Placering

- Placer ikke apparatet, hvor der er overdreven støv eller cigaretrøg. Støv og cigarettjære sætter sig fat på komponenter inden i apparatet (såsom projektionsvinduet) og forårsager en fejlfunktion.



- Placer ikke apparatet på steder, hvor temperaturen er ekstremt varm eller kold, eller luftfugtigheden er ekstremt høj. Særligt når der er stærk solskin eller i løbet af sommeren, kan en bil indvendigt blive meget varm, og et apparat efterladt i bilen kan blive deformt eller fungere forkert.
- Placer ikke dette produkt på en ustabil overflade. Apparatet kan falde eller tippe, hvilket kan resultere i skader.
- Placer ikke apparatet, hvor der er vand. Det kan forårsage brand eller elektrisk stød.
- Placer/opbevar ikke apparatet på et sted, der er udsat for direkte sollys eller i nærheden af en radiator. Varme kan opbygges i apparatet og forårsage brand.

AC-adapter og kabler

- Undgå at beskadige strømledningen. Det kan forårsage brand eller elektrisk stød.
- Sørg for at bruge den medfølgende AC-adapter til apparatet. Hvis en anden AC-adapter bruges til apparatet, kan det forårsage brand, elektrisk stød eller fejlfunktion.
- Rør ikke ved stikket med våde hænder. Det kan forårsage et elektrisk stød.
- Sluk for apparatet og det tilsluttede udstyr, og afbryd strømskiftet fra stikkontakten på væggen, før der skabes forbindelse med AC-adapteren og tilslutningskabler.

- Strømledningen eller tilslutningskablet må ikke vikles rundt om AC-adapteren. Det kan få ledningen eller kablet til at knække.
- Afbryd strømledning og andre tilslutningskabler, før apparatet flyttes. Kablerne kan blive beskadiget, hvilket kan resultere i brand eller elektrisk stød, eller tilsluttet udstyr kan falde eller tippe og resultere i skader.
- Indsæt stikket lige. Hvis det indsættes i en vinkel, kan stikbenene forårsage en kortslutning og resultere i brand.

Ventilatoralarm

Projektoren har en indbygget ventilator for at forhindre overophedning, og denne laver en lille lyd, mens den er tændt. Denne lyd er ikke en fejlfunktion. Forhør dig med kvalificeret Sony-personale, hvis der er nogen unormale lyde.

Lyskildevedligeholdelse

Dette apparat bruger en laser, derfor er særlig forsigtighed og særlige faciliteter nødvendige for inspektion og vedligeholdelse af lyskildekomponenter. Sørg for at forhøre dig hos kvalificeret Sony-personale.

Rengøring

- Sørg for at slukke apparatet, og tag det ud af stikkontakten før rengøring.
- Apparatet kan blive beskadiget, hvis det gnubbes hårdt med en beskidd klud.
- Hvis væske som f.eks. Insektmiddel sprayeres på enheden, eller en genstand lavet af gummi eller vinyl har kontakt med apparatet i lang tid, kan dette blive påvirket, eller overfladens farve kan falme.
- Undlad at berøre projektionsvinduet med de bare hænder.
- For at røre projektionsvinduet overflade: Tør det forsigtigt af med en blød klud såsom en pudseklud til briller. Hvis der er stædige pletter, så tør dem af med en klud, der er fugtet med vand. Brug aldrig alkohol, benzen, fortyndingsmiddel, syreholdige rengøringsmidler, alkaliske rengøringsmidler, kemiske støvklude osv.
- For at gøre rent udvendigt: Tør af med en blød klud. Hvis der er stædige pletter, så tør dem af med en blød klud, der er blevet dyppet i fortyndet, neutral sæbe og grundigt vasket, tør dernæst den udvendige overflade af igen med en tør klud. Brug ikke alkohol, benzen, fortyndingsmiddel osv.

Projektor

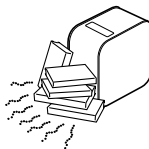
- Selvom dette apparat er fremstillet med brug af teknologi med høj præcision, kan der være nogle permanente sorte eller hvide pixel på projektorskærmen. Der kan også være stribet ujævnhed i farve eller lysstyrke. Dette er et resultat af projektorstrukturen, og er ikke en fejlfunktion. Hver projektorenheds farvebalance varierer; derfor, når adskillige LCD-projektorer bruges, kan farvegengivelsen blandt projektorer variere, selv om de er af samme model.
- Afhængigt af det viste indhold er primære farver som rød, blå eller grøn synlige, når du bevæger dine øjne eller under særlige forhold; dette er ikke en fejlfunktion. Det skyldes et "farveopløsnings"-fænomen, som er specifikt for det felt-sekventielle farvesystem, som er indført i systemet for at vise billeder. Dette fænomen kan blive dæmpet ved at formindske kontrasten mellem billedet og baggrunden, såsom at formindske enhedens lysstyrke eller øge lysstyrken i rummet.

Kondensering

Hvis projektoren bevæges pludseligt fra et koldt til et varmt sted, eller lige efter en radiator tændes på en vintermorgen, kan kondensering opstå på overfladen eller inden i projektoren. Hvis kondensering opstår, så lad projektoren være slukket, indtil kondenseringen forsvinder. Hvis projektoren bruges, mens der er kondensering, kan det forårsage en fejlfunktion.

Ventilationshuller

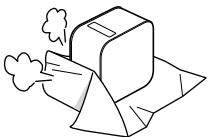
- Bloker ikke ventilationshullerne (indsugning/udsugning). Hvis ventilationshullerne er blokeret, vil varme bygges op inden i apparatet og forårsage en brand eller fejlfunktion. Overhold følgende forholdsregler for at opretholde god ventilation:
 - Placer apparatet væk fra vægge og objekter.



- Brug ikke et låg, der blokerer ventilationshullerne.



- Placér ikke apparatet på en blød klud, papirdokumenter, tykt tæppe eller små stykker papir. De kan blive hevet ind og blokere indsugningshullerne.



- Før ikke din hånd eller et objekt hen i nærheden af udsugningshullerne. Det kan medføre forbrændinger eller deformation.

Projektionsvindue

- Kig ikke ind i projektionsvinduet. Lyset kan skade dine øjne.
- Spær ikke for projektionsvinduet. Lyset vil opvarme hindringen, hvilket kan forårsage forringelse, deformation, forbrændinger eller brand.

Forholdsregler vedr. apparatets varmegerenering

- Mens apparatet bruges eller oplades, kan apparatet eller AC-adapteren blive varm; dette er ikke en fejlfunktion. Hvis apparatets temperatur bliver overdreven varm, kan det slukkes automatisk af sikkerhedsårsager. I dette tilfælde kan det bruges på et køligere sted, efter apparatet er kølet ned.
- Hvis apparatet eller AC-adapteren bliver usædvanligt varm, kan det fungere forkert. Sørg for at slukke apparatet, tag AC-adapteren ud af stikkontakten og forhør dig dernæst hos kvalificeret Sony-personale.
- Fortsæt ikke med at røre apparatet eller AC-adapteren under drift i lang tid. Forlænget kontakt med huden kan resultere i forbrændinger. Selv ved berøring igennem tøjet kan forlænget kontakt med huden resultere i forbrændinger.
- Brug ikke apparatet eller AC-adapteren, hvis det er dækket af et klæde eller sengetøj. Varme vil opbygges og forårsage deformation, fejlfunktion eller brand.

Opladning

- Oplad apparatet i et omgivelsestemperaturområde på 5 °C til 35 °C. Apparatet oplader muligvis ikke tilstrækkeligt udenfor dette temperaturinterval.
- Under opladning eller brug af enheden kan apparatets temperatur stige; dette er ikke en fejlfunktion.
- Oplad apparatet hver sjette måned for at forhindre nedbrydning af batteriet, hvis du ikke skal bruge apparatet i længere tid.
- Når apparatet ikke er blevet brugt i længere tid, kan opladningstiden være længere.
- Når batteriets varighed er nede på mindre end halvdelen af dets originale varighed, kan det have nået slutningen af dets livscyklus. Forhør dig hos kvalificeret Sony-personale om udskiftning af genopladeligt batteri.

Strømafbrydelser

Når apparatet er slukket ved hjælp af strømknappen, er apparatets strømforsyning ikke fuldstændigt stoppet. Tag apparatet ud af stikkontakten for helt at stoppe strømforsyningen til apparatet. Placer AC-adapteren i nærheden af stikkontakten, så du hurtigt kan tage den ud af stikkontakten, når du bliver klar over problemet.

Bemærkninger om trådløs LAN

Sony er ikke ansvarlig for noget tab eller følgeskader forårsaget af tab eller tyveri af apparatet, som resulterer i uautoriseret adgang til eller misbrug af udstyret, der er indbygget i apparatet.

Trådløs LAN-sikkerhed

- Sørg altid for, at du bruger en trådløs LAN, der er sikret imod hacking, adgang fra ondsindede tredjeparter og andre sårbarheder.
- Passende sikkerhedsindstilling for en trådløs LAN er meget vigtig.
- Sony er ikke ansvarlig for noget tab eller følgeskader forårsaget af sikkerhedsproblemer, som opstod pga. manglende sikkerhedsmodforanstaltninger, eller uundgåelige omstændigheder pga. specifikationer for det trådløse LAN.

Hvis du har spørgsmål eller problemer, så læs dette dokument, Startvejledning og Hjælpevejledning (internet-betjeningsvejledning) grundigt igen. Forhør dig hos kvalificeret Sony-personale, hvis svaret ikke findes.

Specifikationer

Bærbar Ultra Short Throw-projektor (LSPX-P1)

■ Projektor

Displaysystem

Projiceringsystem

Displayenhed

0,37 tomme SXRD × 1
1366 × 768 pixel

Billedstørrelse projektion

22 tommer til 80 tommer

Lyskilde

Laserdiode

Lysoutput

100 lm

■ Lyd

Højttalere

Ca. 25 mm diameter × 2 (monaural) bass
reflex-system

Forstærker

2 W × 2 W monaural (4 ohm)

■ Trådløs kommunikation

Trådløs LAN

IEEE 802.11a/b/g/n (2,4 GHz bånd, 5 GHz bånd),
MIMO-kompatibel

Bluetooth

Bluetooth 4.0 (Bluetooth lavenergi)

■ Generelt

Driftstemperatur

5 °C til 35 °C

Indbygget batteri

Lithium-ion-batteri

Dimensioner

Ca. 80 mm × 131 mm × 131 mm (bredde × højde ×
dybde)

Vægt

Ca. 930 g

Trådløs enhed (LSPX-PT1)

■ Input/output

HDMI IN-stik

HDMI OUT-stik (gennemgående)

IR BLASTER-stik (mini-jackstik)

■ Trådløs kommunikation

Trådløs LAN

IEEE 802.11a/n (5 GHz bånd), MIMO-kompatibel

■ Generelt

Driftstemperatur

5 °C til 35 °C

Dimensioner

Ca. 135 mm × 35 mm × 135 mm (bredde × højde ×
dybde)

Vægt

Ca. 200 g

Medfølgende tilbehør

AC-adapter VGP-AC19V77 (1)
AC-adapter LSPX-ACSV2 (1)
Strømlledning (4)
IR Blaster (1)
Startvejledning (1)
Referencevejledning (dette dokument) (1)
Garanti (1)

Valgfrit tilbehør

Gulvstander LSPX-PS1

Design og specifikationer kan ændres uden varsel.

- Fremstillet under licens fra Dolby Laboratories. Dolby og det dobbelte D-symbol er varemærker tilhørende Dolby Laboratories.
- HDMI, HDMI Logo og High Definition Multimedia Interface er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende HDMI Licensing LLC i USA og andre lande.
- BLUETOOTH SMART ordkendetegn og logoer er registrerede varemærker ejet af Bluetooth SIG, Inc. og enhver brug af sådanne mærker af Sony Corporation er under licens.
- Wi-Fi, Wi-Fi Direct, Miracast og Wi-Fi Protected Setup er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende Wi-Fi Alliance.

- Google, Google logo, Android, Google Play og YouTube er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende Google Inc.
- Apple, Apple logo, iPhone og iPod touch, er varemærker tilhørende Apple Inc., registreret i USA og andre lande. App Store er et servicemærke tilhørende Apple Inc.
- Alle andre navne på systemer, produkter og servicetjenester er varemærker eller registrerede varemærker, der tilhører deres respektive ejere. I denne brugsvejledning er TM- eller [®]-mærker ikke specificeret. Alle rettigheder, som ikke eksplicit er nedskrevet i dette dokument, tilhører deres respektive ejere.

HDMI

 **Bluetooth**[®]
SMART


CERTIFIED

(Kun for projektor)

Meddelelser om tredjepartssoftware

Den bærbare projektor med ultrakort projektion og den trådløse enhed indeholder tredjepartssoftware, som distribueres og/eller gøres tilgængelig i henhold til de vilkår, som er bestemt af ejerne af ophavsrettighederne ("tredjepartssoftware"). Tredjepartssoftware omfatter også det, der almindeligvis kaldes "gratis software" og/eller "open source-software". De gældende licensvilkår for tredjepartssoftware, som er bestemt af ejerne af ophavsrettighederne, er angivet på nedenstående websted. Din brug af tredjepartssoftware er underlagt de gældende licensvilkår.

http://oss.sony.net/Licence/LSPX-P1_LSPX-PT1/

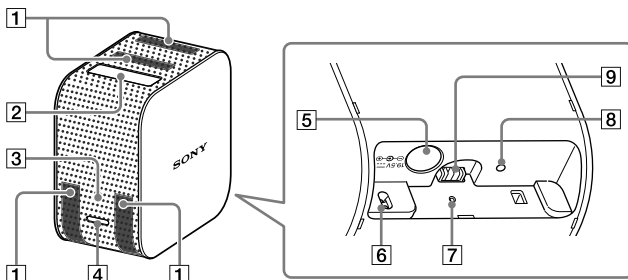
Tredjepartssoftware omfatter GNU General Public License ("GPL") og/eller GNU Lesser General Public License ("LGPL"). Vi informerer om, at du har ret til at få adgang til, ændre og videreformidle kildekoderne for tredjepartssoftware, der er underlagt en GPL-/LGPL-licens. Kildekoderne til tredjepartssoftware under GPL/LGPL kan downloades fra nedenstående websted. Gå ind på følgende URL, og vælg "LSPX-P1" eller "LSPX-PT1".

<http://www.sony.net/Products/Linux/>

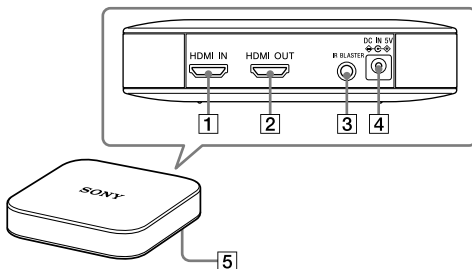
Sony er ikke forpligtet til at levere og leverer ikke nogen support eller hjælp i forbindelse med kildekoderne.

Säätimien sijainti

■ Kannettava ultralyhyen heittomatkan projektori



■ Langaton yksikkö



■ Kannettava ultralyhyen heittomatkan projektori

- 1 Tuuletusaukot (tulo/poisto)
- 2 Projektiokkuna (laseraukko)
- 3 Virtailmaisain
- 4 Virtapainike
- 5 DC IN 19.5V -liitäntä
- 6 Etäisyysanturi
- 7 RESET-painike
- 8 Latausilmaisain
- 9 Telineen virtaliitäntä (lisävaruste)

■ Langaton yksikkö

- 1 HDMI IN -liitin
- 2 HDMI OUT (läpivienti) -liitin
- 3 IR BLASTER -liitin
- 4 DC IN 5V -liitäntä
- 5 PAIRING-painike

VAROITUS

Ilmoitus EU-maiden asiakkaille

Valmistaja: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Japani
 EU vaatimusten mukaisuus: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgia



Sony Corp. vakuuttaa täten että tämä laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivien muiden ehtojen mukainen.

Halutessasi lisätietoja käy osoitteessa:
<http://www.compliance.sony.de/>

Tämä tuote on tarkoitettu käyttöön seuraavissa maissa:

GB/FR/DE/IT/ES/AT/BE/BG/CZ/DK/EE/FI/GR/HU/IE/LU/NL/PL/PT/RO/SE/CH/NO

5 150-5 350 MHz:n kaista on rajoitettu ainoastaan sisäkäyttöön.

Huomautus

Jos staattinen sähkö tai sähkömagneettinen kenttä aiheuttaa tiedonsiirron keskeytymisen (epäonnistumisen), käynnistä sovellusohjelma uudelleen tai irrota tiedonsiirtokaapeli (HDMI-kaapeli) ja kytkä se uudelleen.

Tämä tuote on testattu ja sen on todettu olevan EMC-määräyksen raja-arvojen mukainen käytettäessä liitäntäkaapelia, jonka pituus on alle 3 metriä.

Tietyntaajuiset sähkömagneettiset kentät voivat vaikuttaa tämän kameras kuvan ja ääneen.



Käytöstä poistettujen paristojen ja sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävitys (koskee Euroopan unionia sekä muita Euroopan maita, joissa on erillisiä keräysjärjestelmiä).

Tämä symboli laitteessa, paristossa tai pakkauksessa tarkoittaa, ettei laitetta ja paristoa lasketa normaalki kotitalousjätteeksi.

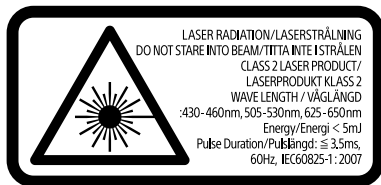
Tietyissä paristoissa tätä symbolia voidaan käyttää yhdessä kemikaalia ilmaisevan symbolin kanssa. Paristoon on lisätty kemikaaleja elohopea (Hg) ja lyijy (Pb) ilmaisevat symbolit, jos paristo sisältää enemmän kuin 0,0005 % elohopeaa tai enemmän kuin 0,004 % lyijyä. Varmistamalla, että nämä laitteet ja paristot poistetaan käytöstä asiaan kuuluvalla tavalla, autat estämään mahdollisia negatiivisia vaikutuksia luonnolle ja ihmisten terveydelle, joita näiden tuotteiden väärä hävittäminen saattaa aiheuttaa. Materiaalien kierrätys auttaa säästämään luonnonvaroja. Mikäli tuotteen turvallisuus, suorituskyky tai tietojen säilyminen vaatii että paristo on kiinteästi kytketty laitteeseen, tulee pariston vaihto suorittaa valtuutetun huollon toimesta. Jotta varmistetaan, että käytöstä poistettu paristo käsitellään asianmukaisesti, tulee nämä tuotteet viedä käytöstä poistettujen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyksestä huolehtivaan vastaanottopisteeseen. Muiden paristojen osalta tarkista käyttöohjeesta miten paristo poistetaan tuotteesta turvallisesti. Toimita käytöstä poistettu paristo paristojen kierrätyksestä huolehtivaan vastaanottopisteeseen. Lisätietoja tuotteiden ja paristojen kierrätyksestä saa paikallisilta viranomaisilta, jäteyhtiöistä tai liikkeestä, josta tuote tai paristo on ostettu.

Huomio

Muiden kuin tässä määritettyjen säädinten tai säätöjen käyttö tai toimenpiteiden suoritus voi altistaa vaaralliselle säteilylle.

Tämä projektori on luokiteltu 2. LUOKAN LASERTUOTTEEKSI.

2. LUOKAN LASERTUOTE -tarra sijaitsee projektorin projektioidikkunan läheisyydessä.



AALLONPITUUS: 430-460 nm, 505-530 nm,

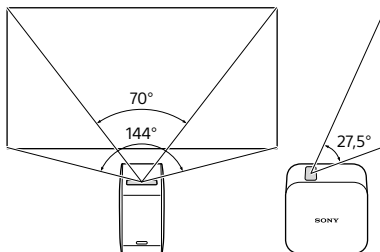
625-650 nm

Energia < 5 mJ

Pulssin kesto: punainen 2,67 ms / vihreä

3,5 ms tai 1,75 ms / sininen 3,5 ms, 60 Hz

Säteen hajonta (lasersäteilyalue)



Varotoimet

Turvallisuus

- Älä päästä vettä tai vierasesineitä laitteeseen. Tämä voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. Jos vettä tai vierasesineitä on päässyt laitteeseen, sammuta se heti ja irrota virtajohto ja liitäntäkaapelit.
- Älä pura tai muuta laitetta. Tämä voi aiheuttaa toimintahäiriön, tulipalon tai sähköiskun.
- Jos on olemassa salamaniskun vaara, älä käytä laitetta. Salamanisku voi aiheuttaa sähköiskun. Jos salamanisku on todennäköinen, irrota laite pistorasiasta tulipalon, sähköiskun ja toimintahäiriön välttämiseksi.

Turvallisuus

- Langattomat toiminnot on sisäänrakennettu tähän laitteeseen. Radioaallot voivat vaikuttaa muiden laitteiden toimintaan. Älä käytä tätä laitetta seuraavissa paikoissa:
 - Lentokoneessa.
 - Automaattiovien, palohälyttimien ja muiden automaattiohjattujen laitteiden lähellä.

Jos muissa laitteissa esiintyy ongelmia, esimerkiksi häiriöitä, tätä laitetta käytettäessä, lopeta sen käyttö välittömästi.

- Älä jatka valkokankaan katselua pitkään. Jatkuva valkokankaan pitkäkestoinen katselu voi rasittaa silmiä. Jos tunnet epämukavuutta tai kipua, lopeta laitteen katselu välittömästi ja pidä lepotauko. Jos epämukavuus tai kipu jatkuu lepäämisen jälkeen, ota yhteys lääkäriin.
- Älä heijasta kuvaa kiiltävälle pinnalle. Valo voi heijastua silmiisi ja vaikuttaa niihin haitallisesti.
- Pidä laite poissa lasten ulottuvilta. Jos johto kietoutuu kaulan ympärille tai sitä käytetään muuten väärin, seurauksena voi olla onnettomuus tai loukkaantuminen.

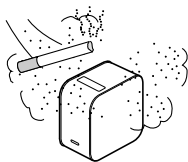
Käsitely

- Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, irrota se pistorasiasta.
- Älä pudota, lyö tai paina laitetta tai aseta raskaita esineitä sen päälle.
- Laitteen käyttölämpötila-alue on 5 °C – 35 °C. Jos laitetta käytetään erittäin kylmässä tai kuumassa paikassa käyttölämpötila-alueen ulkopuolella, seurauksena voi olla toimintahäiriö.
- Älä aseta laitetta paikkaan, jossa on runsaasti öljyistä savua, höyryä, kosteutta tai pölyä. Tämä voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.
- Älä asenna laitetta vaarallisiin ja epäsopeisiin paikkoihin. Laite voi pudota ja aiheuttaa henkilövahinkoja.

- Älä kohdista laitteeseen voimakkaita iskuja. Jos laitteeseen kohdistetaan suuria voimia, esim. sen päälle asetetaan raskas esine, se pudotetaan tai sen päälle astutaan, seurauksena voi olla henkilövahinko tai toimintahäiriö. Vaikka projektiotikkuna on valmistettu karkaistusta lasista, se voi rikkoutua ja aiheuttaa vammoja, jos sitä painetaan voimakkaasti tai lyödään.
- Varo pudottamasta laitetta sen siirtämisen aikana. Jos laite putoaa, se voi rikkoutua ja aiheuttaa henkilövahinkoja.

Sijoittaminen

- Älä aseta laitetta paikkaan, jossa se altistuu voimakkaalle pölylle tai tupakansavulle. Pöly ja tupakan terva tarttuvat laitteen sisällä oleviin komponentteihin (kuten projektiotikkunaan) aiheuttaen toimintahäiriön.



- Älä aseta laitetta erittäin kuumaan tai kylmään paikkaan tai paikkaan, jossa ilmankosteus on erittäin suuri. Erityisesti voimakkaassa auringonpaisteessa tai kesällä auton sisätilat voivat tulla kuumiksi, jolloin autoon jätetty laite voi vääntyä tai siihen voi tulla toimintahäiriö.
- Älä sijoita laitetta epävakaa alustalle. Laite voi pudota tai kaatua, ja seurauksena voi olla henkilövahinkoja.
- Älä aseta laitetta paikkaan, jossa on vettä. Tämä voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.
- Älä aseta/säilytä laitetta paikassa, jossa se altistuu suoralle auringonvalolle tai on lähellä vettä. Laitteen sisälle voi muodostua lämpöä ja seurauksena voi olla tulipalo.

Verkkoalaite ja virtajohdot

- Älä vahingoita virtajohtoa. Tämä voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.
- Muista käyttää laitteen mukana toimitettua verkkolaitetta. Jos laitteen kanssa käytetään muuta verkkolaitetta, se voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai toimintahäiriön.
- Älä käsittele virtapistoketta märillä käsillä. Se saattaa aiheuttaa sähköiskun.
- Ennen kuin liität verkkolaitteen ja liitântäkaapelit, katkaise virta laitteesta ja liitetyistä laitteista ja irrota pistokkeet pistorasiasta.

- Älä kääri virtajohtoa tai liitántäkaapelia verkkolaitteen ympärille. Seurauksena voi olla johdon tai kaapelin rikkoutuminen.
- Irrota virtajohto ja liitántäkaapelit ennen laitteen siirtämistä. Kaapelit voivat vahingoittua ja seurauksena voi olla tulipalo tai sähköisku, tai liitetty laite voi pudota tai kaatua aiheuttaen henkilövahinkoja.
- Työnnä liitin paikalleen suorassa. Jos se työnnetään paikalleen kulmittain, nastat voivat joutua oikosulkuun ja aiheuttaa tulipalon.

Tuulettimen melu

Projektorin sisällä on tuuletin ylikuumenemisen estämiseksi, ja se voi aiheuttaa hieman ääntä ollessaan päällä. Tämä ääni ei ole merkki toimintahäiriöstä. Jos kuitenkin kuulet epätavallisia ääniä, ota yhteys pätevään Sony-henkilöstöön.

Valonlähteen kunnossapito

Laite käyttää laseria, mistä syystä valonlähteen komponenttien tarkastuksessa ja huollossa vaaditaan erityistä varovaisuutta ja soveltuvia tiloja. Muista ottaa yhteys pätevään Sony-henkilöstöön.

Puhdistaminen

- Katkaise virta laitteesta ja irrota se pistorasiasta ennen puhdistamista.
- Jos laitetta hangataan voimakkaasti likaisella liinalla, se saattaa naarmuuntua.
- Jos laitteeseen suihkutetaan haihtuvia nesteitä, kuten hyönteismyrkkyä, tai kumista tai vinyylistä valmistettu esine on pitkään fyysisessä kosketuksessa laitteen kanssa, ne voivat vaikuttaa laitteeseen tai sen pinnan väri saattaa haalistua.
- Älä koske projektioikkunaan paljain käsin.
- Projektioikkunan pinnan puhdistaminen: Pyyhi varovasti pehmeällä liinalla, esimerkiksi silmälasien puhdistusliinalla. Pinttyneet tahrat pyyhitään veteen kostutetulla liinalla. Älä koskaan käytä alkoholia, bentseeniä, tinneriä, happamia puhdistusaineita, emäksisiä puhdistusaineita, hankaavia puhdistusaineita, kemiallisia pölyliinoja jne.
- Ulkopintojen puhdistaminen: Pyyhi varovasti pehmeällä liinalla. Pyyhi pinttyneet tahrat pehmeällä, laimennettuun neutraaliin puhdistusaineeseen kostutetulla liinalla, joka on puristettu kunnolla kuivaksi, ja pyyhi pinnat lopuksi kuivalla liinalla. Älä käytä alkoholia, bentseeniä, tinneriä jne.

Projektori

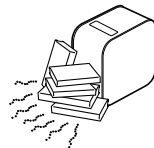
- Vaikka tämä laite on valmistettu erittäin tarkkaa tekniikkaa hyödyntäen, valkokankaalla saattaa silti näkyä pysyviä mustia tai valkoisia pikseleitä. Lisäksi väreissä ja kirkkaudessa saattaa olla juovallisia epätasaisuuksia. Tämä johtuu projektorin rakenteesta eikä ole merkki viasta. Jokaisen projektorin väritasapaino vaihtelee. Siksi useita LCD-projektoreja käytettäessä värintoisto projektorien välillä saattaa vaihdella, vaikka ne olisivat samaa mallia.
- Katseltavasta sisällöstä riippuen päävärit, kuten punainen, sininen tai vihreä, näkyvät liikuttaessasi silmiä tai tietyissä olosuhteissa; tämä ei ole toimintahäiriö. Tämä johtuu värin hajoamisilmiöstä, joka on tyypillistä FSC-järjestelmässä (Field-Sequential Color), jota laite käyttää kuvien näyttämiseen. Tätä ilmiötä voidaan vaimentaa vähentämällä kuvan ja taustan välistä kontrastia, esim. vähentämällä laitteen kirkkautta tai lisäämällä huoneen kirkkautta.

Kosteuden tiivistyminen

Projektorin pinnalle tai sen sisälle voi tiivistyä kosteutta, jos projektori siirretään nopeasti kylmästä lämpimään, tai heti sen jälkeen, kun huoneen lämmitin on kytketty päälle. Jos kosteuden tiivistymistä esiintyy, anna projektorin virran olla katkaistuna, kunnes kosteus on haihtunut. Jos projektoria käytetään, kun siihen on tiivistynyt kosteutta, seurauksena voi olla toimintahäiriö.

Tuuletusaukot

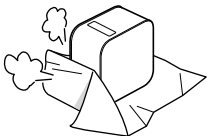
- Älä tuki tuuletusaukkoja (tulo/poisto). Jos tuuletusaukot tukitaan, laitteen sisälle muodostuu lämpöä ja seurauksena on tulipalo tai toimintahäiriö. Varmista hyvä ilmanvaihto huomioimalla seuraavat asiat:
 - Aseta laite kauas seinistä ja esineistä.



- Älä käytä suojusta, joka peittää tuuletusaukot.



- Älä aseta laitetta pehmeään kankaan, paperiasiakirjojen, paksun maton tai pienten paperinpalojen päälle. Ne saattavat imeytyä sisään ja tukkia tuloilma-aukot.



- Älä vie kättä tai esineitä poistoilma-aukkojen lähelle. Tämä voi aiheuttaa palovammoja tai esineen muodonmuutoksen.

Projektioikkuna

- Älä katso projektioikkunaan. Valo voi vahingoittaa silmiäsi.
- Älä tuki projektioikkunaa. Valo lämmittää estettä, mikä voi aiheuttaa materiaalin heikentymistä, muodonmuutoksia, palovammoja tai tulipalon.

Laitteen lämmönmuodostusta koskevat varotoimet

- Kun laitetta käytetään tai ladataan, laite tai verkkolaite saattaa kuumentua. Tämä ei ole toimintahäiriö. Jos laitteen lämpötila nousee erittäin kuumaksi, se saattaa katkaista virran automaattisesti turvallisuuden vuoksi. Käytä sitä tällaisissa tapauksissa viileämmässä paikassa sen jälkeen, kun se on jäähtynyt.

- Jos laite tai verkkolaite tulee epätavallisen kuumaksi, kyseessä voi olla toimintahäiriö. Katkaise heti virta laitteesta, irrota verkkolaite pistorasiasta ja ota sitten yhteys pätevään Sony-henkilöstöön.
- Älä jatka käytössä olevan laitteen tai verkkolaitteen koskettamista pitkään. Pitkäkestoinen ihokosketus saattaa aiheuttaa palovammoja. Myös vaatteen läpi kosketettaessa pitkäaikainen kosketus saattaa aiheuttaa palovammoja.
- Älä käytä laitetta tai verkkolaitetta, joka on peitetty kankaalla tai vuodevaatteilla. Silloin muodostuu lämpöä, joka aiheuttaa muodonmuutoksia, toimintahäiriön tai tulipalon.

Lataaminen

- Lataa laite ympäristön lämpötilan ollessa 5 °C – 35 °C. Laite ei ehkä lataudu riittävästi tämän lämpötila-alueen ulkopuolella.
- Kun laitetta ladataan tai käytetään, sen lämpötila saattaa nousta. Tämä ei ole toimintahäiriö.
- Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, lataa se kuuden kuukauden välein akun kunnon heikentymisen estämiseksi.
- Kun laite on jätetty käyttämättömäksi pitkäksi aikaa, latausaika saattaa olla pidempi.

- Kun akun käyttöaika lyhenee puoleen alkuperäisestä, se on saattanut tulla elinkaarensa loppuun. Lisätietoja ladattavan akun vaihtamisesta saat ottamalla yhteyden pätevään Sony-henkilöstöön.

Verkkovirran katkaiseminen

Kun laitteen virta katkaistaan virtapainikkeella, laitteen virransyöttö ei katkea kokonaan.

Laitteen virransyöttö katkaistaan kokonaan irrottamalla se pistorasiasta. Aseta verkkolaite lähelle pistorasiaa niin, että se on nopea irrottaa pistorasiasta ongelmatilanteissa.

Huomautuksia WLAN-yhteydestä

Sony ei ole vastuussa mistään menetyksestä tai vahingosta, jonka syynä on laitteen häviämisen tai varastamisen seurauksena tapahtunut laitteeseen integroitujen laitteiden luvaton käyttö tai väärinkäyttö.

Huomautuksia WLAN-turvallisuudesta

- Varmista aina, että käytät WLAN-verkkoa, joka on suojattu hakkeroinnilta, vihamielisiltä kolmansilta osapuolilta ja muilta haavoittuvuuksilta.
- WLAN-verkon oikeat suojausasetukset ovat erittäin tärkeitä.
- Sony ei ole vastuussa mistään menetyksestä tai vahingosta, joka johtuu suojaustoimien laiminlyönnistä aiheutuvista tietoturvaongelmista tai WLAN-verkon erittelyistä johtuvista väistämättömistä olosuhteista.

Jos sinulla on kysyttävää tai ongelmia, lue tämä asiakirja, aloitusopas ja käyttöopas (Web-käyttöohjeet) huolellisesti uudelleen. Jos vastausta ei löydy, ota yhteys pätevään Sony-henkilöstöön.

Tekniset tiedot

Kannettava ultralyhyen heittomatkan projektori (LSPX-P1)

■ Projektori

Näyttöjärjestelmä

Projektorijärjestelmä

Näyttölaite

0,37 tuuman SXRD × 1

1366 × 768 pikseliä

Projisoidun kuvan koko

22 – 80 tuumaa

Valonlähde

Laserdiodi

Valoteho

100 lm

■ Ääni

Kaiuttimet

Halkaisija n. 25 mm × 2 (mono)

bassorefleksijärjestelmä

Vahvistin

2 W × 2 W mono (4 ohmia)

■ Langaton tiedonsiirto

WLAN

IEEE 802.11a/b/g/n (2,4 GHz:n kaista, 5 GHz:n kaista), MIMO-yhteensopiva

Bluetooth

Bluetooth 4.0 (Bluetooth Low Energy)

■ Yleistä

Käyttölämpötila

5 °C – 35 °C

Sisäinen akku

Litiumioniakku

Mitat

Noin 80 mm × 131 mm × 131 mm (leveys × korkeus × syvyys)

Paino

Noin 930 g

Langaton yksikkö (LSPX-PT1)

■ Tulo-/lähtöliitännät

HDMI IN -liitin

HDMI OUT (läpivienti) -liitin

IR BLASTER -liitin (minipistoke)

■ Langaton tiedonsiirto

WLAN

IEEE 802.11a/n (5 GHz:n kaista), MIMO-yhteensopiva

■ Yleistä

Käyttölämpötila

5 °C - 35 °C

Mitat

Noin 135 mm × 35 mm × 135 mm (leveys × korkeus × syvyys)

Paino

Noin 200 g

Mukana toimitetut tarvikkeet

Verkkolaite VGP-AC19V77 (1)

Verkkolaite LSPX-AC5V2 (1)

Virtajohto (4)

IR Blaster (1)

Aloituspöytä (1)

Viiteopas (tämä asiakirja) (1)

Takuu (1)

Lisävarusteet

Lattiateline LSPX-PS1

Rakennetta ja teknisiä tietoja voidaan muuttaa ilman ennakoilmoitusta.

- Valmistettu Dolby Laboratories myöntämällä lisenssillä. Dolby ja kaksois-D-symboli ovat Dolby Laboratories rekisteröimiä tavaramerkkejä.

- Termit HDMI ja High-Definition Multimedia Interface ja HDMI-logo ovat HDMI Licensing LLC:n tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja muissa maissa.
- BLUETOOTH SMART -sanamerkki ja -logot ovat rekisteröityjä tavaramerkkejä, jotka omistaa Bluetooth SIG, Inc., ja Sony Corporation käyttää näitä merkkejä lisenssin alaisena.
- Wi-Fi, Wi-Fi Direct, Miracast ja Wi-Fi Protected Setup ovat Wi-Fi Alliansin tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.
- Google, Google logo, Android, Google Play ja YouTube ovat Google Inc.:n tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.
- Apple, Apple-logo, iPhone ja iPod touch ovat Apple Inc.:n rekisteröityjä tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja muissa maissa. App Store on Apple Inc.:n palvelumerkki.
- Kaikki muut järjestelmien, tuotteiden ja palveluiden nimet ovat omistajien tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä. Merkkejä ™ ja ® ei ole käytetty tässä oppaassa. Kaikki oikeudet, joita ei ole nimenomaan kirjoitettu tässä asiakirjassa, kuuluvat omistajilleen.



(Vain projektorille)

Huomautuksia kolmansien osapuolten ohjelmistoista

Kannettava Ultra Short Throw -lähiprojektori ja langan yksikkö sisältävät tiettyjä kolmansien osapuolten ohjelmistoja, joiden jakeluun ja/tai saatavuuteen sovelletaan tekijänoikeuden omistajien toimittamia ehtoja ("Kolmannen osapuolen ohjelmisto"). Kolmansien osapuolen ohjelmistoja ovat myös yleisesti vapaaksi ohjelmistoksi tai avoimen lähdekoodin ohjelmistoksi kutsutut ohjelmistot. Kolmansien osapuolten ohjelmistoihin sovellettavat, tekijänoikeuden omistajien määrittämät käyttöoikeudet on lueteltu alla mainitussa sivustossa. Kolmansien osapuolten ohjelmistojen käyttöön sovelletaan näitä käyttöehtoja.

http://oss.sony.net/Licence/LSPX-P1_LSPX-P1/

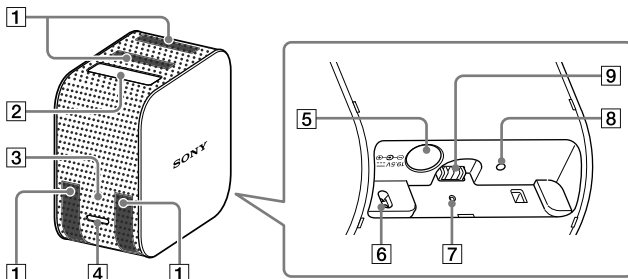
Kolmansien osapuolten ohjelmisto sisältää GNU General Public -lisenssin (GPL) ja/tai GNU Lesser General Public -lisenssin (LGPL). Ilmoitamme, että sinulla on oikeus tarkastella, muokata ja jaella eteenpäin kolmansien osapuolten ohjelmiston lähdekoodeja, joilla on GPL- tai LGPL-lisenssi. Kolmansien osapuolten ohjelmiston lähdekoodit, joihin sovelletaan GPL-/LGPL-lisenssiä, ovat ladattavissa alla mainitussa sivustossa. Siirry seuraavaan URL-osoitteeseen ja valitse and LSPX-P1 tai LSPX-PT1.

<http://www.sony.net/Products/Linux/>

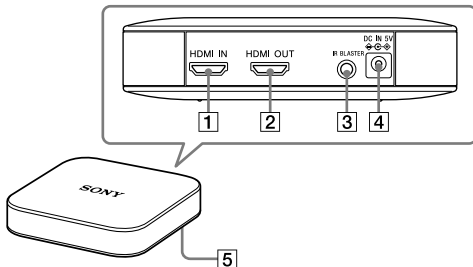
Sonylla ei ole velvollisuutta tarjota eikä se tarjoa mitään tukea tai apua lähdekoodeihin liittyen.

Kontrollernas placering

■ Bärbar kortdistansprojektor



■ Trådlös enhet



■ Bärbar kortdistansprojektor

- 1 Ventilationshåll (intag/utblås)
- 2 Projiceringsfönster (laseröppning)
- 3 Strömindikator
- 4 Strömknapp
- 5 DC IN 19.5 V-uttag
- 6 Avståndssensor
- 7 RESET-knapp
- 8 Laddningsindikator
- 9 Strömuttag för stativet (medföljer ej)

■ Trådlös enhet

- 1 HDMI IN-anslutning
- 2 HDMI OUT-anslutning (genomgående)
- 3 IR BLASTER-anslutning
- 4 DC IN 5V-uttag
- 5 PAIRING-knapp

FÖRSIKTIGHET

Anmärkning för kunder i de länder som följer EU-direktiv

Tillverkare: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan
För EU:s produktöverensstämmelse: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgien



Härmed intygar Sony Corp. att denna utrustning står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

För ytterligare information gå in på följande hemsida:

<http://www.compliance.sony.de/>

Denna produkt är avsedd att användas i följande länder:

GB/FR/DE/IT/ES/AT/BE/BG/CZ/DK/EE/FI/
GR/HU/IE/LU/NL/PL/PT/RO/SE/CH/NO

5 150-5 350 MHz-bandet är endast begränsat till användning inomhus.

Obs!

Om statisk elektricitet eller elektromagnetism gör att informationsöverföringen avbryts (överföringen misslyckas) startar du om programmet eller kopplar loss kommunikationskabeln (HDMI-kabel) och sätter tillbaka den igen.

Denna produkt har testats och befunnits motsvara kraven som ställs i EMC-reglerna för anslutningskablar på upp till 3 meter.

Elektromagnetiska fält med vissa frekvenser kan påverka bilden och ljudet på den här produkten.



Avfallsinstruktion rörande förbrukade batterier och elektronisk utrustning (gäller i EU och andra europeiska länder med separata insamlingsssystem)

Denna symbol på produkten, batteriet eller på förpackningen betyder att produkten samt batteriet inte skall behandlas som vanligt hushållsavfall.

På vissa batterier kan denna symbol användas i kombination med en kemisk symbol. Den kemiska symbolen för kvicksilver (Hg) eller bly (Pb) läggs till om batteriet innehåller mer än 0,0005% kvicksilver eller 0,004% bly.

För att säkerställa för att dessa produkter och batterier blir hanterade på ett riktigt sätt, kommer du att bidra till att skydda miljön och människors hälsa från potentiella negativa konsekvenser som annars orsakats av felaktig avfallshantering. Återvinning av materialet vill bidra till att bevara naturens resurser.

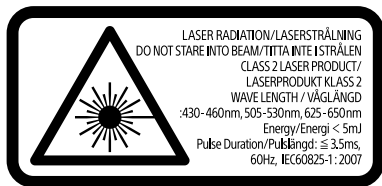
När det gäller produkter som av säkerhet, prestanda eller dataintegritetsskäl kräver permanent anslutning av ett inbyggt batteri, bör detta batteri bytas av en auktoriserad servicetekniker.

För att försäkra att batteriet och de elektriska produkter blir behandlat korrekt skall dessa produkter levereras till en återvinningsstation för batterier och elektriska produkter när de är förbrukat. För alla andra batterier, vänligen se avsnittet om hur man tar bort batteriet på ett säkert sätt. Lämna batteriet på en återvinningsstation för förbrukade batterier. För mer detaljerad information rörande korrekt avfallshantering av denna produkt eller batterier, vänligen kontakta ditt kommunkontor, din avfallsstation eller din återförsäljare där du köpt produkten eller batteriet.

Försiktighet!

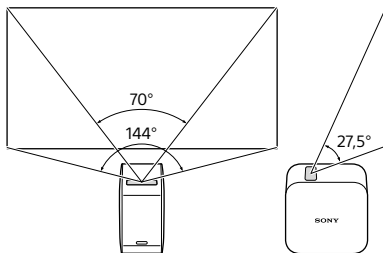
Användandet av kontroller eller justeringar eller utförandet av andra procedurer än de som specificeras här kan resultera i exponering av farlig strålning.

Denna projektor klassificeras som en
LASERPRODUKT AV KLASST 2.
Etiketten LASERPRODUKT AV KLASST 2 sitter i
närheten av projektorns projiceringsfönster.



LASER RADIATION/LASERSTRÅLNING
DO NOT STARE INTO BEAM/TITTA INTE I
STRÅLEN
CLASS 2 LASER PRODUCT/LASERPRODUKT
KLASS 2
WAVE LENGTH / VÅGLÄNGD: 430-460nm,
505-530nm, 625-650nm
Energy/Energi < 5mJ
Pulse Duration/Puls längd: $\leq 3.5\text{ms}$, 60Hz,
IEC60825-1: 2007

Stråldivergens (laserstrålningsyta)



Försiktighetsåtgärder

För din säkerhet

- Låt inte vatten eller främmande föremål tränga in i enheten. Det kan leda till brand eller elektrisk stöt. Stäng omedelbart av enheten och koppla från nätkabeln och anslutningskablar om vatten eller främmande föremål tränger in i enheten.
- Demontera eller modifiera inte enheten. Det kan leda till funktionsfel, brand eller elektrisk stöt.
- Använd inte enheten om det finns risk för blixtnedslag. Ett blixtnedslag kan orsaka en elektrisk stöt. Koppla från enheten om det finns risk för blixtnedslag, för att förhindra brand, elektrisk stöt eller funktionsfel.

Om säkerhet

- Denna enhet använder trådlösa funktioner. Det kan hända att radiovågor påverkar funktionen för andra enheter. Du bör inte använda enheten på följande platser.
 - Ombord på ett flygplan.
 - I närheten av utrustning med automatisk kontroll t.ex. automatiska dörrar och brandlarm.
- Sluta omedelbart att använda enheten om du upplever t.ex. störningsproblem med annan utrustning.

- Titta inte allt för länge på den projicerade bilden. Om du under en längre tid tittar på den projicerade bilden kan det leda till ansträngda ögon. Sluta omedelbart att använda enheten och ta en paus, om du känner obehag eller smärta. Rådfråga en läkare om obehaget eller smärtan kvarstår efter din paus.
- Projicera inte bilden på en blank yta. Det kan hända att ljuset reflekteras i ögonen och att de påverkas negativt.
- Håll enheten på avstånd från barn. Om en kabel viras runt halsen eller felanvänds på liknande sätt kan det leda till att en olycka eller skada sker.

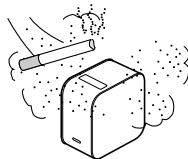
Hantering

- Koppla från enheten från strömmen om den inte ska användas under en längre tid.
- Du får inte tappa, slå, trycka ihop eller placera tunga föremål på enheten.
- Enhetens drifttemperaturintervall ligger mellan 5 °C och 35 °C. Felfunktion kan ske om enheten används på en väldigt kall eller varm plats som ligger utanför drifttemperaturintervallet.
- Placera inte enheten på platser där det finns mycket rök, ånga, fukt eller damm. Det kan leda till brand eller elektrisk stöt.
- Enheten får inte installeras på en farlig eller olämplig plats. Det kan hända att enheten faller vilket kan orsaka skada.

- Utsätt inte enheten för starka stötar. Om du utsätter enheten för våld, t.ex. placerar ett tungt föremål på den, tappar den eller kliver på den, kan det leda till skada eller funktionsfel. Trots att projiceringsfönstret är tillverkat av härdat glas kan det gå sönder om det utsätts för tryck eller slag och orsaka skada.
- Var försiktig så att du inte tappar enheten när du flyttar den. Om enheten faller i golvet kan den gå sönder och orsaka skada.

Om placering

- Placera inte enheten på platser där det finns mycket damm eller cigaretttrök. Damm och cigarettjära fastnar på komponenterna inuti enheten (t.ex. projiceringsfönstret) vilket kan leda till funktionsfel.



- Placera inte enheten på platser där temperaturen är extremt hög eller låg eller där luftfuktigheten är extremt hög. En bil kan bli väldigt varm invändigt, speciellt i starkt solljus eller under sommaren, och om enheten lämnas i bilen kan den bli deformerad eller orsaka funktionsfel.

- Placera inte enheten på en ostabil yta. Enheten kan fall eller välta vilket kan leda till skador.
- Placera inte enheten i närheten av vatten. Det kan leda till brand eller elektrisk stöt.
- Placera/förvara inte enheten på en plats där den utsätts för direkt solljus eller i närheten av en värmekälla. Värme kan alstras inuti enheten vilket kan leda till brand.

Om nätadapter och kablar

- Nätkabeln får inte skadas. Det kan leda till brand eller elektrisk stöt.
- Använd medföljande nätadapter tillsammans med enheten. Om en annan nätadapter används tillsammans med enheten kan det orsaka brand, elektrisk stöt eller funktionsfel.
- Vidrör inte nätkontakten med våta händer. Om du gör det kan du få en elstöt.
- Stäng av enheten och ansluten utrustning och dra ut nätkablarna ur vägguttaget innan du ansluter nätadaptern och anslutningskablar.
- Nätkabeln och anslutningskabeln får inte viras runt nätadaptern. Kabeln eller sladden kan då gå sönder.
- Koppla från nätkabeln och anslutningskablar innan enheten flyttas. Kablarna kan skadas vilket kan leda till brand eller elektrisk stöt eller så kan ansluten utrustning falla eller välta vilket kan leda till skador.

- Sätt in kontakten rakt in. Det kan hända att sprintarna kortsluter om kontakten inte förs in rakt, vilket kan orsaka brand.

Om fläktbrus

Det sitter en fläkt inuti projektorn för att förhindra överhettning och den brusar något när den är igång. Bruset som hörs är inget fel. Om du däremot hör ett onormalt brus bör du rådfråga behörig Sony-personal.

Om underhåll av ljuskälla

Denna enhet använder en laser, det är därför viktigt att vara extra försiktig vid inspektion och underhåll av komponenterna till ljuskällan. Rådfråga behörig Sony-personal.

Om rengöring

- Stäng av enheten och dra ut nätkabeln ur vägguttaget innan den rengörs.
- Det kan hända att enheten repas om du gnuggar hårt med en torr trasa på den.
- Den kan hända att enheten påverkas eller att färgen på ytan bleknar om flyktiga vätskor t.ex. insektsmedel sprutas på enheten eller om enheten kommer i kontakt med ett gummi- eller vinylföremål under en längre tid.
- Vidrör inte projiceringsfönstret med dina bara händer.

- Rengöring av projiceringsfönstrets yta: Torka försiktigt av det med en mjuk trasa t.ex. en glasögonduk. Torka bort envisa fläckar med en trasa fuktad med vatten. Använd inte alkohol, bensen, thinner, syra, alkaliska ämnen, slipande lösningsmedel eller kemiska rengöringsdukar osv.
- Rengöring av enheten utvändigt: Torka försiktigt av med en mjuk trasa. Torka bort envisa fläckar med en mjuk trasa som blöts upp i utspätt neutralt rengöringsmedel, som vridits ur ordentligt. Torka sedan av ytan utvändigt igen med en torr trasa. Använd inte alkohol, bensen, thinner osv.

Om projektorn

- Trots att denna enhet är tillverkad med väldigt hög precisionsteknik kan det finnas permanenta svarta eller vita bildpunkter på den projicerade skärmbilden. Det kan också finnas randiga ojämnheter i färg eller ljusstyrka. Det här är resultatet av projektorns uppbyggnad och är inget fel. Färgbalansen för varje projektorenhet skiljer sig åt, så när flera LCD-projektorer används kan det därför hända att färgreproduktionen mellan projektorerna skiljer sig åt även om de är av samma modell.

- De primära färgerna t.ex. röd, blå eller grön syns när du ändrar fokuseringspunkt med ögonen eller i vissa förhållanden beroende på vad du tittar på, vilket inte är ett fel. Detta orsakas av ett "färgupplösningsfenomen" som är specifikt för det fältsekventiella färgsystem som enheten använder för att visa bilder. Detta fenomen går att dämpa genom att minska kontrasten mellan bilden och bakgrunden, t.ex. sänka enhetens ljusstyrka eller höja ljusstyrkan i rummet.

Om kondensbildning

Om projektorn plötsligt flyttas från en kall till en varm plats eller om en värmekälla i ett rum slås på en kall vintermorgon kan kondens bildas på ytan eller inuti projektorn. Låt projektorn vara avstängd tills kondensen försvunnit. Ett funktionsfel kan inträffa om projektorn används med kondens.

Om ventilationshål

- Blockera inte ventilationshålen (intag/utblås). Värme alstras i enheten om ventilationshålen blockeras vilket kan orsaka brand eller funktionsfel. Observera följande för bra ventilation:

- Placera inte enheten i närheten av väggen eller andra föremål.



- Ett skydd som blockerar ventilationshålen får inte användas.



- Placera inte enheten på en mjuk duk, pappersdokument, tjock matta eller små pappersbitar. De kan sugas in i enheten och blockera intagshålen.



- Låt inte handen eller något föremål komma i närheten av utblåshålen. Det kan orsaka brännskador eller skador på enheten.

Om projiceringsfönster

- Titta inte direkt in i projiceringsfönstret. Dina ögon kan skadas av ljuset.
- Projiceringsfönstret får inte blockeras. Ljuset värmer upp föremålet vilket kan orsaka nedbrytning, deformation, brännskador eller brand.

Fara för enhetens värmealstring

- När enheten eller nätadaptern används eller laddas kan de bli varma vilket inte är något fel. Det kan hända att enheten stängs av automatiskt av säkerhetsskäl om enhetens temperatur blir väldigt hög. Använd i sådana fall enheten på en svalare plats när den har svalnat.
- Om enheten eller nätadaptern blir väldigt varm kan det leda till funktionsfel. Stäng omedelbart av enheten och dra ut nätadaptern ur vägguttaget och rådfråga därefter behörig Sony-personal.
- Vidrör inte påslagen enheten eller nätadapter under en längre tid. En längre tids kontakt med huden kan leda till brännskador. Även om du har kläder mellan huden och enheten kan en längre tids kontakt leda till brännskador.
- Enheten eller nätadaptern får inte täckas över med tyg eller sängkläder vid användning. Värme kan alstras vilket kan leda till deformation, funktionsfel eller brand.

Om laddning

- Ladda enheten i en omgivande temperatur på mellan 5 °C och 35 °C. Det kan hända att enheten inte går att ladda tillräckligt utanför detta temperaturintervall.
- Det kan hända att enhetens temperatur stiger när den laddas eller används, vilket inte är något fel.
- Om enheten inte ska användas under en längre tid bör den laddas två gånger per år för att förhindra att batteriet försämras.
- Det kan hända att uppladdningstiden blir längre när enheten inte har använts under en längre tid.
- När batteriets användningstid bara är hälften av ursprunglig tid är batteriets kapacitet slut. Rådgor med behörig Sony-personal för information om byte av laddningsbart batteri.

Om strömavbrott

Även om enheten stängs av med strömknappen pågår fortfarande delvis strömförsörjning till enheten. Dra ut nätkabeln ur vägguttaget för att stoppa strömförsörjningen helt. Placera nätadaptern i närheten av vägguttaget för att snabbt kunna dra ut nätkabeln vid eventuella problem.

Angående trådlöst LAN

Sony kan inte hållas ansvarigt för förlust eller skada som orsakas av förlust eller stöld av enheten vilket leder till obehörig åtkomst till eller felanvändning av utrustning som denna enhet innehåller.

Angående skydd av trådlöst LAN

- Se alltid till att du använder ett skyddat trådlöst LAN för att undvika intrång, åtkomst av fientlig tredje part eller andra sårbarheter.
- Det är väldigt viktigt att använda tillräckligt med säkerhetsinställningar för ett trådlöst LAN.
- Sony kan inte hållas ansvarigt för förlust eller skada som orsakas av skyddsproblem som ett resultat av att inte tillräckliga skyddsåtgärder vidtagits eller andra oundvikliga omständigheter på grund av specifikationerna för ditt trådlösa LAN.

Läs noggrant igenom detta dokument, Startguiden och Hjälpguiden (Internetanvisningar) om du har frågor eller problem. Rådgor med behörig Sony-personal om du inte hittar svaret.

Specifikationer

Bärbar kortdistansprojektor (LSPX-P1)

■ Projektor

Skärmsystem

Projiceringsystem

Skärmenhet

0,37-tums SXRD × 1

1366 × 768 bildpunkter

Bildstorlek vid projicering

22 tum till 80 tum

Ljuskälla

Laserdiod

Ljusutstrålning

100 lm

■ Ljud

Högtalare

Ca. 25 mm i diameter × 2 (mono) basreflexsystem

Förstärkare

2 W × 2 W mono (4 ohm)

■ Trådlös kommunikation

Trådlöst LAN

IEEE 802.11a/b/g/n (2,4 GHz-band, 5 GHz-band),

MIMO-kompatibel

Bluetooth

Bluetooth 4.0 (Bluetooth låg energi)

■ Allmänt

Drifttemperatur

5 °C till 35 °C

Inbyggt batteri

Litiumjonbatteri

Mått

Ca. 80 mm × 131 mm × 131 mm (bredd × höjd × djup)

Vikt

Ca. 930 g

Trådlös enhet (LSPX-PT1)

■ Ingång/utgång

HDMI IN-anslutning

HDMI OUT-anslutning (genomgående)

IR BLASTER-anslutning (miniuttag)

■ Trådlös kommunikation

Trådlöst LAN

IEEE 802.11a/n (5 GHz-band), MIMO-kompatibel

■ Allmänt

Drifttemperatur

5 °C till 35 °C

Mått

Ca. 135 mm × 35 mm × 135 mm (bredd × höjd × djup)

Vikt

Ca. 200 g

Medföljande tillbehör

Nätadapter VGP-AC19V77 (1)
Nätadapter LSPX-AC5V2 (1)
Nätkabel (4)
IR Blaster (1)
Startguide (1)
Referensmaterial (detta dokument) (1)
Garanti (1)

Extra tillbehör

Golvstativ LSPX-PS1

Utformning och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

- Tillverkad på licens från Dolby Laboratories. Dolby och den dubbla D-symbolen är varumärken som tillhör Dolby Laboratories.
- Termerna HDMI och HDMI High-Definition Multimedia Interface och HDMI-logotypen är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör HDMI Licensing LLC i USA och andra länder.
- Märket BLUETOOTH SMART och dess logotyper är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc. och användning av sådana märken av Sony Corporation sker under licens.
- Wi-Fi, Wi-Fi Direct, Miracast och Wi-Fi Protected Setup är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Wi-Fi Alliance.

- Google, Google-logotypen, Android, Google Play och YouTube är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Google Inc.
- Apple, Apple-logotypen, iPhone och iPod touch är varumärken som tillhör Apple Inc., registrerade i USA och i andra länder. App Store är ett tjänstemärke som tillhör Apple Inc.
- Alla andra namn på system, produkter och tjänster är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör respektive ägare. I handboken specificeras inte märkena TM eller [®]. Alla rättigheter som inte uttryckligen beskrivits i detta dokument tillhör respektive ägare.

HDMI

 **Bluetooth[®]**
SMART


CERTIFIED

(Endast för projektor)

Anmärkningar om programvara från tredjepartstillverkare

Portable Ultra Short Throw Projector och trådlös enhet innehåller viss programvara från tredjepartstillverkare som distribueras och/eller görs tillgänglig i enlighet med villkor som tillhandahålls av upphovsrättsinnehavarna ("Programvara från tredjepartstillverkare"). Programvara från tredjepartstillverkare inkluderar det som vanligtvis kallas "kostnadsfri programvara" och/eller "programvara med öppen källkod". Gällande licensvillkor för Programvara från tredjepartstillverkare som upprättats av upphovsrättsinnehavarna hittar du på nedanstående webbplats. Tillämpliga licensvillkor gäller för din användning av Programvara från tredjepartstillverkare.

http://oss.sony.net/Licence/LSPX-P1_LSPX-PT1/

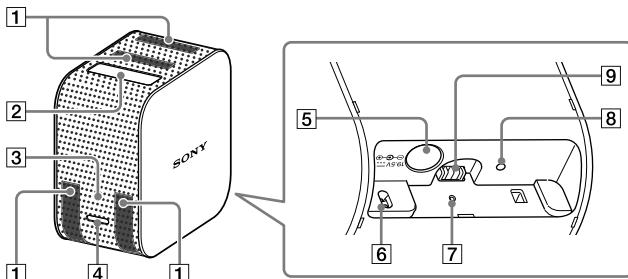
Programvara från tredjepartstillverkare inkluderar en GNU General Public License ("GPL") och/eller en GNU Lesser General Public License ("LGPL"). Härmed informerar vi dig om att du har rätt få tillgång till, ändra och omfördela källkoderna för Programvara från tredjepartstillverkare som licensieras under GPL/LGPL. Källkoderna för Programvara från tredjepartstillverkare under GPL/LGPL finns att hämta från nedanstående webbplats. Gå till följande URL och välj "LSPX-P1" eller "LSPX-PT1".

<http://www.sony.net/Products/Linux/>

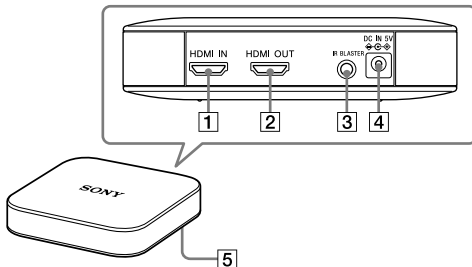
Sony måste inte tillhandahålla och tillhandahåller inte heller någon support eller hjälp angående källkoderna.

Kontrollenes plassering

■ Bærbar projektor med svært kort bildeavstand



■ Trådløs enhet



■ Bærbar projektor med svært kort bildeavstand

- 1 Ventilasjonsåpninger (inntak/utløp)
- 2 Prosjeksjonsvindu (laserblenderåpning)
- 3 Strømindikator
- 4 Av/på-knapp
- 5 DC IN 19.5V-kontakt
- 6 Avstandssensor
- 7 RESET-knapp
- 8 Ladeindikator
- 9 Strømkontakt for stativet (ikke inkludert)

■ Trådløs enhet

- 1 HDMI IN-kontakt
- 2 HDMI OUT-kontakt (gjennomføring)
- 3 IR BLASTER-kontakt
- 4 DC IN 5V-kontakt
- 5 PAIRING-knapp

FORSIKTIG

NO

Merknad for kunder i landene som anvender EU-direktivene

Produsent: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan
EU produkt samsvar: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgia



Sony Corp., erklærer herved at dette utstyret er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

For flere detaljer, vennligst se:
<http://www.compliance.sony.de/>

Dette produktet skal brukes i følgende land:
GB/FR/DE/IT/ES/AT/BE/BG/CZ/DK/EE/FI/
GR/HU/IE/LU/NL/PL/PT/RO/SE/CH/NO

5150 - 5350 MHz båndet er kun begrenset til bruk innendørs.

Merk

Hvis statisk elektrisitet eller elektromagnetisme forårsaker brudd på dataoverføringen, må du starte programmet om igjen eller koble fra og koble til igjen kommunikasjonskabelen (HDMI-kabel).

Dette produktet er testet og funnet å være kompatibelt med grenseverdiene i EMC-direktivet for bruk av tilkoblingskabler som er kortere enn 3 meter.

De elektromagnetiske feltene ved spesifikke frekvenser kan påvirke bilde og lyd i denne enheten.



Kassering av gamle batterier og elektroniske apparater (gjelder i den Europeiske Unionen og andre europeiske land med separat innsamlingsystem)

Dette symbolet på produktet, batteriet eller emballasjen indikerer at dette produktet og batterier ikke må behandles som husholdningsavfall. På noen batterier er dette symbolet brukt i kombinasjon med kjemiske symbol. De kjemiske symbolene for kvikksølv (Hg) eller bly (Pb) er lagt til dersom batteriet inneholder mer enn

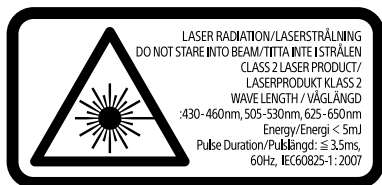
0,0005% kvikksølv eller 0,004% bly. Ved å sørge for at disse produktene og batteriene blir kastet riktig, vil du bidra til å forhindre negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse, som ellers kan forårsakes av feilaktig avfallshåndtering av batteriet. Resirkulering av materialene vil bidra til å bevare naturressursene. Hva gjelder produkter som av sikkerhets-, ytelses- eller dataintegritetsgrunner krever en permanent tilkobling til et inkorporert batteri, bør dette batteriet skiftes kun av autorisert servicepersonell. For å sikre at batteriet og det elektriske og elektroniske utstyr blir behandlet korrekt, overlevere disse produktene ved endt levetid til et mottak for resirkulering av batterier og elektrisk og elektronisk utstyr.

For alle andre batterier, vennligst se informasjonen om hvordan man fjerner batteriet på riktig måte. Lever batteriet til et mottak for resirkulering av avfall batterier. For mer detaljert informasjon om resirkulering av dette produktet eller batteriet, kan du kontakte lokale myndigheter, renovasjonsselskapet eller forretningen der du kjøpte produktet eller batteriet.

Forsiktig

Bruk av andre kontroller eller justeringer eller utføring av andre prosedyrer enn de som er beskrevet her kan resultere i farlig stråling.

Denne projektoren er klassifisert som et CLASS 2 LASER PRODUCT.
Denne CLASS 2 LASER PRODUCT-etiketten finnes nær projeksjonsvinduet til projektoren.

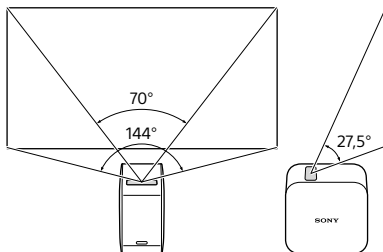


BØLGELENGDE: 430-460 nm, 505-530 nm, 625-650 nm

Energi < 5 mJ

Pulsvarighet: Rød 2,67 ms / grønn 3,5 ms eller 1,75 ms / blå 3,5 ms, 60 Hz

Stråleavvik (laserutstrålingsområde)



Forholdsregler

For din sikkerhet

- Ikke la vann eller fremmedgjenstander komme inn i enheten. Dette kan føre til brann eller elektrisk støt. Hvis vann eller fremmedgjenstander har kommet inn i enheten, slå den straks av og koble fra strømledningen og tilkoblingskabler.
- Ikke demonter eller tilpass enheten. Dette kan føre til feilfunksjon, brann eller elektrisk støt.
- Hvis det er mulighet for lynnedslag må du ikke bruke enheten. Et lynnedslag kan føre til et elektrisk støt. Hvis lynnedslag er sannsynlig, kobler du fra enheten for å forhindre brann, elektrisk støt og feilfunksjon.

Om sikkerhet

- Trådløse funksjoner er bygd inn i denne enheten. Radiobølger kan innvirke operasjoner av andre enheter. Ikke bruk denne enheten på følgende steder.
 - Ombord i et fly.
 - Nært automatisk kontrollert utstyr, som automatiske dører eller brannalarmer.Hvis annet utstyr opplever problemer som interferens mens enheten brukes, må du straks slutte å bruke enheten.

- Ikke se på den projiserte skjermen over lang tid. Hvis du ser på den projiserte skjermen over lang tid kan dette gjøre øynene slitne. Hvis du opplever noe ubehag eller smerte, må du straks slutte å bruke enheten og hvile. Hvis ubehaget eller smerten fortsetter etter at du har hvilt, må du ta kontakt med en lege.
- Ikke projiser på en glanset overflate. Lyset kan gjenspeiles i øynene dine og kan ha en negativ effekt på dem.
- Hold enheten unna barn. Hvis en kabel vikles rundt halsen eller lignende skjer, kan det føre til en ulykke eller personskade.

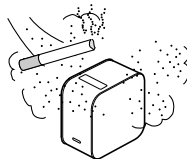
Om håndtering

- Hvis enheten ikke skal brukes på lang tid kobler du den fra.
- Ikke slipp, slå, komprimer eller sett en tung gjenstand på enheten.
- Driftstemperaturområdet til denne enheten er 5 °C til 35 °C. Hvis enheten skal brukes på et svært kaldt eller varmt sted utenfor driftstemperaturområdet, kan det føre til en feilfunksjon.
- Ikke plasser enheten hvor det er svært mye oljete røyk, damp, fuktighet eller støv. Dette kan føre til brann eller elektrisk støt.
- Ikke installer enheten på et upassende, farlig sted. Enheten kan falle ned og forårsake en ulykke.

- Ikke utsett enheten for et kraftig støt. Hvis du bruker mye makt på enheten, som å sette en tung gjenstand på den, slipper den eller trækker på den, kan det føre til personskader eller en feilfunksjon. Selv om projeksjonsvinduet er laget av herdet glass, kan det knuses og forårsake personskader hvis det utsettes for et stort press eller støt.
- Vær forsiktig så du ikke slipper enheten når du flytter den. Hvis enheten faller ned, kan det føre til ødeleggelse eller personskader.

Om plassering

- Ikke plasser enheten på steder hvor det er svært mye støv eller sigarettøyk. Støv og tjære fra sigaretter fester seg på komponenter inni enheten (som projeksjonsvinduet) og fører til en feilfunksjon.



- Ikke plasser enheten på et sted hvor temperaturen er svært høy eller lav, eller fuktigheten er svært høy. Innsiden av en bil kan bli svært varm, og en enhet kan deformeres eller få en feilfunksjon hvis den etterlates inni en bil, spesielt i sterkt sollys eller om sommeren.

- Ikke plasser enheten på en ustabil overflate. Enheten kan falle ned eller velte, som kan føre til personskader.
- Ikke plasser enheten hvor det er vann. Dette kan føre til brann eller elektrisk støt.
- Ikke plasser/oppbevar enheten på et sted som er utsatt for direkte sollys eller nært et varmeelement. Varme kan bygges opp i enheten og føre til brann.

Om strømadapteren og kabler

- Ikke skad strømledningen. Dette kan føre til brann eller elektrisk støt.
- Sørg for at du bruker den inkluderte strømadapteren med enheten. Hvis en annen strømadapter brukes med enheten, kan dette føre til brann, elektrisk støt eller feilfunksjon.
- Ikke ta på strømstøpslet med våte hender. Dette kan føre til elektrisk støt.
- Før du gjør tilkoblinger med strømadapteren og tilkoblingskabler, slå av enheten og tilkoblet utstyr, og koble strømstøpslet fra stikkkontakten.
- Ikke vikle strømledningen eller tilkoblingskabelen rundt strømadapteren. Det kan føre til at ledningen eller kabelen blir skadet.
- Før du flytter enheten, koble fra strømledningen og tilkoblingskabler. Kablene kan bli skadet og det kan oppstå brann eller elektrisk støt, eller tilkoblet utstyr kan falle ned eller velte som kan føre til personskader.

- Sett kontakten rett inn. Hvis den settes inn i en vinkel, kan pinnene forårsake en kortslutning og brann.

Om viftestøy

En vifte er bygd inn i projektoren for å forhindre overoppheting, og dette kan lage en lyd når den slås på. Denne lyden er ikke en feilfunksjon. Hvis det derimot er noen unormale lyder, ta kontakt med kvalifisert Sony-personale.

Om vedlikehold av lyskilde

Denne enheten bruker en laser og derfor er spesiell omhu og anlegg nødvendig for inspeksjon og vedlikehold av lyskildekomponeenter. Ta kontakt med kvalifisert Sony-personale.

Om rengjøring

- Sørg for at du slår av enheten og kobler den fra stikkkontakten før rengjøring.
- Hvis enheten skrubbes hardt med en skitten klut, kan det oppstå riper på enheten.
- Hvis volatile væsker som insektsmidler sprayes på enheten, eller en gjenstand laget av gummi eller vinyl forblir i fysisk kontakt med enheten over lang tid, kan enheten påvirkes eller overflatefargen kan falme.
- Ikke ta på projeksjonsvinduet med hendene.

- For å rengjøre overflaten til projeksjonsvinduet:
Tørk forsiktig av det med en myk klut som en brilleklut. Hvis det er vanskelige flekker, tørk dem av med en klut som er fuktet med vann. Bruk aldri alkohol, benzen, tynner, syreholdige rengjøringsmidler, alkaliske rengjøringsmidler, skurende rengjøringsmidler, kjemiske støvkluter, osv.
- For å rengjøre utsiden:
Tørk forsiktig av med en myk klut. Hvis det er vanskelige flekker, tørk av flekkene med en myk klut som har blitt fuktet i utvannet, nøytralt rengjøringsmiddel og vridd opp, tørk deretter av utsiden med en tørr klut. Ikke bruk alkohol, benzen, tynner, osv.

Om projektor

- Selv om denne enheten er produsert med svært nøyaktig teknologi, kan det være noen permanente svarte eller hvite piksler på den projiserte skjermen. Det er også stripeete ujevnheter i farge eller lysstyrke. Dette skyldes projektorens struktur og er ikke en feil. Fargebalansen til hver projektor enhet varierer. Når flere LCD-projektorer brukes, kan derfor fargereproduksjonen blant projektorer variere, selv om de er av samme modell.
- Avhengig av vist innhold, kan primærfarger som rød, blå eller grønn være synlige når du beveger øynene eller under visse forhold. Dette er ikke en feil.

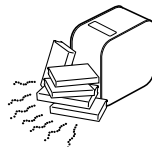
Dette forårsakes av et "fargebrudd"-fenomen som er spesifikk for det feltsekvensielle fargesystemet bygd inn i enheten for visning av bilder. Dette fenomenet kan undertrykkes ved å redusere kontrasten mellom bildet og bakgrunnen, som å redusere lysstyrken til enheten eller øke lysstyrken i rommet.

Om kondens

Hvis projektoren flyttes plutselig fra et kaldt til et varmt sted, eller like etter at en varmeovn slås på en kald vintermorgen, kan kondens oppstå på overflaten eller inni projektoren. Hvis kondens oppstår, la projektoren være avslått inntil kondensen fordamper. Hvis projektoren brukes mens det er kondens, kan dette føre til en feil.

Om ventilasjonsåpninger

- Ikke blokker ventilasjonsåpningene (inntak/utløp). Hvis ventilasjonsåpningene er blokkert, vil varme bygges opp inni enheten, og forårsake en brann eller feil. Legg merke til følgende for å opprettholde god ventilasjon:
 - Plasser enheten unna vegger og gjenstander.



- Ikke dekk den til med noe som blokkerer ventilasjonsåpningene.



- Ikke plasser enheten på en myk klut, papirdokumenter, et tykt teppe eller små papirbiter. De kan dras inn og blokkere inntakshullene.



- Ikke ha hånden eller en gjenstand nær utløpshullene. Dette kan føre til brannskår eller deformering.

Om projeksjonsvindu

- Ikke se rett inn i projeksjonsvinduet. Lyset kan skade øynene dine.
- Ikke blokker projeksjonsvinduet. Lyset vil varme opp hindringen, som kan føre til forringelse, deformering, brannskår eller brann.

Advarsler om enhetens varmegerenerering

- Mens du bruker eller lader enheten kan enheten eller strømadapteren bli varm. Dette er ikke en feil Hvis enhetstemperaturen blir svært varm, kan den automatisk slås av for sikkerhetsmessige årsaker. Hvis dette skjer, bruk den på et kjøligere sted etter at enheten har kjølt seg ned.
- Hvis enheten eller strømadapteren blir uvanlig varm, kan den få en feil. Slå straks av enheten og koble strømadapteren fra stikkontakten, deretter tar du kontakt med kvalifisert Sony-personale.
- Ikke fortsett å ta på enheten eller strømadapteren mens den har vært i bruk over lang tid. Forlenget kontakt med huden kan føre til brannskader. Selv forlenget berøring gjennom klær kan føre til brannskader.
- Ikke bruk enheten eller strømadapteren når den er dekt til av tøy eller sengeklær. Varme bygges opp og forårsaker deformering, feilfunksjon eller brann.

Om lading

- Lad opp enheten i romtemperaturen 5 °C til 35 °C. Enheten lades kanskje ikke tilstrekkelig utenfor dette temperaturområdet.
- Mens du lader eller bruker enheten kan temperaturen til enheten stige. Dette er ikke en feil.

- Hvis du ikke bruker enheten på lang tid, lad den opp hver sjetten måned for å forhindre forringelse av batteriet.
- Når enheten har vært ubrukt over lengre tid, kan ladingen ta noe mer tid.
- Når batteriforbrukstiden faller til halvparten av den originale tiden, kan den ha nådd slutten på levetiden. Ta kontakt med kvalifisert Sony-personale for utskifting av det oppladbare batteriet.
- Sony er ikke ansvarlige for eventuell tap eller skade forårsaket av sikkerhetsproblemer som skyldes manglende evne til å ta sikkerhetsmessige tiltak, eller uunngåelige omstendigheter på grunn av spesifikasjonene til det trådløse LAN.

Hvis du har spørsmål eller problemer, les dette dokumentet, startveiledning og hjelpeveiledning (nettbaserte bruksanvisninger) nøye igjen. Spør kvalifisert Sony-personale hvis du ikke finner svaret.

Om strømbrudd

Når enheten er slått av med av/på-knappen, stoppes ikke strømforsyningen helt til denne enheten. For å stoppe den helt, koble den fra stikkontakten. Plasser strømadapteren nær stikkontakten slik at du raskt kan koble den fra hvis det blir et problem.

Om trådløst LAN

Sony er ikke ansvarlige for tap eller skade forårsaket av tap eller tyveri av enheten som fører til uautorisert tilgang til eller misbruk av utstyret som er bygd inn i enheten.

Om sikkerheten til trådløst LAN

- Sørg alltid for at du bruker et trådløst LAN som er sikret mot hacking, tilgang fra ondsinnede tredjeparter og andre sårbarheter.
- Riktig sikkerhetsinnstilling for et trådløst LAN er svært viktig.

Spesifikasjoner

Bærbar projektor med svært kort bildeavstand (LSPX-P1)

■ Projektor

Skjermssystem

Projeksjonssystem

Skjermenhet

0,37-tommers SXRD × 1

1366 × 768 piksler

Projeksjonsbildestørrelse

22 tommer til 80 tommer

Lyskilde

Laserdiode

Lysutmatning

100 lm

■ Lyd

Høytalere

Ca. 25 mm diameter × 2 (mono) bassreflekssystem

Forsterker

2 W × 2 W mono (4 ohms)

■ Trådløs kommunikasjon

Trådløst LAN

IEEE 802.11a/b/g/n (2,4 GHz bånd, 5 GHz bånd),

MIMO-kompatibel

Bluetooth

Bluetooth 4.0 (Bluetooth lavenergi)

■ Generelt

Driftstemperatur

5 °C til 35 °C

Innebygd batteri

Litium-ion-batteri

Mål

Ca. 80 mm × 131 mm × 131 mm (bredde × høyde × dybde)

Vekt

Ca. 930 g

Trådløs enhet (LSPX-PT1)

■ Inngang/utgang

HDMI IN-kontakt

HDMI OUT-kontakt (gjennomføring)

IR BLASTER-kontakt (minikontakt)

■ Trådløs kommunikasjon

Trådløst LAN

IEEE 802.11a/n (5 GHz bånd), MIMO-kompatibel

■ Generelt

Driftstemperatur

5 °C til 35 °C

Mål

Ca. 135 mm × 35 mm × 135 mm (bredde × høyde × dybde)

Vekt

Ca. 200 g

Inkludert tilbehør

Strømadapter VGP-AC19V77 (1)
Strømadapter LSPX-AC5V2 (1)
Strømedning (4)
IR Blaster (1)
Startveiledning (1)
Referanseveiledning (dette dokumentet) (1)
Garanti (1)

Ekstratilbehør

Gulvstativ LSPX-PS1

Design og spesifikasjoner kan endres uten varsel.

- Produsert på lisens fra Dolby Laboratories. Dolby og dobbel-D-symbolet er varemerker som tilhører Dolby Laboratories.
- Begrepe HDMI og HDMI High-Definition Multimedia Interface, og HDMI-logoen er varemerker eller registrerte varemerker for HDMI Licensing LLC i USA og andre land.
- BLUETOOTH SMART-ordmerket og logoene er registrerte varemerker eid av Bluetooth SIG, Inc. og enhver bruk av slike merker av Sony Corporation skjer under lisens.
- Wi-Fi, Wi-Fi Direct, Miracast og Wi-Fi Protected Setup er varemerker eller registrerte varemerker for Wi-Fi Alliance.

- Google, Google-logoen, Android, Google Play og YouTube er varemerker eller registrerte varemerker for Google Inc.
- Apple, Apple-logoen, iPhone og iPod touch er varemerker for Apple Inc., registrert i USA og andre land. App Store er et tjenestemerke for Apple Inc.
- Alle andre navn på systemer, produkter og tjenester er varemerker eller registrerte varemerker for deres respektive eiere. Merkene TM eller [®] er ikke spesifisert. Alle rettigheter som ikke er eksplisitt skrevet i dette dokumentet tilhører deres respektive eiere.

HDMI

 **Bluetooth**[®]
SMART


CERTIFIED

(Kun som for projektor)

Merknad om programvare fra tredjeparter

Bærbar projektor med svært kort bildeavstand og trådløs enhet inneholder programvare fra tredjeparter, som distribueres og/eller gjøres tilgjengelig under vilkår som fremsettes av opphavsrettsinnehaverne ("Programvare fra tredjepart"). Programvare fra tredjepart inkluderer slik programvare som ofte refereres til som "gratis programvare" og/eller "programvare med åpen kildekode". Gjeldende lisensvilkår for Programvare fra tredjepart, som bestemmes av opphavsrettsinnehaverne, finner du på nettstedet som er nevnt nedenfor. Din bruk av programvare fra tredjepart er underlagt de gjeldende lisensvilkårene.

http://oss.sony.net/Licence/LSPX-P1_LSPX-PT1/

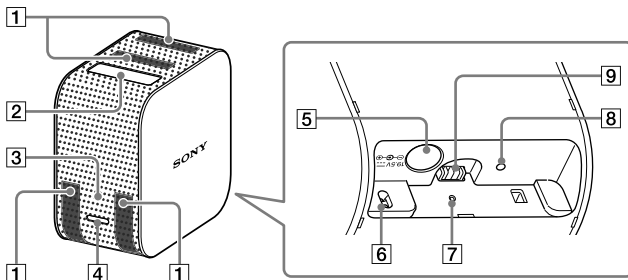
Programvare fra tredjepart inneholder GNU General Public License ("GPL") og/eller GNU Lesser General Public License ("LGPL"). Vi informerer deg om at du har rett til å få tilgang til, endre og videredistribuere kildekoden for Programvare fra tredjepart som er lisensiert under GPL/LGPL. Kildekoden for GPL-/LGPL-aktuell Programvare fra tredjepart er tilgjengelig for nedlasting på nettstedet nedenfor. Gå til følgende URL og velg "LSPX-P1" eller "LSPX-PT1".

<http://www.sony.net/Products/Linux/>

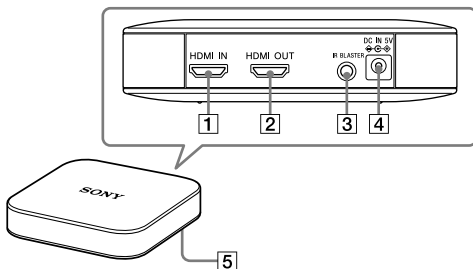
Sony har ikke plikt til å stå for og står ikke for hjelp eller støtte i forbindelse med kildekodene.

A vezérlőelemek elhelyezkedése

■ Hordozható, ultra rövid vetítési távolságú projektor



■ Vezeték nélküli egység



■ Hordozható, ultra rövid vetítési távolságú projektor

- 1 Szellőzőnyílások (beszívás/kifújás)
- 2 Vetítési ablak (lézernyílás)
- 3 Bekapcsolásjelző
- 4 Bekapcsológomb
- 5 DC IN 19.5V aljzat
- 6 Távolságérzékelő
- 7 RESET gomb
- 8 Töltésjelző
- 9 Az állvány tápaljzata (nincs mellékelve)

■ Vezeték nélküli egység

- 1 HDMI IN csatlakozó
- 2 HDMI OUT (pass-through) csatlakozó
- 3 IR BLASTER csatlakozó
- 4 DC IN 5V aljzat
- 5 PAIRING gomb

VIGYÁZAT

Megjegyzés az EU-s irányelveket követő országokban élő vásárlóink számára

Gyártó: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokió, 108-0075 Japán
Európai uniós termékbiztonság: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgium



Alulírott, Sony Corp. nyilatkozom, hogy a készülék megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

További információkat a következő weboldalon találhat:
<http://www.compliance.sony.de/>

Ez a termék csak a következő országokban használható:

GB/FR/DE/IT/ES/AT/BE/BG/CZ/DK/EE/FI/
GR/HU/IE/LU/NL/PL/PT/RO/SE/CH/NO

Az 5 150–5 350 MHz-es sáv kizárólag beltéri üzemeltetésre használható.

Megjegyzés

Ha sztatikus elektromosság vagy elektromágneses erőter miatt az adatátvitel megszakad, indítsa újra az alkalmazást, vagy húzza ki, majd csatlakoztassa ismét az adatátviteli kábelt (HDMI-kábelt).

Ezt a terméket bevizsgálták, és úgy találták, hogy az EMC előírásokban meghatározott korlátokon belül esik, ha 3 méternél rövidebb ájtátszókábellel használják.

Bizonyos frekvenciájú elektromágneses mezők e készülék kép- és hangminőségét befolyásolhatják.



Feleslegessé vált elemek, villamos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása.

(Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)

Ez a szimbólum az elemen, a készüléken vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Egyes elemeken, vagy azok csomagolásán ez a szimbólum együtt szerepelhet a higany (Hg) vagy az ólom (Pb) vegyjelével akkor, ha az elem 0,0005%-nál több higanyt, vagy 0,004%-nál több ólmot tartalmaz.

Azáltal, hogy az elhasznált elemeket és készülékeket a kijelölt gyűjtőhelyeken adja le, segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében.

Az olyan berendezéseknél alkalmazott elemeket, ahol biztonsági, üzemviteli, illetve adatok megőrzése érdekében elengedhetetlen az energiaellátás folyamatosságának biztosítása, csak az arra felkészült szerviz cserélheti azt ki.

Beépített elem esetén, hogy biztosítható legyen az elem megfelelő kezelése, a termék elhasználódásakor juttassa el azt, az arra kijelölt elektromos és elektronikus hulladékgyűjtő helyre. Minden más elem esetén kérjük, hogy tanulmányozza a készülékhez mellékelt útmutatót, hogy milyen módon lehet az elemet biztonságosan eltávolítani a készülékből. Az elemet a használt elemek gyűjtőhelyén adja le.

Az elem, vagy készülék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékes hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz, vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.

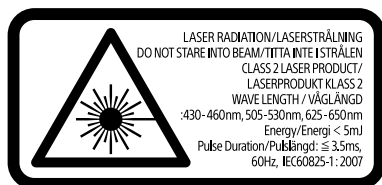
Vigázat

A kezelőszervek, beállítások vagy eljárások itt leírtaktól eltérő használata esetén a készülékből veszélyes sugárzás léphet ki.

A projektor besorolása CLASS 2

LÉZERTERMÉK.

Ez a CLASS 2 LÉZERTERMÉK címke a projektor vetítési ablaka közelében található.



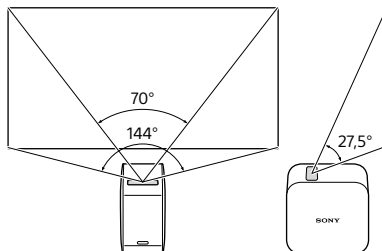
HULLÁMHOSSZ: 430–460 nm, 505–530 nm, 625–650 nm

Energia < 5 mJ

Pulzus időtartama: Vörös 2,67 ms / Zöld

3,5 ms vagy 1,75 ms / Kék 3,5 ms, 60 Hz

Sugár széttartása (lézersugárzás területe)



Övintézkedések

Biztonsága érdekében

- Ne hagyja, hogy víz vagy idegen tárgy jusson be az egységbe. Ez tüzet vagy áramütést okozhat. Ha víz vagy idegen tárgy jutott be az egységbe, kapcsolja ki azonnal, és húzza ki a tápkábelt és a csatlakozókábeleket.
- Az egységet ne szedje szét, ne alakítsa át. Ez hibás működéshez, tűzhöz vagy áramütéshez vezethet.
- Ha villámlás fordulhat elő, ne használja az egységet. A villámcsapás áramütést okozhat. Ha valószínűleg villámlani fog, válassza le az egységet, hogy megelőzze a tüzet, áramütést és a hibás működést.

Biztonság

- Ez az egység vezeték nélküli funkciókkal is rendelkezik. A rádióhullámok hatással lehetnek a más eszközök működésére. Ne használja ezt az eszközt az alábbi helyeken.
 - Repülőgépen.
 - Automatikusan vezérelt felszerelés, például automatikus ajtók vagy tűzriasztók közelében.

Ha problémák lépnek fel (például interferencia) az egyéb készülékekkel az egység használata során, azonnal hagyja abba az egység használatát.

- Ne nézze hosszú ideig a vetített képernyőt. A vetített képernyő hosszú ideig tartó nézése túlerőltetheti a szemet. Ha kényelmetlen érzést vagy fájdalmat tapasztal, hagyja abba az egység használatát, és pihenjen. Ha a kényelmetlen érzés vagy a fájdalom a pihenés után is fennmarad, kérjen tanácsot egy orvostól.
- Ne vetítsen fényes felületre. A fény a szemébe tükröződhet és károsíthatja azt.
- Tartsa távol az egységet a gyermekektől. Ha egy kábel a nyaka köré csavarodik vagy hasonló történik, az balesetet vagy sérülést okozhat.

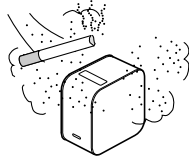
Kezelés

- Ha az egység hosszú ideig használaton kívül lesz, válassza le azt a tápellátásról.
- Ne ejtse le, üsse meg, és ne helyezzen nehéz tárgyat az egységre.
- Az egység üzemi hőmérséklete 5 °C és 35 °C között van. Ha az egységet az üzemi hőmérséklet tartományán kívül, különösen hideg vagy meleg helyen használja, az hibás működést okozhat.
- Ne helyezze az egységet olyan helyre, ahol sok olajos füst, gőz, pára vagy por található. Ez tüzet vagy áramütést okozhat.
- Ne szerelje fel az egységet veszélyesen instabil helyre. Az egység leeshet, ami személyi sérülést okozhat.

- A készüléket óvja az erős ütésektől. Ha nagy erőhatás éri az egységet, például nehéz tárgyat helyez rá vagy rálép, az sérülést vagy hibás működést okozhat. Bár a vetítési ablak edzett üvegből készült, erős lökés vagy ütés hatására eltörhet, ami sérülést okozhat.
- Ne ejtse le az egységet, amikor áthelyezi azt. Ha az egység leesik, az eltörhet és sérülést okozhat.

Elhelyezés

- Ne helyezze az egységet olyan helyre, ahol sok a por vagy a cigarettafüst. A por és a cigaretta kátránya az egységen belüli részekhez tapad (például a vetítési ablakhoz), és hibás működést okoz.



- Ne helyezze az egységet olyan helyre, ahol a hőmérséklet szélsőségesen hideg vagy meleg, vagy ahol a páratartalom szélsőségesen magas. Különösen erős napsütésben vagy nyáron az autók belseje felforrósodhat, és az autóban hagyott egység deformálódhat vagy hibásan működhet.
- Ne helyezze az egységet nem stabil felületre. Az egység leeshet vagy felborulhat, ami sérülést okozhat.

- Az egységet ne helyezze víz közelébe. Ez tüzet vagy áramütést okozhat.
- Ne helyezze/tárolja az egységet olyan helyen, amely közvetlen napfénynek van kitéve vagy fűtés közelében van. Az egységben hő halmozódhat fel, ami tüzet okozhat.

Hálózati tápegység és kábelek

- Ne hagyja, hogy a tápkábel megsérüljön. Ez tüzet vagy áramütést okozhat.
- Mindenképp a mellékelt hálózati tápegységet használja az egységgel. Ha az egységgel másik hálózati tápegységet használ, az tüzet, áramütést vagy meghibásodást okozhat.
- Ne érintse meg nedves kézzel a tápkábelt. Ez áramütést okozhat.
- Mielőtt csatlakoztatná a hálózati tápegységet és a csatlakozókábeleket, kapcsolja ki az egységet és a csatlakoztatott berendezéseket, és válassza le az tápcsatlakozókat a fali aljzatról.
- Ne tekerje a tápkábelt vagy a csatlakozókábelt a hálózati tápegység köré. Ez a kábel megtörését okozhatja.
- Az egység áthelyezése előtt válassza le a tápkábelt és a csatlakozókábeleket. A kábelek megsérülhetnek, ami tüzet vagy áramütést okozhat, vagy a csatlakoztatott berendezések leeshetnek vagy felborulhatnak, és sérülést okozhatnak.

- A csatlakozót egyenesen tolja be. Ha ferdén csatlakoztatja, a tűk rövidzárlatot okozhatnak, ami tűzhöz vezethet.

Ventilátorzajok

A projektorban egy ventilátor is található, ami meggátolja a túlmelegedést, ugyanakkor valamennyi zajt is okoz, amikor be van kapcsolva. Ez a zaj nem utal meghibásodásra. Ha azonban abnormális zajt hall, lépjen kapcsolatba egy képzett Sony szakemberrel.

A fényforrás karbantartása

Ez az egység lézert használ, ezért különös elővigyázatosságra és speciális eszközökre van szükség a fényforrás részegységeinek vizsgálatához és karbantartásához. Feltétlenül lépjen kapcsolatba egy Sony szakemberrel.

Tisztítás

- A tisztítás előtt kapcsolja ki az egységet, és húzza ki a fali aljzatból.
- Ha az egységet erősen dörzsöli egy piszkos ronggyal, megkarcolhatja az egységet.
- Ha illékony folyadék, például rovarirtó kerül az egységre, vagy gumi vagy vinil tárgy érintkezik vele hosszú ideig, az hatással lehet az egység felületére, és a felület színe megkophat.
- Ne érintse meg szabad kézzel a vetítési ablakot.

- A vetítési ablak felületének tisztítása:
Óvatosan törölje le puha ronggyal, például szemüveg tisztító ruhával. Makacs foltok esetén törölje le azokat vízbe mártott ronggyal. Soha ne használjon alkoholt, benzint, hígítót, savas tisztítószereket, alkáli tisztítószereket, súrolószereket, vegyszeres törölőkendőket stb.
- A külső felület tisztítása:
Törölje le óvatosan egy puha ruhával. Makacs foltok esetén törölje le azokat hígított semleges oldószerbe mártott és teljesen kicsavart puha ronggyal, majd törölje le ismét a ház külsejét egy száraz ronggyal. Ne használjon alkoholt, benzint, hígítót stb.

A projektor

- Bár ez az egység nagyon pontos technológiával készült, állandó fekete vagy fehér képpontok lehetnek a vetített képernyőn. Ezenkívül előfordulhat, hogy a szín vagy a fényerősség sávokban nem egyenletes. Ez a projektor felépítéséből adódik, és nem jelent hibás működést. Minden projektor színegyensúlya változó; ezért amikor több LCD projektort használ, a projektorok színleképezése akkor is eltérhet, ha a modelljük egyezik.

- A megtekintett tartalomtól függően a szeme mozgásakor vagy bizonyos feltételek esetén alapszínnek, például a vörös, a kék vagy a zöld szín lehet látható; ez nem jelent hibás működést. Ezt a „színtörés” jelensége okozza, amely az egység által a képek megjelenítéséhez használt mezőszekvenciális színrendszerre jellemző. A jelenség csökkenthető, ha mérsékeli a kép és a háttér közötti kontrasztot, például csökkenti az egység fényerősségét, vagy növeli a helyiség fényességét.

A lecsapódással kapcsolatos tudnivalók

Ha a projektort hirtelen hideg helyről melegbe helyezi, illetve a téli reggeleken a fűtőtest bekapcsolása után lecsapódás történhet a projektor felületén vagy belsejében. Ha lecsapódás történik, hagyja kikapcsolva a projektort, amíg a lecsapódás elpárolog. Ha a projektort úgy használja, hogy lecsapódás található rajta, az meghibásodást okozhat.

Szellőzőnyílások

- Ne takarja el a szellőzőnyílásokat (beszívás/kifújás). Ha a szellőzőnyílások el vannak takarva, az egység felforrósodhat, ami tüzet vagy hibás működést okozhat. A megfelelő szellőzés fenntartása érdekében tartsa be az alábbiakat:

- Tartsa távol az egységet a falaktól és tárgytól.



- Ne használjon a szellőzőnyílásokat eltakaró fedeleket.



- Ne helyezze az egységet puha ruhára, papírdokumentumokra, vastag szőnyegre vagy apró papírdarabokra. Ezeket az egység beszívhatja, és eltömíthetik a beszívónyílásokat.



- Ne tegye a kezét vagy tárgyakat a kifújónyílások közelébe. Ez égési sérülést vagy deformációt okozhat.

Vetítési ablak

- Ne nézzen a vetítési ablakba. A fény szemsérülést okozhat.

- Ne takarja el a vetítési ablakot. A fény felmelegíti az akadályt, ami tárgy sérülését, deformációt, égési sérülést vagy tüzet okozhat.

A készülék hőtermelésével kapcsolatos óvintézkedések

- Az egység használata vagy töltése során az egység vagy a hálózati tápegység felforrósodhat; ez nem jelent hibás működést. Ha az egység hőmérséklete rendkívül magassá válik, a biztonság érdekében automatikusan kikapcsolhat. Ebben az esetben használja hűvösebb helyen, miután az egység lehűlt.
- Ha az egység vagy a hálózati tápegység különösen forróvá válik, hibásan működhet. Azonnal kapcsolja ki az egységet, és húzza ki a hálózati tápegységet a fali aljzatból, majd lépjen kapcsolatba egy Sony szakemberrel.
- Ne érintse meg a működő egységet vagy a hálózati tápegységet hosszú ideig. A hosszú ideig tartó érintkezés a bőrével égési sérülést okozhat. A ruhájával való hosszú ideig tartó érintkezés is égési sérülést okozhat.
- Ne használja a hálózati tápegységet, ha rongy vagy ágynemű takarja. Felforrósodhat, ami deformációt, hibás működést vagy tüzet okozhat.

Töltés

- Az egységet mindig az 5 °C és 35 °C közötti hőmérséklet-tartományban kell tölteni. Elképzelhető, hogy az egység nem tölthető fel megfelelően ezen hőmérséklet-tartományon kívül.
- Az egység töltésekor vagy használatakor az egység hőmérséklete megemelkedhet; ez nem jelent hibás működést.
- Ha hosszú ideig nem használja az egységet, félévente töltsse fel, hogy ne csökkenjen az akkumulátor teljesítménye.
- Amikor az egységet hosszú ideig nem használta, a töltés tovább tarthat.
- Amikor az akkumulátor üzemideje az eredeti felére csökken, elképzelhető, hogy elérte az élettartama végét. Lépjen kapcsolatba egy képzett Sony szakemberrel az újratölthető akkumulátor cseréjével kapcsolatban.

A hálózati áramellátás megszakítása

Amikor az egységet a bekapcsológombbal kapcsolja ki, az egység áramellátása nem áll le teljesen.

Az egység áramellátásának teljes leállításához húzza ki azt a fali aljzatból. A hálózati tápegységet a fali aljzathoz közel helyezze el, hogy gyorsan kihúzhassa, amikor problémát észlel.

Megjegyzések a vezeték nélküli LAN hálózattal kapcsolatban

A Sony nem felelős az egység elvesztéséből vagy ellopásából eredő semmilyen veszteségért vagy kárért, ha azt az egységbe épített berendezések jogosulatlan hozzáférése vagy helytelen használata okozza.

Megjegyzések a vezeték nélküli LAN hálózat biztonságával kapcsolatban

- A hackelés, a rosszindulatú külső felek általi hozzáférés és az egyéb biztonsági rések elkerülése érdekében mindig az ezek ellen védett vezeték nélküli LAN hálózatot használjon.
- A vezeték nélküli LAN hálózatok megfelelő biztonsági beállítása nagyon fontos.
- A Sony nem felelős azon veszteségeikért vagy károkért, amelyeket a biztonsági óvintézkedések be nem tartása miatti biztonsági problémákból vagy a vezeték nélküli LAN hálózat specifikációi miatt elkerülhetetlen körülményekből származnak.

Ha kérdései vagy problémái vannak, olvassa el ismét alaposan ezt a dokumentumot, a Használatbavételi útmutatót és a Súgóútmutatót (webes használati útmutatót). Ha nem talál választ, lépjen kapcsolatba egy képzett Sony szakemberrel.

Műszaki adatok

Hordozható, ultra rövid vetítési távolságú projektor (LSPX-P1)

■ Projektor

Megjelenítőrendszer

Projektorrendszer

Megjelenítőeszköz

0,37 hüvelyk SXRD × 1

1366 × 768 képpont

Vetített kép mérete

22 hüvelyktől 80 hüvelykig

Fényforrás

Lézerdióda

Fénykimenet

100 lm

■ Hang

Hangszórók

Kb. 25 mm átérő × 2 (mono) basszusreflex rendszer

Erősítő

2 W × 2 W mono (4 ohm)

■ Vezeték nélküli kommunikáció

Vezeték nélküli LAN

IEEE 802.11a/b/g/n (2,4 GHz-es sáv, 5 GHz-es sáv), MIMO-kompatibilis

Bluetooth

Bluetooth 4.0 (Bluetooth Low Energy)

■ Általános jellemzők

Üzemi hőmérséklet

5 °C–35 °C

Beépített akkumulátor

Lítium-ion akkumulátor

Méretek

Kb. 80 mm × 131 mm × 131 mm (szélesség × magasság × mélység)

Tömeg

Kb. 930 g

Vezeték nélküli egység (LSPX-PT1)

■ Bemenet/kimenet

HDMI IN csatlakozó

HDMI OUT (pass-through) csatlakozó

IR BLASTER csatlakozó (mini aljzat)

■ Vezeték nélküli kommunikáció

Vezeték nélküli LAN

IEEE 802.11a/n (5 GHz-es sáv), MIMO-kompatibilis

■ Általános jellemzők

Üzemi hőmérséklet

5 °C–35 °C

Méretek

Kb. 135 mm × 35 mm × 135 mm (szélesség × magasság × mélység)

Tömeg

Kb. 200 g

Mellékelt tartozékok

VGP-AC19V77 hálózati tápegység (1)
LSPX-AC5V2 hálózati tápegység (1)
Tápkábel (4)
IR Blaster (1)
Használatbavételi útmutató (1)
Felhasználói útmutató (ez a dokumentum) (1)
Garancia (1)

Külön megvásárolható tartozékok

LSPX-PS1 padlóállvány

A kialakítás és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

- A gyártás a Dolby Laboratories licencengedélyével történt. A Dolby és dupla D szimbólum a Dolby Laboratories védjegyei.
- A HDMI és a HDMI High-Definition Multimedia Interface kifejezés, illetve a HDMI embléma a HDMI Licensing LLC védjegye vagy bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és más országokban.
- A BLUETOOTH SMART jelzés és emblémák a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonában lévő bejegyzett védjegyek, a Sony Corporation ezeket licencmegállapodás keretében használja.

- A Wi-Fi, a Wi-Fi Direct, a Miracast és a Wi-Fi Protected Setup a Wi-Fi Alliance védjegye vagy bejegyzett védjegye.
- A Google, a Google embléma, az Android, a Google Play és a YouTube a Google Inc. védjegye vagy bejegyzett védjegye.
- Az Apple, az Apple embléma, az iPhone és az iPod touch az Apple Inc. az Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegye. Az App Store az Apple Inc. szolgáltatási védjegye.
- Minden más rendszer-, termék- és szolgáltatásnév a megfelelő tulajdonos védjegye vagy bejegyzett védjegye. Ebben a kézikönyvben a ™ és ® jelölések nincsenek feltüntetve. Az ebben a dokumentumban nem kifejezetten szereplő összes jogosultság a megfelelő birtokos tulajdona.

HDMI

 **Bluetooth®**
SMART

 **Wi-Fi®**
CERTIFIED

(Csak a projektorhoz)

Megjegyzések a harmadik féltől származó szoftverekkel kapcsolatban

A hordozható, rendkívül kis vetítési távolságú kivetítő és a vezetékek nélküli egység tartalmaznak bizonyos harmadik féltől származó szoftvereket, amelyek forgalmazására és/vagy elérhetőségére az alábbi, a szerzői jog tulajdonosa („harmadik féltől származó szoftver”) biztosított feltételek vonatkoznak. A harmadik féltől származó szoftver tartalmazza az „ingyenes szoftver” és/vagy „nyílt forráskódú szoftver” néven hivatkozott szoftvereket is. A szerzői jog tulajdonosai által meghatározott, harmadik féltől származó szoftverek esetében alkalmazandó licencfeltételek felsorolása az alábbi weboldalon történik. A harmadik féltől származó szoftverre az alkalmazandó licencfeltételek vonatkoznak.

http://oss.sony.net/Licence/LSPX-P1_LSPX-PT1/

A harmadik féltől származó szoftver GNU General Public License („GPL”) és/vagy GNU Lesser General Public License („LGPL”) licenceket tartalmaz. A GPL/LGPL alatt licencelt, harmadik féltől származó szoftverek esetében hozzáférhet azok forráskódjához, továbbá módosíthatja és terjesztheti azokat. A GPL/LGPL vonatkozó, harmadik féltől származó szoftverek forráskódjai letölthetők az alábbi weboldalról. Tekintse meg a következő

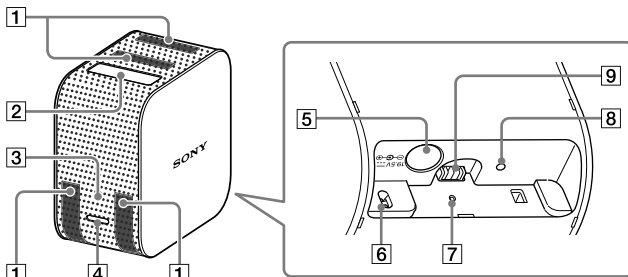
URL-címet, és válassza ki az „LSPX-P1” vagy „LSPX-PT1” elemeket.

<http://www.sony.net/Products/Linux/>

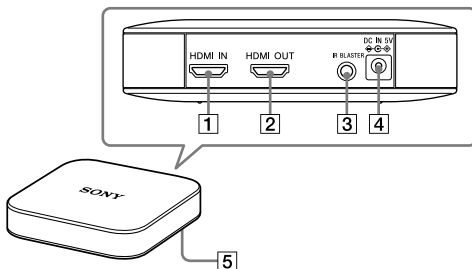
A Sony nem biztosít, illetve nem kötelezhető semmilyen forráskódokkal kapcsolatos támogatás vagy segítség biztosítására.

Juhtseadiste asukohad

■ Kaasaskantav ülilähiprojektor



■ Juhtmevaba seade



■ Kaasaskantav ülilähiprojektor

- 1 Ventilatsiooniavad (sissevõtt/väljalase)
- 2 Projektori lääts (laseri apertuur)
- 3 Toiteindikaator
- 4 Toitenupp
- 5 Pesa DC IN 19.5V
- 6 Kaugusesensor
- 7 Nupp RESET
- 8 Laadimisindikaator
- 9 Tugijala toitepesa (ei ole kaasas)

■ Juhtmevaba seade

- 1 Pesa HDMI IN
- 2 Konnektor HDMI OUT (juhtiv)
- 3 Pesa IR BLASTER
- 4 Pesa DC IN 5V
- 5 Nupp PAIRING

ETTEVAATUST

Märkus klientidele, kes asuvad riikides, kus rakenduvad ELi direktiivid

Tootja: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Jaapanis
EL toote vastavus: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgia



Käesolevaga teatab Sony Corp., et see seade vastab direktiivi 1999/5/EÜ põhinõudmistele ja muudele asjakohastele sätetele.

Üksikasju vaadake järgmiselt URL-ilt:
<http://www.compliance.sony.de/>

See toode on mõeldud kasutamiseks järgmistes riikides:
GB/FR/DE/IT/ES/AT/BE/BG/CZ/DK/EE/FI/GR/HU/IE/LU/NL/PL/PT/RO/SE/CH/NO

5150–5350 MHz riba on lubatud kasutada ainult siseruumides.

Märkus

Kui staatiline elekter või elektromagnetism põhjustab poole pealt andmete edastamise katkemise (tõrke), taaskäivitage rakendus või ühendage sidekaabel (HDMI kaabel) lahti ja uuesti tagasi.

Seda toodet on kontrollitud ja leitud, et see vastab limitidele, mis on sätestatud EMÜ määruses 3 meetrist lühemate kaablitega kasutamiseks.

Teatud sagedusel võivad elektromagnetväljad mõjutada selle seadme pilti ja heli.



Kasutatud patareide ning elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kõrvaldamine (rakendatav Euroopa Liidus ja teistes jäätmete liigiti kogumise süsteemidega Euroopa riikides)

Taoline tähis tootel, patareil või selle pakendil näitab, et antud toodet ja patareid ei tohi visata olmeprügisse.

Teatud patareidel kasutatakse seda tähist koos keemilise elemendi sümboliga. Elavhõbeda (Hg) või plii (Pb) keemilise elemendi sümbol lisatakse, kui patarei sisaldab rohkem kui 0,0005% elavhõbedat või 0,004% pliid.

Tagades toodete ja patareide õige utiileerimise, aitate vältida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja elanike tervisele, mida võib tekitada nende väär käitlemine. Materjalide taaskasutamine aitab säästa loodusressursse.

Juhtudel, kui toodetel on ohutuse, talitluse või andmete integreerimise eesmärgil vajalik püsühendus sisseehitatud patareiga, tohib seda vahetada ainult kvalifitseeritud teeninduse spetsialist.

Patarei õige käitlemise tagamiseks andke tooted nende kasutusaja lõppemisel ümbertöötlemiseks vastavasse elektriliste ja elektrooniliste seadmete kogumiskohta. Kõikide teiste patareide kohta vaadake osast, kus kirjeldatakse nende ohutut väljavõtmist tootest. Andke patarei ümbertöötlemiseks vastavasse kasutatud patareide kogumiskohta.

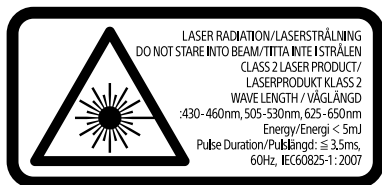
Üksikasjalikumat teavet selle toote või aku ümbertöötlemise kohta saate kohalikust omavalitsusest, kohalikust jäätmekäitluse teenindusest või kauplusest, kus toote või patarei ostsite.

Ettevaatust

Käesolevas juhendis toodust erinevate juhtimisviiside või reguleerimiste või kasutusprotseduuride kasutamine võib põhjustada kokkupuudet ohtliku kiirgusega.

See projektor on klassifitseeritud 2. KLASSI LASERTOOTENA.

See 2. KLASSI LASERTOOTE etikett on projektoril toodud projektori lätse lähedal.

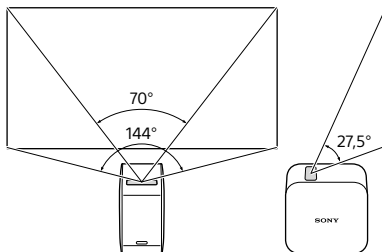


LAINEPIKKUS: 430–460 nm, 505–530 nm,
625–650 nm

Energia < 5 mJ

Impulsi kestus: punane 2,67 ms / roheline
3,5 ms või 1,75 ms / sinine 3,5 ms, 60 Hz

Kiirekimbu divergents (laserkiirguse ala)



Ettevaatusabinõud

Teie ohutus

- Ärge laske veel ega võõrobjektidel sattuda seadmesse. See võib põhjustada süttimist või elektrilööki. Kui vesi või võõrobjektid satuvad seadmesse, lülitage see viivitamatult välja ja ühendage lahti toitejuhe ja ühenduskaablid.
- Ärge demonteerige ega ehitage seadet ümber. See võib põhjustada talitlushäireid, süttimist või elektrilööki.
- Ärge kasutage seadet äikeseoahu korral. Pikselöök võib põhjustada elektrilööki. Äikeseoahu korral ühendage seade vooluvõrgust lahti, et ennetada süttimist, elektrilööki või talitlushäireid.

Ohutus

- See seade sisaldab juhtmevabasid funktsioone. Raadiolained võivad mõjutada teiste seadmete tööd. Ärge kasutage seda seadet järgmistes kohtades.
 - Lennukis.
 - Automaatjuhtimisega seadmete läheduses, nagu automaatsed ukSED või tuletõrjealarmid.

Kui seadme kasutamisel esineb teiste seadmetega probleeme, nt häiringud, lõpetage kohe selle seadme kasutamine.

- Ärge vaadake projitseeritud kuva pikka aega. Projitseeritud kuva pikaajaline vaatamine võib koormata silma. Kui tunnete ebamugavustunnet või valu, lõpetage kohe selle seadme kasutamine ja puhake. Kui ebamugavustunne või valu püsib ka pärast puhkamist, võtke ühendust arstiga.
- Ärge projitseerige läikivale pinnale. Valgus võib peegelduda teie silmadesse ja avaldada neile negatiivset mõju.
- Hoidke seade eemal laste käeulastusest. Kui seadme juhe satub kaela ümber või kasutatakse seda muudu valesi, võib see põhjustada õnnetusi või vigastusi.

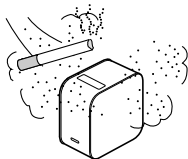
Käsitsemisel

- Kui seadet ei kasutata pikemat aega, eemaldage see vooluvõrgust.
- Ärge kukutage maha, lööge, suruge kokku ega asetage seadmele raskeid esemeid.
- Seadme töötemperatuuri vahemikuks on 5 °C kuni 35 °C. Kui seadet kasutatakse väga külmas või väga kuumas kohas, mille temperatuur on väljaspool seda temperatuurivahemikku, võib see põhjustada talitlushäireid.
- Ärge asetage seadet kohta, kus esineb liigselt õlisuutsu, auru, niiskust või tolmu. See võib põhjustada süttimist või elektrilööki.
- Ärge paigaldage seadet ohtlikult ebasobivasse kohta. Seade võib põhjustada maha kukkudes kehavigastusi.

- Ärge avaldage seadmele tugevaid lööke. Seadmele tugeva jõu avaldamisel, nt asetades sellele raskeid esemeid, kukutades seda maha või astudes sellele peale, võib see põhjustada kehavigastusi või talitlushäireid. Kuigi projektori lääts on valmistatud karastatud klaasist, võib see tugeval vajutamisel või löömisel puruneda ja põhjustada kehavigastusi.
- Jälgige, et te ei kukutaks seadet teisaldamise ajal maha. Seadme kukkumisel võib see puruneda või põhjustada kehavigastusi.

Paigutamisel

- Ärge paigutage seadet kohta, kus esineb liigselt tolmu või sigaretisuitsu. Tolm ja sigaretitõrv kleepuvad seadme sees olevatele komponentidele (nt projektori lääts), põhjustades talitlushäireid.



- Ärge paigutage seadet kohta, kus esineb liigselt kõrget või madalat temperatuuri või väga kõrget niiskust. Tugeva päikesevalguse käes või suvisel ajal võib auto salong muutuda väga kuumaks ja kui seade on jäetud autosse, võib see deformeeruda või sellel esineda talitlushäired.

- Ärge asetage seadet ebastabiilsele pinnale. Seade või kukkuda maha või ümber ja põhjustada kehavigastusi.
- Ärge asetage seadet kohta, kus esineb vett. See võib põhjustada süttimist või elektrilööki.
- Ärge paigutage seadet/hoiustage seadet otsese päikesevalgusega kohas ega kütteallika läheduses. Kuumus võib seadmes akumuleeruda ja põhjustada süttimist.

Vahelduvvooluadapter ja kaablid

- Ärge kahjustage toitejuhet. See võib põhjustada süttimist või elektrilööki.
- Kasutage seadmega kaasasolevat vahelduvvooluadapterit. Kui seadmega kasutatakse muud vahelduvvooluadapterit, võib see põhjustada süttimist, elektrilööki või talitlushäireid.
- Ärge puudutage toitepistikut märgade kätega. See võib põhjustada elektrilööki.
- Enne vahelduvvooluadapteri ja ühenduskaablite ühendamist lülitage seade ja ühendatud seadmed välja, ühendage toitepistikud vooluvõrgust lahti.
- Ärge keerake toitejuhet ega ühenduskaableid ümber vahelduvvooluadapteri. See võib põhjustada juhtme või kaabli purunemist.

- Ühendage enne seadme liigutamist lahti toitejuhe ja ühenduskaablid. Kaablid võivad kahjustuda ja põhjustada süttimist või elektrilööki või ühendatud seadmed maha või ümber kukkuda ja põhjustada kehavigastusi.
- Sisestage pistik otse. Nurga all sisestamisel võivad kontaktid sattuda lühisesse ja põhjustada süttimist.

Ventilaatori müra

Projektorisse on ülekuumenemise vältimiseks integreeritud ventilaator ja see tekitab töötades müra. See müra ei ole talitlushäire. Samas ebatavaliste helide kostumisel võtke ühendust Sony kvalifitseeritud personaliga.

Valgusallika hooldamisel

See seade kasutab laserit, mistõttu on valgusallika komponentide kontrollimisel ja hooldamisel vajalikud erilised ettevaatusabinõud ja vahendid. Võtke ühendust Sony kvalifitseeritud personaliga.

Puhastamisel

- Lülitage enne puhastamist seade välja ja ühendage see vooluvõrgust lahti.
- Kui seadet hõõrutakse kuiva riidega liiga tugevalt, võib seade saada kriimustusi.

- Kui seadmele pihustatakse volatiilseid vedelikke, nagu putukamürgid, või kummist või vinüülist valmistatud ese on seadmega pikka aega otsekontaktis, võib see mõjutada seadet või tuhmistada selle pinnavärvi.
- Ärge puudutage projektori läätse paljaste kätega.
- Projektori läätse pinna puhastamiseks: Pühkige seda kergelt pehme lapiga, nagu prillipuhastuslapp. Tugevamate plekkide korral eemaldage need veega niisutatud lapiga. Ärge kasutage kunagi alkoholi, benseeni, lahustit, happelisi puhastusvahendeid, leeliselisi puhastusvahendeid, abrasiivseid puhastusvahendeid, keemilisi tolmulappe vms.
- Välispinna puhastamine: Pühkige seda kergelt pehme lapiga. Tugevamate plekkide korral eemaldage need pehme lapiga, mida on niisutatud destilleeritud neutraalse puhastusvahendiga ja väänake lapp korralikult kuivaks, seejärel pühkige välispinda kuiva lapiga. Ärge kasutage alkoholi, benseeni, lahustit vms.

Projektor

- Kuigi see seade on toodetud ülima täppistehnoloogiaga, võivad projitseeritud ekraanil esineda mõned pidevalt mustad või valged pikslid. Samuti võib triibuti esineda ebaühtlast värvust või heledust. Seda põhjustab projektori konstruktsioon ja see ei ole talitlushäire. Iga seadme värvitasakaal varieerub, mistõttu võib erinevate LCD-projektorite kasutamisel olla projektoritel erinev värvide reprodutseerimine isegi siis, kui tegemist on sama mudeliga.
- Sõltuvalt vaadatavast sisust võivad olla silmade liigutamisel või teatud tingimustel vaatamisel näha põhivärve, nagu punane, sinine või roheline – see ei ole talitlushäire. Seda põhjustab värvide lahknemise nähtus, mis on omane seadmes piltide kuvamiseks kasutatud välihaaval edastatavate signaalidega värvisüsteemile. Seda nähtust saab vähendada, hõgustades pildi ja taustapinna kontrasti, nt vähendades seadme heledust või suurendades ruumi heledust.

Kondenseerumine

Kui projektorit liigutatakse äkitselt jahedast kohast sooja või talvehommikul vahetult pärast kütte sisselülitamist võib projektori pinnale või sisemusse tekkida kondensaat. Kondenseerumise esinemisel ärge lülitage seadet sisse enne, kui kondensaat on hajunud. Kui projektorit kasutatakse ajal, mil sellel on kondensaat, võib see põhjustada talitlushäireid.

Ventilatsiooniavad

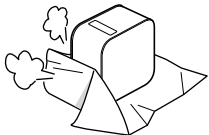
- Ärge blokeeri ventilatsiooniavasid (sissevõtt/väljalase). Kui ventilatsiooniavad on blokeeritud, koguneb kuumus seadme sisemusse ja võib põhjustada süttimist või talitlushäireid. Hea õhuvahetuse tagamiseks järgige järgmist.
 - Paigutage seade eemale seintest ja muudest objektidest.



- Ärge kasutage ventilatsiooniavasid blokeerivat katet.



- Ärge asetage seadet pehmele kangale, paberdokumentidele, paksule vaibale ega väikestele paberitükkidele. Need võidakse tõmmata sissevõtuavasse ja ava võib ummistuda.



- Ärge viige oma kätt ega muid objekte väljalaskevadele liiga lähedale. See võib põhjustada põletusi või deformeerumist.

Projektori läätts

- Ärge vaadake projektori läätse. Valgus võib kahjustada teie silmi.
- Ärge katke projektori läätse kinni. Valgus kuumutab takistust, mis võib põhjustada halvenemist, deformeerumist, põletusi või süttimist.

Ettevaatusabinõud seoses seadme kuumuse tekitamisega

- Seadme kasutamisel või laadimisel võib seade või vahelduvvooluadapter muutuda kuumaks – see ei ole talitlushäire. Kui seadme temperatuur muutub liiga kuumaks, võib see ohutuse tagamiseks automaatselt välja lülituda. Sellisel juhul kasutage seda pärast seadme jahtumist jahedamas kohas.

- Kui seade või vahelduvvooluadapter muutuvad ebatavaliselt kuumaks, võib see põhjustada talitlushäireid. Lülitage seade koheselt välja ja eemaldage vahelduvvooluadapter vooluvõrgust, seejärel võtke ühendust Sony kvalifitseeritud personaliga.
- Ärge puudutage pidevalt pikka aega töötavat seadet ega vahelduvvooluadapterit. Naha pikaajalike kokkupuude võib põhjustada põletusi. Isegi pikaajaline kokkupuude läbi riide võib põhjustada põletusi.
- Ärge kasutage seadet või vahelduvvooluadapterit, kui see on kaetud kanga või voodipesuga. Seetõttu võib koguneda kuumus ja põhjustada deformeerumist, talitlushäiret või süttimist.

Laadimisel

- Laadige seadet keskkonnatemperatuuril 5 °C kuni 35 °C. Väljaspool seda temperatuurivahemikku ei pruugi seade korralikult laaduda.
- Seadme laadimise või kasutamise ajal võib seadme temperatuur tõusta; see ei ole talitlushäire.
- Kui te ei kasuta seadet pikka aega, laadige seda iga kuue kuu järel, et vältida aku halvenemist.
- Kui seadet ei ole pikemat aega kasutatud, võib laadimisaega olla pikem.

- Kui aku kasutusaeg langeb pooleni selle algsest kasutusajast, võib aku olla jõudnud oma kasutusea lõppu. Laetava aku asendamiseks võtke ühendust Sony kvalifitseeritud personaliga.

Vahelduvvoolu toitekatkestuse korral

Kui seade lülitatakse toitenupuga välja, ei katke seadme elektriühendus täielikult. Seadme toite täielikuks katkestamiseks eemaldage see vooluvõrgust. Paigutage vahelduvvooluadapter pistikupesa lähedale, et te saaksite probleemi märkamisel selle kiiresti eemaldada.

Märkused juhtmevaba kohtvõrgu kohta

Sony ei vastuta kaotuste ega kaotusest või seadme vargusest põhjustatud kahjude eest, kui selle on põhjustanud volitamata ligipääs või seadmega inkorporeeritud seadiste väärkasutus.

Märkused juhtmevaba kohtvõrgu turvalisuse kohta

- Veenduge alati, et te kasutate juhtmevaba kohtvõrku, mis on turvatud sissetungimise, ohtlike kolmandate osapoolte ja muude kahjulike tegevuste eest.
- Juhtmevaba kohtvõrgu kohane turvalisuse seadistamine on väga oluline.

- Sony ei vastuta kaotuste ega kahjude eest, mis on põhjustatud turvalisusprobleemidest, mis tulenevad ebapiisavatest turvalisuse vastumeetmete rakendamisest või vältimatutest juhtmevabale kohtvõrgule iseloomulikest asjaoludest.

Kui teil on küsimusi või probleeme, lugege uuesti põhjalikult seda dokumenti, kiirjuhendit ja spikrit (internetis olev kasutusjuhend). Kui te ei leia vastust, võtke ühendust Sony kvalifitseeritud personaliga.

Tehnilised andmed

Kaasaskantav ülilähiprojektor (LSPX-P1)

■ Projektor

Kuvasüsteem

Projitseerimissüsteem

Kuvamiseseade

0,37 tolli SXRD × 1

1366 × 768 pikslit

Projitseeritava pildi suurus

22 tolli kuni 80 tolli

Valgusallikas

Laserdiiod

Valguse väljund

100 lm

■ Heli

Kõlarid

Umbes 25 mm läbimõõt × 2 (monofoonne)
bassipeegeldussüsteemi

Võimendi

2 W × 2 W monofoonne (4 oomi)

■ Juhtmevaba side

Juhtmevaba kohtvõrk

IEEE 802.11a/b/g/n (2,4 GHz riba, 5 GHz riba),
MIMO-ühilduv

Bluetooth

Bluetooth 4.0 (Bluetooth Low Energy)

■ Üldine

Töötemperatuur

5 °C kuni 35 °C

Integreeritud aku

Liitiumioonaku

Mõõtmed

Umbes 80 mm × 131 mm × 131 mm (laius × kõrgus ×
sügavus)

Kaal

Umbes 930 g

Juhtmevaba seade (LSPX-PT1)

■ Sisend/väljund

Pesa HDMI IN

Konnektor HDMI OUT (juhtiv)

Pesa IR BLASTER (minpesa)

■ Juhtmevaba side

Juhtmevaba kohtvõrk

IEEE 802.11a/n (5 GHz riba), MIMO-ühilduv

■ Üldine

Töötemperatuur

5 °C kuni 35 °C

Mõõtmed

Umbes 135 mm × 35 mm × 135 mm (laius × kõrgus ×
sügavus)

Kaal

Umbes 200 g

Kaasasolevad lisatarvikud

Vahelduvvooluadapter VGP-AC19V77 (1)
Vahelduvvooluadapter LSPX-AC5V2 (1)
Toitejuhe (4)
IR Blaster (1)
Kiirjuhend (1)
Teatmik (see dokument) (1)
Garantii (1)

Valikulised lisatarvikud

Tugijalg LSPX-PS1

Kujundus ja tehnilised andmed võivad muutuda ilma etteteatamata.

- Toodetud Dolby Laboratories litsentsi alusel. Dolby ja topelt-D sümbol on Dolby Laboratories kaubamärgid.
- Möisted HDMI ja HDMI High-Definition Multimedia Interface ja HDMI logo on ettevõtte HDMI Licensing LLC kaubamärgid või Ameerika Ühendriikides ja muudes riikides registreeritud kaubamärgid.
- Sõnaline tähistus BLUETOOTH SMART ja logod on ettevõtte Bluetooth SIG, Inc. registreeritud kaubamärgid ja nende kasutamine Sony Corporationi poolt toimub litsentsi alusel.
- Wi-Fi, Wi-Fi Direct, Miracast ja Wi-Fi Protected Setup on Wi-Fi Alliance'i kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid.

- Google, Google'i logo, Android, Google Play ja YouTube on ettevõtte Google Inc. kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid.
- Apple, Apple'i logo, iPhone ja iPod touch on ettevõtte Apple Inc. USAs ja teistes riikides registreeritud kaubamärgid. App Store on ettevõtte Apple Inc. teenindusmärk.
- Kõik muud süsteemide, toodete ja teenuste nimed on nende vastavate omanike kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid. Selles juhendis ei ole toodud märke TM ega [®]. Kõik õigused, mida ei ole selles dokumendis selgesõnaliselt kirjalikult toodud, kuuluvad nende vastavatele omanikele.

HDMI

 **Bluetooth**[®]
SMART


CERTIFIED

(Ainult projektorina)

Märkused kolmanda osapoole tarkvara kohta

Kaasaskantav lähedalt projitseeriv projektor Portable Ultra Short Throw Projector ja juhtmevaba seade sisaldavad teatud kolmanda osapoole tarkvara, mida levitatakse ja/või mis on tehtud kättesaadavaks selle autoriõiguse omanike esitatud tingimuste alusel („kolmanda osapoole tarkvara“). Kolmanda osapoole tarkvara sisaldab nn „tasuta tarkvara“ ja/või „avatud lähtekoodiga tarkvara“. Kolmanda osapoole tarkvarale kohalduvad litsentsitingimused, mille on määranud autoriõiguse omanikud, on loetletud allpool toodud veebisaidil. Kui kasutate kolmanda osapoole tarkvara, rakenduvad sellele kohalduvad litsentsitingimused.

http://oss.sony.net/Licence/LSPX-P1_LSPX-PT1/

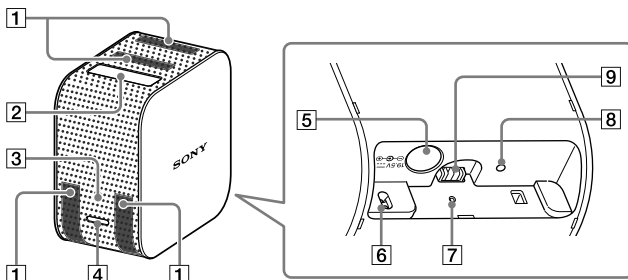
Kolmanda osapoole tarkvara sisaldab GNU üldist avalikku litsentsi („GPL“) ja/või GNU vähem üldist avalikku litsentsi („LGPL“). Anname teada, et teil on õigus kolmanda osapoole GPL-i/LGPL-i alusel litsentsitud tarkvara lähtekoodidele juurde pääseda ning neid muuta ja ümber jaotada. GPL-ile/LGPL-ile kohalduva kolmanda osapoole tarkvara lähtekoodid on saadaval allalaadimiseks allpool toodud veebisaidil. Avage järgmine URL ja valige „LSPX-P1“ või „LSPX-PT1“.

<http://www.sony.net/Products/Linux/>

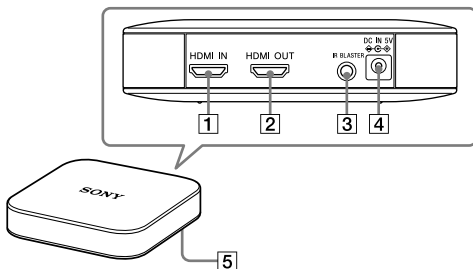
Sony ei ole kohustatud pakkuma ega paku seoses lähtekoodidega tugiteenuseid ega abi.

Разположение на управляващите елементи

■ Преносим проектор Ultra Short Throw



■ Безжичен модул



■ Преносим проектор Ultra Short Throw

- 1 Отвори за вентилация (входящ/ изходящ)
- 2 Проекционен прозорец (лазерна бледа)
- 3 Индикатор на хранването
- 4 Бутон на хранването
- 5 Вход DC IN 19.5V
- 6 Датчик за разстояние
- 7 Бутон RESET
- 8 Индикатор за зареждане
- 9 Вход на хранването на стойката (не е доставен)

■ Безжичен модул

- 1 Конектор HDMI IN
- 2 Конектор (преходен) HDMI OUT
- 3 Конектор IR BLASTER
- 4 Вход DC IN 5V
- 5 Бутон PAIRING

ВНИМАНИЕ

Забележка за клиенти в държавите, прилагащи директивите на ЕС

Производител: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Япония
За съответствие на продукти от ЕС: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Белгия



С настоящето Сони Корпорация декларира, че този Оборудване отговаря на основните изисквания и другите съответстващи клаузи на Директива 1999/5/EC.

Подробности може да намерите на Интернет страницата :
<http://www.compliance.sony.de/>

Този продукт е предназначен за използване в следните държави:
GB/FR/DE/IT/ES/AT/BE/BG/CZ/DK/EE/FI/GR/HU/IE/LU/NL/PL/PT/RO/SE/CH/NO

Честотната лента 5 150 – 5 350 MHz е ограничена за работа само на закрито.

Бележка

Ако статично електричество или електромагнит прекъсне преноса на данни, рестартирайте приложението или откачете и свържете отново комуникационния кабел (HDMI кабела).

Този продукт е изпитан и е установено, че той съответства на ограниченията, определени в регламента за EMC за използване на свързващи кабели, по-къси от 3 метра.

Електромагнитните полета с конкретни честоти могат да повлияят на картината и звука на уреда.



Третиране на използвани батерии и стари електрически и електронни уреди (приложимо в Европейския Съюз и други европейски държави със системи за разделно събиране на отпадъците)

Този символ върху устройството, батерията или върху опаковката показва, че продуктът и батерията не трябва да се третират като домакински отпадък. При някои батерии този символ се използва в комбинация с означение на химически елемент. Означението на химическия елемент живак (Hg) или олово (Pb) се добавя ако батерията съдържа повече от 0,0005% живак или 0,004% олово. Като предадете тези продукти и батерии на правилното място, Вие ще помогнете за предотвратяване на негативните последици за околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали при изхвърлянето им на неподходящо място. Рециклирането на материалите ще спомогне да се съхранят природните ресурси.

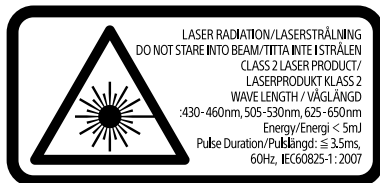
За продукти, които от гледна точка на безопасност, правилен начин на действие или съхранение на данни изискват батерията да бъде постоянно свързана (вградена), тази батерия трябва да бъде подменяна само от квалифициран сервизен персонал. За да сте сигурни, че вградената батерия ще бъде третирана правилно, предайте старите продукти в събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. За всички останали батерии моля прочетете в упътването как да извадите по безопасен начин батерията от продукта. Предайте я в събирателния пункт за рециклиране на

използвани батерии. За подробна информация относно рециклирането на този продукт или батерия можете да се обърнете към местната градска управа, фирмата за събиране на битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта или батерията.

Внимание

Използването на управляващи или регулиращи елементи или изпълняване на процедури, различни от указанияте тук, може да доведе до опасно излагане на облъчване.

Този проектор е класифициран като ЛАЗЕРЕН ПРОДУКТ КЛАС 2.
Този етикет за ЛАЗЕРЕН ПРОДУКТ КЛАС 2 е разположен до проекционния прозорец на проектора.

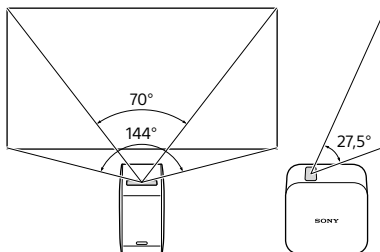


ДЪЛЖИНА НА ВЪЛНАТА: 430-460 nm,
505-530 nm, 625-650 nm

Енергия < 5 mJ

Продължителност на импулсите: червен
2,67 ms/зелен 3,5 ms или 1,75 ms/син
3,5 ms, 60 Hz

Дивергенция на лъча (зона на облъчване на лазера)



Предпазни мерки

За вашата безопасност

- Не оставяйте вода или чужди предмети да попаднат в уреда. Това може да причини пожар или токов удар. Ако вода или чужди предмети попаднат в уреда, го изключете незабавно, откачете захранващия кабел и свързващите кабели.
- Не разглобявайте и не модифицирайте уреда. Това може да причини неизправност, пожар или токов удар.
- Ако има вероятност от гръмотевичен удар, не използвайте уреда. Гръмотевичен удар може да причини токов удар. Ако има вероятност от гръмотевичен удар, окачете уреда, за да предотвратите пожар, токов удар и неизправност.

Относно безопасността

- Безжичните функции са вградени в този уред. Радиовълните могат да повлияят на работата на други устройства. Не използвайте това устройство на следните места.
 - В самолет.
 - В близост до автоматично управлявано оборудване, например автоматични врати или противопожарни аларми.

Ако друго оборудване има проблем, например смущения по време на използването на уреда, незабавно спрете да използвате уреда.

- Не гледайте продължително и непрекъснато в проектирания екран. Непрекъснатото продължително гледане на проектирания екран може да натовари очите. Ако почувствате дискомфорт или болка, незабавно спрете да използвате уреда и починете. Ако дискомфортът и болката продължат след почивката, консултирайте се с лекар.
- Не проектирайте на лъскава повърхност. Светлината може да се отрази в очите ви и сериозно да ги увреди.
- Пазете уреда далеч от деца. Ако кабелът се увие около врата или се използва неправилно по подобен начин, това може да доведе до инцидент или нараняване.

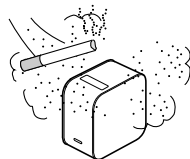
Относно работата с уреда

- Ако уредът няма да се използва дълго време, го изключете от контакта.
- Не го изпускайте, удряйте, натискайте и не поставяйте тежки предмети върху него.

- Диапазонът на работната температура на уреда е 5°C до 35°C. Ако уредът се използва на прекалено студено или топло място извън диапазона на работната температура, това може да доведе до неизправност.
- Не поставяйте уреда на места с дим от мазнини, пара, влага или прах. Това може да причини пожар или токов удар.
- Не монтирайте уреда на опасно неподходящо място. Уредът може да падне, което да доведе до нараняване.
- Не подлагайте уреда на силни удари. Ако приложите голяма сила върху уреда, например ако поставите тежък предмет върху него, изпуснете го или стъпите върху него, това може да причини повреда или нараняване. Макар че проекционният прозорец е направен от закалено стъкло, ако се натисне или удари силно, то може да се счупи и да причини нараняване.
- Внимавайте да не изпуснете уреда, когато го местите. Ако уредът падне, може да се счупи или да причини нараняване.

Относно поставянето

- Не поставяйте уреда на места с прекомерен прах или цигарен дим. Прахта и цигареният катран полепват по компонентите в уреда (например проекционния прозорец) и причиняват неизправности.



- Не поставяйте уреда на места, където температурата е прекалено ниска или висока, или на места с висока влажност. При силна слънчева светлина или през лятото вътрешността на автомобила може да се нагорещи силно и оставен в автомобила уред може да се деформира или повреди.
- Не поставяйте уреда на нестабилна повърхност. Уредът може да падне или да се преобърне, което да доведе до нараняване.
- Не поставяйте уреда на място с вода. Това може да причини пожар или токов удар.

- Не поставяйте/съхранявайте уреда на място, изложено на директна слънчева светлина или в близост до нагревател. Уредът може да се нагорещи, което да причини пожар.

Относно АС адаптера и кабелите

- Не повреждайте захранващия кабел. Това може да причини пожар или токов удар.
- Уверете се, че използвате доставения с уреда АС адаптер. Ако с уреда се използва друг АС адаптер, това може да причини пожар, токов удар или неизправност.
- Не докосвайте щепсела с влажни ръце. Това може да причини токов удар.
- Преди да направите връзките с АС адаптера и свързващите кабели, изключете уреда и свързаното оборудване и извадете щепселите от контактите.
- Не уивайте захранващия кабел или свързващия кабел около АС адаптера. Това може да прекъсне проводника или кабела.
- Преди да преместите уреда, откачете захранващия кабел и свързващите кабели. Кабелите може да се повредят, което да причини пожар или токов удар или свързаното оборудване може да падне или да се преобърне и да причини нараняване.

- Вкарайте конектора направо. Ако се вкарва под ъгъл, щифтовете може да направят късо съединение и това да причини пожар.

Относно шума на вентилатора

В проектора има вграден вентилатор с цел предотвратяване на прегряване и това причинява лек шум, докато е включен. Този шум не е неизправност. Но ако има неестествени шумове, се консултирайте с квалифициран персонал на Sony.

Относно поддръжката на източника на светлина

Този уред използва лазер, затова е необходимо специално внимание и помещение за проверка и поддръжка на компонентите на източника на светлина. Непременно се консултирайте с квалифициран персонал на Sony.

Относно почистването

- Непременно преди почистване изключете уреда и го извадете от контакта.
- Ако търкате силно уреда с мръсна кърпа, може да го надраскате.

- Ако летливи течности, например инсектициди, се пръснат по уреда или ако предмети, направени от гума или винил, са във физически контакт с уреда продължително време, това може да повлияе на уреда или цвета на повърхността му да избледнее.
- Не докосвайте проекционния прозорец с голи ръце.
- За да почистите повърхността на проекционния прозорец:
Внимателно го избършете с мека кърпа, например кърпа за почистване на очила. Ако има упорити петна, избършете ги с навлажнена във вода кърпа. Никога не използвайте спирт, бензол, разреждател, почистващи агенти с основи или киселини, абразивни почистващи агенти, химически кърпи за прах и др.
- За да почистите външната част:
Почистете внимателно с мека кърпа. Ако има упорити петна, избършете ги с мека кърпа, която е наkisната в разтворен неутрален детергент и напълно изцедена, след което забършете външната част отново със суха кърпа. Не използвайте спирт, бензол, разтворител и др.

Относно проектора

- Въпреки че този уред е произведен с изключително прецизна технология, може да има постоянни черни или бели пиксели на проектирания екран. Освен това може да има неравни ленти в цвета или яркостта. Това е резултат от структурата на проектора и не е неизправност. Цветният баланс на всеки проектор е различен, следователно когато се използват няколко LCD проектора, възпроизвеждането на цветовете при различните проектори може да се различава дори ако са от еднакъв модел.
- В зависимост от гледаното съдържание основните цветове, които са червен, син или зелен, са видими, когато движите очите си или при определени условия; това не е неизправност. Това се причинява от феномена "прекъсване на цвета", който е характерен за цветовата система с последователни полета, внедрена в уреда за показване на изображения. Този феномен може да се смекчи чрез намаляване на контраста между изображението и фона, например чрез намаляване на яркостта на уреда или увеличаване на яркостта в стаята.

Относно конденза

Ако проекторът бъде внезапно преместен от студено на топло място или веднага след включване на нагревателя в стаята в зимна утрин, може да се появи конденз по повърхността или вътре в проектора. Ако се появи конденз, оставете проектора изключен до изчезване на конденза. Ако проекторът се използва при наличие на конденз, това може да причини неизправност.

Относно отворите за вентилация

- Не блокирайте отворите за вентилация (входен/изходен). Ако отворите за вентилация бъдат блокирани, вътрешността на уреда ще се нагорещи и това може да причини пожар или неизправност. За да поддържате добра вентилация, спазвайте следното:
 - Поставете уреда на разстояние от стени и предмети.



- Не използвайте покритие, което блокира отворите за вентилация.



- Не поставяйте уреда върху мека кърпа, хартиени документи, дебели килими или малки късчета хартия. Те може да бъдат засмукани и да блокират входните отвори.



- Не доближавате ръката си или други предмети в близост до изходните отвори. Може да причини изгаряния или деформация.

Относно проекционния прозорец

- Не поглеждайте в проекционния прозорец. Светлината може да увреди очите ви.
- Не поставяйте препятствие пред проекционния прозорец. Светлината ще го нагрее, което може да причини повреда, деформация, изгаряне или пожар.

Предпазни мерки относно загряването на уреда

- Докато използвате или зареждате уреда, уредът или АС адаптерът може да се нагорещат; това не е неизправност. Ако температурата на уреда е много висока, той може автоматично да се изключи с цел безопасност. В този случай го използвайте на по-хладно място, след като се е охладил.
- Ако уредът или АС адаптерът се нагряват прекомерно, може да се повредят. Незабавно изключете уреда и извадете АС адаптера от контакта, след което се консултирайте с квалифициран персонал на Sony.
- Не докосвайте работещия уред или АС адаптера продължително. Продължителният контакт с кожата може да доведе до изгаряния. Дори ако го докосвате през дрехите, продължителният контакт може да доведе до изгаряния.
- Не използвайте уреда или АС адаптера, ако са покрити с дреха или чаршаф. Ще се натрупа топлина, което ще доведе до деформация, неизправност или пожар.

Относно зареждането

- Зареждайте уреда при околна температура от 5°C до 35°C. Уредът не може да се зареди достатъчно извън този температурен диапазон.
- Докато използвате или зареждате уреда, той може да се затопли; това не е неизправност.
- Ако не използвате уреда продължително време, го зареждайте на всеки шест месеца, за да предпазите батерията от повреда.
- Когато уредът не е използван продължително време, времето за зареждане може да е по-дълго.
- Когато времето за използване на батерията спадне наполовина спрямо оригиналното време, тя може да е достигнала края на сервизния си живот. Консултирайте се с квалифициран персонал на Sony относно смяната на акумулаторната батерия.

Относно прекъсването на променливотоковото захранване

Когато уредът е изключен от бутона за захранването, захранването към уреда не спира напълно. За да спрете напълно захранването към уреда, го изключете от контакта. Поставете АС адаптера близо до контакта, за да можете бързо да го извадите, ако забележите проблем.

Бележки относно безжичната LAN

Sony не носи отговорност за загуби или щети, причинени от загуба или кражба вследствие на неупълномощен достъп или злоупотреба с оборудване, вградено в уреда.

Бележки относно сигурността на безжичната LAN

- Винаги използвайте безжична LAN, защитена от проникване, достъп от злонамерени трети страни и друга уязвимост.
- Правилните настройки за защита на безжичната LAN са много важни.
- Sony не носи отговорност за загуби или щети, причинени от проблеми със сигурността, възникнали от невъзможност за предприемане на защитни контрамерки или непреодолими обстоятелства поради спецификациите на безжичната LAN.

Ако имате въпроси или проблеми, прочетете този документ, Краткото ръководство и Помощното ръководство (Инструкциите за експлоатация в интернет) внимателно отново. Ако не намерите отговор, се консултирайте с квалифициран персонал на Sony.

Спецификации

Преносим проектор Ultra Short Throw (LSPX-P1)

■ Проектор

Система за показване

Проекционна система

Устройство за показване

0,37 инча SXRD × 1

1366 × 768 пиксела

Размер на проектирано изображение

22 инча на 80 инча

Източник на светлина

Лазерен диод

Извеждане на светлина

100 lm

■ Аудио

Високоговорители

Приблиз. 25 mm диаметър × 2 (моно) система бас рефлекс

Усилвател

2 W × 2 W моно (4 ома)

■ Безжична комуникация

Безжична LAN

IEEE 802.11a/b/g/n (2,4 GHz честотна лента, 5 GHz честотна лента), MIMO съвместим

Bluetooth

Bluetooth 4.0 (нискоенергиен Bluetooth)

■ Общо

Работна температура

5°C до 35°C

Вградена батерия

Литиево-йонна батерия

Размери

Приблиз. 80 mm × 131 mm × 131 mm (широчина × височина × дълбочина)

Тегло

Приблиз. 930 g

Безжичен модул (LSPX-PT1)

■ Вход/изход

Конектор HDMI IN

Конектор (преходен) HDMI OUT

Конектор IR BLASTER (мини жак)

■ Безжична комуникация

Безжична LAN

IEEE 802.11a/n (5 GHz честотна лента), MIMO
съвместим

■ Общо

Работна температура

5°C до 35°C

Размери

Приблиз. 135 mm × 35 mm × 135 mm (широчина × височина × дълбочина)

Тегло

Приблиз. 200 g

Доставени аксесоари

AC адаптер VGP-AC19V77 (1)

AC адаптер LSPX-AC5V2 (1)

Захранващ кабел (4)

IR Blaster (1)

Кратко ръководство (1)

Информация за продукта (този документ) (1)

Гаранция (1)

Опционални аксесоари

Стойка за под LSPX-PS1

Дизайнът и спецификациите може да бъдат променени без уведомяване.

- Произведено по лиценз на Dolby Laboratories. Dolby и символът двойно “D” са регистрирани търговски марки на Dolby Laboratories.
- Термините HDMI и HDMI High-Definition Multimedia Interface, както и логото на HDMI са търговски марки или регистрирани търговски марки на HDMI Licensing LLC в САЩ и други държави.
- Думата BLUETOOTH SMART и логата са регистрирани търговски марки, собственост на Bluetooth SIG, Inc., и всяко използване на тези знаци от Sony Corporation е по лиценз.
- Wi-Fi, Wi-Fi Direct, Miracast и Wi-Fi Protected Setup са търговски марки или регистрирани търговски марки на Wi-Fi Alliance.

- Google, логото Google, Android, Google Play и YouTube са търговски марки или регистрирани търговски марки на Google Inc.
- Apple, логото Apple, iPhone и iPod touch са търговски марки на Apple Inc., регистрирани в САЩ и други държави. App Store е марка на услуга на Apple Inc.
- Всички други имена на системи, продукти и услуги са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните си собственици. В това ръководство знаците [™] или [®] не са указани. Всички права, които не са изрично описани в този документ, принадлежат на своите съответни собственици.

NDMI

Bluetooth[®]
SMART

WiFi[®]
CERTIFIED

(Само като проектор)

Бележки за софтуер на трети страни

Преносимият проектор за изключително късо разстояние и безжичният модул имат определен софтуер на трета страна, който се разпространява и/или е достъпен по силата на такива условия, предоставени от носителите на авторските права ("Софтуер на трета страна"). Софтуерът на трета страна включва тези, които обикновено се наричат "безплатен софтуер" и/или "софтуер с отворен код". Приложимите лицензионни условия за софтуер на трета страна, определени от носителите на авторски права, са описани на посочения по-долу уеб сайт. Използването от ваша страна на софтуера на трета страна е предмет на приложимите лицензионни условия.

http://oss.sony.net/Licence/LSPX-P1_LSPX-PT1/

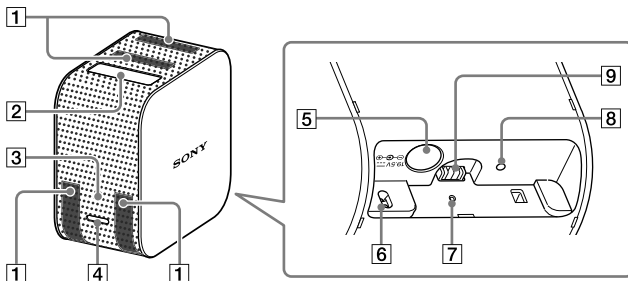
Софтуерът на трета страна включва стандартен обществен лиценз ("GPL") за GNU и/или стандартен обществен лиценз с ограничено приложение ("LGPL") за GNU. Ние ви информираме, че имате право на достъп до, промяна и повторно разпространяване на изходните кодове на софтуер на трета страна, лицензиран по силата на GPL/LGPL. Изходните кодове за приложим софтуер на трета страна с лиценз GPL/LGPL са достъпни за изтегляне на посочения по-долу уеб сайт. Моля, влезте на следната URL адрес и изберете "LSPX-P1" или "LSPX-PT1".

<http://www.sony.net/Products/Linux/>

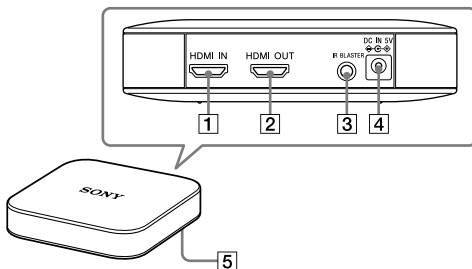
Sony няма задължение да предоставя и не осигурява никаква поддръжка или помощ по отношение на изходните кодове.

Locația comenzilor

■ Proiector portabil Ultra Short Throw



■ Unitate wireless



■ Proiector portabil Ultra Short Throw

- 1 Fante de aerisire (admisie/evacuare)
- 2 Fereastră proiecție (deschidere laser)
- 3 Indicator alimentare
- 4 Buton de alimentare
- 5 Mufă DC IN 19.5V
- 6 Senzor de distanță
- 7 Buton RESET
- 8 Indicator încărcare
- 9 Mufă de alimentare pentru stand (neinclusă)

■ Unitate wireless

- 1 Conector HDMI IN
- 2 Conector HDMI OUT (de trecere)
- 3 Conector IR BLASTER
- 4 Mufă DC IN 5V
- 5 Buton PAIRING

ATENȚIE

Notă pentru clienții din țările care aplică Directivele UE

Producător: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia
 Pentru conformitatea UE a aparatului: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgia



Prin prezenta, Sony Corp. declară că acest Echipament respectă cerințele esențiale și este în conformitate cu prevederile Directivei 1999/5/EC.

Pentru detalii, vă rugăm accesați următoarea adresă:
<http://www.compliance.sony.de/>

Acest produs este conceput pentru utilizarea în următoarele țări:
 GB/FR/DE/IT/ES/AT/BE/BG/CZ/DK/EE/FI/GR/HU/IE/LU/NL/PL/PT/RO/SE/CH/NO

Banda 5.150 - 5.350 MHz este restricționată exclusiv la utilizarea în interior.

Notificare

Dacă electricitatea statică sau electromagnetismul cauzează întreruperea transferului de date în timpul operațiunii (eșuare), reporniți aplicația sau deconectați și conectați din nou cablul de comunicare (cablu HDMI).

Acest produs a fost testat și s-a constatat că este conform cu limitele impuse de reglementările EMC pentru utilizarea de cabluri de conectare mai mici de 3 metri.

Câmpurile electromagnetice la anumite frecvențe pot influența calitatea imaginii și a sunetului acestei unități.



Dezafectarea bateriilor uzate și a echipamentelor electrice și electronice vechi (se aplică pentru țările membre ale Uniunii Europene și pentru alte țări europene cu sisteme de colectare separată)

Acest simbol marcat pe produs, pe baterie sau pe ambalaj indică faptul că produsul și bateria nu trebuie considerate reziduuri menajere. Pe anumite tipuri de baterii, acestui simbol i se pot asocia simbolurile anumitor substanțe chimice. Simbolurile pentru mercur (Hg) sau plumb (Pb) sunt adăugate dacă bateria conține mai mult de

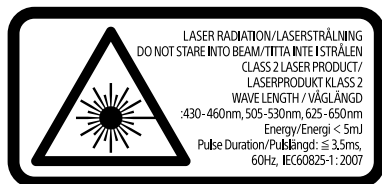
0,0005% mercur sau 0,004% plumb. Asigurându-vă că aceste produse și baterii sunt dezafectate corect, veți ajuta la prevenirea consecințelor negative pentru mediu și pentru sănătatea umană, care, în caz contrar, pot fi afectate de către manipularea și dezafectarea incorectă. Reciclarea acestor materiale va ajuta la conservarea resurselor naturale. În cazul produselor care pentru siguranța, performanța sau integritatea datelor necesită o conexiune permanentă cu bateria încorporată, aceasta trebuie înlocuită numai de către personalul specializat din centrele de service. Pentru a vă asigura că bateriile și echipamentele electrice și electronice vor fi dezafectate corespunzător, predați aceste produse la sfârșitul duratei de funcționare la centrele de colectare pentru deșeurile electrice și electronice. Pentru celelalte tipuri de baterii, vă rugăm să consultați secțiunea în care este explicat modul neprimejdios de îndepărtare a bateriei din produs. Predați bateria uzată la un centru de colectare și reciclare a bateriilor. Pentru mai multe detalii referitoare la reciclarea acestui produs sau a bateriei, vă rugăm să contactați primăria, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul sau bateria.

Atenție

Utilizarea altor comenzi sau reglaje sau efectuarea altor proceduri decât cele specificate în prezentul document, poate duce la expunerea la radiații periculoase.

Acest proiector este definit ca un PRODUS LASER DE CLASĂ 2.

Eticheta de PRODUS LASER DE CLASĂ 2 este amplasată în apropierea ferestrei de proiecție a proiectorului.



LUNGIME DE UNDĂ: 430-460 nm,

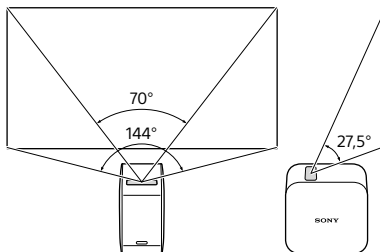
505-530 nm, 625-650 nm

Energie < 5 mJ

Durată impuls: roșu 2,67 ms / verde 3,5 ms

sau 1,75 ms / albastru 3,5 ms, 60 Hz

Divergență undă (suprafață radiație laser)



Măsuri de precauție

Pentru siguranța dumneavoastră

- Nu lăsați ca apa sau alte obiecte străine să pătrundă în unitate. Poate duce la izbucnirea unui incendiu sau la producerea de șocuri electrice. Dacă apa sau alte obiecte străine au pătruns deja în unitate, opriți-o imediat și deconectați cablul de alimentare și cablurile de conectare.
- Nu dezasamblați și nu modificați unitatea. Poate cauza o defecțiune, poate duce la izbucnirea unui incendiu sau la producerea de șocuri electrice.
- Dacă există posibilitatea apariției unui trăsnet, nu utilizați unitatea. Un trăsnet poate cauza un șoc electric. Dacă există șanse de trăsnet, deconectați unitatea pentru a preveni incendiile, șocurile electrice sau defecțiunile.

Despre Siguranță

- Funcțiile wireless sunt încorporate în această unitate. Undele radio pot afecta funcționarea altor dispozitive. Nu utilizați acest dispozitiv în următoarele locații.
 - În avion.
 - În apropierea echipamentelor controlate automat, precum uși automate sau alarme de incendiu.

Dacă alte echipamente sunt afectate de interferență în timpul utilizării acestei unități, încetați imediat utilizarea unității.

- Nu utilizați proiectorul pentru o perioadă lungă de timp. Urmărirea continuă a ecranului proiectorului, pentru o perioadă lungă de timp, poate cauza o senzație de ochi oboșiți. Dacă simțiți disconfort sau durere, încetați imediat utilizarea acestei unități și faceți o pauză. Dacă disconfortul sau durerea persistă după ce v-ați odihnit, consultați un doctor.
- Nu proiectați pe o suprafață lucioasă. Este posibil ca lumina să se reflecte în ochii dumneavoastră și aceștia pot fi afectați.
- Păstrați unitatea departe de copii. Dacă un cablul se înfășoară în jurul gâtului sau apare o situație similară, pot apărea accidente sau vătămări.

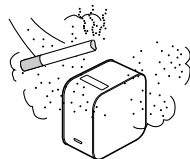
Despre manipulare

- Dacă unitatea nu este utilizată pentru o perioadă lungă de timp, scoateți-o din priză.
- Nu scăpați, nu loviți, nu apăsați sau nu puneți un obiect greu pe unitate.
- Intervalul de temperatură de funcționare a acestei unități este cuprins între 5°C și 35°C. Dacă unitatea este utilizată într-un mediu extrem de rece sau fierbinte, în afara intervalului de temperatură de funcționare, pot apărea defecțiuni.

- Nu așezați unitatea într-un mediu cu fum uleios, aburi, umiditate sau praf în exces. Poate duce la izbucnirea unui incendiu sau la producerea de șocuri electrice.
- Nu instalați unitatea într-o locație nepotrivită și periculoasă. Este posibil ca unitatea să cadă, cauzând vătămări.
- Nu expuneți unitatea la un impact puternic. Dacă aplicați o forță puternică asupra unității, precum așezarea unui obiect greu pe aceasta, dacă o scăpați sau călcați pe aceasta, pot apărea vătămări sau defecțiuni. Chiar dacă fereastra de proiecție este realizată din sticlă securizată, dacă este apăsată sau lovită cu putere, aceasta se poate sparge și poate cauza vătămări.
- Aveți grijă să nu scăpați unitatea atunci când o mutați. Dacă unitatea cade, aceasta se poate sparge sau poate cauza vătămări.

La amplasare

- Nu așezați unitatea în locuri cu foarte mult praf sau fum de țigară. Praful sau gudronul de țigară se lipește de componentele din interiorul unității (precum fereastra de proiecție), cauzând o defecțiune.



- Nu așezați unitatea în locuri cu temperaturi extreme sau umiditate foarte ridicată. În special în timpul verii, când lumina soarelui este foarte puternică. Temperatura din interiorul unei mașini poate fi foarte mare și unitatea lăsată în interiorul mașinii se poate deforma sau se poate defecta.
- Nu așezați unitatea pe o suprafață instabilă. Este posibil ca unitatea să cadă sau să se răstoarne, cauzând vătămări.
- Nu așezați unitatea în apă. Poate duce la izbucnirea unui incendiu sau la producerea de șocuri electrice.
- Nu așezați/depozitați unitatea într-un loc expus la lumina directă a soarelui sau în apropierea unui radiator. Este posibil să se acumuleze căldură în unitate, provocând un incendiu.

Despre adaptorul de c.a. și cabluri

- Nu deteriorați cablul de alimentare. Poate duce la izbucnirea unui incendiu sau la producerea de șocuri electrice.
- Asigurați-vă că utilizați adaptorul de c.a. inclus cu această unitate. Dacă este utilizat un adaptor de c.a. diferit, acesta poate provoca un incendiu, șoc electric sau o defecțiune.
- Nu atingeți mufa de alimentare cu mâinile ude. Poate cauza un șoc electric.
- Înainte de a efectua conexiunile cu adaptorul de c.a. și cablurile de conectare, opriți unitatea și echipamentul conectat și conectați mufe de alimentare de la priza de perete.
- Nu înfășurați cablul de alimentare sau cablul de conectare în jurul adaptorului de c.a. Acest lucru poate cauza ruperea cablurilor.
- Înainte de a muta unitatea, deconectați cablul de alimentare și cablurile de conectare. Cablurile pot fi deteriorate, cauzând un incendiu sau un șoc electric, sau echipamentul conectat poate cădea sau se poate răsturna, cauzând vătămări.
- Introduceți conectorul drept. Dacă este introdus înclinat, este posibil ca pini să se scurt circuiteze, cauzând un incendiu.

Despre zgomotul ventilatorului

Este încorporat un ventilator în interiorul proiectorului pentru a preveni supraîncălzirea. Acesta produce un zgomot în timp ce este pornit. Acest zgomot nu reprezintă o funcționare defectuoasă. Cu toate acestea, dacă apar zgomote anormale, consultați personalul calificat Sony.

Despre întreținerea sursei de lumină

Această unitate este dotată cu un laser. Din acest motiv este nevoie de atenție și instrumente speciale pentru asigurarea inspecției și întreținerii componentelor sursei de lumină. Asigurați-vă că apălați la personal calificat Sony.

Despre curățare

- Asigurați-vă că opriți unitatea și o deconectați de la priza de perete înainte de curățare.
- Dacă unitatea este frecată cu putere cu o cârpă murdă, este posibil să zgâriați unitatea.
- Dacă sunt pulverizate lichide volatile pe unitate, precum insecticide, sau dacă articole din cauciuc sau vinil rămân în contact cu unitatea pentru o perioadă lungă de timp, unitatea poate fi afectată sau suprafața se poate decolora.
- Nu atingeți fereastra de proiecție cu mâinile goale.

- Pentru a curăța suprafața ferestrei de proiecție:
Ștergeți cu grijă cu o cârpă moale, precum o cârpă de curățat ochelari. Dacă există pete persistente, ștergeți-le cu o cârpă umezită cu apă. Nu utilizați niciodată alcool, benzen, diluant, agenți de curățare acizi, agenți de curățare alcalini, agenți de curățare abrazivi, cărpe de praf tratate chimic etc.
- Pentru a curăța partea exterioară:
Ștergeți cu grijă cu o cârpă moale. Dacă există pete persistente, ștergeți-le cu o cârpă moale care a fost înmuiată în detergent neutru diluat și apoi stoarsă bine. Apoi, ștergeți partea exterioară din nou cu o cârpă uscată. Nu utilizați alcool, benzen, diluant etc.

Despre proiector

- Cu toate că unitatea este produsă utilizând o tehnologie de o precizie foarte înaltă, pot apărea pixeli negri sau albi permanenți pe imaginea proiectată. De asemenea, pot apărea dungi neuniforme în culori sau luminozitate. Acesta este un rezultat al structurii proiecteurului și nu este o funcționare defectuoasă. Balansul de culoare al fiecărui projector diferă. Prin urmare, dacă sunt utilizate mai multe proiectoare LCD, reproducerea culorii între proiectoare poate varia, chiar dacă sunt toate de același model.

- În funcție de conținutul vizualizat, culorile primare, precum roșu, albastru sau verde sunt vizibile atunci când vă mișcați ochii sau în anumite condiții. Aceasta nu reprezintă o funcționare defectuoasă. Acest lucru este cauzat de un fenomen „de rupere a culorii” care este specific sistemului de culori cu câmp secvențial adoptat pe unitate pentru a afișa imaginile. Acest fenomen poate fi contracarat prin reducerea contrastului între imagine și fundal, precum reducerea luminozității unității sau creșterea luminozității în cameră.

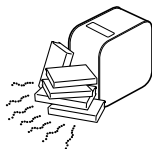
Despre condens

Dacă proiectorul este mutat brusc dintr-un mediu rece în unul cald, sau imediat după ce un radiator de cameră a fost pornit într-o dimineață de iarnă, este posibil să apară condens pe suprafața sau în interiorul proiecteurului. Dacă apare condens, lăsați proiectorul oprit până când condensul dispare. Dacă proiectorul este utilizat în timp ce există condens, acest lucru poate crea o defecțiune.

Despre fantele de aerisire

- Nu blocați fantele de aerisire (admisie/evacuare). Dacă fantele de aerisire sunt blocate, căldura se va acumula în interiorul unității cauzând un incendiu sau o defecțiune. Pentru o bună ventilație, respectați următoarele:

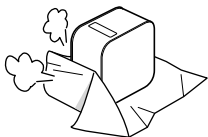
- Așezați unitatea departe de pereți și obiecte.



- Nu utilizați o husă care blochează fantele de aerisire (admisie/evacuare).



- Nu așezați unitatea pe o cârpă moale, pe foi de hârtie, covor gros sau pe bucăți mici de hârtie. Acestea pot fi trase în interior și pot bloca fantele de admisie.



- Nu stați cu mana sau alte obiecte în apropierea fantelor de evacuare. Pot apărea arsuri sau deformări.

Despre fereastra de proiecție

- Nu vă uitați spre fereastra de proiecție. Este posibil ca lumina să vă afecteze ochii.

- Nu obstrucționați fereastra de proiecție. Lumina va încălzi obstrucția, ceea ce poate cauza deteriorări, deformări, arsuri sau incendiu.

Măsurile de precauție privind generarea de căldură a unității

- În timp ce utilizați sau încărcăți unitatea, aceasta sau adaptorul de c.a. se pot încălzi. Aceasta nu reprezintă o funcționare defectuoasă. Dacă temperatura unității crește prea mult, aceasta se poate opri automat din motive de siguranță. În acest caz, utilizați unitatea într-un mediu mai rece, după ce unitatea s-a mai răcit.
- Dacă unitatea sau adaptorul de c.a. se încălzesc prea mult, poate fi un semn de funcționare defectuoasă. Opriti imediat unitatea, deconectați adaptorul de c.a. din priză de perete și consultați personalul calificat Sony.
- În timpul funcționării, nu atingeți pentru o perioadă lungă de timp unitatea sau adaptorul de c.a. Contactul prelungit cu pielea poate provoca arsuri. Contactul prelungit poate provoca arsuri chiar și prin haine.
- Nu utilizați unitatea sau adaptorul de c.a. dacă acestea sunt acoperite de o cârpă sau de un așternut. Căldura se va acumula cauzând deformare, defecțiune sau incendiu.

Despre încărcare

- Încărcați unitatea la o temperatură ambientală cuprinsă între 5 °C și 35 °C. Este posibil ca unitatea să nu se încarce suficient în afara acestui interval de temperatură.
- În timpul încărcării sau utilizării, temperatura unității poate crește. Aceasta nu reprezintă o funcționare defectuoasă.
- Dacă nu folosiți unitatea o perioadă lungă de timp, încărcați-o la șase luni pentru a preveni degradarea bateriei.
- Dacă unitatea nu a fost utilizată pentru o perioadă lungă de timp, durata de încărcare poate fi mai mare.
- Dacă durata de utilizare a bateriei scade sub jumătatea timpului inițial de utilizare, este posibil ca bateria să fi ajuns la finalul duratei de viață. Consultați personal calificat Sony privind înlocuirea bateriei reîncărcabile.

Despre întreruperea alimentării cu c.a.

Atunci când această unitate este oprită de la butonul de alimentare, alimentarea cu energie la această unitate nu este oprită complet. Pentru a opri complet alimentarea cu energie la unitate, deconectați-o de la priza de perete. Așezați adaptorul de c.a. aproape de priza de perete pentru a-l putea deconecta cu ușurință atunci când observați o problemă.

Note privind LAN wireless

Sony nu este răspunzător pentru orice pierdere sau deteriorare cauzate de pierderea sau furtul unității care rezultă în accesul neautorizat sau abuzul echipamentului care este încorporat în această unitate.

Note privind securitatea LAN wireless

- Asigurați-vă mereu că utilizați un LAN wireless care este securizat împotriva hackerilor, accesului de către terțe părți rău intenționate și altor vulnerabilități.
- Configurarea unei securități corespunzătoare pentru LAN wireless este foarte importantă.
- Sony nu este răspunzător pentru orice pierdere sau deteriorare cauzate de problemele de securitate rezultate în urma lipsei contramăsurilor de securitate sau cauzate de circumstanțe de neevitat din cauza specificațiilor rețelei LAN wireless.

Dacă aveți întrebări sau probleme, citiți din nou cu atenție acest document, Ghidul de inițiere și Ghidul de asistență (Instrucțiuni de utilizare pe web). Dacă nu ați găsit o soluționare, consultați personalul calificat Sony.

Specificații

Proiector portabil Ultra Short Throw (LSPX-P1)

■ Proiector

Sistem de afișare

Sistem de proiecție

Dispozitiv de afișare

0,37 inchi SXRD × 1
1366 × 768 pixeli

Dimensiune imagine proiecție

De la 22 inchi la 80 inchi

Sursă lumină

Diodă laser

Ieșire lumină

100 lm

■ Audio

Difuzoare

Diametru de aprox. 25 mm × 2 sistem bass reflex (mono)

Amplificator

2 W × 2 W mono (4 ohmi)

■ Comunicare wireless

LAN wireless

IEEE 802.11a/b/g/n (bandă de 2,4 GHz, bandă de 5 GHz), compatibil cu MIMO

Bluetooth

Bluetooth 4.0 (Bluetooth Low Energy)

■ General

Temperatură de funcționare

5 °C - 35 °C

Baterie încorporată

Baterie litiu-ion

Dimensiuni

Aprox. 80 mm × 131 mm × 131 mm (lățime × înălțime × adâncime)

Masă

Aprox. 930 g

Unitate wireless (LSPX-PT1)

■ Intrare/leșire

Conector HDMI IN

Conector HDMI OUT (de trecere)

Conector IR BLASTER (mini-mufă)

■ Comunicare wireless

LAN wireless

IEEE 802.11a/n (bandă de 5 GHz), compatibil cu MIMO

■ General

Temperatură de funcționare

5 °C - 35 °C

Dimensiuni

Aprox. 135 mm × 35 mm × 135 mm (lățime × înălțime × adâncime)

Masă

Aprox. 200 g

Accesorii incluse
Adaptor de c.a VGP-AC19V77 (1)
Adaptor de c.a. LSPX-AC5V2 (1)
Cablul de alimentare (4)
IR Blaster (1)
Ghid de inițiere (1)
Ghid de referință (acest document) (1)
Garanție (1)

Accesorii opționale

Stand podea LSPX-PS1

Designul și specificațiile pot fi modificate fără notificare prealabilă.

- Fabricat sub licență de la Dolby Laboratories. Simbolurile Dolby și double-D sunt mărci comerciale ale Dolby Laboratories.
- Termenii HDMI și siglele HDMI High-Definition Multimedia Interface și sigla HDMI sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale HDMI Licensing LLC în Statele Unite și în alte țări.
- Marca verbală și siglele BLUETOOTH SMART sunt mărci comerciale înregistrate și aparțin Bluetooth SIG, Inc., iar utilizarea acestor mărci de către Sony Corporation se face sub licență.
- Wi-Fi, Wi-Fi Direct, Miracast și Wi-Fi Protected Setup sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Wi-Fi Alliance.

- Google, sigla Google, Android, Google Play și YouTube sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Google Inc.
- Apple, sigla Apple, iPhone și iPod touch sunt mărci comerciale ale Apple Inc., înregistrate în S.U.A. și în alte țări. App Store este o marcă de servicii a Apple Inc.
- Toate celelalte denumiri de sisteme, produse și servicii sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor aferenți. În acest manual, marcasele ™ sau ® nu sunt specificate. Toate drepturile care nu sunt scrise în mod explicit în acest document aparțin proprietarilor lor de drept.

HDMI

 **Bluetooth®**
SMART

 **Wi-Fi®**
CERTIFIED

(Doar pentru proiector)

Note referitoare la software-ul de la terțe părți

Proectorul portabil Ultra Short Throw și unitatea wireless conțin anumite software-uri de la terțe părți care sunt distribuite și/sau puse la dispoziție în baza termenilor furnizați de titularii drepturilor de autor („software de la terțe părți”). Software-ul de la terțe părți îl include și pe cel denumit în mod obișnuit „software liber” și/sau „software open source”. Termenii aplicabili ai licenței pentru software-ul de la terțe părți prevăzuți de titularii drepturilor de autor sunt listați pe site-ul web indicat mai jos. Utilizarea de către dvs. a software-ului de la terțe părți este supusă termenilor aplicabili ai licenței.

http://oss.sony.net/Licence/LSPX-P1_LSPX-PT1/

Software-ul de la terțe părți conține Licența publică generală GNU („GPL”) și/sau Licența publică generală redusă GNU („LGPL”). Vă informăm că avem dreptul de a accesa, modifica și redistribui codurile sursă pentru software-ul de la terțe părți licențiate în baza GPL/LGPL. Codurile sursă pentru software-ul de la terțe părți pentru care se aplică GPL/LGPL pot fi descărcate de pe site-ul web indicat mai jos. Accesați următoarea adresă URL și selectați „LSPX-P1” sau „LSPX-PT1”.

<http://www.sony.net/Products/Linux/>

Sony nu are obligația de a furniza și nu furnizează suport sau asistență cu privire la codurile sursă.

